STIHL BGA 100

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones

Skötselanvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Használati utasítás
Instruções de serviço
Handleiding

(D) Gebrauchsanleitung
1 - 22

(GB) Instruction Manual
23 - 42

(F) Notice d'emploi
43 - 64

(E) Manual de instrucciones
65 - 85

(S) Skötselanvisning
86 - 104

(FIN) Käyttöohje
105 - 124

(I) Istruzioni d'uso
125 - 145

(DK) Betjeningsvejledning
146 - 165

(N) Bruksanvisning
166 - 185

(H) Használati utasítás
186 - 206

(P) Instruções de serviço
207 - 227

(NL) Handleiding
228 - 247

Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort ... **2**

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung ... **2**
2.1 Geltende Dokumente ... 2
2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text ... 3
2.3 Symbole im Text ... 3

3 Übersicht ... **3**
3.1 Blasgerät ... 3
3.2 Tragsysteme ... 4
3.3 Symbole ... 4

4 Sicherheitshinweise ... **5**
4.1 Warnsymbole ... 5
4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 5
4.3 Anforderungen an den Benutzer ... 5
4.4 Bekleidung und Ausstattung ... 6
4.5 Blasgerät ... 6
4.6 Blasgerät ... 7
4.7 Arbeiten ... 7
4.8 Transportieren ... 8
4.9 Aufbewahren ... 8
4.10 Reinigen, Warten und Reparieren ... 8

5 Blasgerät einsatzbereit machen ... **9**
5.1 Blasgerät einsatzbereit machen ... 9

6 Blasgerät zusammenbauen ... **9**
6.1 Düse anbauen, verstellen und abbauen ... 9

7 Blasgerät für den Benutzer einstellen ... **10**
7.1 Verwendung mit Akku STIHL AR ... 10
7.2 Verwendung mit Tragsystem ... 11
7.3 Verwendung mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ ... 12

8 Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen ... **13**
8.1 Stecker der Anschlussleitung einstecken ... 13
8.2 Stecker der Anschlussleitung herausziehen ... 13

9 Blasgerät einschalten und ausschalten ... **14**
9.1 Blasgerät einschalten ... 14
9.2 Blasgerät ausschalten ... 14

10 Blasgerät prüfen ... **14**
10.1 Bedienungselemente prüfen ... 14

11 Mit dem Blasgerät arbeiten ... **15**
11.1 Blasgerät halten und führen ... 15
11.2 Leistungsstufe einstellen ... 15
11.3 Boost-Funktion aktivieren ... 15
11.4 Blasen ... 16

12 Nach dem Arbeiten ... **16**
12.1 Nach dem Arbeiten ... 16

13 Transportieren ... **16**
13.1 Blasgerät transportieren ... 16

14 Aufbewahren ... **16**
14.1 Blasgerät aufbewahren ... 16

15 Reinigen ... **17**
15.1 Blasgerät reinigen ... 17

16 Warten und Reparieren ... **17**
16.1 Wartungsintervalle ... 17
16.2 Blasgerät warten und reparieren ... 17

17 Störungen beheben ... **18**
17.1 Störungen des Blasgeräts und des Akkus beheben ... 18

18 Technische Daten ... **20**
18.1 Blasgerät STIHL BGA 100 ... 20
18.2 Schallwerte und Vibrationswerte ... 20
18.3 REACH ... 20

19 Ersatzteile und Zubehör ... **20**
19.1 Ersatzteile und Zubehör ... 20

20 Entsorgen ... **20**
20.1 Blasgerät entsorgen ... 20

Original-Gebrauchsanleitung

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Druckfarben enthalten pflanzliche Öle, Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A VA2.E18.
0000007957_005_D

STIHL®

Diese Gebrauchsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten, besonders das Recht der Vervielfältigung, Übersetzung und der Verarbeitung mit elektronischen Systemen.

21 EU-Konformitätserklärung 20
21.1 Blasgerät STIHL BGA 100 20
22 Anschriften 21
22.1 STIHL Hauptverwaltung 21
22.2 STIHL Vertriebsgesellschaften 21
22.3 STIHL Importeure 21

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR
  - Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“
  - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
  - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 300, 500

– Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

WARNUNG

Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.

► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.

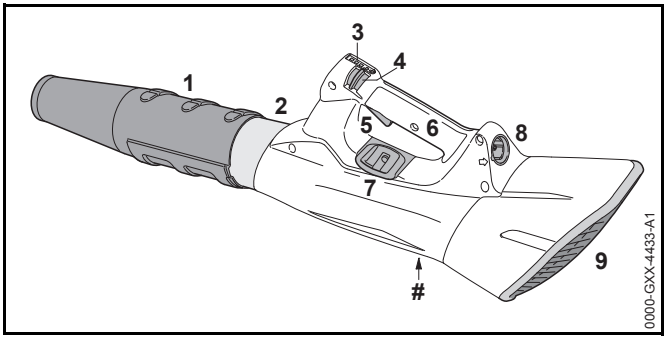
► Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

2.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Blasgerät



1 Düse
Die Düse führt und bündelt den Luftstrom.

2 Blasrohr
Das Blasrohr führt den Luftstrom.

3 Rasthebel
Der Rasthebel entsperrt den Schalthebel. Der Rasthebel dient zum Einstellen der Leistungsstufe.

4 LEDs
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

5 Schalthebel
Der Schalthebel schaltet das Blasgerät ein und aus.

6 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Führen und Tragen des Blasgeräts.

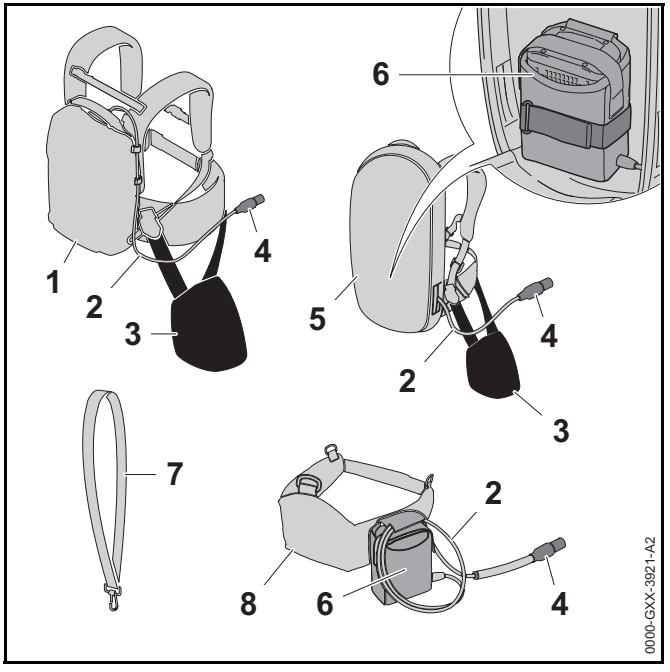
7 Tragöse
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.

8 Buchse
Die Buchse dient zum Einstecken des Steckers der Anschlussleitung.

9 Schutzgitter
Das Schutzgitter schützt den Benutzer vor sich bewegenden Teilen im Blasgerät.

 # Leistungsschild mit Maschinennummer

3.2 Tragsysteme



1 Akku STIHL AR
Der Akku STIHL AR kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

2 Anschlussleitung
Die Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit dem Akku oder der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung".

3 Anlagepolster
Das Anlagepolster dient zum Befestigen des Blasgeräts am Akku STIHL AR oder dem Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung.

4 Stecker der Anschlussleitung
Der Stecker der Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" oder einem Akku STIHL AR.

5 Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung"
Das Tragsystem kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

6 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung"
Die „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

7 Einschultergurt
Der Einschultergurt dient zum Tragen des Blasgeräts.

8 Akku-Gürtel mit angebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung"
Der Akku-Gürtel kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

3.3 Symbole

Die Symbole können auf dem Blasgerät sein und bedeuten Folgendes:

Der Rasthebel entsperrt in dieser Position den Schalthebel.

Der Rasthebel sperrt in dieser Position den Schalthebel.

LWA Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Blasgerät bedeuten Folgendes:

Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

Schutzbrille tragen.

Lange Haare so sichern, dass sie nicht in das Blasgerät hineingezogen werden können.

Stecker der Anschlussleitung während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Reinigung, Wartung oder Reparatur aus der Buchse ziehen.

Sicherheitsabstand einhalten.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Blasgerät STIHL BGA 100 dient zum Blasen von Laub, Gras, Papier und ähnlichen Materialien.

Das Blasgerät kann bei Regen verwendet werden.

Dieses Blasgerät wird von einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR mit Energie versorgt.

⚠ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für das Blasgerät freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Blasgerät mit einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR verwenden.
- Falls das Blasgerät oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Blasgerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Akku so verwenden, wie es in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls das Blasgerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.

- ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - – Der Benutzer ist ausgeruht.
  - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, das Blasgerät zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
  - – Der Benutzer ist volljährig.
  - – Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Blasgerät arbeitet.
  - – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in das Blasgerät hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.

► Lange Haare zusammenbinden und so sichern, dass sie nicht in das Blasgerät hineingezogen werden können.

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.

► Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.

► Eine lange Hose tragen.

- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im Blasgerät verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ► Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ► Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Der aufgewirbelte Staub kann das Blasgerät elektrostatisch aufladen. Falls das Blasgerät berührt wird, kann es sich elektrisch entladen und einen leichten elektrischen Schlag auslösen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.5 Blasgerät

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Blasgeräts und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 5 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

► Einen Abstand von 5 m zu Gegenständen einhalten.

► Blasgerät nicht unbeaufsichtigt lassen.

► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Blasgerät spielen können.

- Elektrische Bauteile des Blasgeräts können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.6 Blasgerät

Das Blasgerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

– Das Blasgerät ist unbeschädigt.

– Das Blasgerät ist sauber.

– Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.

– Nur original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät ist angebaut.

– Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten Blasgerät arbeiten.
  - ► Falls das Blasgerät verschmutzt ist: Blasgerät reinigen.
  - ► Blasgerät nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer für dieses Blasgerät passenden Düse.
  - ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
  - ► Nur original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät anbauen.
  - ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Blasgeräts stecken.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
  - ► Blasgerät alleine bedienen.
  - ► Nicht über Schulterhöhe arbeiten.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
  - ► In Windrichtung blasen.

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen und Tiere können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in Richtung von Personen, Tieren und Gegenständen blasen.
- Falls sich das Blasgerät während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann das Blasgerät in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch das Blasgerät entstehen.
  - ► Handschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.

4.8 Transportieren

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Blasgerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasthebel in die Position 🔒 schieben.

  - ► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
  - ► Blasgerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

4.9 Aufbewahren

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ► Rasthebel in die Position 🔒 schieben.

  - ► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
  - ► Blasgerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am Blasgerät und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Das Blasgerät kann beschädigt werden.
  - ► Rasthebel in die Position 🔒 schieben.

  - ► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
  - ► Blasgerät sauber und trocken aufbewahren.

4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Stecker der Anschlussleitung eingesteckt ist, kann das Blasgerät unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasthebel in die Position 🔒 schieben.

  - ► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitze Gegenstände können das Blasgerät beschädigen. Falls das Blasgerät nicht so gereinigt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Blasgerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Blasgerät nicht richtig gewartet oder repariert wird, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Blasgerät nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls das Blasgerät gewartet oder repariert werden muss: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5 Blasgerät einsatzbereit machen

5.1 Blasgerät einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

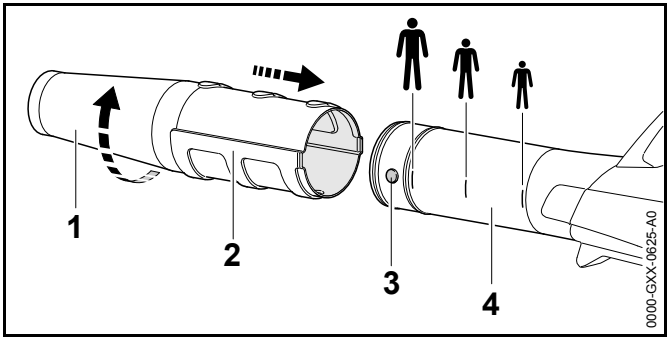
- ► Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - – Blasgerät, 📖 4.6.
  - – Akku, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder wie in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- ► Akku so prüfen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- ► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 300, 500 beschrieben ist.
- ► Blasgerät reinigen, 📖 15.
- ► Düse anbauen, 📖 6.1.
- ► Akku STIHL AR, Tragsystem oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anlegen und einstellen, 📖 7.
- ► Bedienungselemente prüfen, 📖 10.1.
  - ► Falls während der Prüfung der Bedienungselemente 3 LEDs am Akku rot blinken: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
    Im Blasgerät besteht eine Störung.
- ► Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

6 Blasgerät zusammenbauen

6.1 Düse anbauen, verstellen und abbauen

Die Düse kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in 3 Positionen an das Blasrohr angebaut werden. Die Positionen sind am Blasrohr markiert.

- ► Blasgerät ausschalten und Stecker der Anschlussleitung herausziehen.



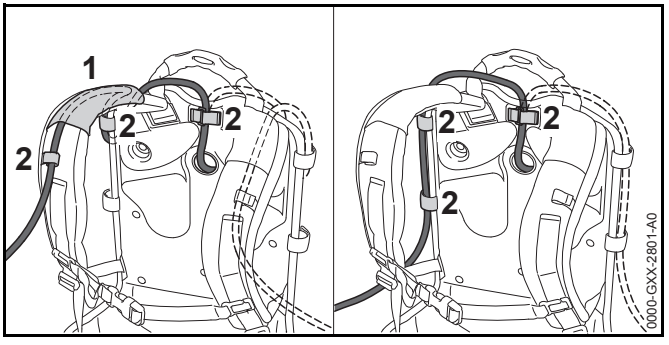
- ► Zapfen (3) und Nut (2) auf gleiche Höhe bringen.
- ► Düse (1) bis zur gewünschten Position auf das Blasrohr (4) schieben.
- ► Düse (1) so lange drehen, bis sie einrastet.

7 Blasgerät für den Benutzer einstellen

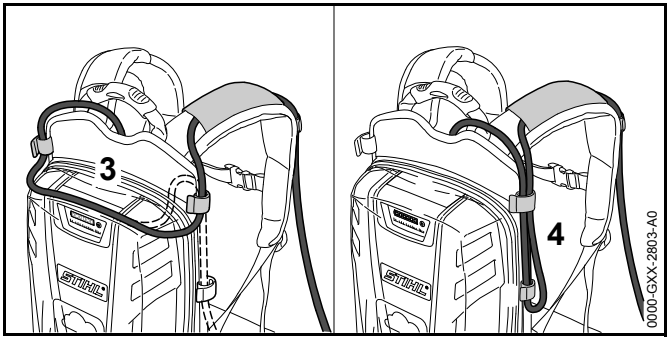
7.1 Verwendung mit Akku STIHL AR

7.1.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



Die Anschlussleitung kann durch die Führung (1) am Traggurt und die Schnallen (2) oder seitlich an der Rückenplatte mit den Schnallen (2) befestigen werden.

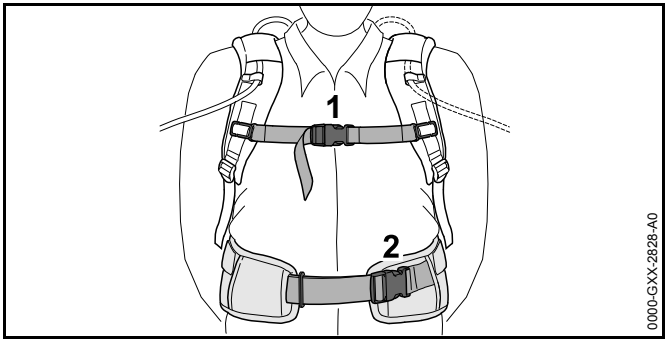


Die Länge der Anschlussleitung kann über eine Schlaufe auf der Rückenplatte (3) oder eine seitliche Schlaufe (4) eingestellt werden.

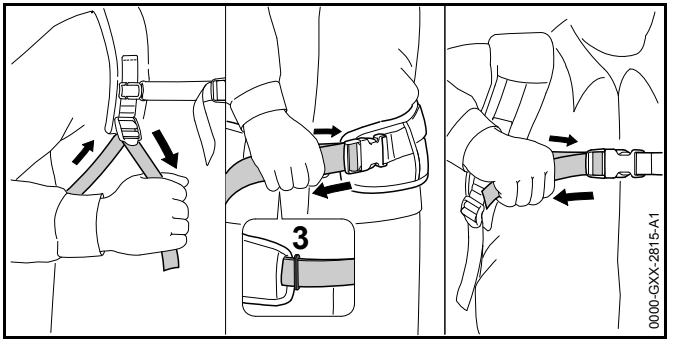
- Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

7.1.2 Tragsystem anlegen und einstellen

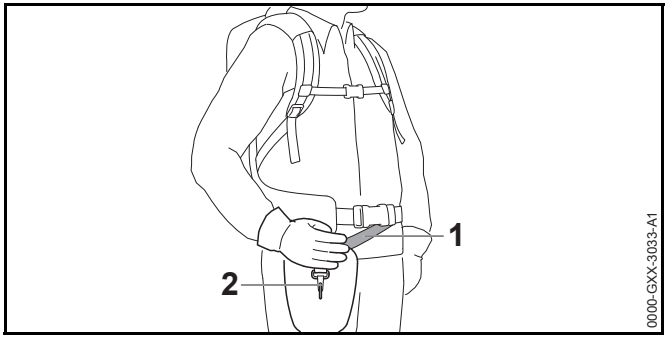
- Akku auf den Rücken setzen.



- Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.
- Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



- Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.

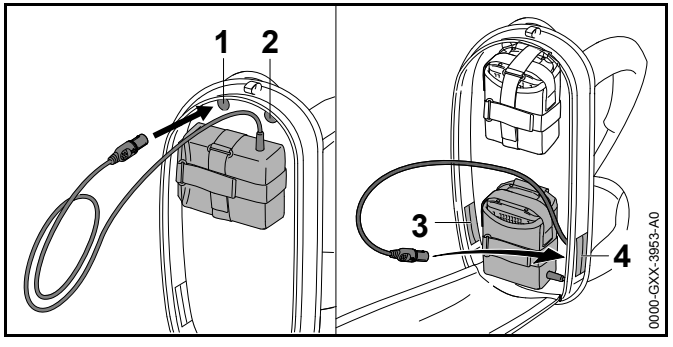


► Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.2 Verwendung mit Tragsystem

7.2.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



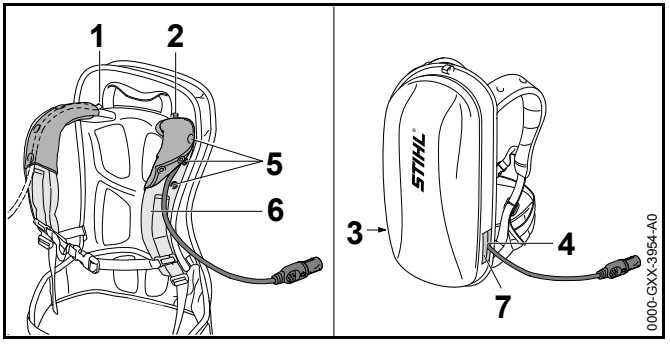
Die Anschlussleitung kann durch folgende Öffnungen geführt werden:

– die obere linke Öffnung (1)

– die obere rechte Öffnung (2)

– die untere linke Öffnung (3)

– die untere rechte Öffnung (4)



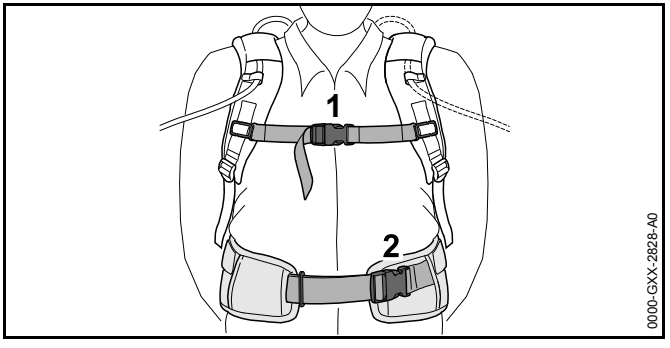
► Falls die Anschlussleitung durch die obere linke Öffnung (1) oder die obere rechte Öffnung (2) geführt wird:
  ► Druckknöpfe (5) öffnen.
  ► Anschlussleitung über den Schultergurt (6) führen.
  ► Druckknöpfe (5) schließen.

► Falls die Anschlussleitung durch die untere linke Öffnung (3) oder die untere rechte Öffnung (4) geführt wird: Verwendete Öffnung (3 oder 4) mit dem Klettverschluss (7) verschließen.

► Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

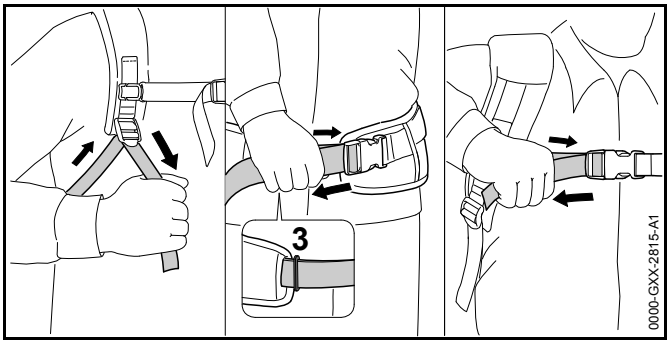
7.2.2 Tragsystem anlegen und einstellen

► Akku auf den Rücken setzen.

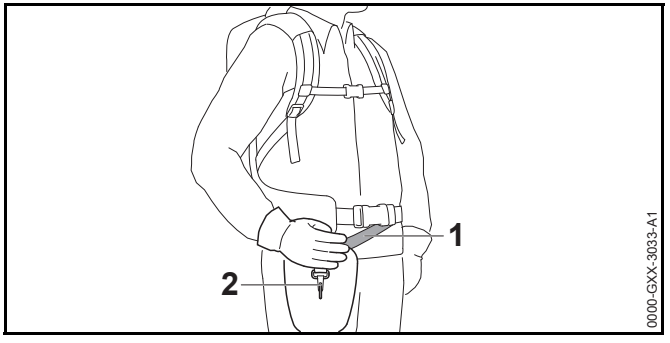


► Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.

► Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



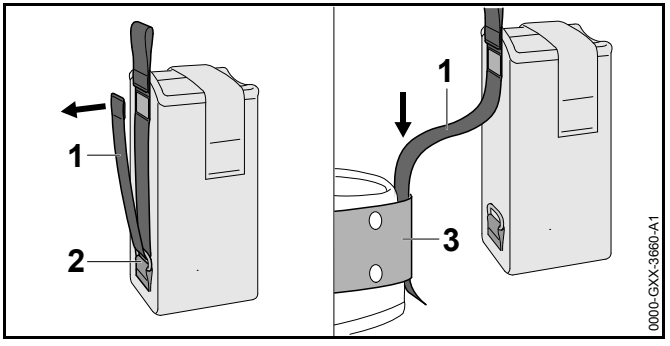
- Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.



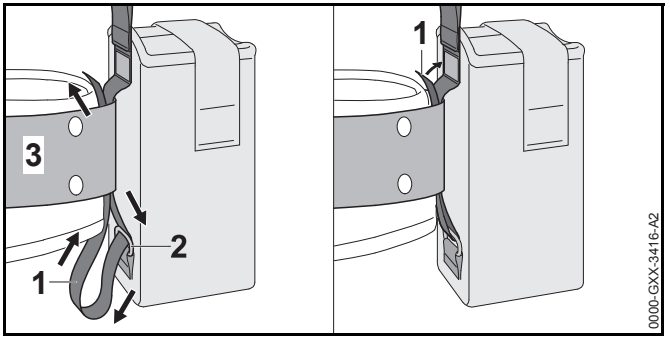
- Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.3 Verwendung mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“

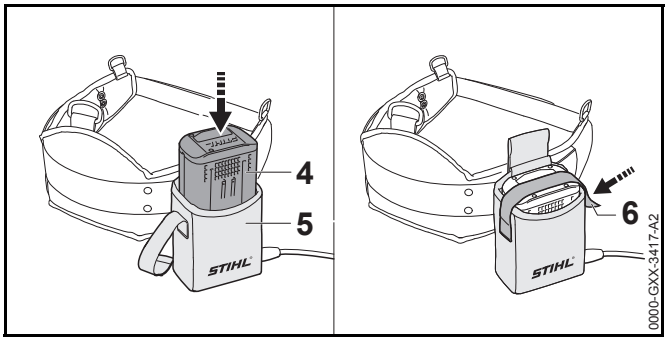
7.3.1 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anbauen



- Klettverschluss am Gurt (1) öffnen und den Gurt (1) aus der Öse (2) ziehen.
- Gurt (1) durch den Gürtel (3) führen.



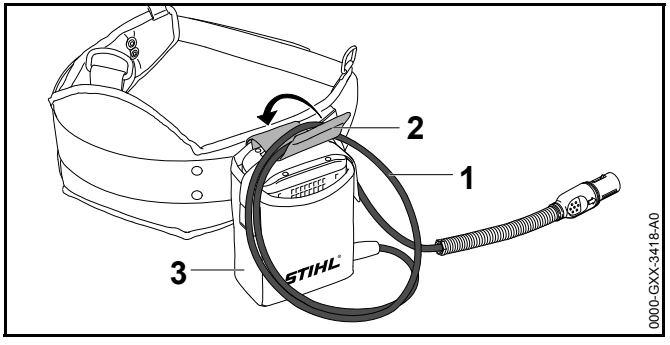
- Gurt (1) durch die Öse (2) und den Gürtel (3) zurückführen.
- Klettverschluss am Gurt (1) schließen.



- Akku (4) bis zum Anschlag in die Gürteltasche (5) drücken.
  Ein kurzer Signalton ertönt.
- Akku (4) mit dem Klettverschluss (6) sichern.

7.3.2 Anschlussleitung einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung eingestellt werden.

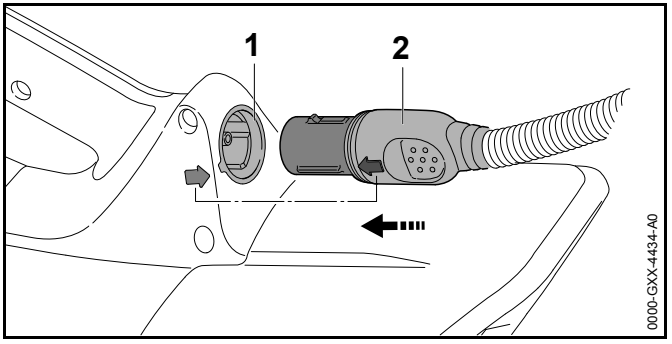


Die Länge der Anschlussleitung kann über eine Schlaufe (1) eingestellt und mit der Schnalle (2) an der Gürteltasche (3) befestigt werden.

- Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

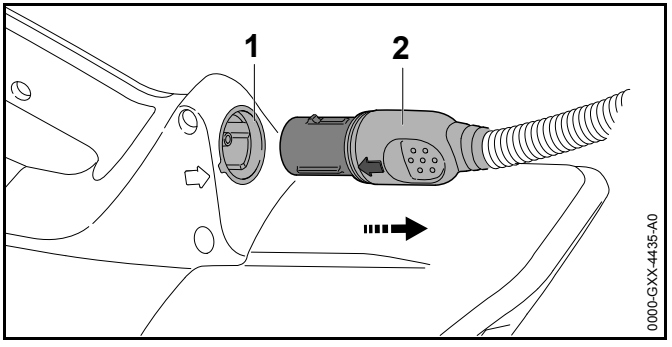
8 Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen

8.1 Stecker der Anschlussleitung einstecken



- Stecker (2) der Anschlussleitung so ausrichten, dass der Pfeil am Stecker (2) der Anschlussleitung auf den Pfeil an der Buchse (1) zeigt.
- Stecker (2) der Anschlussleitung in die Buchse (1) stecken.
  Der Stecker (2) der Anschlussleitung rastet ein.

8.2 Stecker der Anschlussleitung herausziehen

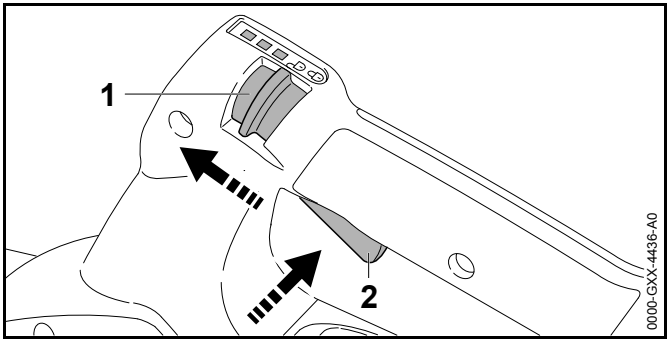


- Stecker (2) der Anschlussleitung mit der Hand greifen.
- Stecker (2) der Anschlussleitung aus der Buchse (1) ziehen.

9 Blasgerät einschalten und ausschalten

9.1 Blasgerät einschalten

- Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.



- Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position schieben.
- Schalthebel (2) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
  Das Blasgerät beschleunigt und Luft strömt aus der Düse.

Je weiter der Schalthebel (2) gedrückt ist, umso mehr Luft strömt aus der Düse.

9.2 Blasgerät ausschalten

- Schalthebel loslassen.
  Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Das Blasgerät ist defekt.
- Rasthebel in die Position schieben.

10 Blasgerät prüfen

10.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebel

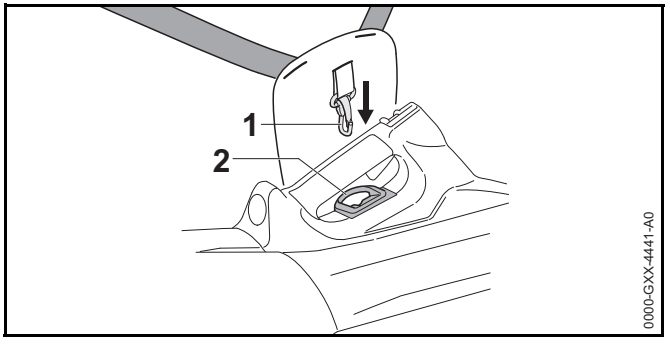
- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Rasthebel in die Position schieben.
- Versuchen, den Schalthebel zu drücken.
- Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Rasthebel ist defekt.
- Rasthebel in die Position schieben.
- Schalthebel drücken und loslassen.
- Falls der Schalthebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Schalthebel ist defekt.

Blasgerät einschalten

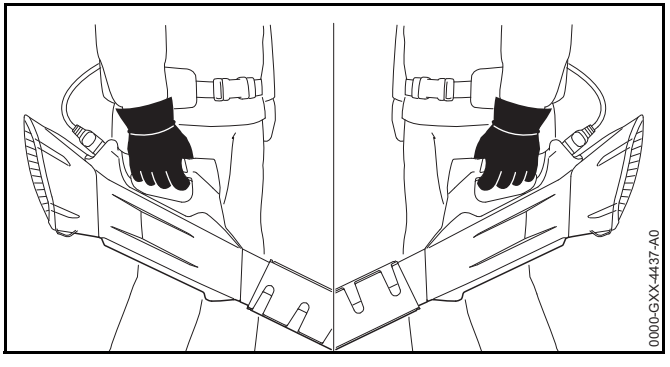
- Stecker der Anschlussleitung einstecken.
- Rasthebel in die Position schieben.
- Schalthebel drücken und gedrückt halten.
  Luft strömt aus der Düse.
- Falls 3 LEDs am Akku rot blinken: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Blasgerät besteht eine Störung.
- Schalthebel loslassen.
  Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Das Blasgerät ist defekt.

11 Mit dem Blasgerät arbeiten

11.1 Blasgerät halten und führen



- Falls ein Akku STIHL AR oder das Tragsystem zusammen mit dem Anlagepolster verwendet wird: Tragöse (2) in den Karabinerhaken (1) einhängen.

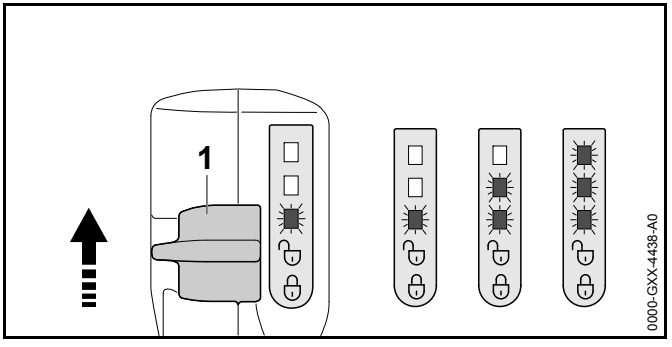


- Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten und führen, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.

11.2 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso mehr Luft kann aus der Düse strömen.

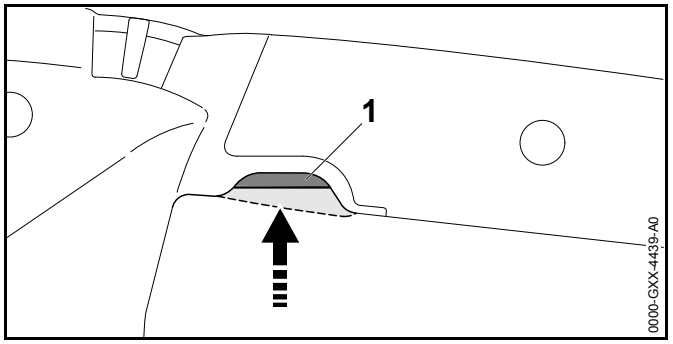
Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.



- Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position 🔓 schieben.
  Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
- Rasthebel (1) nach vorne drücken, kurz halten und zurück federn lassen.
  Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt. Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- Rasthebel (1) so oft nach vorne drücken und zurück federn lassen, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

11.3 Boost-Funktion aktivieren

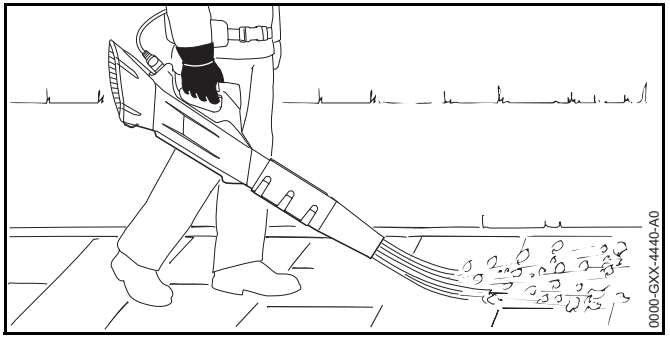
Unabhängig von der eingestellten Leistungsstufe kann die Boost-Funktion aktiviert werden. Wenn die Boost-Funktion aktiviert ist, bläst das Blasgerät mit maximaler Leistung. Die Boost-Funktion beeinflusst die Akkulaufzeit. Je länger die Boost-Funktion aktiviert ist, umso kürzer ist die Akkulaufzeit.



- Schalthebel (1) überdrücken und gedrückt halten.
  Die LEDs blinken nacheinander auf. Die Boost-Funktion ist aktiviert.

Wenn der Schalthebel (1) losgelassen wird, ist die Boost-Funktion deaktiviert. Die zuletzt verwendete Leistungsstufe ist wieder eingestellt.

11.4 Blasen



- Düse auf den Boden richten.
- Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position 🔒 schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Falls das Blasgerät nass ist: Blasgerät trocknen lassen.
- Blasgerät reinigen.

13 Transportieren

13.1 Blasgerät transportieren

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position 🔒 schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff tragen.
- Falls das Blasgerät in einem Fahrzeug transportiert wird: Blasgerät so sichern, dass das Blasgerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

14.1 Blasgerät aufbewahren

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position 🔒 schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Blasgerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Das Blasgerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Das Blasgerät ist sauber und trocken.

15 Reinigen

15.1 Blasgerät reinigen

- ► Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ► Blasgerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Schutzgitter mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16 Warten und Reparieren

16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Jährlich

- ► Blasgerät von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

16.2 Blasgerät warten und reparieren

Der Benutzer kann das Blasgerät nicht selbst warten und nicht reparieren.

- ► Falls das Blasgerät gewartet werden muss oder defekt oder beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17 Störungen beheben

17.1 Störungen des Blasgeräts und des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Das Blasgerät läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 300, 500 beschrieben ist.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Blasgerät besteht eine Störung.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken ► Blasgerät einschalten. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ► Blasgerät abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ► Blasgerät einschalten. ► Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Blasgerät und dem Akku ist unterbrochen.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ► Falls weiterhin das Blasgerät beim Einschalten nicht anläuft: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
		Das Blasgerät oder der Akku sind feucht.	► Blasgerät oder Akku trocknen lassen.
Das Blasgerät schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ► Blasgerät abkühlen lassen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
		Es besteht eine elektrische Störung.	► Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ► Falls weiterhin das Blasgerät im Betrieb abschaltet: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist. ► Blasgerät einschalten.
Die Betriebszeit des Blasgeräts ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 300, 500 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	► Akku ersetzen.

18 Technische Daten

18.1 Blasgerät STIHL BGA 100

– Zulässige Akkus:
  – STIHL AR
  – STIHL AP zusammen mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung
– Luftgeschwindigkeit mit angebauter Düse: 63 m/s
– Gewicht: 2,5 kg

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

18.2 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schallleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 50636-2-100, Bedienungsgriff: < 2,5 m/s².

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

18.3 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

19 Ersatzteile und Zubehör

19.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL® Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20 Entsorgen

20.1 Blasgerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

► Blasgerät, Zubehör und Verpackung vorschriftsmäßig und umweltfreundlich entsorgen.

21 EU-Konformitätserklärung

21.1 Blasgerät STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

– Bauart: Akku-Blasgerät

– Fabrikmarke: STIHL

– Typ: BGA 100

– Serienidentifizierung: 4866

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-100.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V verfahren.

– Gemessener Schallleistungspegel: 88 dB(A)

– Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf dem Blasgerät angegeben.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.

Thomas Elsner, Leiter Produktmanagement und Services

22 Anschriften

22.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

22.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

TSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

22.3 STIHL Importeure

BOSNIEN-HERZEGOWINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560

Fax: +387 36 350536

KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TÜRKEI

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Fax: +90 216 394 00 44

Contents

1 Introduction ... **24**

2 Guide to Using this Manual ... **24**
2.1 Applicable Documentation ... 24
2.2 Symbols used with warnings in the text ... 24
2.3 Symbols in Text ... 24

3 Overview ... **24**
3.1 Blower ... 24
3.2 Carrying Systems ... 25
3.3 Symbols ... 26

4 Safety Precautions ... **26**
4.1 Warning Signs ... 26
4.2 Intended Use ... 26
4.3 The Operator ... 27
4.4 Clothing and Equipment ... 27
4.5 Blower ... 28
4.6 Blower ... 28
4.7 Operation ... 28
4.8 Transporting ... 29
4.9 Storing ... 29
4.10 Cleaning, Maintenance and Repairs ... 29

5 Preparing the Blower for Operation ... **30**
5.1 Preparing the Blower for Operation ... 30

6 Assembling the Blower ... **30**
6.1 Mounting, Adjusting and Removing the Nozzle ... 30

7 Adjusting Blower for User ... **30**
7.1 Using with STIHL AR Battery ... 30
7.2 Using with Carrying System ... 32
7.3 Using with AP Belt Bag with Connecting Cable ... 33

8 Inserting and Removing Connecting Cable Plug ... **34**
8.1 Inserting the Connecting Cable Plug ... 34
8.2 Removing the Connecting Cable Plug ... 34

9 Switching the Blower On/Off ... **35**
9.1 Switching On ... 35
9.2 Switching Off ... 35

10 Checking the Blower ... **35**
10.1 Checking the Controls ... 35

11 Operating the Blower ... **36**
11.1 Holding and Controlling the Blower ... 36
11.2 Selecting Power Level ... 36
11.3 Activating the Boost Function ... 36
11.4 Blow-Sweeping ... 37

12 After Finishing Work ... **37**
12.1 After Finishing Work ... 37

13 Transporting ... **37**
13.1 Transporting the Blower ... 37

14 Storing ... **37**
14.1 Storing the Blower ... 37

15 Cleaning ... **37**
15.1 Cleaning the Blower ... 37

16 Maintenance and Repairs ... **38**
16.1 Maintenance Intervals ... 38
16.2 Servicing and Repairing the Blower ... 38

17 Troubleshooting ... **39**
17.1 Troubleshooting the Blower and Battery ... 39

18 Specifications ... **41**
18.1 STIHL BGA 100 Blower ... 41
18.2 Noise and Vibration Data ... 41
18.3 REACH ... 41

19 Spare Parts and Accessories ... **41**
19.1 Spare Parts and Accessories ... 41

20 Disposal ... **41**
20.1 Disposing of Blower ... 41

21 EC Declaration of Conformity ... **41**
21.1 STIHL BGA 100 Blower ... 41

Translation of Original Instruction Manual

Printed on chlorine-free paper
Printing inks contain vegetable oils, paper can be recycled.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A VA2.E18.
0000007936_006_GB

STIHL®

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our specialist dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT: READ BEFORE USE AND KEEP IN A SAFE PLACE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documentation

Local safety regulations apply.

- Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
  - User instructions for STIHL AR battery
  - Instruction manual for AP belt bag with connecting cable
  - Safety notes and precautions for STIHL AP battery
  - Instruction manual for STIHL AL 101, 300, 500 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in batteries: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Symbols used with warnings in the text

WARNING

This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.

- The measures indicated can avoid serious injuries or death.

NOTICE

This symbol indicates dangers that can cause damage to property.

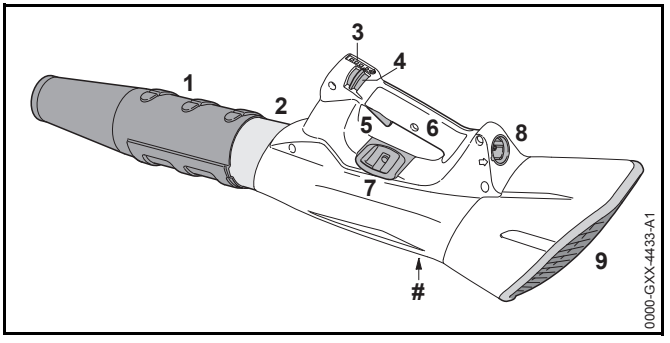
- The measures indicated can avoid damage to property.

2.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Blower



1 Nozzle
Directs and concentrates the airstream.

2 Blower Tube
Directs the airstream.

3 Retaining Latch
Unlocks the trigger. It is also used to select the power level.

4 LEDs
The LEDs indicate the selected power level.

5 Trigger
The trigger switches the blower on and off.

6 Control Handle
For operating, controlling and carrying the blower.

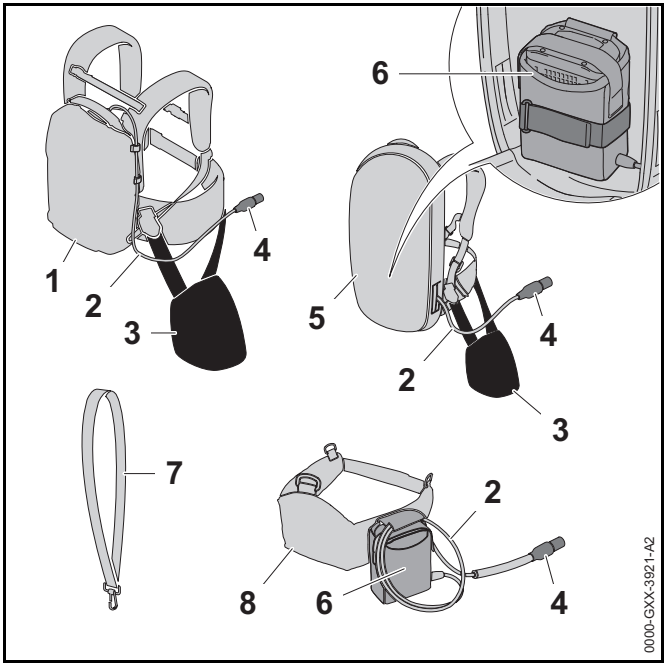
7 Carrying Ring
For attaching carrying system.

8 Socket
Receptacle for connecting cable plug.

9 Intake Screen
Protects the operator from moving parts inside the blower.

 # Rating Label with Serial Number

3.2 Carrying Systems



1 STIHL AR Battery
Supplies power to the blower.

2 Connecting Cable
Connects blower to the battery or “AP belt bag with connecting cable”.

3 Hip Padding
Serves to secure blower to STIHL AR battery or the carrying system with built-in “AP belt bag with connecting cable”.

4 Connecting Cable Plug
Connects blower to “AP belt bag with connecting cable” or an STIHL AR battery.

5 Carrying System with Built-In “AP Belt Bag with Connecting Cable”
Supplies power to the blower.

6 **“AP Belt Bag with Connecting Cable”**
Supplies power to the blower.

7 **Shoulder Strap**
Serves to carry the blower.

8 **Battery Belt with “AP Belt Bag with Connecting Cable”**
Supplies power to the blower.

3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the blower:

Retaining latch unlocks the trigger in this position.

Retaining latch locks the trigger in this position.

LWA Guaranteed sound power level according to directive 2000/14/EC in dB(A) in order to make sound emissions of products comparable.

Do not dispose of the product with your household waste.

4 Safety Precautions

4.1 Warning Signs

Meanings of warning signs on the blower:

Observe safety notices and take the necessary precautions.

Read, understand and save the instruction manual.

Wear safety glasses.

Confine long hair so that it cannot be sucked into the blower.

Disconnect connecting cable plug from socket during work breaks, transport, storage, maintenance and repairs.

Maintain safe distance.

4.2 Intended Use

The STIHL BGA 100 blower is designed for blow-sweeping leaves, grass, paper and similar matter.

The blower may be used in the rain.

Power to this blower is supplied by a STIHL AP battery in combination with the “AP belt bag with connecting cable” or a STIHL AR battery.

⚠ WARNING

- Batteries not explicitly approved for the blower by STIHL may cause a fire or explosion. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Use the blower with a STIHL AP battery in combination with the “AP belt bag with connecting cable” or an STIHL AR battery.
- Using the blower or the battery for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Use the blower as described in this instruction manual.
  - ► Use the battery as described in the instruction manual for the “AP belt bag with connecting cable” or the STIHL AR battery.

4.3 The Operator

⚠ WARNING

- Users who have had no instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the blower. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.

  - ► Read, understand and save the instruction manual.
  - ► If you pass the blower on to another person: Always give them the instruction manual.
  - ► Make sure the user meets the following requirements:
    - – The user must be rested.
    - – The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the machine. If the user’s physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
    - – The user must be legally recognized as an adult.
    - – The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the blower for the first time.
    - – The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
  - ► If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

4.4 Clothing and Equipment

⚠ WARNING

- Long hair can be sucked into the blower during operation. This can result in serious injuries.

  - ► Tie up and confine long hair so that it cannot be sucked into the blower.
- Objects can be thrown through the air at high speed during operation. This can result in personal injury.

  - ► Wear close-fitting safety glasses. Suitable glasses that have been tested and labeled in accordance with EN 166 or national standards are available from retailers.
  - ► Wear long trousers.
- Dust can be whipped up during operation: Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ► Wear a respirator.
- Unsuitable clothing can snag on wood, brush or the blower. Not wearing personal protective equipment may result in serious injury.
  - ► Wear snug-fitting clothing.
  - ► Do not wear a scarf or jewelry.

- Dust can be whipped up during operation: The dust generated may cause the blower to be electrostatically charged. If the blower is touched, there may be a static electricity discharge which can produce a mild electric shock. This can result in personal injury.
  - ► Wear work gloves made of durable material.
- Wearing unsuitable footwear may cause you to slip or stumble. This can result in personal injury.
  - ► Wear sturdy enclosed footwear with non-slip soles.

4.5 Blower

⚠ WARNING

- Innocent bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the blower or flying debris. Innocent bystanders, children and animals may be seriously injured and damage to property may occur.

  - ► Do not allow bystanders, children or animals within 5 meters of the work area.
  - ► Maintain a clearance of 5 meters from objects.
  - ► Do not leave the blower unattended.
  - ► Make sure that children cannot play with the blower.
- Electrical components of the blower can produce sparks. Sparks may cause a fire or an explosion in an easily combustible or explosive environment. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Do not work in an easily combustible or explosive environment.

4.6 Blower

The blower is in a safe condition if the following points are observed:

– Blower is undamaged.

– Blower is clean.

– The controls function properly and have not been modified.

– Only original STIHL accessories are fitted.

– Accessories are properly mounted.

⚠ WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - ► Work only with an undamaged blower.
  - ► If the blower is dirty: Clean the blower.
  - ► Never modify your blower. Exception: Mounting a nozzle approved for this blower model.
  - ► If the controls do not function properly: Do not work with the blower.
  - ► Only fit original STIHL accessories designed for this blower model.
  - ► Mount accessories as described in this instruction manual or the instructions supplied with the accessory.
  - ► Never insert objects in the blower's openings.
  - ► If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

4.7 Operation

⚠ WARNING

- The user cannot concentrate on the work in certain situations. The user may stumble, fall and be seriously injured.
  - ► Work calmly and carefully.
  - ► If light and visibility are poor: Do not work with the blower.
  - ► Operate the blower alone.
  - ► Do not work above shoulder height.
  - ► Watch out for obstacles.

- ► Stand on the ground while working and keep a good balance. If it is necessary to work at heights: Use a lift bucket or a safe platform.
- ► If you begin to feel tired: Take a break.
- ► Blow sweep with the wind.

- Objects can be thrown through the air at high speed during operation. Bystanders and animals may be injured and damage to property may occur.
  - ► Do not direct the air blast towards bystanders, animals or objects.
- If the behavior of the blower changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This can result in serious injuries and damage to property.
  - ► Stop work, remove the battery and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
- Blower vibrations may occur during operation.
  - ► Wear gloves.
  - ► Take regular breaks.
  - ► If signs of circulation problems occur: Seek medical advice.

4.8 Transporting

⚠ WARNING

- The blower can turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ► Push the retaining latch into position 🔒.

  - ► Pull the connecting cable plug out of the socket.
  - ► Secure the blower with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving.

4.9 Storing

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a blower and can be seriously injured.
  - ► Push the retaining latch into position 🔒.

  - ► Pull the connecting cable plug out of the socket.
  - ► Store the blower out of the reach of children.
- Dampness can corrode the electrical contacts on the blower and metal components. The blower may be damaged.
  - ► Push the retaining latch into position 🔒.

  - ► Pull the connecting cable plug out of the socket.
  - ► Store the blower in a clean and dry condition.

4.10 Cleaning, Maintenance and Repairs

⚠ WARNING

- The blower may start unintentionally if the connecting cable plug remains inserted during cleaning, maintenance or repair operations. This can result in serious injuries and damage to property.
  - ► Push the retaining latch into position 🔒.

  - ► Pull the connecting cable plug out of the socket.
- Aggressive cleaning agents, cleaning with a jet of water or pointed objects can damage the blower. If the blower is not cleaned as described in this instruction manual,

components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injuries.

- ► Clean the blower as described in this instruction manual.

- If the blower is not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - ► Do not attempt to service or repair the blower.
  - ► If the blower needs to be serviced or repaired: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

5 Preparing the Blower for Operation

5.1 Preparing the Blower for Operation

Perform the following steps before starting work:

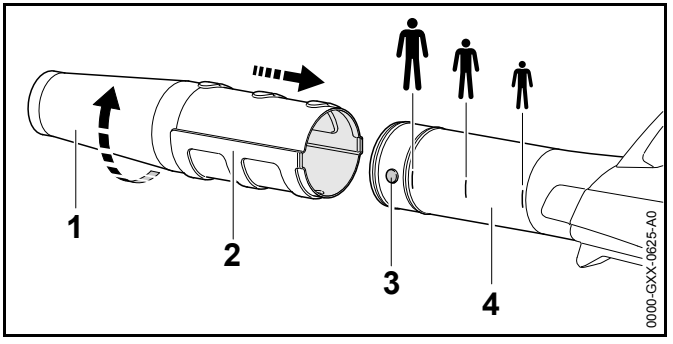
- ► Make sure the following components are in a safe condition:
  - – Blower, 🕮 4.6.
  - – Battery as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable".
- ► Check the battery as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable".
- ► Recharge the battery fully as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 300, 500 chargers.
- ► Clean the blower, 🕮 15.
- ► Mount the nozzle, 🕮 6.1.
- ► Put on and adjust the STIHL AR battery, carrying system or "AP belt bag with connecting cable", 🕮 7.
- ► Check the controls, 🕮 10.1.
  - ► If 3 LEDs on the battery flash red while you are checking the controls: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance. Malfunction in blower.
  - ► If you cannot carry out this work: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer.

6 Assembling the Blower

6.1 Mounting, Adjusting and Removing the Nozzle

The nozzle can be mounted to the blower tube in three positions to suit the height and reach of the user. The positions are marked on the blower tube.

- ► Switch off the blower and pull out the connecting cable plug.



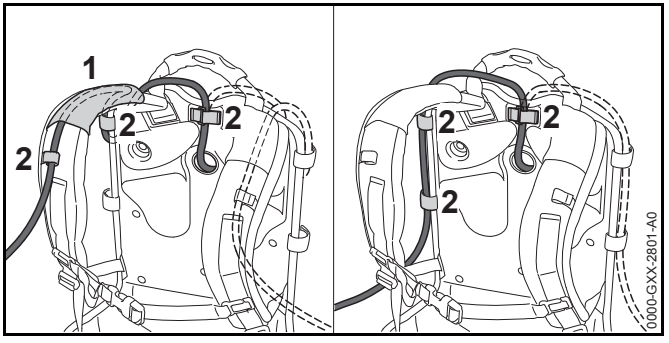
- ► Line up the lug (3) and the slot (2).
- ► Push nozzle (1) into required position on blower tube (4).
- ► Rotate nozzle (1) until it engages.

7 Adjusting Blower for User

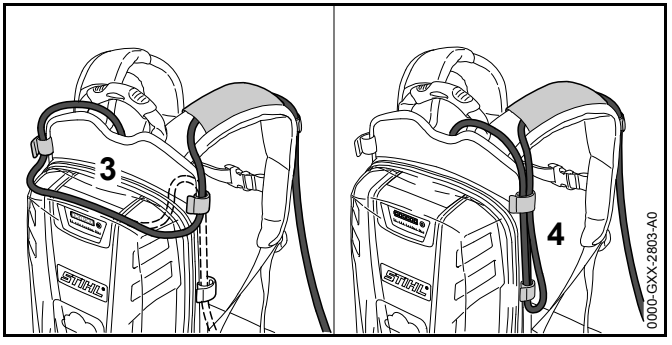
7.1 Using with STIHL AR Battery

7.1.1 Fitting and Adjusting the Connecting Cable

The connecting cable can be fitted and adjusted to suit the user's size and the application.



The connecting cable can be secured in position by the guide (1) on the harness and the fasteners (2), or on the side of the backplate with the fasteners (2).

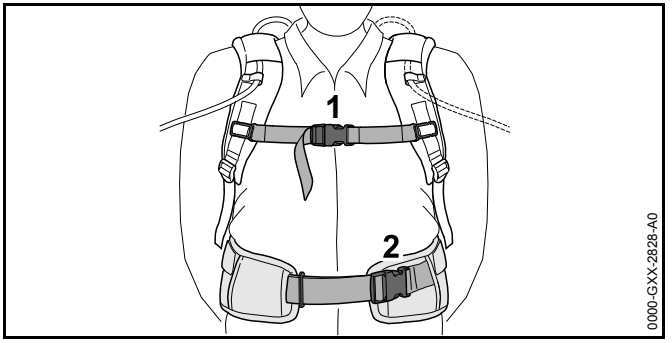


The length of the connecting cable can be adjusted by making a loop on the backplate (3) or at one side (4).

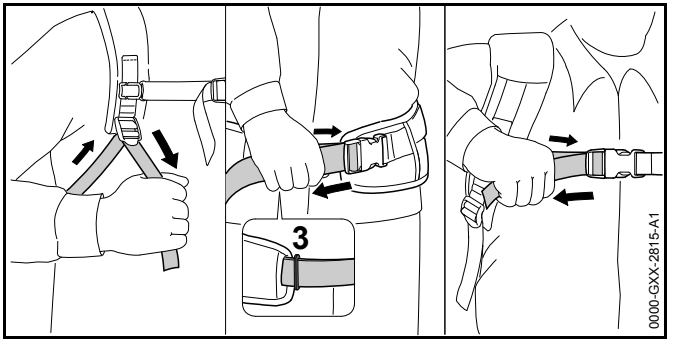
- ► Arrange the connecting cable so that it is as short as possible without hindering your work.

7.1.2 Fitting and Adjusting the Carrying System

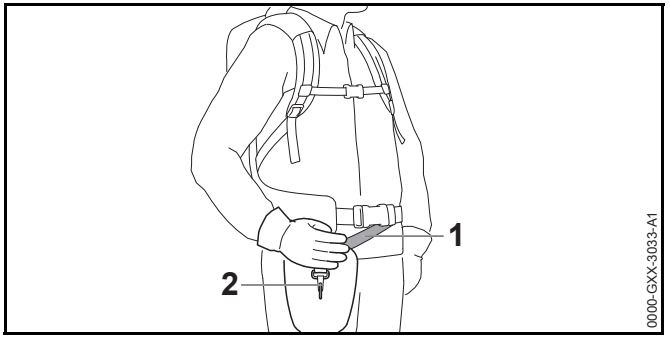
- ► Put the battery on your back.



- ► Close buckle (2) on the waist belt.
- ► Close buckle (1) on the chest strap.



- ► Tighten the straps until the waist belt fits snugly on your hips and the back padding is against your back.
- ► Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- ► Fit the hip pad as described in the instructions supplied with the hip pad.

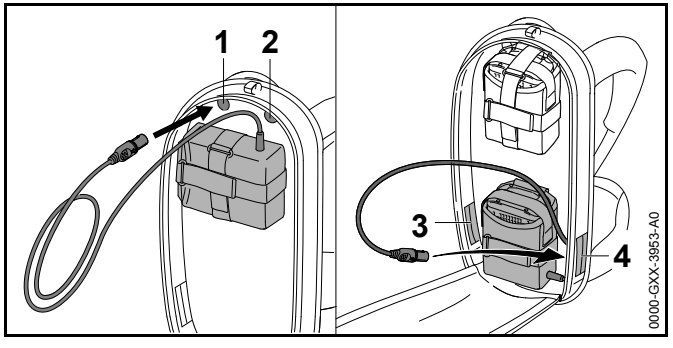


► Adjust the strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

7.2 Using with Carrying System

7.2.1 Fitting and Adjusting the Connecting Cable

The connecting cable can be fitted and adjusted to suit the user's size and the application.



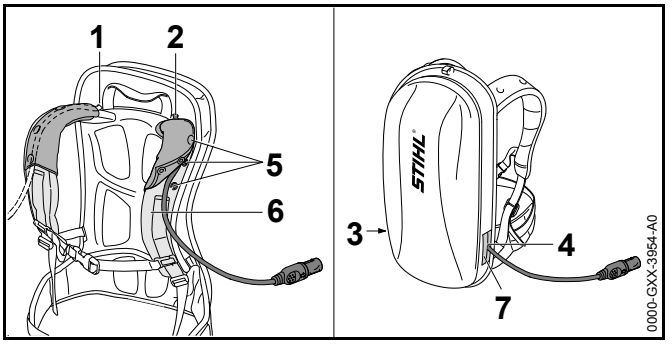
The connecting cable can be fitted through the following openings:

– the upper left opening (1)

– the upper right opening (2)

– the lower left opening (3)

– the lower right opening (4)



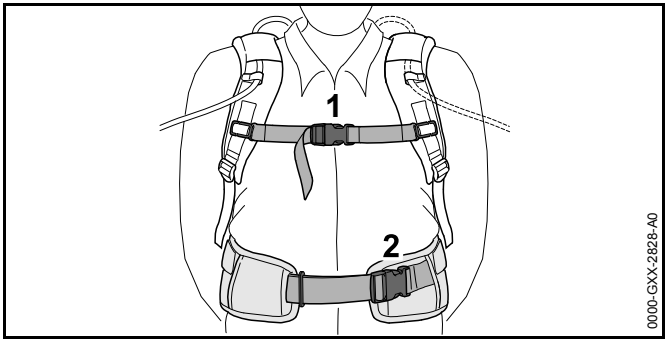
► If the connecting cable is fitted through the upper left opening (1) or the upper right opening (2):
  ► Open the press studs (5).
  ► Lay the connecting cable over the shoulder strap (6).
  ► Close the press studs (5).

► If the connecting cable is fitted through the lower left opening (3) or the lower right opening (4): Seal the opening you use (3 or 4) with the hook and loop fastener (7).

► Arrange the connecting cable so that it is as short as possible without hindering your work.

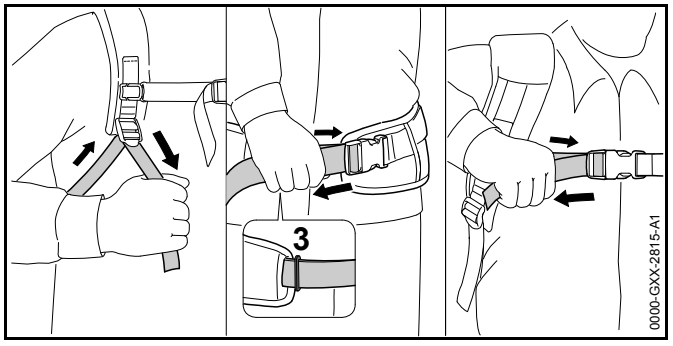
7.2.2 Fitting and Adjusting the Carrying System

► Put the battery on your back.

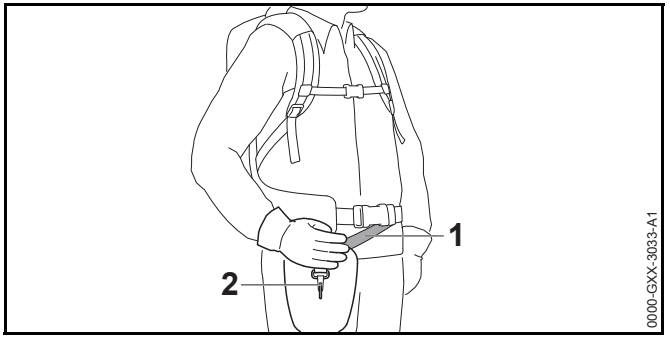


► Close buckle (2) on the waist belt.

► Close buckle (1) on the chest strap.



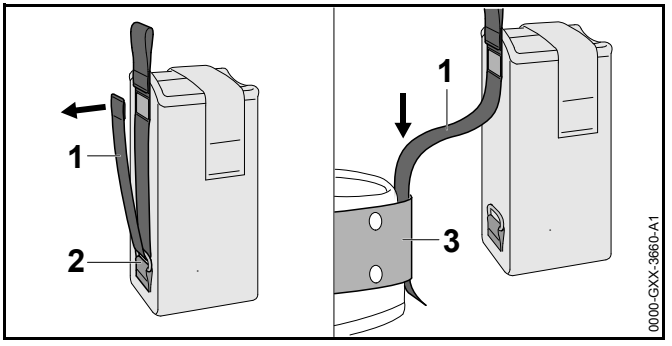
- Tighten the straps until the waist belt fits snugly on your hips and the back padding is against your back.
- Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- Fit the hip pad as described in the instructions supplied with the hip pad.



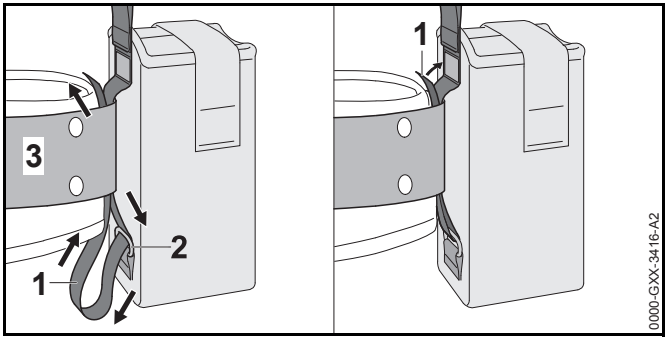
- Adjust the strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

7.3 Using with AP Belt Bag with Connecting Cable

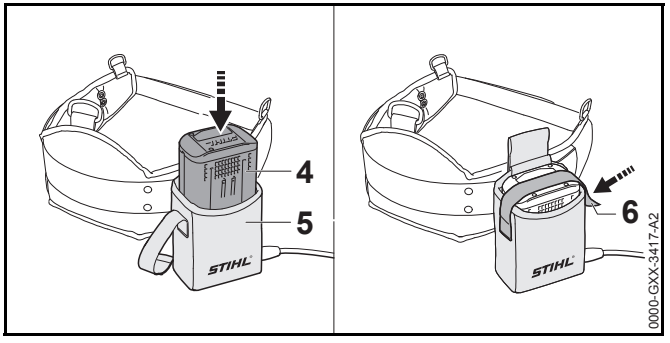
7.3.1 Attaching the "Belt bag AP with connecting cord"



- Open the Velcro® fastening on the strap (1) and pull the strap (1) out of the ring (2).
- Feed strap (1) through belt (3).



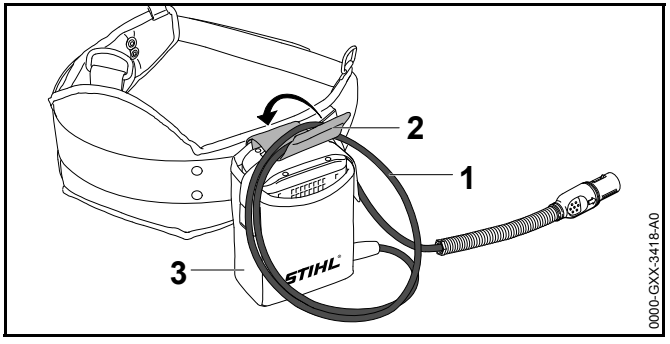
- Feed strap (1) back through the ring (2) and the belt (3).
- Close the Velcro® fastening on the strap (1).



- Push battery (4) as far as it will go into the belt bag (5). A short beep will sound.
- Secure battery (4) with the Velcro® fastening (6).

7.3.2 Adjusting the Connecting Cable

The connecting cable can be fitted and adjusted to suit the user's size and the application.

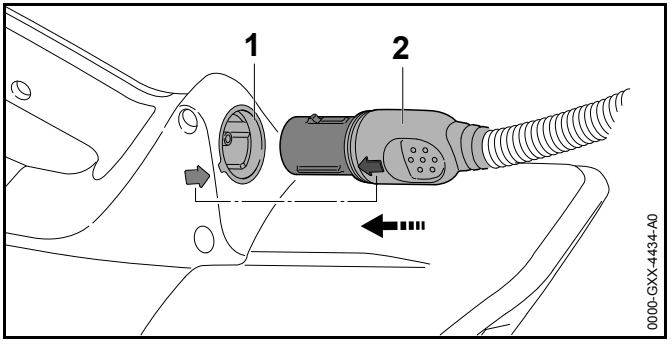


The length of the connecting cable can be adjusted by making a loop (1) and securing it to the belt bag (3) with the fastener (2).

- Arrange the connecting cable so that it is as short as possible without hindering your work.

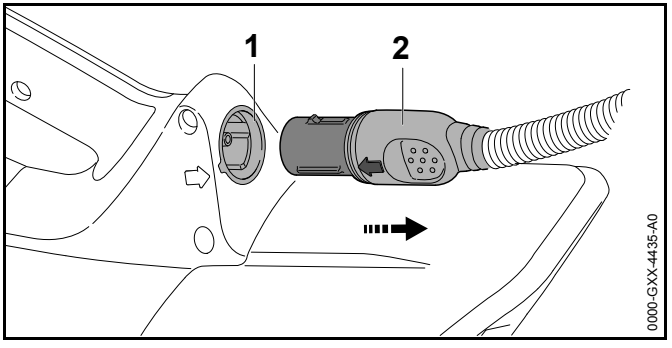
8 Inserting and Removing Connecting Cable Plug

8.1 Inserting the Connecting Cable Plug



- Hold connecting cable plug (2) so that the arrow on its side lines up with the arrow on the socket (1).
- Insert the connecting cable plug (2) in the socket (1). The plug (2) engages in position.

8.2 Removing the Connecting Cable Plug

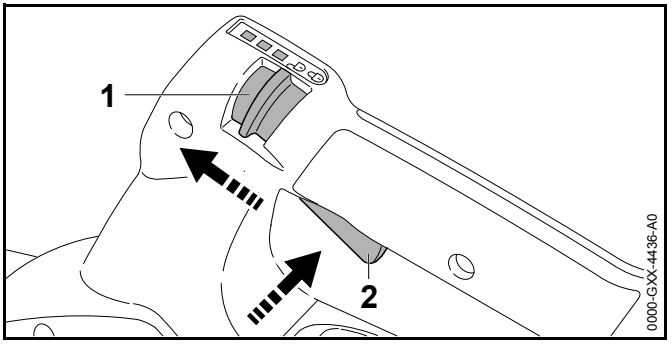


- Grip the connecting cable plug (2) with your hand.
- Pull the plug (2) out of the socket (1).

9 Switching the Blower On/Off

9.1 Switching On

- Hold the blower with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.



- Push the retaining latch (1) with your thumb to position .
- Pull the trigger (2) with your index finger and hold it there.
  The blower accelerates and air flows from the nozzle.

The air flow rate is controlled by the trigger (2).

9.2 Switching Off

- Release the trigger.
  No air flows from the nozzle.
- If air continues to flow from nozzle: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
  Blower has a malfunction.
- Push the retaining latch into position .

10 Checking the Blower

10.1 Checking the Controls

Trigger

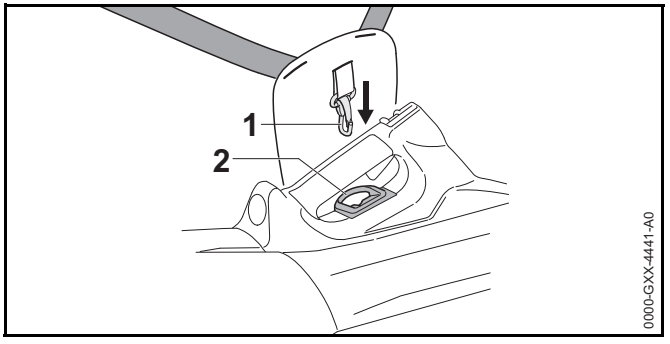
- Pull the connecting cable plug out of the socket.
- Push the retaining latch into position .
- Try to pull the trigger.
- If the trigger can be pulled: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
  The retaining latch is faulty.
- Push the retaining latch into position .
- Pull the trigger and then let it go.
- If the trigger is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
  The trigger has a malfunction.

Switching on the blower

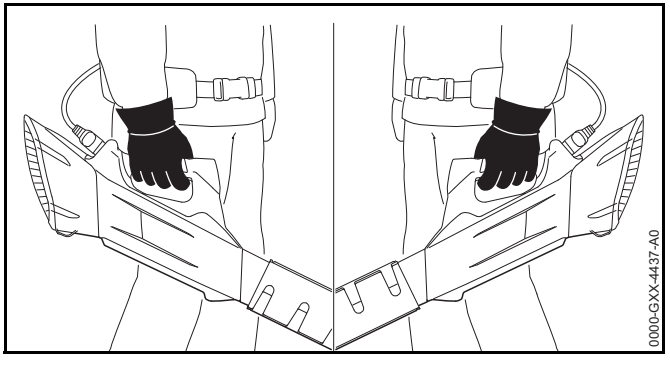
- Insert the connecting cable plug.
- Push the retaining latch into position .
- Pull the trigger and hold it there.
  Air flows from the nozzle.
- If 3 LEDs on the battery flash red: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance.
  There is a malfunction in the blower.
- Release the trigger.
  No air flows from the nozzle.
- If air continues to flow from nozzle: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance.
  Blower has a malfunction.

11 Operating the Blower

11.1 Holding and Controlling the Blower



► If you use the STIHL AR battery or the carrying system with hip padding: Connect the carrying ring (2) to the carabiner (1).

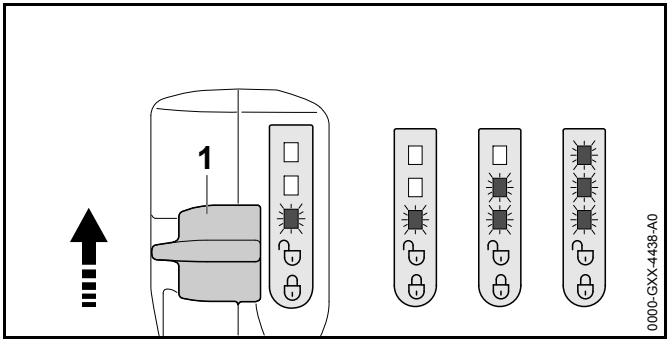


► Hold and control the blower with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.

11.2 Selecting Power Level

One of three power levels can be selected to suit the application. The LEDs indicate the selected power level. The higher the power lever, the higher the volume of air that flows from the nozzle.

The selected power level affects the battery's runtime. The lower the power level, the longer the runtime.



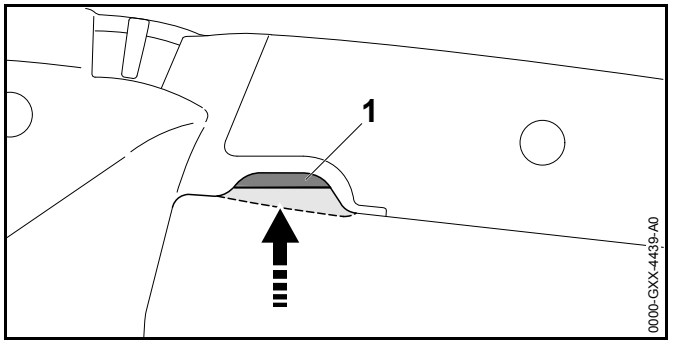
► Push the retaining latch (1) with your thumb to position 🔓. The LEDs indicate the selected power level.

► Push the retaining latch (1) forwards and allow it to spring back.
This selects the next power level. Power level 3 is followed by power level 1, then 2, 3, etc.

► Push the retaining latch (1) forwards and allow it to spring back as many times as necessary to select the required power level.

11.3 Activating the Boost Function

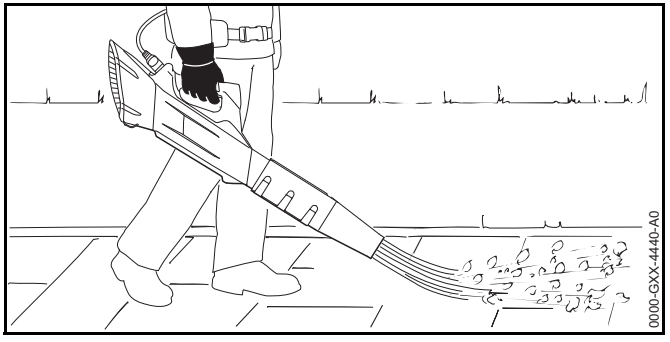
The boost function can be activated independent of the selected power level. The blower operates at maximum power when the boost function is activated.
The boost function affects the battery's runtime. The longer the boost function is activated, the shorter the battery runtime.



► Override the trigger's (1) end position and hold it there. The LEDs flash in sequence. The boost function is activated.

The boost function is deactivated when you release the trigger (1). The previously selected power level is restored.

11.4 Blow-Sweeping



► Point the nozzle at the ground.

► Walk slowly and steadily forwards.

12 After Finishing Work

12.1 After Finishing Work

► Switch off the blower, move retaining latch to position and pull the connecting cable plug out of the socket.

► If the blower is wet: Allow the blower to dry.

► Clean the blower.

13 Transporting

13.1 Transporting the Blower

► Switch off the blower, move retaining latch to position and pull the connecting cable plug out of the socket.

► Carry the blower by the control handle.

► Transporting the blower in a vehicle: Secure the blower to prevent turnover and movement.

14 Storing

14.1 Storing the Blower

► Switch off the blower, move retaining latch to position and pull the connecting cable plug out of the socket.

► Observe the following points when storing the blower:

– Blower is out of the reach of children.

– Blower is clean and dry.

15 Cleaning

15.1 Cleaning the Blower

► Switch off the blower, move retaining latch to position and pull the connecting cable plug out of the socket.

► Clean the blower with a damp cloth.

► Clean the intake screen with a soft brush.

16 Maintenance and Repairs

16.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Every 12 months

- Have the blower checked by a STIHL servicing dealer.

16.2 Servicing and Repairing the Blower

The blower cannot be serviced or repaired by the user.

- If your blower has a malfunction or is damaged or requires servicing: Contact your STIHL servicing dealer.

17 Troubleshooting

17.1 Troubleshooting the Blower and Battery

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Blower does not start when switched on	1 LED flashes green.	Battery has low charge.	► Recharge the battery fully as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 300, 500 chargers.
	1 LED glows red.	Battery too hot or too cold.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow battery to cool down / warm up.
	3 LEDs flash red.	There is a malfunction in the blower.	► Pull connecting cable plug out of the socket and then refit it. ► Switch on the blower. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
	3 LEDs glow red.	Blower too hot.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow blower to cool down.
	4 LEDs flash red	There is a malfunction in the battery.	► Pull connecting cable plug out of the socket and then refit it. ► Switch on the blower. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
		No electrical contact between blower and battery.	► Pull connecting cable plug out of the socket and then refit it. ► If blower still does not start when switched on: Check the battery as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable".
		Blower or battery damp.	► Allow blower or battery to dry.
Blower cuts out during operation	3 LEDs glow red.	Blower too hot.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow blower to cool down.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
		There is a electrical malfunction.	► Pull connecting cable plug out of the socket and then refit it. ► If blower continues to cut out during operation: Clean contacts of connecting cable as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable". ► Switch on the blower.
Blower runtime is too short		Battery not fully charged.	► Recharge the battery fully as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 300, 500 chargers.
		Normal battery life has been exceeded.	► Replace the battery.

18 Specifications

18.1 STIHL BGA 100 Blower

– Approved batteries:
  – STIHL AR
  – STIHL AP together with “AP belt bag with connecting cable”
– Air speed with nozzle mounted: 63 m/s
– Weight: 2.5 kg

For battery life see www.stihl.com/battery-life.

18.2 Noise and Vibration Data

K-value for sound pressure level is 2 dB(A). K-value for sound power level is 2 dB(A). K-value for vibration level is 2 m/s².

STIHL recommends that you wear hearing protection.

– Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 50636-2-100: 80 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to EN 50636-2-100: 90 dB(A)
– Vibration level a_{hv} measured according to EN 50636-2-100, control handle: < 2.5 m/s².

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

Information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC is available at www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

19 Spare Parts and Accessories

19.1 Spare Parts and Accessories

These symbols identify original STIHL replacement parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts and accessories.

Original STIHL replacement parts and original STIHL accessories are available from STIHL servicing dealers.

20 Disposal

20.1 Disposing of Blower

Information on disposal is available from STIHL servicing dealers.

► Dispose of the blower, accessories and packaging in accordance with local regulations and environmental requirements.

21 EC Declaration of Conformity

21.1 STIHL BGA 100 Blower

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
D-71336 Waiblingen
Germany

declare in exclusive responsibility that

– Category: Cordless electric blower

– Make: STIHL

– Model: BGA 100

– Serial identification: 4866

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 50636-2-100.

The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Annex V.

– Measured sound power level: 88 dB(A)

– Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

Technical documents are deposited at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung (Product Licensing).

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are applied to the product.

Done at Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Thomas Elsner, Director Product Management and Services

Table des matières

1 Préface ... **44**

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi ... **44**

2.1 Documents à respecter ... 44
2.2 Marquage des avertissements dans le texte ... 45
2.3 Symboles employés dans le texte ... 45

3 Vue d'ensemble ... **45**

3.1 Souffleur ... 45
3.2 Systèmes de portage ... 46
3.3 Symboles ... 46

4 Prescriptions de sécurité ... **47**

4.1 Symboles d'avertissement ... 47
4.2 Utilisation conforme à la destination prévue ... 47
4.3 Exigences posées à l'utilisateur ... 47
4.4 Vêtements et équipement ... 48
4.5 Souffleur ... 49
4.6 Souffleur ... 49
4.7 Utilisation ... 49
4.8 Transport ... 50
4.9 Rangement ... 50
4.10 Nettoyage, maintenance et réparation ... 51

5 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur ... **51**

5.1 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur ... 51

6 Assemblage du souffleur ... **52**

6.1 Montage, réglage et démontage de la buse ... 52

7 Ajustage du souffleur selon l'utilisateur ... **52**

7.1 Utilisation avec la batterie STIHL AR ... 52
7.2 Utilisation avec le système de portage ... 53
7.3 Utilisation avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » ... 55

8 Branchement et débranchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique ... **56**

8.1 Branchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique ... 56
8.2 Débranchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique ... 56

9 Mise en marche et arrêt du souffleur ... **56**

9.1 Mise en marche du souffleur ... 56
9.2 Arrêt du souffleur ... 57

10 Contrôle du souffleur ... **57**

10.1 Contrôle des éléments de commande ... 57

11 Travail avec le souffleur ... **57**

11.1 Prise en main et utilisation du souffleur ... 57
11.2 Réglage du niveau de puissance ... 58
11.3 Activation de la fonction boost ... 58
11.4 Soufflage ... 59

12 Après le travail ... **59**

12.1 Après le travail ... 59

13 Transport ... **59**

13.1 Transport du souffleur ... 59

14 Rangement ... **59**

14.1 Rangement du souffleur ... 59

15 Nettoyage ... **59**

15.1 Nettoyage du souffleur ... 59

16 Maintenance et réparation ... **59**

16.1 Intervalles de maintenance ... 59
16.2 Maintenance et réparation du souffleur ... 60

17 Dépannage ... **61**

17.1 Élimination des dérangements du souffleur et de la batterie ... 61

18 Caractéristiques techniques ... **63**

18.1 Souffleur STIHL BGA 100 ... 63
18.2 Niveaux sonores et taux de vibrations ... 63
18.3 REACH ... 63

19 Pièces de rechange et accessoires ... **63**

19.1 Pièces de rechange et accessoires ... 63

Traduction de la Notice d'emploi d'origine

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
L'encre d'imprimerie contient des huiles végétales, le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_F

STIHL®

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

20 Mise au rebut **63**
20.1 Mise au rebut du souffleur 63
21 Déclaration de conformité UE **64**
21.1 Souffleur STIHL BGA 100 64

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents à respecter

Les prescriptions de sécurité locales doivent être respectées.

- ► En plus de la présente Notice d'emploi, il faut lire, bien comprendre et conserver les documents suivants :
  - – Notice d'emploi Batterie STIHL AR
  - – Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »

– Consignes de sécurité Batterie STIHL AP
– Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500
– Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marquage des avertissements dans le texte

AVERTISSEMENT

Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.

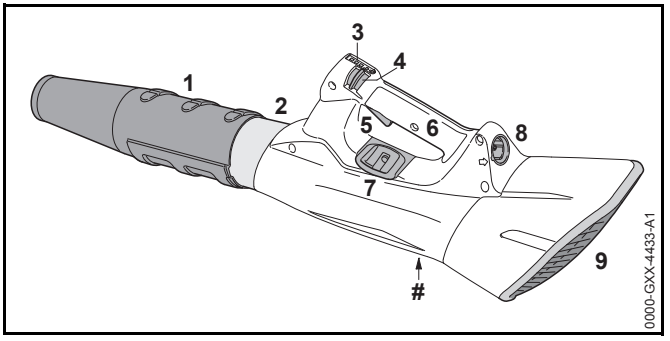
► Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.3 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Souffleur



1 Buse
La buse dirige et concentre le flux d'air.

2 Tube de soufflage
Le tube de soufflage dirige le flux d'air.

3 Levier d'encliquetage
Le levier d'encliquetage déverrouille la gâchette de commande. Le levier d'encliquetage sert au réglage du niveau de puissance.

4 DEL
Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

5 Gâchette de commande
La gâchette de commande met le souffleur en marche et l'arrête.

6 Poignée de commande
La poignée de commande sert à commander, mener et porter le souffleur.

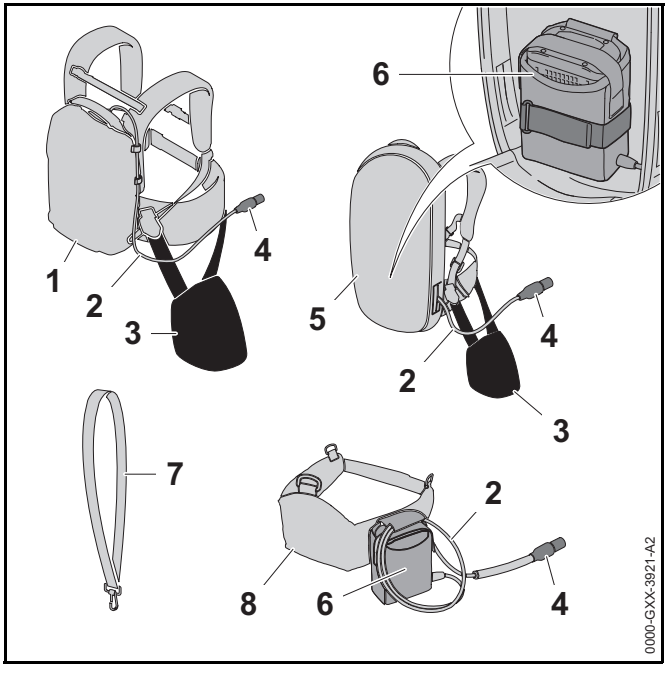
7 Anneau de suspension
L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

8 Douille
Prise dans laquelle il faut introduire la fiche du cordon d'alimentation électrique.

9 Grille de protection
La grille de protection protège l'utilisateur contre les pièces en mouvement à l'intérieur du souffleur.

 # Plaque signalétique avec numéro de machine

3.2 Systèmes de portage



1 Batterie STIHL AR
La batterie STIHL AR peut fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement du souffleur.

2 Cordon d'alimentation électrique
Le cordon d'alimentation électrique relie le souffleur avec la batterie ou avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ».

3 Coussin d'appui
Le coussin d'appui permet de fixer le souffleur à la batterie STIHL AR ou au système de portage avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ».

4 Fiche du cordon d'alimentation électrique
La fiche du cordon d'alimentation électrique relie le souffleur avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » ou avec une batterie STIHL AR.

5 Système de portage avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » intégrée
Le système de portage peut fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement du souffleur.

6 « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »
La « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » peut fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement du souffleur.

7 Harnais simple
Le harnais simple est conçu pour porter le souffleur.

8 Ceinture pour batteries avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » intégrée
La ceinture pour batteries peut fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement du souffleur.

3.3 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur le souffleur ont les significations suivantes :

Dans cette position, le levier d'encliquetage déverrouille la gâchette de commande.

Dans cette position, le levier d'encliquetage verrouille la gâchette de commande.

Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE, en dB(A), pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.

Ne pas jeter ce produit à la poubelle.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur le souffleur ont les significations suivantes :

Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.

Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.

Porter des lunettes de protection.

Les personnes aux cheveux longs doivent les assurer de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être aspirés dans le souffleur.

Pour les pauses de travail, le transport, le rangement, le nettoyage, la maintenance ou la réparation de la machine, extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.

Respecter la distance de sécurité indiquée.

4.2 Utilisation conforme à la destination prévue

Ce souffleur STIHL BGA 100 convient pour balayer les feuilles mortes, l'herbe, les papiers et d'autres matières similaires.

Le souffleur peut être utilisé en cas de pluie.

Ce souffleur est alimenté par une batterie STIHL AP en combinaison avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » ou par une batterie STIHL AR.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries qui ne sont pas autorisées par STIHL pour ce souffleur risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser le souffleur avec une batterie STIHL AP en combinaison avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » ou avec une batterie STIHL AR.
- Si le souffleur ou la batterie n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser le souffleur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Utiliser la batterie, comme décrit dans la Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » ou dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR.

4.3 Exigences posées à l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers du souffleur. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

► Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.

► Si l'on confie le souffleur à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.

► S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :

– L'utilisateur est reposé.

– L'utilisateur dispose de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale et est capable d'utiliser correctement le souffleur et de travailler avec le souffleur. Si l'utilisateur ne dispose pas de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale requise, il ne doit travailler avec cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu, de cette personne responsable, toutes les instructions nécessaires.

– L'utilisateur est majeur.

– Avant de travailler pour la première fois avec le souffleur, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.

– L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

■ Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être aspirés dans le souffleur. L'utilisateur risque alors de subir des blessures graves.

► Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être aspirés dans le souffleur.

■ Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.

► Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues dans le commerce avec le marquage respectif.

► Porter un pantalon long.

■ Au cours du travail, de la poussière peut être soulevée. La poussière inhalée peut nuire aux voies respiratoires et déclencher des réactions allergiques.

► Porter un masque antipoussière.

■ Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou le souffleur. Les utilisateurs qui ne portent pas de vêtements appropriés risquent d'être grièvement blessés.

► Porter des vêtements de coupe assez étroite.

► Ne porter ni châle, ni bijoux.

■ Au cours du travail, de la poussière peut être soulevée. La poussière soulevée peut générer une charge électrostatique dans le souffleur. Lorsqu'on touche le souffleur, une décharge électrique peut se produire et causer un léger choc électrique. L'utilisateur risque d'être blessé.

► Porter des gants de travail en matière résistante.

■ Si l'utilisateur porte des chaussures mal appropriées, il risque de déraper. L'utilisateur risque d'être blessé.

► Porter des chaussures fermées, robustes et à semelle crantée antidérapante.

4.5 Souffleur

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du souffleur et des objets soulevés et projetés par le souffleur. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.

  ► Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux respectent une distance de sécurité de 5 m tout autour de l'aire de travail.

  ► Toujours respecter une distance de 5 m par rapport à tout objet.

  ► Ne pas laisser le souffleur sans surveillance.

  ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le souffleur.

- Les composants électriques du souffleur peuvent produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  ► Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.

4.6 Souffleur

Le souffleur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

– Le souffleur ne présente aucun endommagement.

– Le souffleur est propre.

– Les éléments de commande fonctionnent et n'ont subi aucune modification.

– Seuls des accessoires d'origine STIHL destinés à ce souffleur sont montés.

– Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  ► Travailler uniquement avec un souffleur qui ne présente aucun endommagement.

  ► Si le souffleur est encrassé : nettoyer le souffleur.

  ► N'apporter aucune modification au souffleur. Exception : montage d'une buse qui convient pour ce souffleur.

  ► Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec le souffleur.

  ► Ne monter que des accessoires d'origine STIHL destinés à ce souffleur.

  ► Monter les accessoires comme décrit dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de l'accessoire respectif.

  ► N'introduire aucun objet dans les orifices du souffleur.

  ► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.7 Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, l'utilisateur ne peut plus travailler avec la concentration nécessaire. L'utilisateur risque alors de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves.
  ► Travailler calmement et de façon réfléchie.

  ► Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec le souffleur.

  ► Le souffleur ne doit être manié que par une seule personne.

  ► Ne pas travailler à bras levés – c'est-à-dire à une hauteur supérieure aux épaules.

- ► Faire attention aux obstacles.
- ► Travailler en se tenant debout sur le sol et veiller à ne pas risquer de perdre l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
- ► Si l'on constate des signes de fatigue : faire une pause.
- ► Souffler dans le sens du vent.

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés et projetés à haute vitesse. Cela risque de blesser des personnes et des animaux et de causer des dégâts matériels.
  - ► Ne jamais souffler en direction de personnes, d'animaux ou d'objets quelconques.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel du souffleur, il est possible que le souffleur ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, le souffleur peut produire des vibrations.
  - ► Porter des gants.
  - ► Faire des pauses.
  - ► Si l'on constate des symptômes qui pourraient signaler une perturbation de l'irrigation sanguine des mains : consulter un médecin.

4.8 Transport

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le souffleur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ► Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.

  - ► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
  - ► Assurer le souffleur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

4.9 Rangement

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du souffleur. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.
  - ► Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.

  - ► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
  - ► Conserver le souffleur hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques du souffleur et des composants métalliques. Le souffleur pourrait être endommagé.
  - ► Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.

  - ► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
  - ► Conserver le souffleur au propre et au sec.

4.10 Nettoyage, maintenance et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne débranche pas la fiche du cordon d'alimentation électrique avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, le souffleur risque d'être mis en marche par mégarde. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.

  - ► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager le souffleur. Si l'on ne procède pas au nettoyage du souffleur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Nettoyer le souffleur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le souffleur n'est pas entretenu ou réparé comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation du souffleur.
  - ► Si une maintenance ou une réparation du souffleur s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

5 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur

5.1 Préparatifs avant l'utilisation du souffleur

Chaque fois, avant de commencer le travail, il faut effectuer les opérations suivantes :

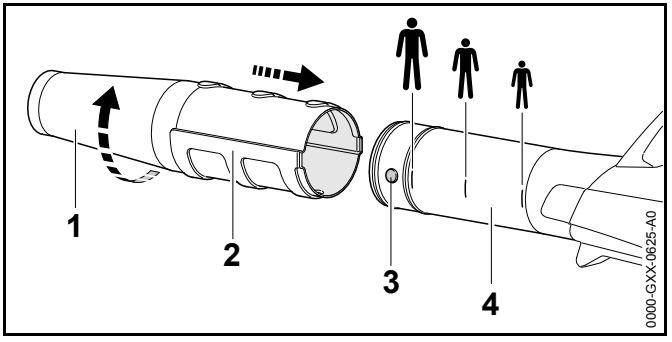
- ► S'assurer que les composants suivants se trouvent dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - – Souffleur, 🕮 4.6.
  - – Batterie, comme décrit dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR ou dans la Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ».
- ► Contrôler la batterie, comme décrit dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR ou dans la Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ».
- ► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500.
- ► Nettoyer le souffleur, 🕮 15.
- ► Monter la buse, 🕮 6.1.
- ► Prendre la batterie STIHL AR ou le système de portage sur le dos ou mettre la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » et l'ajuster, 🕮 7.
- ► Contrôler les éléments de commande, 🕮 10.1.
  - ► Si, au cours du contrôle des éléments de commande, 3 DEL de la batterie clignotent de couleur rouge : extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement dans le souffleur.
- ► Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

6 Assemblage du souffleur

6.1 Montage, réglage et démontage de la buse

Sur le tube de soufflage, la buse peut être montée dans 3 positions, suivant la taille de l'utilisateur. Les positions possibles sont marquées sur le tube de soufflage.

- Arrêter le souffleur et extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique.



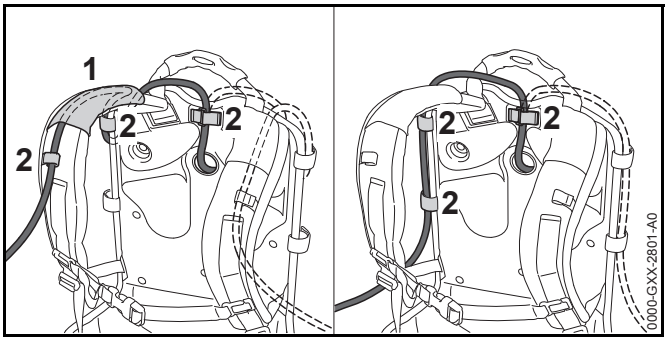
- Faire coïncider le téton (3) et la rainure (2).
- Glisser la buse (1) sur le tube de soufflage (4), jusqu'à la position souhaitée.
- Tourner la buse (1) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

7 Ajustage du souffleur selon l'utilisateur

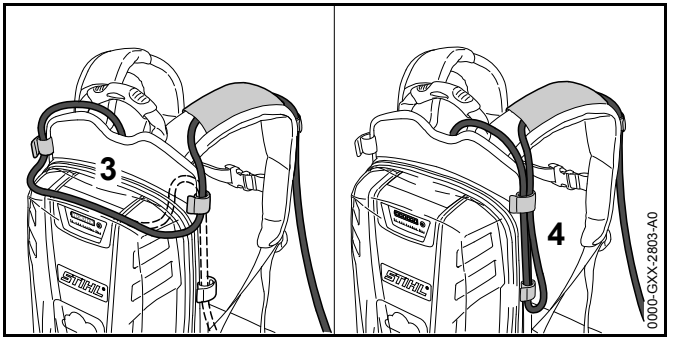
7.1 Utilisation avec la batterie STIHL AR

7.1.1 Pose et ajustage du cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique peut être posé et ajusté en fonction de la taille de l'utilisateur et du genre de travail prévu.



Le cordon d'alimentation électrique peut être glissé à travers la gaine (1) du harnais et fixé à l'aide des attaches (2) ou bien posé sur le côté et fixé sur la plaque dorsale à l'aide des attaches (2).

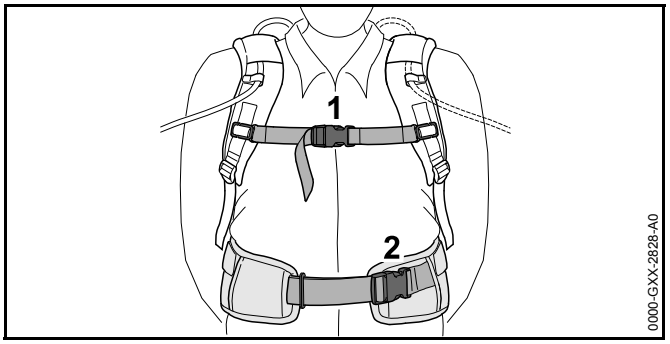


Pour ajuster la longueur du cordon d'alimentation électrique, on peut former une boucle sur la plaque dorsale (3) ou sur le côté (4).

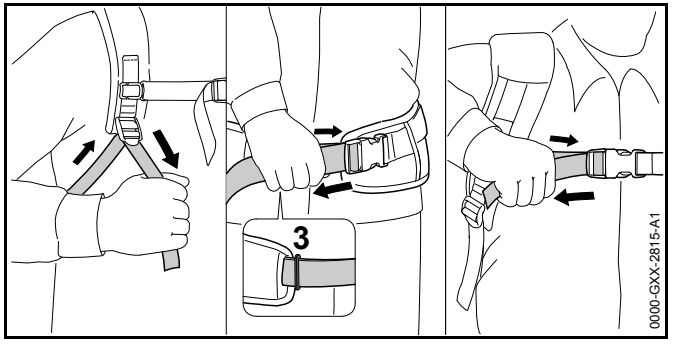
- Poser et ajuster le cordon d'alimentation électrique de telle sorte qu'il soit le plus court possible, tout en offrant la liberté de mouvement requise pour un travail commode.

7.1.2 Bouclage et ajustage du système de portage

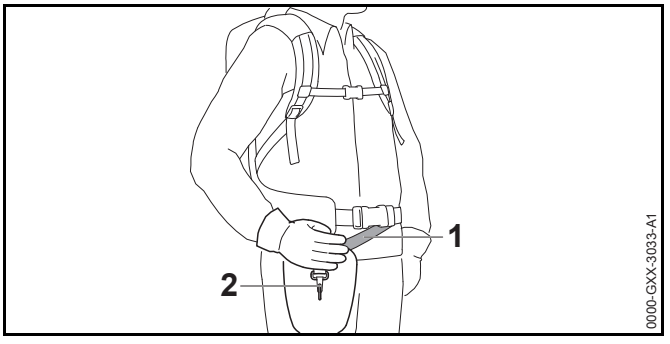
- Prendre la batterie sur le dos.



- ► Fermer la boucle (2) de la ceinture abdominale.
- ► Fermer la boucle (1) de la sangle pectorale.



- ► Tendre les sangles jusqu'à ce que la ceinture abdominale s'applique sur la hanche et le rembourrage dorsal sur le dos.
- ► Glisser l'extrémité de la ceinture abdominale à travers le passant (3).
- ► Monter le coussin d'appui comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

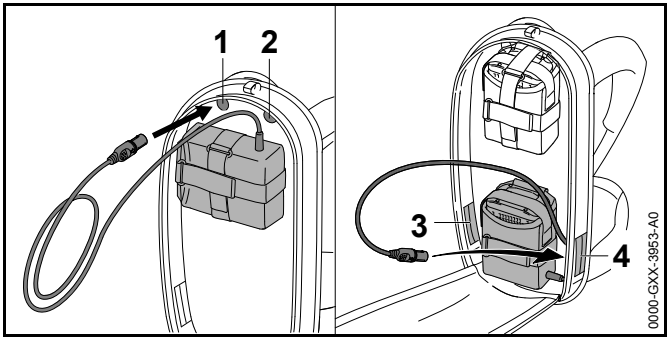


- ► Ajuster le harnais (1) de telle sorte que le mousqueton (2) se trouve environ à une largeur de main en dessous de la hanche droite.

7.2 Utilisation avec le système de portage

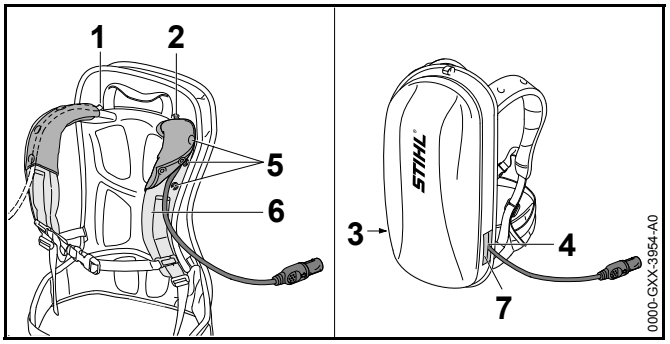
7.2.1 Pose et ajustage du cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique peut être posé et ajusté en fonction de la taille de l'utilisateur et du genre de travail prévu.



Le cordon d'alimentation électrique peut être passé par les orifices suivants :

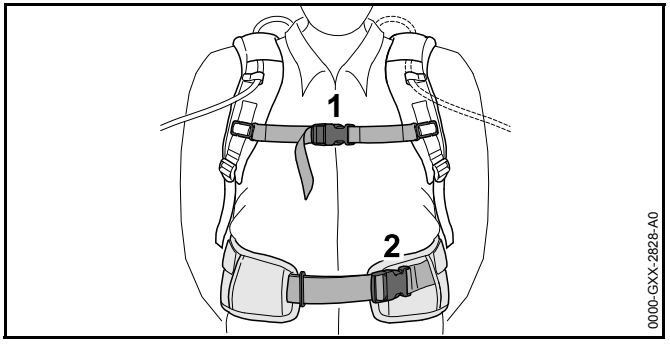
- – Orifice supérieur gauche (1)
- – Orifice supérieur droit (2)
- – Orifice inférieur gauche (3)
- – Orifice inférieur droit (4)



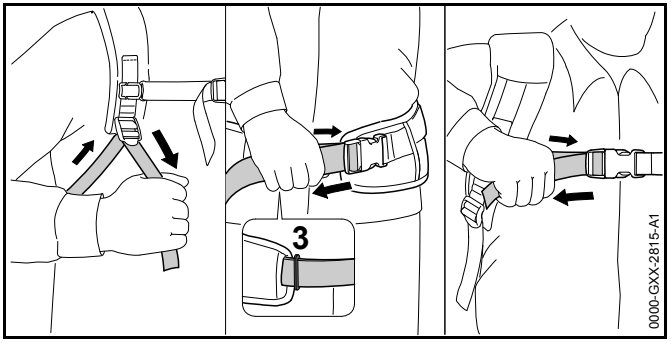
- Si l'on fait passer le cordon d'alimentation électrique par l'orifice supérieur gauche (1) ou par l'orifice supérieur droit (2) :
  - Ouvrir les boutons-pression (5).
  - Passer le cordon d'alimentation électrique par-dessus la sangle (6) qui passe sur l'épaule.
  - Fermer les boutons-pression (5).
- Si l'on fait passer le cordon d'alimentation électrique par l'orifice inférieur gauche (3) ou par l'orifice inférieur droit (4) : refermer l'orifice (3 ou 4) utilisé à l'aide de l'attache à bande agrippante (7).
- Poser et ajuster le cordon d'alimentation électrique de telle sorte qu'il soit le plus court possible, tout en offrant la liberté de mouvement requise pour un travail commode.

7.2.2 Bouclage et ajustage du système de portage

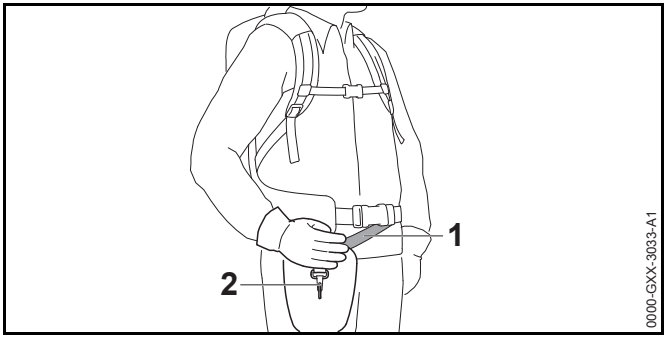
- Prendre la batterie sur le dos.



- Fermer la boucle (2) de la ceinture abdominale.
- Fermer la boucle (1) de la sangle pectorale.



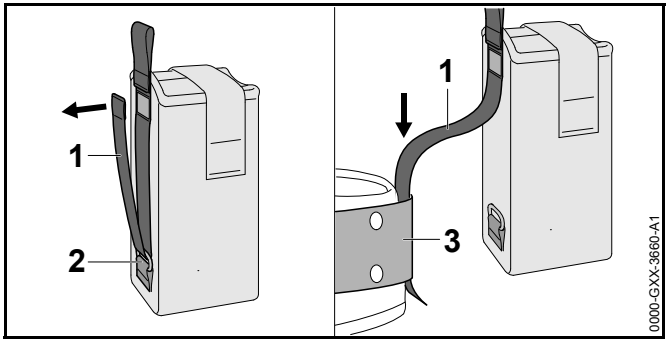
- Tendre les sangles jusqu'à ce que la ceinture abdominale s'applique sur la hanche et le rembourrage dorsal sur le dos.
- Glisser l'extrémité de la ceinture abdominale à travers le passant (3).
- Monter le coussin d'appui comme décrit dans la présente Notice d'emploi.



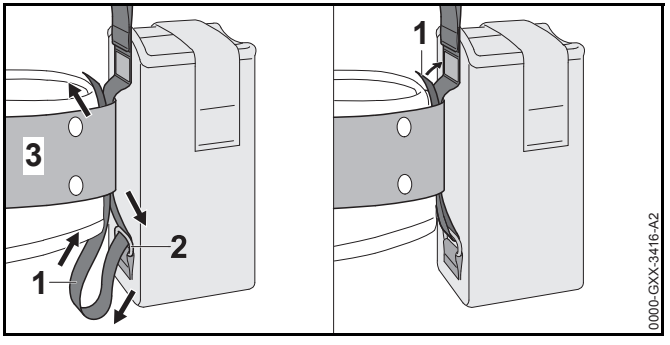
- Ajuster le harnais (1) de telle sorte que le mousqueton (2) se trouve environ à une largeur de main en dessous de la hanche droite.

7.3 Utilisation avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »

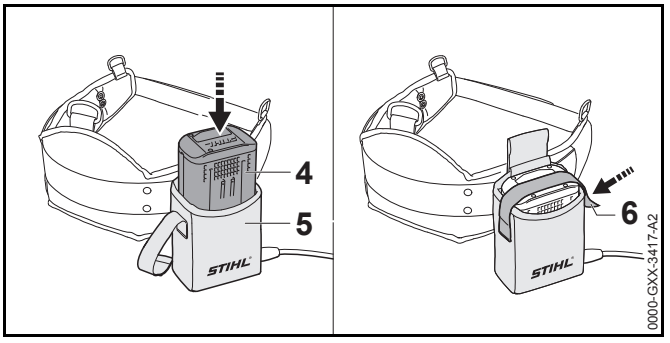
7.3.1 Montage de la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »



- Ouvrir l'attache à bande agrippante de la sangle (1) et extraire la sangle (1) de l'anneau (2).
- Passer la sangle (1) dans la ceinture (3).



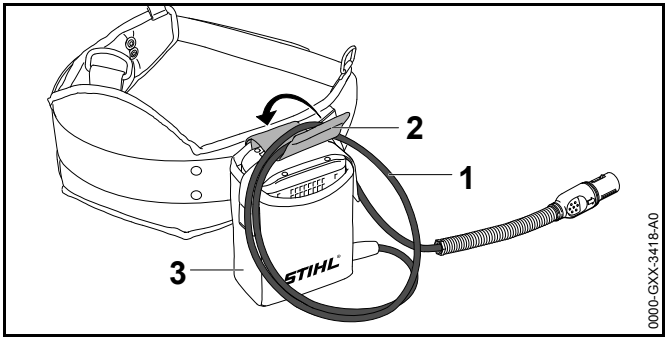
- Ramener la sangle (1) à travers l'anneau (2) et la ceinture (3).
- Fermer l'attache à bande agrippante de la sangle (1).



- Enfoncer la batterie (4) à fond dans la pochette à porter à la ceinture (5).
  Un bref signal sonore est audible.
- Immobiliser la batterie (4) à l'aide de la bande agrippante (6).

7.3.2 Ajustage du cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique peut être ajusté en fonction de la taille de l'utilisateur et du genre de travail prévu.

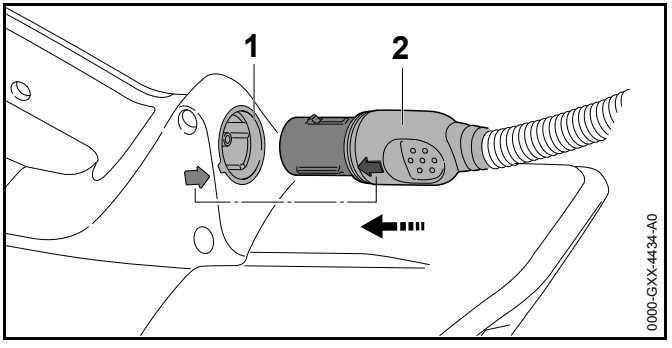


Pour ajuster la longueur du cordon d'alimentation électrique, on peut former une boucle (1) et la fixer, avec l'attache (2), sur la pochette à porter à la ceinture (3).

- Poser et ajuster le cordon d'alimentation électrique de telle sorte qu'il soit le plus court possible, tout en offrant la liberté de mouvement requise pour un travail commode.

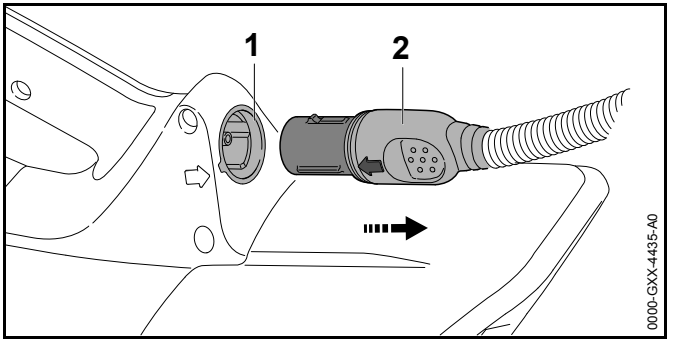
8 Branchement et débranchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique

8.1 Branchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique



- Positionner la fiche (2) du cordon d'alimentation électrique de telle sorte que la flèche de la fiche (2) du cordon d'alimentation électrique soit orientée vers la flèche de la prise (1).
- Introduire la fiche (2) du cordon d'alimentation électrique dans la prise (1).
  La fiche (2) du cordon d'alimentation électrique s'encliquette.

8.2 Débranchement de la fiche du cordon d'alimentation électrique

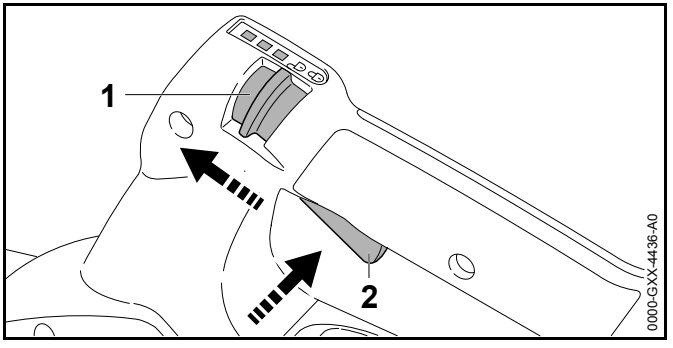


- Saisir la fiche (2) du cordon d'alimentation électrique à la main.
- Extraire la fiche (2) du cordon d'alimentation électrique de la prise (1).

9 Mise en marche et arrêt du souffleur

9.1 Mise en marche du souffleur

- Tenir le souffleur d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.



- Pousser, avec le pouce, le levier d'encliquetage (1) dans la position .

- Enfoncer la gâchette de commande (2) avec l'index et la maintenir enfoncée.
  Le souffleur accélère et la buse débite de l'air.

Plus l'on enfonce la gâchette de commande (2), plus le débit d'air de la buse augmente.

9.2 Arrêt du souffleur

- Relâcher la gâchette de commande.
  La buse ne débite plus d'air.
- Si la buse débite encore de l'air : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le souffleur est défectueux.
- Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.

10 Contrôle du souffleur

10.1 Contrôle des éléments de commande

Gâchette de commande

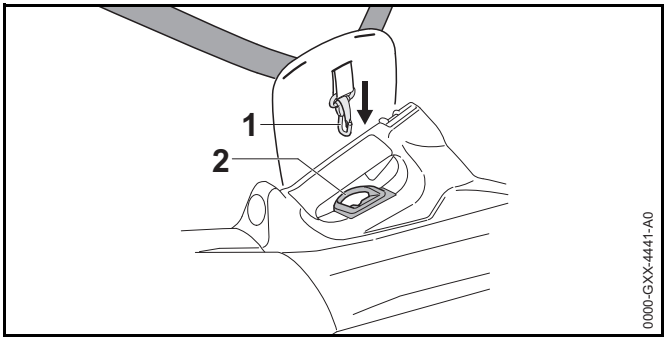
- Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔒.
- Essayer d'actionner la gâchette de commande.
- S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le levier d'encliquetage est défectueux.
- Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔓.
- Enfoncer la gâchette de commande et la relâcher.
- Si la gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  La gâchette de commande est défectueuse.

Mise en marche du souffleur

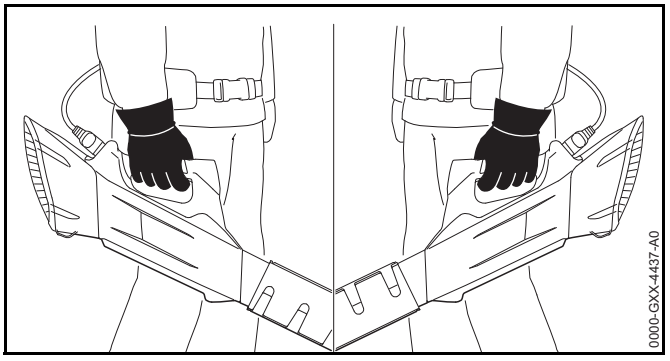
- Brancher la fiche du cordon d'alimentation électrique.
- Pousser le levier d'encliquetage dans la position 🔓.
- Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée.
  La buse débite de l'air.
- Si 3 DEL de la batterie clignotent de couleur rouge : extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Il y a un dérangement dans le souffleur.
- Relâcher la gâchette de commande.
  La buse ne débite plus d'air.
- Si la buse débite encore de l'air : extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le souffleur est défectueux.

11 Travail avec le souffleur

11.1 Prise en main et utilisation du souffleur



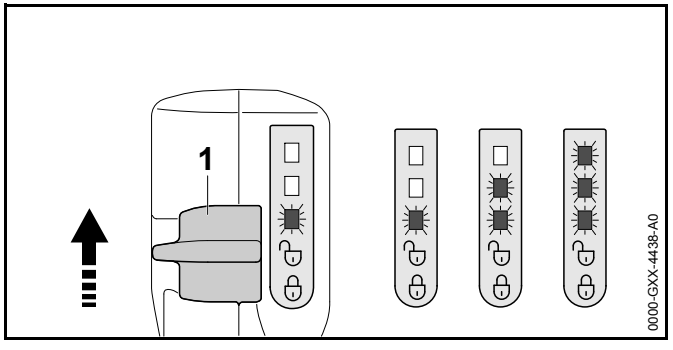
- Si l'on utilise une batterie STIHL AR ou le système de portage avec le coussin d'appui : accrocher l'anneau de suspension (2) dans le mousqueton (1).



► Tenir et mener le souffleur d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.

11.2 Réglage du niveau de puissance

Il est possible de régler 3 niveaux de puissance, suivant l'utilisation prévue. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé. Plus le niveau de puissance est élevé, plus le débit d'air de la buse peut être élevé.
Le niveau de puissance réglé a une influence sur le temps de travail possible avec une charge de la batterie. Plus le niveau de puissance est bas, plus le temps de travail possible avec une charge de la batterie est long.



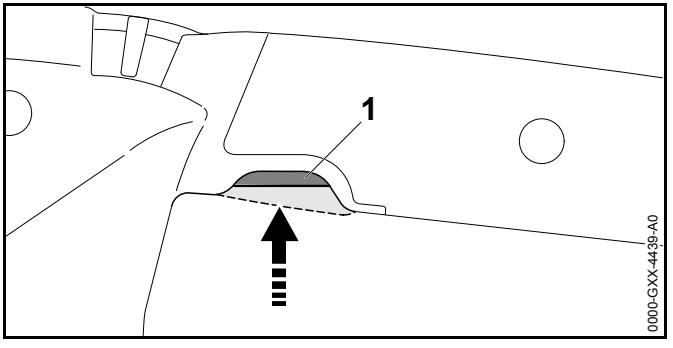
► Pousser, avec le pouce, le levier d'encliquetage (1) dans la position 🔓.
Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

► Pousser le levier d'encliquetage (1) vers l'avant, le maintenir brièvement dans cette position, puis le laisser revenir sous l'effet de son ressort.
On passe ainsi au niveau de puissance suivant. Après le troisième niveau de puissance, la commande repasse au premier niveau de puissance.

► Pousser le levier d'encliquetage (1) vers l'avant et le laisser revenir sous l'effet de son ressort, autant de fois que nécessaire pour obtenir le niveau de puissance souhaité.

11.3 Activation de la fonction boost

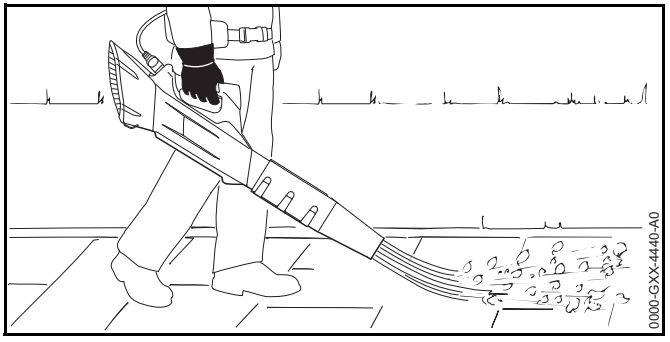
La fonction boost peut être activée indépendamment du niveau de puissance réglé. Lorsque la fonction boost est activée, le souffleur souffle à la puissance maximale.
La fonction boost a une influence sur le temps de travail possible avec une charge de la batterie. Plus le temps d'activation de la fonction boost est long, plus le temps de travail possible avec une charge de la batterie est court.



► Enfoncer la gâchette de commande (1) à fond en surmontant le point dur et la maintenir enfoncée.
Les DEL clignotent successivement. La fonction boost est activée.

Lorsqu'on relâche la gâchette de commande (1), la fonction boost est désactivée. Le dernier niveau de puissance préalablement réglé est repris.

11.4 Soufflage



- Diriger la buse vers le sol.
- Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.

12 Après le travail

12.1 Après le travail

- Arrêter le souffleur, pousser le levier d'encliquetage dans la position et extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Si le souffleur est mouillé : faire sécher le souffleur.
- Nettoyer le souffleur.

13 Transport

13.1 Transport du souffleur

- Arrêter le souffleur, pousser le levier d'encliquetage dans la position et extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Porter le souffleur d'une main, par la poignée de commande.
- Si l'on doit transporter le souffleur dans un véhicule : sécuriser le souffleur de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

14 Rangement

14.1 Rangement du souffleur

- Arrêter le souffleur, pousser le levier d'encliquetage dans la position et extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Ranger le souffleur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - Le souffleur se trouve hors de portée des enfants.
  - Le souffleur est propre et sec.

15 Nettoyage

15.1 Nettoyage du souffleur

- Arrêter le souffleur, pousser le levier d'encliquetage dans la position et extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Nettoyer le souffleur avec un chiffon humide.
- Nettoyer la grille de protection à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

16 Maintenance et réparation

16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Une fois par an

- Faire contrôler le souffleur par un revendeur spécialisé STIHL.

16.2 Maintenance et réparation du souffleur

L'utilisateur ne peut pas procéder lui même à la maintenance du souffleur, et il ne peut pas non plus le réparer.

- Si une maintenance s'avère nécessaire ou si le souffleur est endommagé ou défectueux : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

17 Dépannage

17.1 Élimination des dérangements du souffleur et de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
Le souffleur ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est trop faible.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500.
	1 DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise. ► Laisser la batterie se refroidir ou se réchauffer.
	3 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans le souffleur.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et la rebrancher. ► Mettre le souffleur en marche. ► Si 3 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser le souffleur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	3 DEL sont allumées de couleur rouge.	Le souffleur est trop chaud.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise. ► Laisser le souffleur refroidir.
	4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement à l'intérieur de la batterie.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et la rebrancher. ► Mettre le souffleur en marche. ► Si 4 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre le souffleur et la batterie est coupée.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et la rebrancher. ► Si le souffleur ne se met toujours pas en marche lorsqu'on actionne la gâchette de commande : nettoyer les surfaces de contact du cordon d'alimentation électrique comme décrit dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR ou dans la Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ».
		Le souffleur ou la batterie est humide.	► Faire sécher le souffleur ou la batterie.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
Le souffleur s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées de couleur rouge.	Le souffleur est trop chaud.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise. ► Laisser le souffleur refroidir.
		Il y a un dérangement électrique.	► Extraire la fiche du cordon d'alimentation électrique de la prise et la rebrancher. ► Si le souffleur s'arrête encore au cours de l'utilisation : nettoyer les surfaces de contact du cordon d'alimentation électrique comme décrit dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR ou dans la Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique ». ► Mettre le souffleur en marche.
Le temps de fonctionnement du souffleur est trop court.		La batterie n'est pas complètement chargée.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500.
		La durée de vie de la batterie est dépassée.	► Remplacer la batterie.

18 Caractéristiques techniques

18.1 Souffleur STIHL BGA 100

– Batteries autorisées :
  – STIHL AR
  – STIHL AP avec la « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »
– Vitesse de l'air avec buse montée : 63 m/s
– Poids : 2,5 kg

Pour le temps de fonctionnement, voir www.stihl.com/battery-life.

18.2 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

STIHL recommande de porter une protection auditive.

– Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 50636-2-100 : 80 dB(A).
– Niveau de puissance acoustique L_{wA} suivant EN 50636-2-100 : 90 dB(A).
– Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 50636-2-100, à la poignée de commande : < 2,5 m/s².

Les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les vibrations engendrées dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation. Les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux vibrations. L'exposition aux vibrations réelle ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

19 Pièces de rechange et accessoires

19.1 Pièces de rechange et accessoires

Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

20 Mise au rebut

20.1 Mise au rebut du souffleur

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter le revendeur spécialisé STIHL.

- Le souffleur, les accessoires et leur emballage doivent être éliminés conformément à la réglementation pour la protection de l'environnement.

21 Déclaration de conformité UE

21.1 Souffleur STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant

– Genre de produit : souffleur à batterie

– Marque de fabrique : STIHL

– Type : BGA 100

– Numéro d'identification de série : 4866

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN 50636-2-100.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V.

– Niveau de puissance acoustique mesuré : 88 dB(A)

– Niveau de puissance acoustique garanti : 90 dB(A)

Conservation des documents techniques :
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung (Service Homologation Produits).

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le souffleur.

Waiblingen, le 01/03/2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Thomas Elsner, Chef de la Division Produits et Services

Índice

1 Prólogo ... **66**

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación ... **66**

2.1 Documentación aplicable ... 66

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto ... 67

2.3 Símbolos en el texto ... 67

3 Sinopsis ... **67**

3.1 Soplador ... 67

3.2 Sistemas de porte ... 68

3.3 Símbolos ... 68

4 Indicaciones relativas a la seguridad ... **69**

4.1 Símbolos de advertencia ... 69

4.2 Aplicación para trabajos apropiados ... 69

4.3 Requerimientos al usuario ... 69

4.4 Ropa y equipo ... 70

4.5 Soplador ... 70

4.6 Soplador ... 71

4.7 Trabajar ... 71

4.8 Transporte ... 72

4.9 Almacenamiento ... 72

4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación ... 72

5 Preparar el soplador para el trabajo ... **73**

5.1 Preparar el soplador para el trabajo ... 73

6 Ensamblar el soplador ... **73**

6.1 Montar, ajustar y desmontar la tobera ... 73

7 Ajustar el soplador para el operario ... **74**

7.1 Utilización con el acumulador STIHL AR ... 74

7.2 Utilización con el sistema de porte ... 75

7.3 Utilización con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" ... 76

8 Insertar el enchufe del cable de conexión y extraerlo ... **77**

8.1 Insertar el enchufe del cable de conexión ... 77

8.2 Extraer el enchufe del cable de conexión ... 77

9 Conectar y desconectar el soplador ... **78**

9.1 Conectar el soplador ... 78

9.2 Desconectar el soplador ... 78

10 Comprobar el soplador ... **78**

10.1 Comprobar los elementos de mando ... 78

11 Trabajar con el soplador ... **79**

11.1 Sujeción y manejo del soplador ... 79

11.2 Ajustar el escalón de potencia ... 79

11.3 Activar la función Boost ... 79

11.4 Soplar ... 80

12 Después del trabajo ... **80**

12.1 Después del trabajo ... 80

13 Transporte ... **80**

13.1 Transportar el soplador ... 80

14 Almacenamiento ... **80**

14.1 Guardar el soplador ... 80

15 Limpiar ... **81**

15.1 Limpiar el soplador ... 81

16 Mantenimiento y reparación ... **81**

16.1 Intervalos de mantenimiento ... 81

16.2 Mantenimiento y reparación del soplador ... 81

17 Subsanar las perturbaciones ... **82**

17.1 Subsanar las perturbaciones del soplador y el acumulador ... 82

18 Datos técnicos ... **84**

18.1 Soplador STIHL BGA 100 ... 84

18.2 Valores de sonido y vibraciones ... 84

18.3 REACH ... 84

19 Piezas de repuesto y accesorios ... **84**

19.1 Piezas de repuesto y accesorios ... 84

20 Gestión de residuos ... **84**

Traducción del manual de instrucciones original

Impreso en papel blanqueado sin cloro. Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A VA2.E18.
0000007936_006_E

STIHL®

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

20.1 Desechar el soplador 84
21 Declaración de conformidad UE 84
21.1 Soplador STIHL BGA 100 84

1 Prólogo

Distinguido cliente:

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ► Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
  - – Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
  - – Manual de instrucciones "Bolsa de la correa AP con cable de conexión"
  - – Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP

– Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500
– Información de seguridad para acumuladores STIHL y productos con acumulador montado: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

ADVERTENCIA

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.

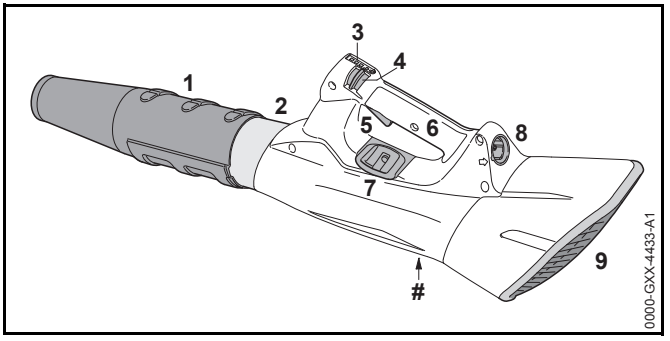
► Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

2.3 Símbolos en el texto

Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Soplador



1 Tobera
La tobera conduce y aglutina la corriente de aire.

2 Tubo de soplado
El tubo de soplado conduce la corriente de aire.

3 Bloqueo de seguridad
El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando. La palanca de enclavamiento sirve para ajustar el escalón de potencia.

4 LEDs
Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado.

5 Palanca de mando
La palanca de mando conecta y desconecta el soplador.

6 Empuñadura de mando
La empuñadura de mando sirve para el mando, manejo y porte del soplador.

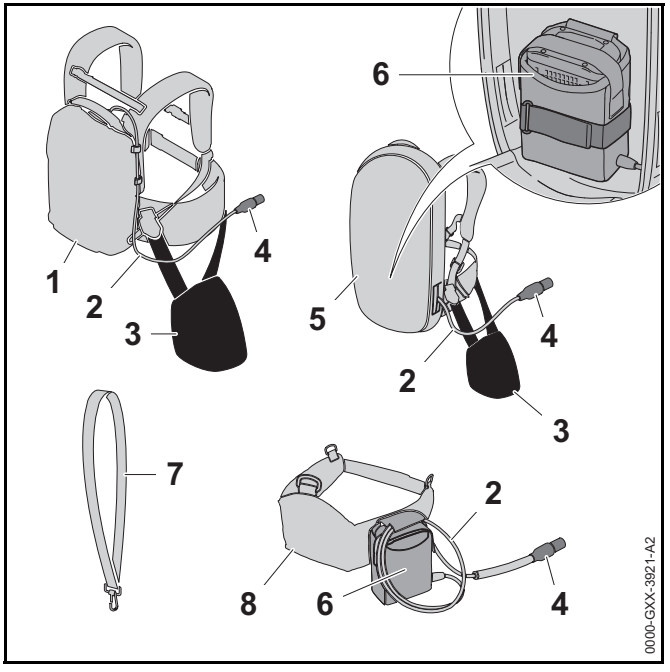
7 Argolla de porte
La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

8 Hembrilla
La hembrilla sirve para insertar el enchufe del cable de conexión.

9 Rejilla protectora
La rejilla protectora protege al usuario contra las piezas en movimiento del soplador.

 # Rótulo de potencia con número de máquina

3.2 Sistemas de porte



1 Acumulador STIHL AR
El acumulador STIHL AR puede suministrar energía al soplador.

2 Cable de conexión
El cable de conexión conecta el soplador al acumulador o a la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión".

3 Acolchado de apoyo
El acolchado de apoyo sirve para fijar el soplador en el acumulador STIHL AR o el sistema de porte con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" integrada.

4 Enchufe del cable de conexión
El enchufe del cable de conexión conecta el soplador con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" o un acumulador STIHL AR.

5 Sistema de porte con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión"
El sistema de porte puede suministrar energía al soplador.

6 "Bolsa del cinturón AP con cable de conexión"
La "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" puede suministrar energía al soplador.

7 Cinturón sencillo
El cinturón sencillo sirve para llevar el soplador.

8 Correa portaacumuladores con "bolsa de la correa AP con cable de conexión"
La correa portaacumuladores puede suministrar energía al soplador.

3.3 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el soplador y significan lo siguiente:

El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando.

El bloqueo de seguridad bloquea la palanca de mando.

LWA Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.

No desprenderse del producto mediante la basura doméstica.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el soplador significan lo siguiente:

Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.

Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

Ponerse gafas protectoras.

Asegurar el pelo largo, de modo que no pueda ser absorbido por el soplador.

Retirar de la hembrilla el enchufe del cable de conexión durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.

Mantener la distancia de seguridad.

4.2 Aplicación para trabajos apropiados

El soplador STIHL BGA 100 sirve para soplar hojas, hierba, papel y materiales similares.

El soplador se puede utilizar bajo la lluvia.

Esta sopladora recibe la energía de un acumulador STIHL AP junto con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" o un acumulador STIHL AR.

⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para el soplador pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Emplear el soplador con un acumulador STIHL AP junto con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" o un acumulador STIHL AR.
- En el caso que el soplador o el acumulador no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Emplear el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
  - ► Emplear el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" o en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR.

4.3 Requerimientos al usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

  - ► Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.
  - ► En caso de dar el soplador a otra persona, hay que proporcionarle también el manual de instrucciones.

- ► Asegurarse de que el usuario satisface los siguientes requisitos:
  - – El usuario está descansado.
  - – El usuario es corporal, sensorial y mentalmente capaz de manejar y trabajar con el soplador. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo tutela y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
  - – El usuario es mayor de edad.
  - – El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con el soplador.
  - – El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ► En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el soplador puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.

► Recogerse el pelo largo y asegurar de esta manera que no pueda ser absorbido por el soplador.

- Durante el trabajo se pueden lanzar hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede lesionarse.

► Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según preceptos nacionales y se pueden adquirir en el comercio con la correspondiente marcación.

► Llevar pantalones largos.

- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ► Ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el soplador. Los usuarios que no lleven ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Llevar ropa ceñida.
  - ► Quitarse chales y joyas.
- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo levantado puede originar una carga electroestática en el soplador. Si se toca el soplador, este se puede descargar eléctricamente y provocar una ligera descarga eléctrica. El usuario puede lesionarse.
  - ► Ponerse guantes de trabajo de material resistente.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
  - ► Llevar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.5 Soplador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden originar daños materiales.

► Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un círculo de 5 m.

► Mantener una distancia de 5 m respecto de objetos.

► No dejar el soplador sin vigilancia.

► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el soplador.

- Los componentes eléctricos del soplador pueden producir chispas. Las chispas pueden provocar incendios y explosiones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.

4.6 Soplador

El soplador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

– El soplador está intacto.

– El soplador está limpio.

– Los elementos de mando funcionan y no se han modificado.

– Solo se han montado accesorios originales STIHL para este soplador.

– Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con un soplador que no esté defectuoso.
  - ► Si el soplador está sucio: limpiar el soplador.
  - ► No modificar el soplador. Excepción: montaje de una tobera admisible para este soplador.
  - ► Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el soplador.
  - ► Montar solo accesorios originales STIHL para este soplador.
  - ► Montar los accesorios tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio.
  - ► No introducir objetos en las aberturas del soplador.
  - ► En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.7 Trabajar

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el usuario no puede trabajar con concentración. El usuario puede tropezar, caerse o sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con tranquilidad y precaución.
  - ► Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con el soplador.
  - ► Manejar solo una persona el soplador.
  - ► No trabajar a una altura superior a la de los hombros.
  - ► Prestar atención a los obstáculos.
  - ► Trabajar estando de pie en el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas: utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
  - ► Si presentan signos de fatiga: hacer una pausa de trabajo.
  - ► Soplar en el sentido del aire.
- Durante el trabajo se pueden lanzar hacia arriba objetos a alta velocidad. Las personas y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► No soplar hacia personas, animales u objetos.
- En el caso de que el soplador cambie o se comporte de forma no habitual durante el trabajo, el soplador puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo el soplador puede producir vibraciones.
  - ► Llevar guantes protectores.
  - ► Hacer pausas.

► Si se producen síntomas de trastornos circulatorios: acudir a un médico.

4.8 Transporte

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el soplador puede volcar y moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Empujar el bloqueo de seguridad a la posición 🔒.

  - ► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
  - ► Asegurar el soplador con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

4.9 Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Empujar el bloqueo de seguridad a la posición 🔒.

  - ► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
  - ► Guardar el soplador fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos del soplador y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El soplador se puede dañar.
  - ► Empujar el bloqueo de seguridad a la posición 🔒.

  - ► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
  - ► Guardar el soplador limpio y seco.

4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está enchufado el conector del cable de conexión, se puede conectar el soplador de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Empujar el bloqueo de seguridad a la posición 🔒.

  - ► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar el soplador. En el caso de que el soplador no se limpie tal como se especifica en este manual de instrucciones, pueden dejar

de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

► Limpiar el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación del soplador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  ► No realizar el mantenimiento y la reparación del soplador uno mismo.
  ► En el caso que haya que realizar el mantenimiento o reparación del soplador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar el soplador para el trabajo

5.1 Preparar el soplador para el trabajo

Antes de comenzar el trabajo, se han de realizar siempre los siguientes pasos:

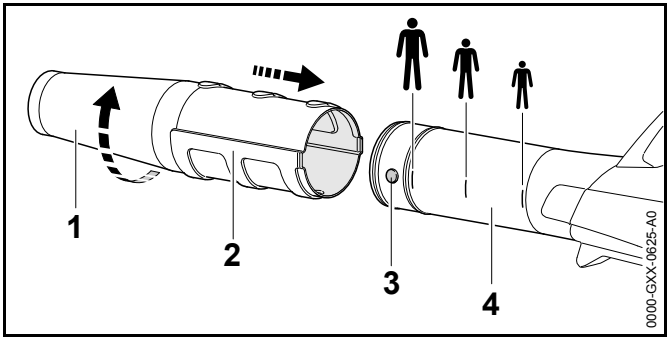
► Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado que permita trabajar con seguridad:
  – Soplador, 🕮 4.6.
  – Emplear el acumulador tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión".
► Comprobar el acumulador tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión".
► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
► Limpiar el soplador, 🕮 15.
► Acoplar la tobera, 🕮 6.1.
► Aplicar el acumulador STIHL AR, sistema de porte o "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" y ajustarlo, 🕮 7.
► Comprobar los elementos de mando, 🕮 10.1.
  ► Si durante la comprobación de los elementos de mando parpadean en rojo 3 LEDs en el acumulador: sacar de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  En el soplador hay una perturbación.
► Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Ensamblar el soplador

6.1 Montar, ajustar y desmontar la tobera

En función de la estatura del usuario, la tobera se puede montar en el tubo de soplado en 3 posiciones. Las posiciones están marcadas en el tubo de soplado.

► Desconectar el soplador y extraer el enchufe del cable de conexión.



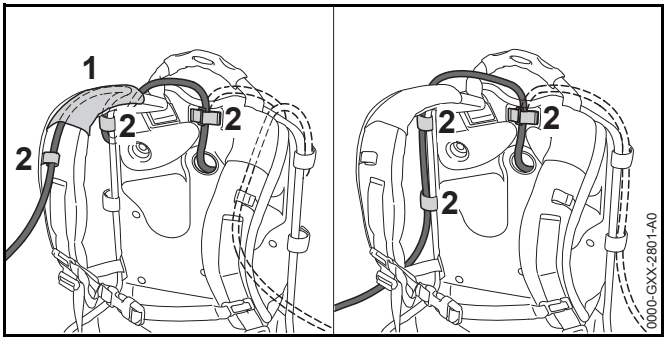
► Poner el pivote (3) y la ranura (2) a la misma altura.
► Calar la tobera (1) en el tubo de soplado (4) hasta la posición deseada.
► Girar la tobera (1) hasta que encastre.

7 Ajustar el soplador para el operario

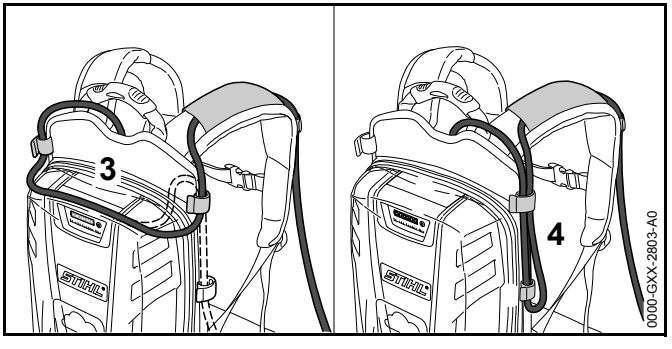
7.1 Utilización con el acumulador STIHL AR

7.1.1 Tender el cable de conexión y ajustarlo

El cable de conexión se puede tender y ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.



El cable de conexión se puede fijar mediante la guía (1) del cinturón de porte y las hebillas (2) o el lateral de la placa espaldar con las hebillas (2).

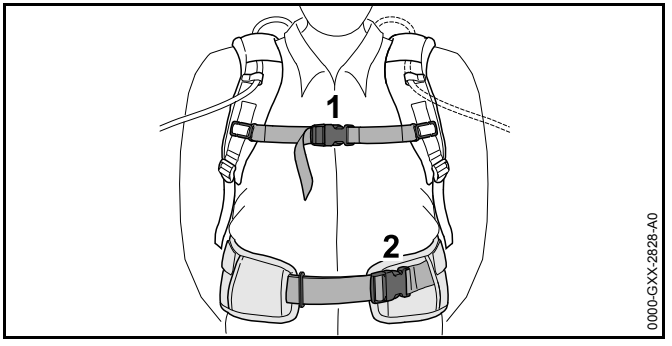


La longitud del cable de conexión se puede ajustar por medio de un lazo sobre la placa espaldar (3) o un lazo lateral (4).

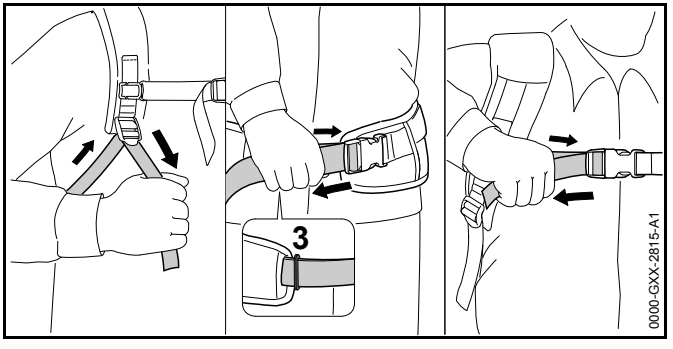
- Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible y no obstaculice el trabajo.

7.1.2 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo

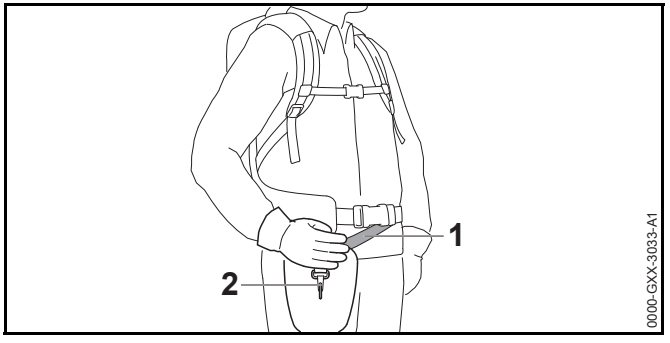
- Ponerse el acumulador a la espalda.



- Cerrar el cierre (2) del cinturón de las caderas.
- Cerrar el cierre (1) del cinturón pectoral.



- Tensar el cinturón hasta que el cinturón de las caderas esté aplicado a estas y el acolchado a la espalda.
- Enhebrar el extremo del cinturón de las caderas en la argolla (3).
- Montar el acolchado de apoyo tal y como se especifica en la hoja de instrucciones adjuntada de dicho acolchado.

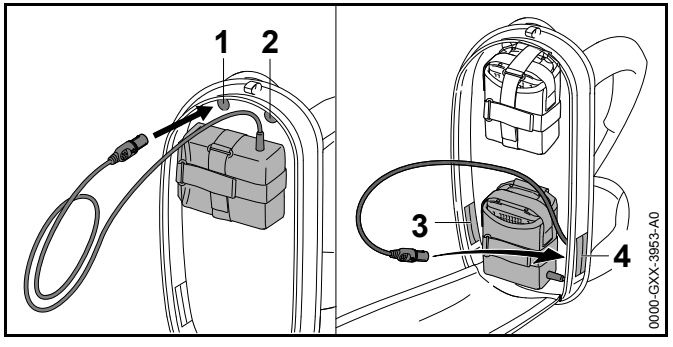


► Ajustar el cinturón (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

7.2 Utilización con el sistema de porte

7.2.1 Tender el cable de conexión y ajustarlo

El cable de conexión se puede tender y ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.



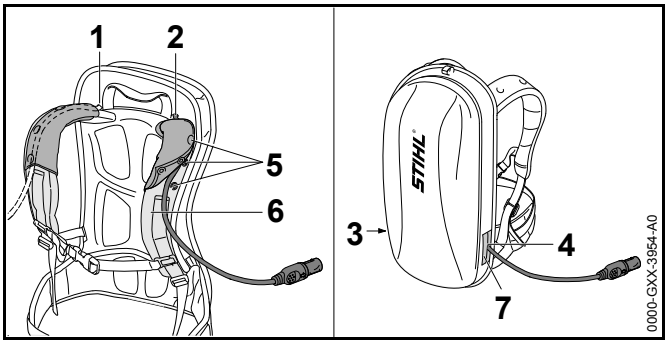
El cable de conexión se puede pasar por las siguientes aberturas:

– La abertura superior izquierda (1)

– La abertura superior derecha (2)

– La abertura inferior izquierda (3)

– La abertura inferior derecha (4)



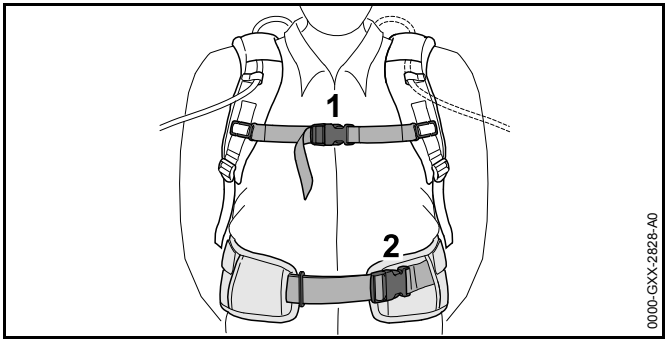
► Si se pasa el cable de conexión por la abertura superior izquierda (1) o por la abertura superior derecha (2):
  ► Abrir los botones de presión (5).
  ► Pasar el cable de conexión por encima del cinturón del hombro (6).
  ► Cerrar los botones de presión (5).

► Si se pasa el cable de conexión por la abertura inferior izquierda (3) o por la abertura inferior derecha (4): cerrar la abertura empleada (3 ó 4) con el cierre de velcro (7).

► Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible y no obstaculice el trabajo.

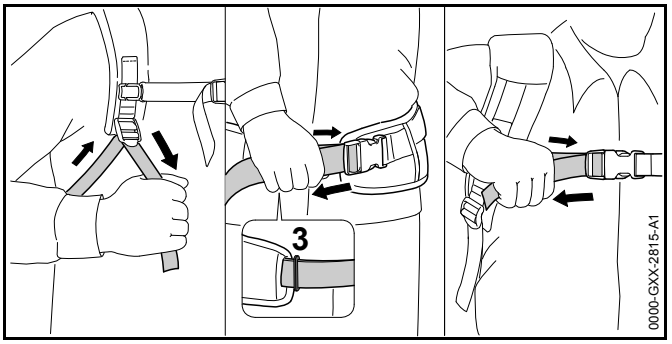
7.2.2 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo

► Ponerse el acumulador a la espalda.

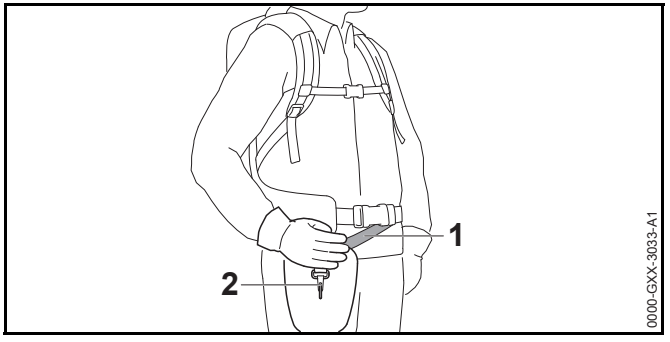


► Cerrar el cierre (2) del cinturón de las caderas.

► Cerrar el cierre (1) del cinturón pectoral.



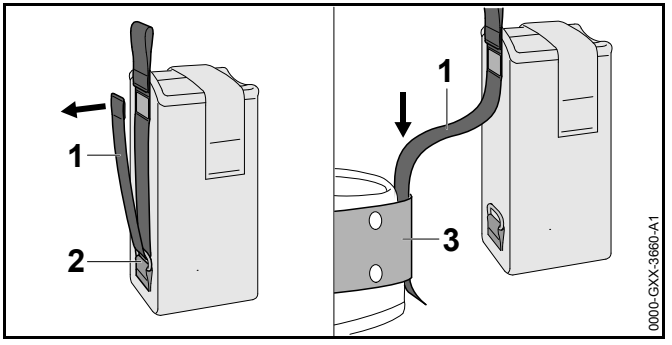
- Tensar el cinturón hasta que el cinturón de las caderas esté aplicado a estas y el acolchado a la espalda.
- Enhebrar el extremo del cinturón de las caderas en la argolla (3).
- Montar el acolchado de apoyo tal y como se especifica en la hoja de instrucciones adjuntada de dicho acolchado.



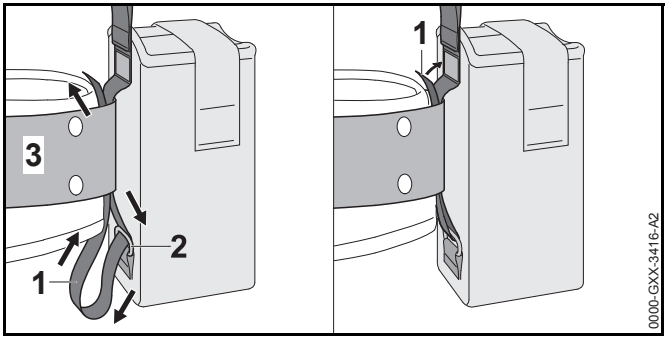
- Ajustar el cinturón (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

7.3 Utilización con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión"

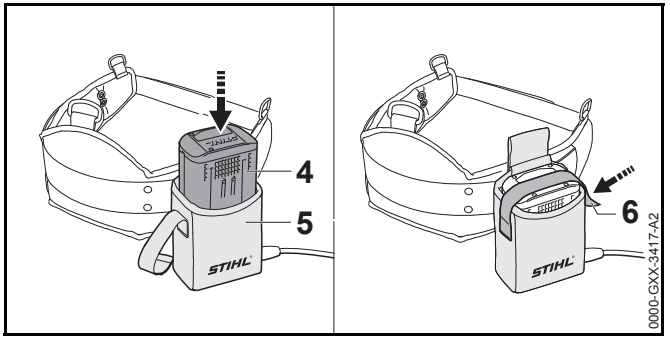
7.3.1 Montar "bolsa del cinturón AP con cable de conexión"



- Abrir el cierre de velcro del cinturón (1) y extraer este (1) de la argolla (2).
- Pasar el cinturón (1) por la correa (3).



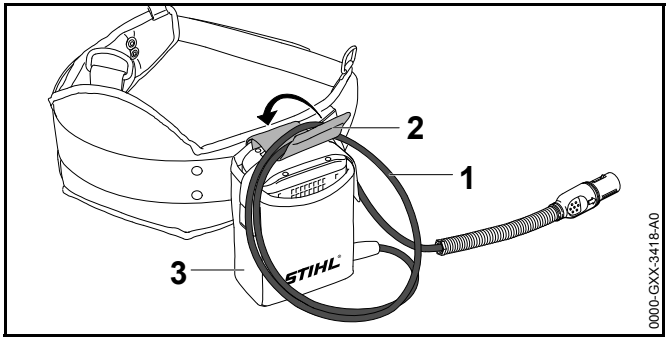
- Pasar el cinturón (1) hacia atrás por la argolla (2) y la correa (3).
- Cerrar el cierre de velcro en el cinturón (1).



- ► Empujar el acumulador (4) en la bolsa (5) del cinturón hasta el tope.
  Suena una breve señal acústica.
- ► Asegurar el acumulador (4) con el cierre de velcro (6).

7.3.2 Ajustar el cable de conexión

El cable de conexión se puede ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.

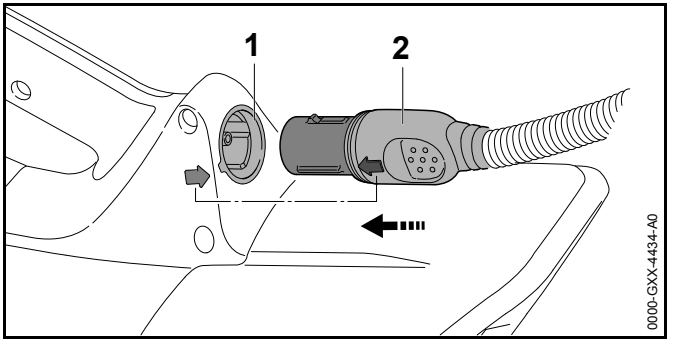


La longitud del cable de conexión se puede ajustar mediante un lazo (1) y se puede fijar a la bolsa de la correa (3) con la hebilla (2).

- ► Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible y no obstaculice el trabajo.

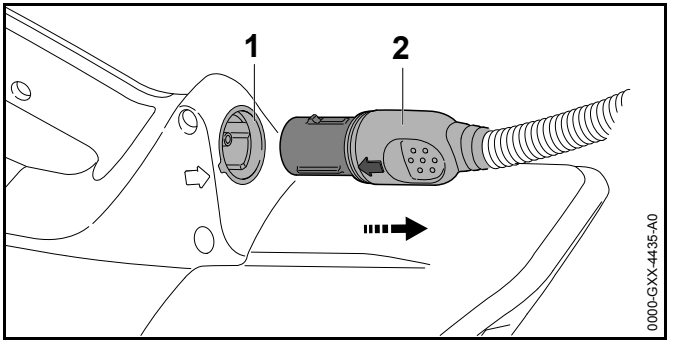
8 Insertar el enchufe del cable de conexión y extraerlo

8.1 Insertar el enchufe del cable de conexión



- ► Alinear el enchufe (2) del cable de conexión, de manera que la flecha del enchufe (2) del cable de conexión esté orientada hacia la flecha de la hembrilla (1).
- ► Insertar el enchufe (2) del cable de conexión en la hembrilla (1).
  El enchufe (2) del cable de conexión encastra.

8.2 Extraer el enchufe del cable de conexión

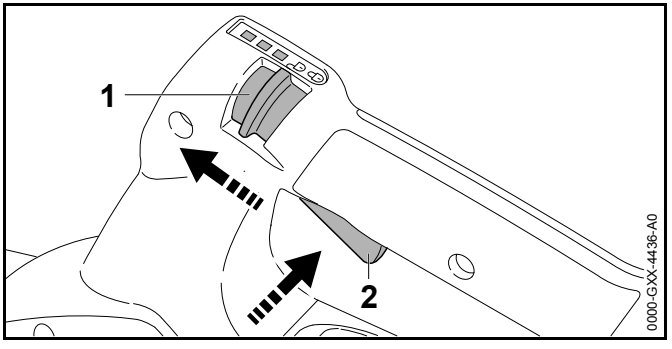


- ► Asir el enchufe (2) del cable de conexión con la mano.
- ► Extraer de la hembrilla (1) el enchufe (2) del cable de conexión.

9 Conectar y desconectar el soplador

9.1 Conectar el soplador

- Sujetar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.



- Empujar el bloqueo de seguridad (1) a la posición con el pulgar.
- Presionar la palanca de mando (2) con el dedo índice y mantenerla presionada.
  El soplador se acelera y sale aire de la tobera.

Cuanto más se apriete la palanca de mando (2), más aire sale de la tobera.

9.2 Desconectar el soplador

- Soltar la palanca de mando.
  Ya no sale aire de la tobera.
- Si sigue saliendo aire de la tobera: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  El soplador está averiado.
- Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .

10 Comprobar el soplador

10.1 Comprobar los elementos de mando

Palanca de mando

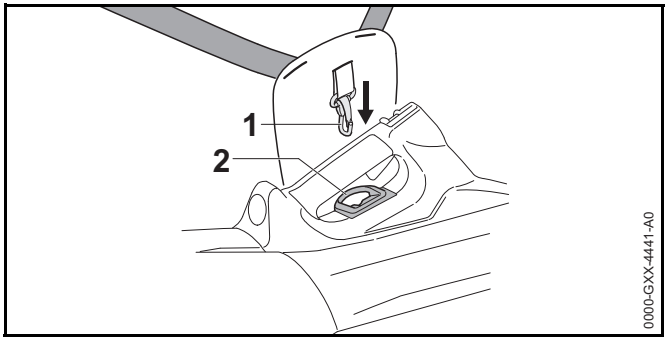
- Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- Intentar presionar la palanca de mando.
- Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  El bloqueo de seguridad está averiado.
- Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- Oprimir la palanca de mando y soltarla.
- Si la palanca de mando se mueve con dificultad o no vuelve por sí misma a la posición de salida: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  La palanca de mando está averiada.

Conectar el soplador

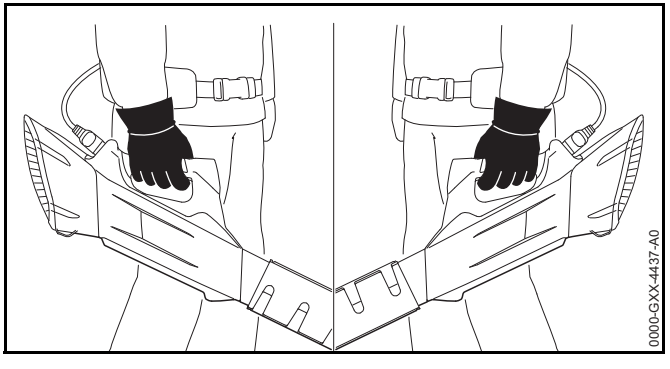
- Insertar el enchufe del cable de conexión.
- Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.
  Sale aire de la tobera.
- Si parpadean 3 LEDs en rojo en el acumulador: extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  En el soplador hay una perturbación.
- Soltar la palanca de mando.
  Ya no sale aire de la tobera.
- Si sigue saliendo aire de la tobera: extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  El soplador está averiado.

11 Trabajar con el soplador

11.1 Sujeción y manejo del soplador



► En el caso de emplear un acumulador STIHL AR o un sistema de porte junto con el acolchado de apoyo: enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).

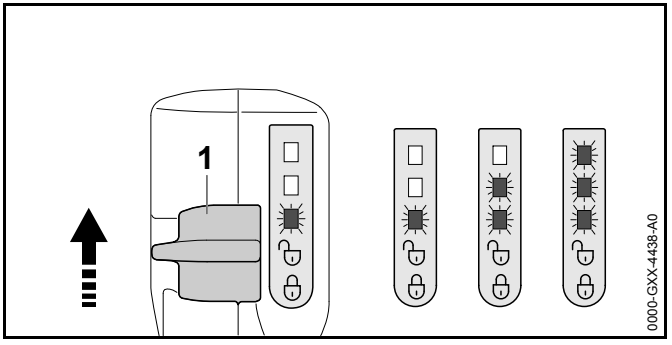


► Sujetar y manejar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.

11.2 Ajustar el escalón de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 escalones de potencia. Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado. Cuanto más alto es el escalón de potencia, tanto más aire puede salir de la tobera.

El escalón de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más bajo es el escalón de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



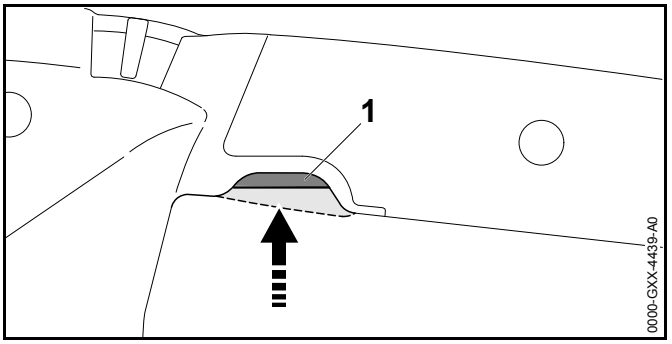
► Empujar el bloqueo de seguridad (1) a la posición con el pulgar.
Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado.

► Presionar el bloqueo de seguridad (1) hacia delante, mantenerla así brevemente y dejarla volver por fuerza elástica.
El siguiente escalón de potencia queda ajustado. Tras el tercer escalón de potencia vuelve a seguir el primer escalón.

► Oprimir el bloqueo de seguridad (1) hacia delante y dejarlo retroceder por fuerza elástica las veces que sean necesarias para que quede ajustado el escalón de potencia deseado.

11.3 Activar la función Boost

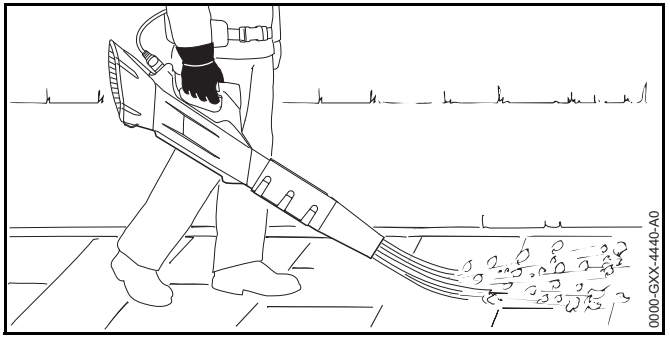
Independientemente del escalón de potencia ajustado, se puede activar la función Boost. Estando activada la función Boost, el soplador sopla a potencia máxima.
La función Boost influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más tiempo está activada la función Boost, tanto más corto es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- Presionar a fondo la palanca de mando (1) y mantenerla presionada.
  Los LEDs parpadean sucesivamente. La función Boost está activada.

Al soltar la palanca de mando (1), la función Boost está desactivada. El último escalón de potencia utilizado se vuelve a ajustar.

11.4 Soplar



- Orientar la tobera hacia el suelo.
- Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición y extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Si el soplador está mojado: dejarlo secar.
- Limpiar el soplador.

13 Transporte

13.1 Transportar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición y extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Llevar el soplador por la empuñadura de mando con una mano.
- Si el soplador se transporta en un vehículo: asegurar el soplador de forma que no pueda volcar ni moverse.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición y extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Guardar el soplador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  – El soplador está fuera del alcance de los niños.
  – El soplador está limpio y seco.

15 Limpiar

15.1 Limpiar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición y extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.
- Limpiar el soplador con un paño húmedo.
- Limpiar la rejilla protectora con un pincel o con un cepillo blando.

16 Mantenimiento y reparación

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones periféricas y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- Llevar el soplador a un distribuidor STIHL para su comprobación.

16.2 Mantenimiento y reparación del soplador

El usuario no puede realizar por sí mismo el mantenimiento y la reparación del soplador.

- Si hay que realizar el mantenimiento del soplador o si este está averiado o dañado: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17 Subsanar las perturbaciones

17.1 Subsanar las perturbaciones del soplador y el acumulador

Perturbación	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El soplador no se pone en marcha al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es insuficiente.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriarse o calentarse el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	En el soplador hay una perturbación.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y volver a insertarlo ► Conectar el soplador. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriarse el soplador.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una perturbación en el acumulador.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y volver a insertarlo. ► Conectar el soplador. ► Si siguen parpadeando 4 LEDs en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre el soplador y el acumulador está interrumpida.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y volver a insertarlo. ► Si al conectar el soplador, este sigue sin ponerse en marcha: limpiar las superficies de contacto del cable de conexión tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión".
		El soplador y el acumulador están húmedos.	► Dejar secarse el soplador o el acumulador.

Perturbación	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El soplador se desconecta estando en servicio.	3 LEDs lucen en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriarse el soplador.
		Hay una perturbación eléctrica.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y volver a insertarlo. ► Si el soplador se sigue desconectando durante el servicio: limpiar las superficies de contacto del cable de conexión tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión". ► Conectar el soplador.
El tiempo de servicio del soplador es demasiado corto.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.

18 Datos técnicos

18.1 Soplador STIHL BGA 100

– Acumuladores permitidos:
  – STIHL AR
  – STIHL AP junto con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión
– Velocidad del aire con la tobera montada: 63 m/s
– Peso: 2,5 kg

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

18.2 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor k para los valores de vibraciones es de 2 m/s².

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

– Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Nivel de potencia sonora L_{wA} medido según EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Valor de vibraciones a_{hv} medido según EN 50636-2-100, empuñadura de mando: < 2,5 m/s².

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados, en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. La exposición efectiva a las vibraciones se ha de calcular. Al hacerlo, se pueden tener en cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

19 Piezas de repuesto y accesorios

19.1 Piezas de repuesto y accesorios

Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20 Gestión de residuos

20.1 Desechar el soplador

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones relativas a la gestión de residuos.

► Desechar el soplador, los accesorios y el embalaje de forma reglamentaria y respetuosa con el medioambiente.

21 Declaración de conformidad UE

21.1 Soplador STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

comunica bajo su exclusiva responsabilidad, que

– Tipo de construcción: soplador de acumulador
– Marca de fábrica: STIHL
– Modelo: BGA 100
– Identificación de serie: 4866

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE) y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-100.

Para determinar los niveles de potencia sonora medidos y garantizados, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo V.

– Nivel de potencia sonora medido: 88 dB(A)
– Nivel de potencia sonora garantizado: 90 dB(A)

La documentación técnica está depositada en Produktzulassung ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 01/03/2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente,

Thomas Elsner, Director de gestión de productos y servicios

Innehållsförteckning

1 Förord ... **87**

2 Information bruksanvisningen ... **87**
2.1 Kompletterande dokument ... 87
2.2 Varningar i texten ... 87
2.3 Symboler i texten ... 87

3 Översikt ... **87**
3.1 Lövblås ... 87
3.2 Bärsystem ... 88
3.3 Symboler ... 89

4 Säkerhetsanvisningar ... **89**
4.1 Varningssymboler ... 89
4.2 Avsedd användning ... 89
4.3 Krav på användaren ... 90
4.4 Klädsel och utrustning ... 90
4.5 Lövblås ... 91
4.6 Lövblås ... 91
4.7 Arbete ... 91
4.8 Transport ... 92
4.9 Förvaring ... 92
4.10 Rengöring, underhåll och reparation ... 92

5 Förbered lövblåsen ... **93**
5.1 Förbered lövblåsen ... 93

6 Montera lövblåsen ... **93**
6.1 Montera, justera och demontera munstycket ... 93

7 Ställ in lövblåsen för användaren ... **93**
7.1 Använd häcksaxen med batteri STIHL AR ... 93
7.2 Använd häcksaxen med ryggsäck ... 95
7.3 Använd häcksaxen med väska AP med anslutningskabel ... 96

8 Sätt in och dra ut anslutningskabelns kontakt ... **97**
8.1 Stoppa in anslutningskabelns kontakt ... 97
8.2 Dra ut anslutningskabelns kontakt ... 97

9 Sätt på och stäng av lövblåsen ... **98**
9.1 Sätt på lövblåsen ... 98
9.2 Stäng av lövblåsen ... 98

10 Kontrollera lövblåsen ... **98**
10.1 Kontrollera manöverdonen ... 98

11 Arbeta med lövblåsen ... **99**
11.1 Håll i och styr lövblåsen ... 99
11.2 Ställ in effektnivån ... 99
11.3 Aktivera boost-funktionen ... 99
11.4 Blåsa ... 100

12 Efter arbetet ... **100**
12.1 Efter arbetet ... 100

13 Transport ... **100**
13.1 Transportera lövblåsen ... 100

14 Förvaring ... **100**
14.1 Förvaring av lövblåsen ... 100

15 Rengöring ... **100**
15.1 Rengör lövblåsen ... 100

16 Underhåll och reparation ... **100**
16.1 Underhållsintervall ... 100
16.2 Underhåll och reparation av lövblåsen ... 100

17 Felavhjälpning ... **101**
17.1 Åtgärda fel på lövblåsen och batteriet ... 101

18 Tekniska data ... **103**
18.1 Lövblås STIHL BGA 100 ... 103
18.2 Buller- och vibrationsvärden ... 103
18.3 REACH ... 103

19 Reservdelar och tillbehör ... **103**
19.1 Reservdelar och tillbehör ... 103

20 Kassering ... **103**
20.1 Kassera lövblåsen ... 103

21 EU-försäkran om överensstämmelse ... **103**
21.1 Lövblås STIHL BGA 100 ... 103

Översättning av originalbruksanvisningen

Tryckt på klorfritt blekt papper. Tryckfärger innehåller vegetabiliska oljor, återvinningsbart papper.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_S

STIHL®

Denna skötselanvisning är upphovsrättsskyddad. Alla rättigheter förbehålls, i synnerhet rätten till duplicering, översättning och bearbetning med elektroniska system.

1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.

Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Kompletterande dokument

Följ lokala säkerhetsföreskrifter.

- ► Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
  - – Bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet
  - – Bruksanvisningen till väskan AP med anslutningskabel
  - – Säkerhetsföreskrifterna till STIHL AP-batteriet
  - – Bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 300, 500
  - – Säkerhetsföreskrifterna för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Varningar i texten

VARNING

Varnar för faror som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

- ► Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

Varnar för faror som kan leda till materialskador.

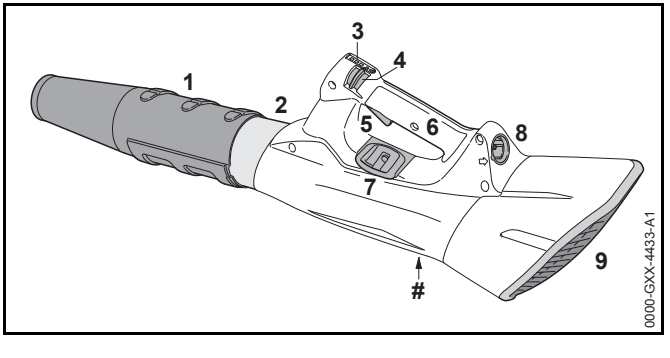
- ► Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

2.3 Symboler i texten

Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

3 Översikt

3.1 Lövblås



1 Munstycke
I munstycket styrs och sammanförs luftströmmen.

2 Blåsrör
Blåsröret leder luftströmmen.

3 Spärrspak
Spärrspaken låser upp strömbrytaren. Spärrspaken används för att ställa in effektnivån.

4 LED-lampor
LED-lamporna indikerar inställd effektnivå.

5 Strömbrytare
Strömbrytaren sätter på och stänger av lövblåsen.

6 Manöverhandtag
Handtaget används för att manövrera, styra och bära lövblåsen.

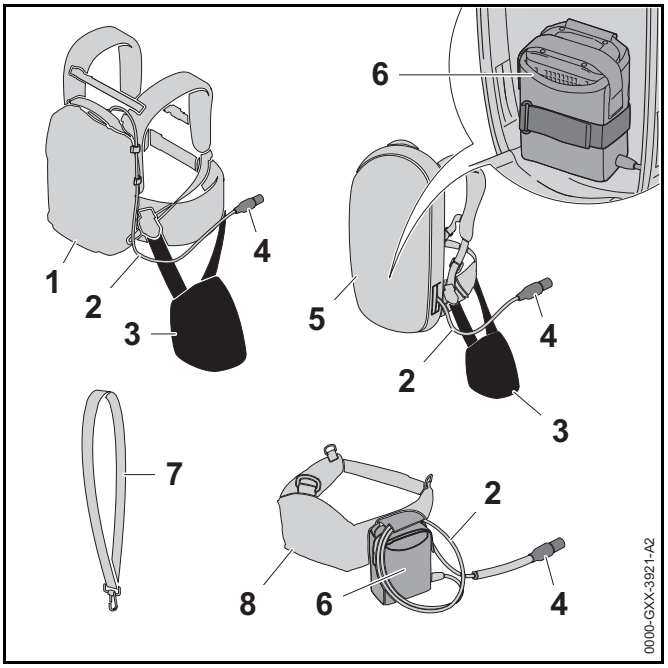
7 Lyftögla
Lyftöglan används för att fästa bärsystemet.

8 Uttag
Uttaget är avsett för anslutningskabelns kontakt.

9 Skyddsgaller
Skyddsgallret skyddar användaren mot rörliga delar i lövblåsen.

 # Typskylt med serienummer

3.2 Bärsystem



1 Batteri STIHL AR
Batteriet STIHL AR kan försörja lövblåsen med kraft.

2 Anslutningskabel
Anslutningskabeln ansluter lövblåsen till batteriet eller ”AP-väskan med anslutningskabel”.

3 Bärskydd
Bärskyddet fäster lövblåsen på STIHL AR-batteriet eller ryggsäcken med inbyggd ”AP-väska med anslutningskabel”.

4 Anslutningskabelns kontakt
Anslutningskabelns kontakt ansluter lövblåsen med ”AP-väskan med anslutningskabel” eller ett STIHL AR-batteri.

5 Bärsystem med inbyggd "AP-väska med anslutningskabel"
Bärsystemet kan försörja lövblåsen med energi.

6 **”AP-väska med anslutningskabel”**
”AP-väskan med anslutningskabel” kan förse lövblåsen med energi.

7 **Enkel axelrem**
Enkel axelrem används för att bära lövblåsen.

8 **Batterirem med monterad ”AP-väska med anslutningskabel”**
Batteriremmen kan försörja lövblåsen med kraft.

3.3 Symboler

Symbolerna kan finnas på lövblåsen och har följande innebörd:

Spärrspaken låser upp strömbrytaren i detta läge.

Spärrspaken låser strömbrytaren i detta läge.

LWA Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A) för att jämföra buller från produkter.

Släng inte produkten i hushållsavfallet.

4 Säkerhetsanvisningar

4.1 Varningssymboler

Varningssymbolerna på lövblåsen har följande innebörd:

Följ säkerhetsföreskrifterna och vidta rätt åtgärder.

Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.

Använd skyddsglasögon.

Sätt upp långt hår så att det inte kan dras in i lövblåsen.

Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget under arbetsavbrott, transport, lagring, rengöring, underhåll eller reparation.

Håll ett säkerhetsavstånd.

4.2 Avsedd användning

Lövblåsen STIHL BGA 100 används för att blåsa bort löv, gräs, papper och liknande.

Lövblåsen kan användas när det regnar.

Den här lövblåsen matas med energi av ett STIHL AP-batteri tillsammans med ”AP-väskan med anslutningskabel” eller ett STIHL AR-batteri.

⚠ VARNING

- Batterier som inte är godkända av STIHL för lövblåsen kan orsaka brand och explosion. Det kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall och materiella skador.
  - ► Lövblåsen matas med energi av ett STIHL AP-batteri tillsammans med "AP-väskan med anslutningskabel" eller ett STIHL AR-batteri.
- Om lövblåsen eller batteriet inte används på avsett sätt kan det leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
  - ► Använd lövblåsen enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
  - ► Använd batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen ”AP-väska med anslutningskabel” eller i bruksanvisningen STIHL AR-batteri.

4.3 Krav på användaren

⚠ VARNING

- Användare som inte utbildats känner inte till farorna med lövblåsen. Användaren eller andra personer kan skadas allvarligt eller dödas.

  - ► Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.
  - ► Om lövblåsen överlämnas till någon annan: Skicka med bruksanvisningen.
  - ► Kontrollera att användaren uppfyller följande krav:
    - – Användaren är utvilad.
    - – Användaren är i skick, både fysiskt, motoriskt och mentalt att använda lövblåsen och att arbeta med den. Om användaren är begränsad fysiskt, motoriskt och mentalt får denne bara arbeta under uppsikt av en ansvarig person.
    - – Användaren måste vara myndig.
    - – Användaren måste ha instruerats av en STIHL-återförsäljare eller en sakkunnig person innan denne använder lövblåsen för första gången.
    - – Användaren får inte vara påverkad av alkohol, läkemedel eller droger.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.4 Klädsel och utrustning

⚠ VARNING

- Under arbetet kan långt hår dras in i lövblåsen. Användaren kan skadas allvarligt.

  - ► Sätt upp långt hår så att det inte kan dras in i lövblåsen.
- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Användaren kan skadas.

  - ► Använd tätt sittande skyddsglasögon. Skyddsglasögonen ska vara kontrollerade enligt EN 166 eller nationella bestämmelser och vara märkta när de säljs.
  - ► Använd långbyxor.

- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och leda till allergiska reaktioner.
  - ► Använd skyddsmask.
- Olämpliga kläder kan fastna i trä, buskage och i lövblåsen. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
  - ► Använd tätt sittande kläder.
  - ► Ta av halsdukar och smycken.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Dammet kan leda till att lövblåsen laddas upp elektrostatiskt. Om man vidrör lövblåsen kan den ladda ur och man kan få en lätt elstöt. Användaren kan skadas.
  - ► Använd arbetshandskar av slitstarkt material.
- Användaren kan halka om olämpliga skor används. Användaren kan skadas.
  - ► Använd stabila, slutna skor med halkfria sulor.

4.5 Lövblås

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur kan inte uppfatta och bedöma farorna med lövblåsen och föremål som slungas iväg. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt och utrustningsskador kan uppstå.

  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas utanför en omkrets på 5 m från arbetsområdet.
  - ► Håll ett avstånd på 5 m till föremål.
  - ► Lämna inte lövblåsen utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kommer åt att leka med lövblåsen.
- Elektriska komponenter på lövblåsen kan orsaka gnistor. Gnistorna kan orsaka brand eller explosion i brännbar eller explosiv miljö. Det kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall och materiella skador.
  - ► Använd inte maskinen i brandfarlig eller explosiv miljö.

4.6 Lövblås

Lövblåsen är säker att använda när följande villkor uppfylls:

– Lövblåsen är oskadad.

– Lövblåsen är ren.

– Manöverdonen fungerar och är oförändrade.

– Endast originaltillbehör från STIHL används på lövblåsen.

– Tillbehören är korrekt monterade.

⚠ VARNING

- Vid icke-säker användning fungerar eventuellt inte komponenterna och säkerhetsanordningar korrekt. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Använd inte lövblåsen om den är trasig.
  - ► Om lövblåsen är nedsmutsad: rengör lövblåsen.
  - ► Gör inga ändringar på lövblåsen. Undantag: Montera ett passande munstycke på lövblåsen.
  - ► Om manöverdonen inte fungerar: Arbeta inte med lövblåsen.
  - ► Använd endast originaltillbehör från STIHL på lövblåsen.
  - ► Montera tillbehören enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen eller enligt tillbehörets bruksanvisning.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på lövblåsen.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.7 Arbete

⚠ VARNING

- I vissa situationer kan det vara svårt att koncentrera sig. Det kan leda till att man snubblar, ramlar och skadas allvarligt.
  - ► Arbeta lugnt och med eftertanke.
  - ► Om ljusförhållandena och sikten är dåliga: Arbeta inte med lövblåsen.

- ► Använd lövblåsen ensam.
- ► Arbeta inte över axelhöjd.
- ► Var uppmärksam på hinder.
- ► Stå på marken och ha god balans när du arbetar. Om du måste arbeta uppe i luften: Använd en lyftplattform eller en säker ställning.
- ► Om du börjar bli trött: Ta en paus i arbetet.
- ► Blås i vindriktningen.

- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Det kan leda till person- och djurskador eller materialskador.
  - ► Blås inte mot människor, djur eller föremål.
- Om lövblåsen förändras under arbetet eller beter sig konstigt kan det vara fel på den. Det kan leda till att allvarliga personskador och materialskador uppstår.
  - ► Avsluta arbetet, ta ut batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
- Lövblåsen kan vibrera under arbetet.
  - ► Använd handskar.
  - ► Ta paus i arbetet.
  - ► Om du får problem med blodcirkulationen: Uppsök en läkare.

4.8 Transport

⚠ VARNING

- Lövblåsen kan välta eller röra sig under transporten. Det kan leda till personskador eller materialskador.
  - ► Skjut spärrspaken till läget 🔒.

  - ► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
  - ► Säkra lövblåsen med spännremmar, remmar eller ett nät så att den inte kan falla eller komma i rörelse.

4.9 Förvaring

⚠ VARNING

- Barn känner inte till farorna med lövblåsen. Barn kan skadas allvarligt.
  - ► Skjut spärrspaken till läget 🔒.

  - ► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
  - ► Förvara lövblåsen utom räckhåll för barn.
- De elektriska kontakterna på lövblåsen och metalldelarna kan korrodera på grund av fukt. Lövblåsen kan skadas.
  - ► Skjut spärrspaken till läget 🔒.

  - ► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
  - ► Förvara lövblåsen på en ren och torr plats.

4.10 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om kontakten sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan lövblåsen starta av misstag. Det kan leda till allvarliga personskador och materialskador kan uppstå.
  - ► Skjut spärrspaken till läget 🔒.

  - ► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Skarpa rengöringsmedel, rengöring med vattenstråle eller spetsiga föremål kan skada lövblåsen. Om lövblåsen inte rengörs enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen,

slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt.

- ► Rengör lövblåsen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.

- Om lövblåsen inte underhålls eller repareras korrekt, slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Underhåll och reparera inte lövblåsen själv.
  - ► Om lövblåsen måste underhållas eller repareras: Uppsök en STIHL-återförsäljare.

5 Förbered lövblåsen

5.1 Förbered lövblåsen

Varje gång innan maskinen används måste följande göras:

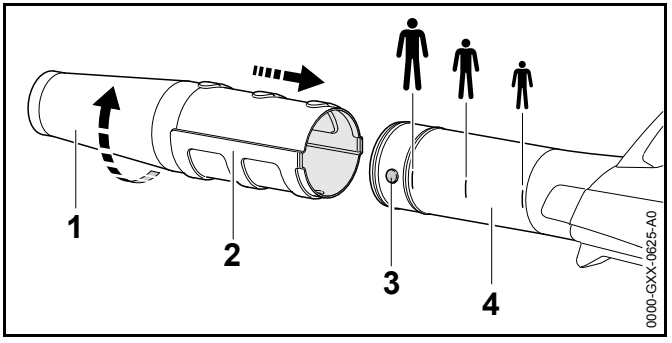
- ► Kontrollera att följande komponenter är säkra att använda:
  - – Lövblås, 📖 4.6.
  - – Batteri, enligt beskrivningen i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller i bruksanvisningen till ”AP-väska med anslutningskabel”.
- ► Kontrollera batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller i bruksanvisningen till ”AP-väska med anslutningskabel”.
- ► Ladda batteriet helt enligt anvisningarna i bruksanvisningen Laddare STIHL AL 101, 300, 500.
- ► Rengör lövblåsen 📖 15.
- ► Montera munstycket, 📖 6.1.
- ► Lägg in och ställ in STIHL AR-batteri, ryggsäck eller ”AP-väska med anslutningskabel”, 📖 7.
- ► Kontrollera manöverdonen, 📖 10.1.
  - ► Om 3 LED-lampor på batteriet blinkar rött under kontrollen av manöverdonen: Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare. Fel på lövblåsen.
  - ► Om stegen inte kan genomföras: Använd inte lövblåsen och uppsök en STIHL-återförsäljare.

6 Montera lövblåsen

6.1 Montera, justera och demontera munstycket

Munstycket kan monteras i tre lägen på blåsröret beroende på hur lång användaren är. Lägena är märkta på blåsröret.

- ► Stäng av lövblåsen och dra ut anslutningskabelns kontakt.



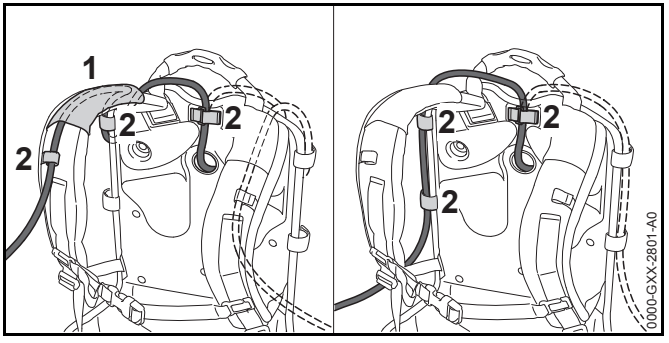
- ► Placera tappen (3) och spåret (2) på samma höjd.
- ► Skjut på munstycket (1) till rätt läge på blåsröret (4).
- ► Vrid munstycket (1) tills det hakar fast.

7 Ställ in lövblåsen för användaren

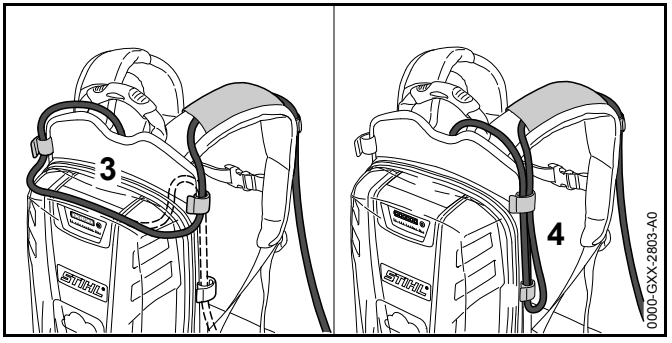
7.1 Använd häcksaxen med batteri STIHL AR

7.1.1 Dra och ställ in anslutningskabeln

Anslutningskabeln kan dras och ställas in efter användarens längd och användningen.



Anslutningskabeln kan fästas i styrningen (1) på bärremmen och spännena (2) eller på sidan på ryggplattan med spännena (2).

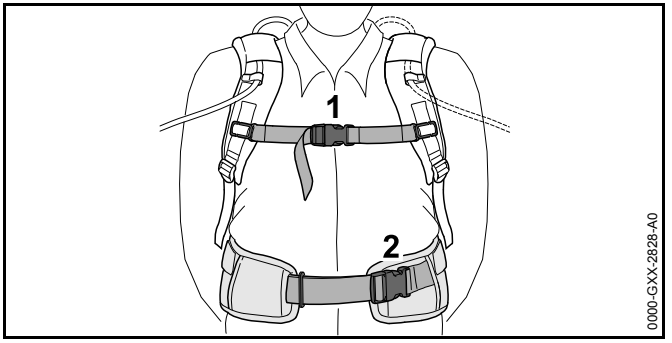


Anslutningskabelns längd kan ställas in med en slinga på ryggplattan (3) eller på sidan (4).

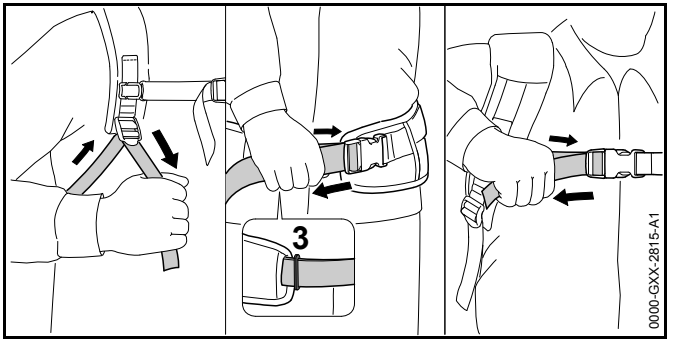
- ► Dra anslutningskabeln så att den är så kort som möjligt och att den inte hindrar arbetet.

7.1.2 Ta på och ställ in ryggsäcken

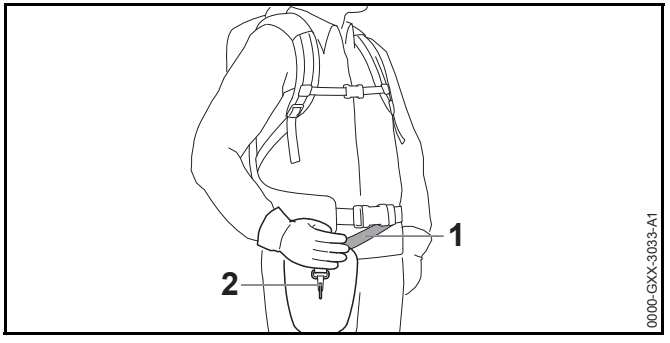
- ► Ta på batteriet på ryggen.



- ► Stäng spännet (2) på midjeremmen.
- ► Stäng spännet (1) på bröstremmen.



- ► Spänn remmarna tills midjeremmen ligger mot höften och ryggkudden ligger mot ryggen.
- ► Trä änden på midjeremmen genom öglan (3).
- ► Montera bärskyddet enligt anvisningarna i informationsbladet som tillhör bärskyddet.

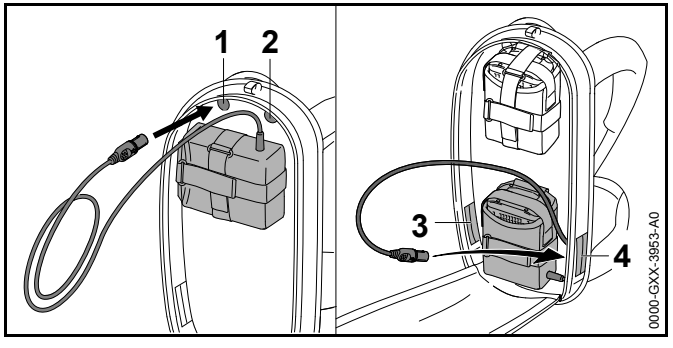


► Ställ in bärremmen (1) så att karbinhaken (2) är ungefär en hands bredd under höger höft.

7.2 Använd häcksaxen med ryggsäck

7.2.1 Dra och ställ in anslutningskabeln

Anslutningskabeln kan dras och ställas in efter användarens längd och användningen.



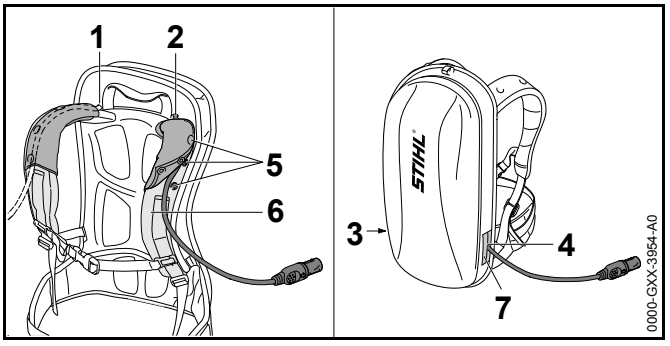
Anslutningskabeln kan dras genom följande öppningar:

– vänster öppning upptill (1)

– höger öppning upptill (2)

– vänster öppning nedtill (3)

– höger öppning nedtill (4)



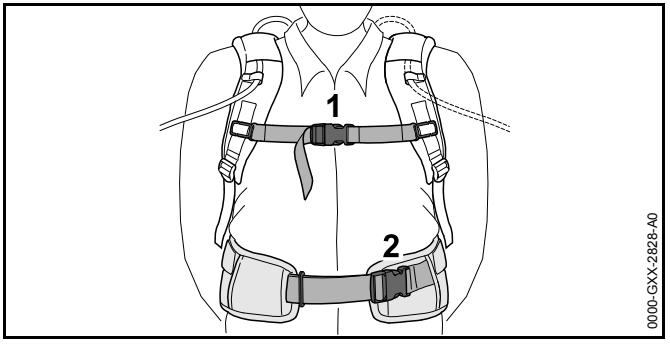
► Om anslutningskabeln dras genom vänster öppning upptill (1) eller höger öppning upptill (2):
  ► Öppna tryckknapparna (5).
  ► Dra anslutningskabeln över axelremmen (6).
  ► Stäng tryckknapparna (5).

► Om anslutningskabeln dras genom vänster öppning nedtill (3) eller höger öppning nedtill (4): Förslut öppningen (3 eller 4) med kardborrebandet (7).

► Dra anslutningskabeln så att den är så kort som möjligt och att den inte hindrar arbetet.

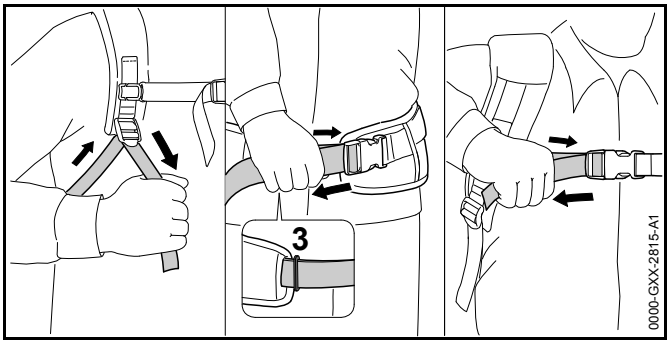
7.2.2 Ta på och ställ in ryggsäcken

► Ta på batteriet på ryggen.

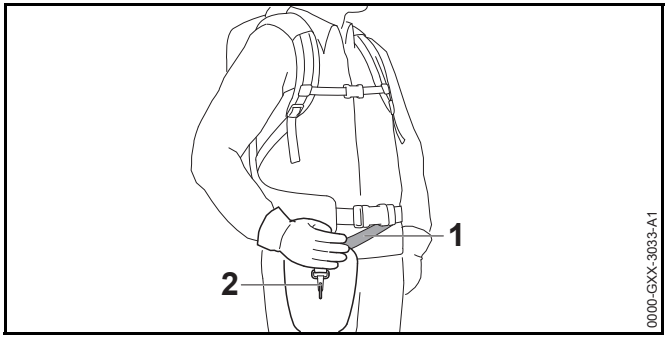


► Stäng spännet (2) på midjeremmen.

► Stäng spännet (1) på bröstremmen.



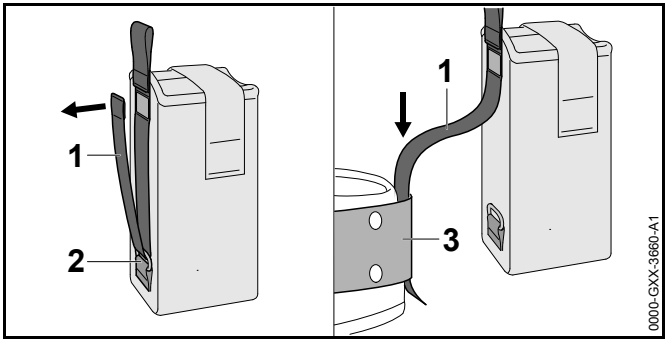
- Spänn remmarna tills midjeremmen ligger mot höften och ryggkudden ligger mot ryggen.
- Trä änden på midjeremmen genom öglan (3).
- Montera bärskyddet enligt anvisningarna i informationsbladet som tillhör bärskyddet.



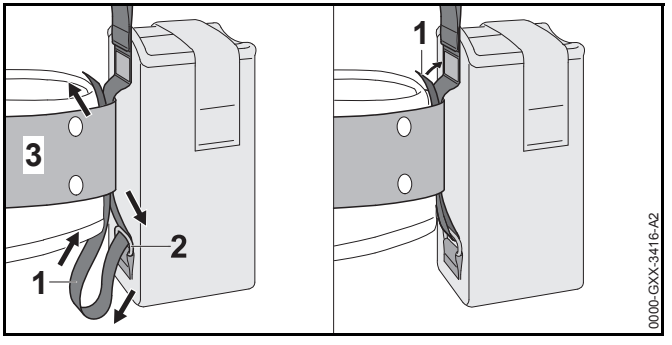
- Ställ in bärremmen (1) så att karbinhaken (2) är ungefär en hands bredd under höger höft.

7.3 Använd häcksaxen med väska AP med anslutningskabel

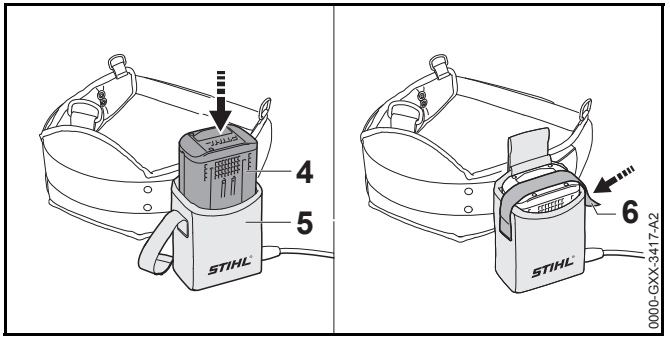
7.3.1 Ta på väskan AP med anslutningskabel



- Öppna kardborrebandet på remmen (1) och dra ut remmen (1) ur spännet (2).
- För in remmen (1) i bältet (3).



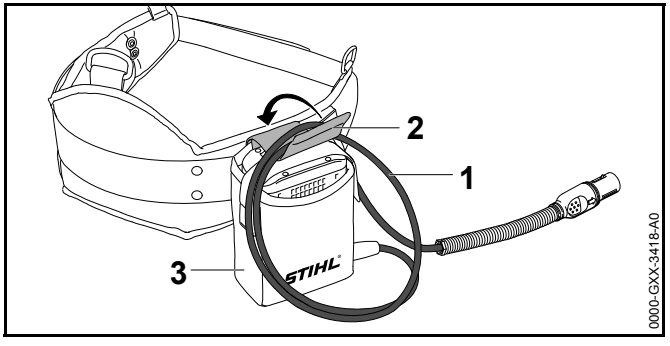
- För tillbaka remmen (1) genom spännet (2) och bältet (3).
- Stäng kardborrebandet på remmen (1).



- Tryck in batteriet (4) väskan AP (5) så långt det går. En kort signal hörs.
- Fäst batteriet (4) med kardborrebandet (6).

7.3.2 Ställ in anslutningskabeln

Anslutningskabeln kan ställas in efter användarens längd och användningen.

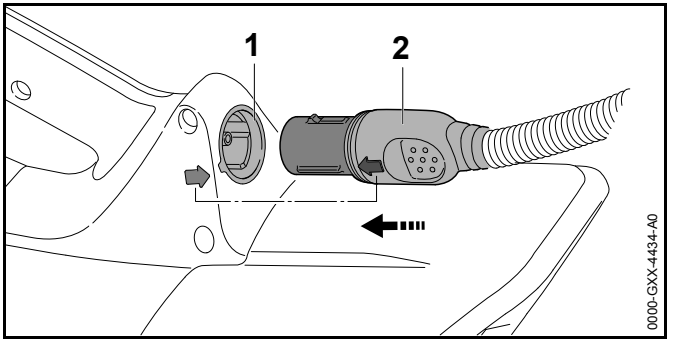


Anslutningskabelns längd kan ställas in med en ögla (1) som fästs mes spännet (2) på väskan (3).

- Dra anslutningskabeln så att den är så kort som möjligt och att den inte hindrar arbetet.

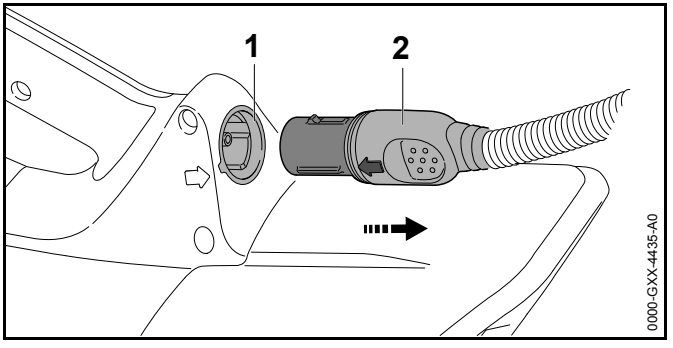
8 Sätt in och dra ut anslutningskabelns kontakt

8.1 Stoppa in anslutningskabelns kontakt



- Rikta kontakten (2) på anslutningskabeln så att pilen på kontakten (2) pekar mot pilen på uttaget (1).
- Stoppa in anslutningskabelns kontakt (2) i uttaget (1). Anslutningskabelns kontakt (2) hakar fast.

8.2 Dra ut anslutningskabelns kontakt

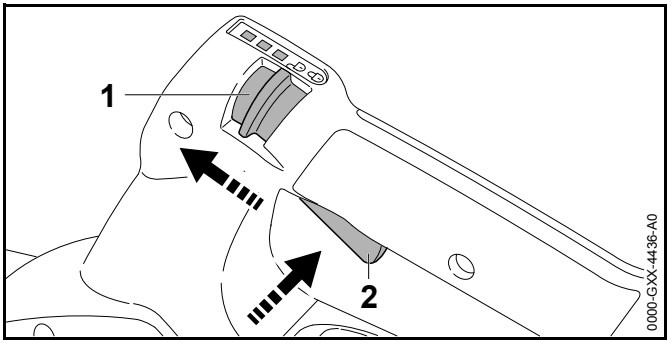


- Fatta tag i anslutningskabelns kontakt (2).
- Dra ut anslutningskabelns kontakt (2) ur uttaget (1).

9 Sätt på och stäng av lövblåsen

9.1 Sätt på lövblåsen

- Håll lövblåsen med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.



- Skjut spärrspaken (1) med tummen till läget 🔓.
- Tryck på strömbrytaren (2) med pekfingret och håll kvar. Lövblåsen accelererar och luft kommer ut ur munstycket.

Ju längre ner strömbrytaren (2) trycks, desto mer luft kommer ut ur munstycket.

9.2 Stäng av lövblåsen

- Släpp strömbrytaren.
  Luft kommer inte längre ut ur munstycket.
- Om luft fortfarande kommer ut ur munstycket: Ta ut batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Lövblåsen är defekt.
- Skjut spärrspaken till läget 🔒.

10 Kontrollera lövblåsen

10.1 Kontrollera manöverdonen

Strömbrytare

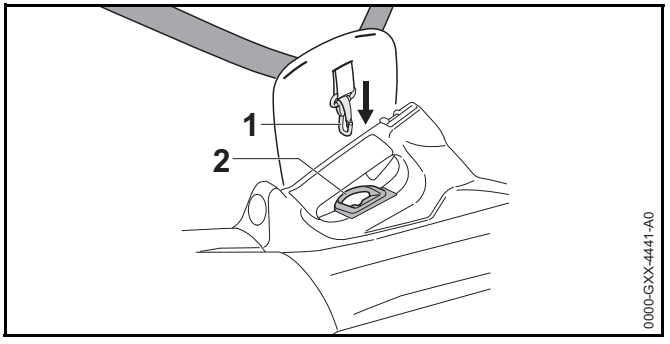
- Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Skjut spärrspaken till läget 🔒.
- Försök att trycka in strömbrytaren.
- Om det går att trycka in strömbrytaren: Använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Spärrspaken är defekt.
- Skjut spärrspaken till läget 🔓.
- Tryck på strömbrytaren och släpp.
- Om strömbrytaren är styv eller inte går tillbaka till sin ursprungliga position: använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Strömbrytaren är defekt.

Sätt på lövblåsen

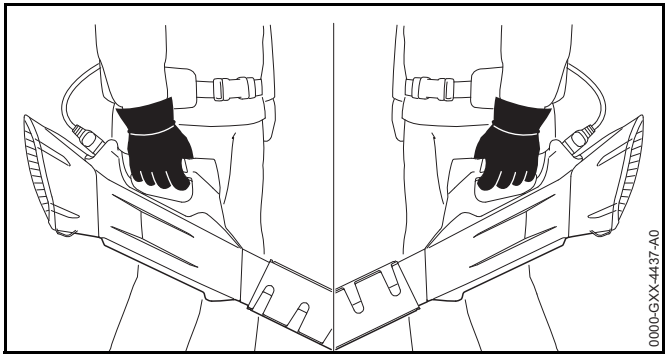
- Sätt in anslutningskabelns kontakt.
- Skjut spärrspaken till läget 🔓.
- Tryck på strömbrytaren och håll kvar.
  Luft kommer ut ur munstycket.
- Om 3 LED-lampor blinkar rött på batteriet: Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Fel på lövblåsen.
- Släpp strömbrytaren.
  Luft kommer inte längre ut ur munstycket.
- Om luft fortfarande kommer ut ur munstycket: Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Lövblåsen är defekt.

11 Arbeta med lövblåsen

11.1 Håll i och styr lövblåsen



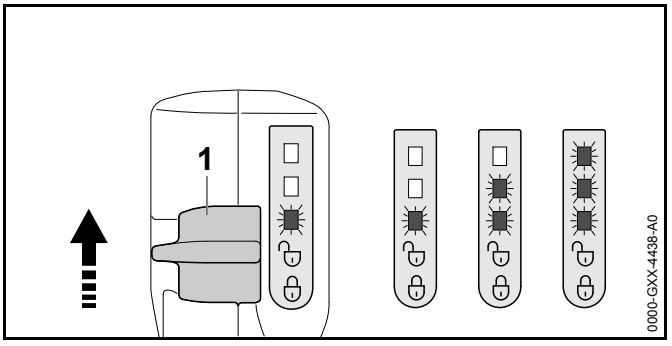
► Om ett STIHL AR-batteri eller ryggsäcken används tillsammans med bärskyddet: fäst lyftöglan (2) i karbinhaken (1).



► Håll och styr lövblåsen med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.

11.2 Ställ in effektnivån

Det finns 3 effektnivåer beroende på användningen. Lamporna indikerar inställd effektnivå. Ju högre effektnivå desto mer luft kommer ut ur munstycket.
Den inställda effektnivån påverkar batteritiden. Ju lägre effektnivå desto längre batteritid.



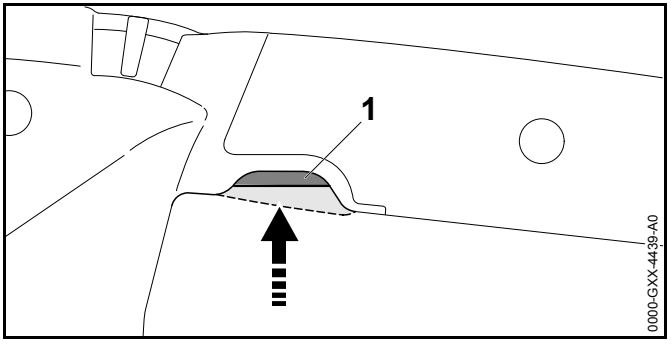
► Skjut spärrspaken (1) med tummen till läget 🔓. Lamporna indikerar inställd effektnivå.

► Tryck spärrspaken (1) framåt, håll kvar en kort stund och låt den fjädra tillbaka.
Nästa effektnivå har ställts in. Efter den tredje effektnivån följer åter den första effektnivån.

► Tryck spärrspaken (1) framåt och låt den fjädra tillbaka tills rätt effektnivå har ställts in.

11.3 Aktivera boost-funktionen

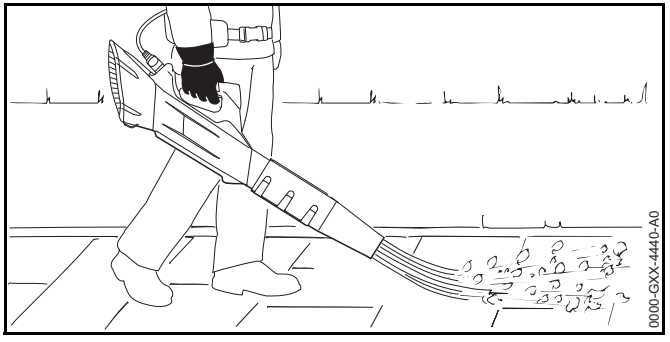
Boost-funktionen kan aktiveras oberoende av inställd effektnivå. När boost-funktionen aktiveras blåser lövblåsen på högsta effekt.
Boost-funktionen påverkar batteritiden. Ju längre boost-funktionen är aktiverad, desto kortare blir batteritiden.



► Tryck på strömbrytaren (1) och håll den nedtryckt. LED-lamporna blinkar en efter en. Boost-funktionen är aktiverad.

När strömbrytaren (1) släpps deaktiveras boost-funktionen. Den senast använda effektnivån ställs in igen.

11.4 Blåsa



- ► Rikta munstycket mot marken.
- ► Gå framåt långsamt och kontrollerat.

12 Efter arbetet

12.1 Efter arbetet

- ► Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget ⏻ och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ► Om lövblåsen är fuktig: Låt lövblåsen torka.
- ► Rengör lövblåsen.

13 Transport

13.1 Transportera lövblåsen

- ► Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget ⏻ och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ► Bär lövblåsen med en hand i handtaget.
- ► Om lövblåsen transporteras i ett fordon: Se till att lövblåsen är säkrad så att den inte kan välta eller röra sig.

14 Förvaring

14.1 Förvaring av lövblåsen

- ► Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget ⏻ och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ► Förvara lövblåsen enligt följande:
  - – Lövblåsen är utom räckhåll för barn.
  - – Lövblåsen är ren och torr.

15 Rengöring

15.1 Rengör lövblåsen

- ► Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget ⏻ och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ► Rengör lövblåsen med en fuktig trasa.
- ► Rengör skyddsgallret med en pensel eller en mjuk borste.

16 Underhåll och reparation

16.1 Underhållsintervall

Underhållsintervallen beror på omgivningsförhållandena och arbetsförhållandena. STIHL rekommenderar följande underhållsintervall:

En gång om året

- ► Låt en STIHL-återförsäljare kontrollera lövblåsen.

16.2 Underhåll och reparation av lövblåsen

Användaren kan inte underhålla och reparera lövblåsen själv.

- ► Om lövblåsen måste underhållas eller är defekt eller trasig: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

17 Felavhjälpning

17.1 Åtgärda fel på lövblåsen och batteriet

Fel	Lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Lövblåsen startar inte.	1 LED-lampa blinkar grönt.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	► Ladda batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till laddaren STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt batteriet svalna eller värmas upp.
	3 LED-lampor blinkar rött.	Fel på lövblåsen.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in igen ► Sätt på lövblåsen. ► Om de 3 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
	3 LED-lampor lyser rött.	Lövblåsen är överhettad.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt lövblåsen svalna.
	4 LED-lampor blinkar rött.	Fel på batteriet.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in igen. ► Sätt på lövblåsen. ► Om de 4 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
		Elanslutningen mellan lövblåsen och batteriet har brutits.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in igen. ► Om lövblåsen fortfarande inte startar när den slås på: Rengör kontaktytorna på anslutningskabeln, som beskrivet i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller till ”AP-väska med anslutningskabel”.
		Fukt i lövblåsen eller batteriet.	► Torka lövblåsen eller batteriet.
Lövblåsen stängs av under drift.	3 LED-lampor lyser rött.	Lövblåsen är överhettad.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt lövblåsen svalna.

Fel	Lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
		Elfel.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in igen. ► Om lövblåsen fortfarande stängs av under drift: Rengör kontaktytorna på anslutningskabeln, som beskrivet i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller till ”AP-väska med anslutningskabel”. ► Sätt på lövblåsen.
Lövblåsens drifttid är för kort.		Batteriet är inte helt laddat.	► Ladda batteriet helt enligt anvisningarna i bruksanvisningen Laddare STIHL AL 101, 300, 500.
		Batteriets livslängd är slut.	► Byt batteriet.

18 Tekniska data

18.1 Lövblås STIHL BGA 100

– Tillåtna batterier:
  – STIHL AR
  – STIHL AP tillsammans med ”AP väska med anslutningskabel”
– Lufthastighet med monterat munstycke: 63 m/s
– Vikt: 2,5 kg

Körtiden är angiven under www.stihl.com/battery-life.

18.2 Buller- och vibrationsvärden

K-faktorn för ljudtrycksnivån är 2 dB(A). K-faktorn för ljudeffektsnivån är 2 dB(A). K-faktorn för vibrationsvärdena är 2 m/s².

STIHL rekommenderar att hörselskydd används.

– Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN ISO 50636-2-100: 80 dB(A).
– Ljudeffektnivå L_{wA} uppmätt enligt EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Vibrationsvärdet a_{hv} uppmätt enligt EN 50636-2-100, handtag: <2,5 m/s².

De angivna vibrationsvärdena har mätts med en standardiserad kontrollmetod och kan användas som referens för elektrisk utrustning. De verkliga vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning. De angivna vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta vibrationsbelastningen. Den verkliga vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till tiderna som den elektriska utrustningen är avstängd och när den varit på men gått utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EG är angivna på www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach .

19 Reservdelar och tillbehör

19.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

20 Kassering

20.1 Kassera lövblåsen

Information om återvinning kan fås av en STIHL-återförsäljare.

► Kassera lövblåsen, tillbehören och emballaget enligt gällande miljöbestämmelser.

21 EU-försäkran om överensstämmelse

21.1 Lövblås STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland

intygar på eget ansvar att

– Komponent: batteridriven lövblås
– Fabrikat: STIHL
– Typ: BGA 100
– Serieidentifiering: 4866

uppfyller bestämmelserna i direktiv 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU samt 2000/14/EG och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 och EN 50636-2-100.

Beräkning av uppmätt och garanterad ljudeffektnivå har gjorts enligt direktiv 2000/14/EG, bilaga V.

– Uppmätt ljudeffektnivå: 88 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

Den tekniska dokumentationen förvaras hos avdelningen för produktgodkännande hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på lövblåsen.

Waiblingen, 2017-03-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt

Thomas Elsner, chef för produkthantering och tjänster

Sisällysluettelo

1 Alkusanat **106**

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta **106**
2.1 Voimassa olevat julkaisut 106
2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen 107
2.3 Tekstissä käytetyt symbolit 107

3 Yleiskuva **107**
3.1 Puhallin 107
3.2 Kantojärjestelmät 108
3.3 Symbolit 108

4 Turvallisuusohjeet **109**
4.1 Varoitusmerkit 109
4.2 Käyttötarkoitus 109
4.3 Käyttäjälle asetettavat vaatimukset 109
4.4 Vaatetus ja varustus 110
4.5 Puhallin 110
4.6 Puhallin 111
4.7 Työskentely 111
4.8 Kuljettaminen 112
4.9 Säilytys 112
4.10 Puhdistaminen, huoltaminen ja korjaaminen 112

5 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten **113**
5.1 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten 113

6 Puhaltimen kokoaminen **113**
6.1 Suuttimen asennus, säätö ja irrotus 113

7 Puhaltimen säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti **113**
7.1 Käyttö STIHL AR -akun avulla 113
7.2 Käyttö kantojärjestelmällä varustettuna 114
7.3 Käyttö liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP varustettuna 116

8 Liitoskaapelin liittimen yhdistäminen ja irrottaminen **117**
8.1 Liitoskaapelin urosliittimen yhdistäminen 117
8.2 Liitoskaapelin urosliittimen irrottaminen 117

9 Puhaltimen käynnistäminen ja pysäyttäminen **117**
9.1 Puhaltimen käynnistäminen 117
9.2 Puhaltimen pysäyttäminen 118

10 Puhaltimen tarkastaminen **118**
10.1 Hallintalaitteiden tarkastus 118

11 Työskentely puhaltimen avulla **118**
11.1 Puhaltimen pitäminen käsissä ja ohjaaminen 118
11.2 Tehotason säätäminen 119
11.3 Boost-toiminnon aktivointi 119
11.4 Puhaltimen käyttö 119

12 Työskentelyn jälkeen **120**
12.1 Työskentelyn jälkeen 120

13 Kuljettaminen **120**
13.1 Puhaltimen kuljetus 120

14 Säilytys **120**
14.1 Puhaltimen säilytys 120

15 Puhdistaminen **120**
15.1 Lehtipuhaltimen puhdistus 120

16 Huoltaminen ja korjaaminen **120**
16.1 Huoltovälit 120
16.2 Puhaltimen huolto ja korjaus 120

17 Häiriöiden poistaminen **121**
17.1 Puhaltimen ja akun häiriöiden poistaminen 121

18 Tekniset tiedot **123**
18.1 Puhallin STIHL BGA 100 123
18.2 Meluarvot ja tärinäarvot 123
18.3 REACH-asetus 123

19 Varaosat ja varusteet **123**
19.1 Varaosat ja varusteet 123

20 Hävittäminen **123**
20.1 Puhaltimen hävittäminen 123

21 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus **123**

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Painettu klooritomalle paperille.
Painovärit sisältävät kasviöljyjä, paperi on kierrätyskelpoista.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_FIN

STIHL®

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään, erityisesti jäljennys-, käännös- ja elektroniset käsittelyoikeudet.

21.1 Puhallin STIHL BGA 100 123

1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta! STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.

Dr. Nikolas Stihl

TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

2.1 Voimassa olevat julkaisut

Käyttöpaikassa voimassa olevia turvallisuusohjeita on noudatettava.

- ► Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat oppaat ja varmista niin ikään, että olet ymmärtänyt kyseisten oppaiden sisällön. Säilytä myös nämä oppaat vastaisen käytön varalle:
  - – STIHL AR -akun käyttöohje
  - – Liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP käyttöohje

– STIHL AP -akun turvallisuusohjeet
– Latauslaitteiden käyttöohje STIHL AL 101, 300, 500
– STIHLin akkuja ja kiinteästi asennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuustietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen

VAROITUS

Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.

► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.

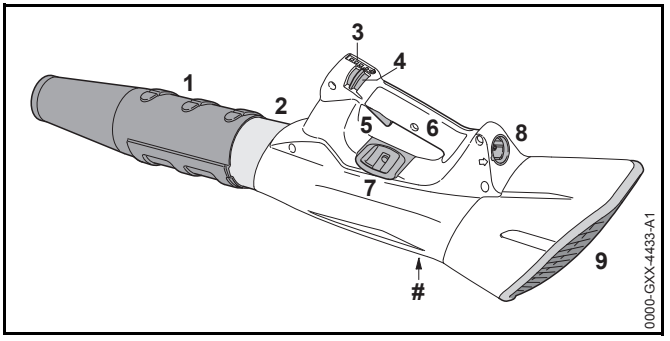
► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

2.3 Tekstissä käytetyt symbolit

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

3 Yleiskuva

3.1 Puhallin



1 Suutin
Suuttimen tehtävänä on ilmavirran ohjaaminen ja kokoaminen.

2 Puhallusputki
Puhallusputki ohjaa ilman virtausta.

3 Lukitusvipu
Lukitusvipu avaa kytkentävivun lukituksen. Lukitusvipu on tarkoitettu tehotason säätämiseen.

4 LED-merkkivalot
LED-valot ilmaisevat valitun tehoasteen.

5 Kytkentävipu
Kytkentävivulla puhaltimen voi kytkeä päälle ja pois päältä.

6 Takakahva
Kahva on tarkoitettu puhaltimen käyttöön, liikuttamiseen ja kantamiseen.

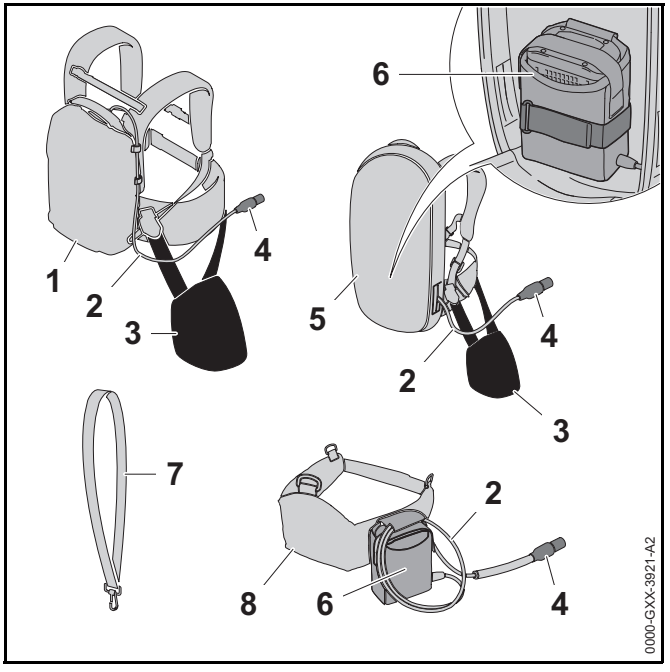
7 Kantosilmukka
Kantosilmukka on tarkoitettu kantovaljaiden kiinnittämiseen.

8 Naarasliitin
Naarasliitin on tarkoitettu liitoskaapelin urosliitintä varten.

9 Suojaritilä
Suojaristikko suojaa käyttäjää puhaltimen sisältämiltä liikkuvilta osilta.

 # Koneen numerolla varustettu arvokilpi

3.2 Kantojärjestelmät



1 Akku STIHL AR
Puhaltimen energialähteenä toimii akku STIHL AR.

2 Liitoskaapeli
Liitoskaapelilla puhaltimen voi yhdistää akkuun tai "Liitoskaapelilla varustettuun vyölaukkuun AP".

3 Laitepehmuste
Laitepehmustetta käytetään liittämään puhallin STIHL AR -akkuun tai kantovaljaisiin, joissa on sisäänrakennettu tuote "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP".

4 Liitoskaapelin urosliitin
Liitoskaapelin pistokkeella puhaltimen voi yhdistää "liitoskaapelilla varustettuun vyölaukkuun AP" tai akkuun STIHL AR.

5 Kantovaljaat, joissa on sisäänrakennettu tuote "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP"
Puhaltimen energialähteenä voi olla kantovaljaat.

6 "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP"
"Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" kykenee huolehtimaan puhaltimen energiansaannista.

7 Yhden olan hihna
Yhden olan hihna on tarkoitettu puhaltimen kantamiseen.

8 Akkuvyö, jossa "Liitosjohdolla varustettu vyölaukku AP"
Puhaltimen energialähteenä toimii akkuvyö STIHL AR.

3.3 Symbolit

Puhallin voi olla varustettu erilaisilla symboleilla. Symbolien merkitys on seuraava:

Lukitusvipu avaa tässä asennossa kytkentävivun lukituksen.

Lukitusvipu lukitsee tässä asennossa kytkentävivun lukituksen.

LWA Taattu äänenpainetaso dB(A) direktiivin 2000/14/EY mukaan. Direktiivissä määriteltyä mittausmenetelmää noudattamalla on mahdollista vertailla keskenään erilaisten tuotteiden melupäästöjä.

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Varoitusmerkit

Puhaltimeen sijoitettujen varoitusmerkkien merkitys on seuraava:

Noudata turvallisuusohjeita ja toimi niiden sisältämien ohjeiden mukaisesti.

Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt oppaan sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Käytä suojalaseja.

Kiinnitä pitkät hiukset, jotta imuvirtaus ei voi vetää hiuksia puhaltimen sisään.

Irrota liitoskaapelin pistoke pistukasta työkeskeytysten, kuljetuksen, säilytyksen, puhdistuksen, huollon ja korjauksen ajaksi.

Säilytä turvaväli.

4.2 Käyttötarkoitus

Puhallin STIHL BGA 100 on tarkoitettu lehtien, ruohon, paperin ja näihin verrattavan materiaalin puhaltamiseen.

Puhallinta voi käyttää sateessa.

Tämä puhallin saa energian akulta STIHL AP ja siihen yhdistetyltä "liitoskaapelilla varustetulta vyölaukulta AP" tai akulta STIHL AR.

⚠ VAROITUS

- Muiden kuin STIHLin puhallinta varten hyväksymien akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Käytä puhallinta akulla STIHL AP ja siihen yhdistetyllä "liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP" tai akulla STIHL AR varustettuna.
- Jos puhallinta tai akkua käytetään laitteille määritellystä käyttötarkoituksesta poikkeavasti, seurauksena voi olla sekä vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen että esinevahinkoja.
  - ► Käytä puhallinta tämän käyttöohjeen mukaisesti.
  - ► Käytä akkua liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP tai akun STIHL AR käyttöohjeen mukaisesti.

4.3 Käyttäjälle asetettavat vaatimukset

⚠ VAROITUS

- Käyttäjä ei pysty tunnistamaan eikä arvioimaan puhaltimeen liittyviä vaaroja, ellei hän ei ole saanut asianmukaista perehdytystä laitteen käyttöön. Käyttäjä itse tai sivulliset saattavat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.

  - ► Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt oppaan sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
  - ► Jos luovutat puhaltimen toiselle henkilölle: luovuta myös käyttöohje laitteen mukana.
  - ► Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat vaatimukset:
    - – Käyttäjä on levännyt.
    - – Käyttäjä pystyy fyysisten, aistinvaraisten ja henkisten kykyjensä puolesta käyttämään puhallinta. Jos käyttäjän fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt

rajoittavat laitteen käyttöä, käyttäjä saa käyttää laitetta ainoastaan vastuuhenkilön valvonnassa ja opastuksella.

– Käyttäjä on täysi-ikäinen.

– Käyttäjä on saanut STIHL-jälleenmyyjältä tai joltakin muulta asiantuntevalta henkilöltä perehdytyksen puhaltimen käyttöön, ennen kuin hän työskentelee laitteella ensimmäistä kertaa.

– Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alainen.

► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: Ota yhteyttä STIHL jälleenmyyjään.

4.4 Vaatetus ja varustus

⚠ VAROITUS

■ Imuvirtaus saattaa vetää pitkät hiukset työskentelyn aikana puhaltimen sisään. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

► Solmi pitkät hiukset yhteen ja suojaa ne siten, että imuvirtaus ei voi vetää hiuksia puhaltimen sisään.

■ Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Käyttäjä voi loukkaantua.

► Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on tarkastettu normin EN 166 tai maakohtaisten määräysten mukaan ja niitä on saatavilla vastaavalla merkinnällä.

► Käytä pitkiä housuja.

■ Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja laukaista allergisia reaktioita.

► Käytä pölysuojainta.

■ Työskentelyyn sopimaton vaatetus saattaa takertua kiinni puustoon, risuihin ja puhaltimeen. Käyttäjä saattaa loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut työskentelyn kannalta sopivaan vaatetukseen.

► Käytä tiiviisti kehoa vasten olevaa vaatetusta.

► Riisu huivit ja korut yltäsi.

■ Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Ilmaan noussut pöly voi johtaa puhaltimen sähköstaattiseen varautumiseen. Sähköinen varaus voi purkautua puhallinta kosketettaessa ja aiheuttaa tällöin lievän sähköiskun. Käyttäjä voi loukkaantua.

► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkäsineitä.

■ Käyttäjä voi liukastua, mikäli hänellä ei ole yllään työskentelyyn sopivia jalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.

► Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.

4.5 Puhallin

⚠ VAROITUS

■ Sivulliset, lapset ja eläimet eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan puhaltimesta ja ilmaan nousevista kappaleista aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti, minkä lisäksi seurauksena voi olla esinevahinkoja.

► Pidä sivulliset, lapset ja eläimet vähintään 5 metrin päässä työskentelyalueesta.

► Säilytä vähintään 5 metrin etäisyys ympäristössä oleviin esineisiin.

► Älä jätä puhallinta valvomatta.

► Varmista, että lapset eivät voi leikkiä puhaltimella.

- Puhaltimen sähköosat voivat synnyttää kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon ja räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Älä työskentele helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

4.6 Puhallin

Puhallin on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

– Puhallin on ehjä.

– Puhallin on viallinen.

– Hallintalaitteet toimivat moitteettomasti, eikä hallintalaitteissa ei ilmennyt muutoksia.

– Tähän puhaltimeen on asennettu vain alkuperäisiä STIHL-varusteita.

– Varusteet on asennettu oikein.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, komponentit saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Käytä puhallinta vain, jos se on ehjä.
  - ► Jos puhallin on likainen: puhdista puhallin.
  - ► Älä tee puhaltimeen muutoksia. Poikkeus: tähän puhaltimeen sopivan suuttimen asennus.
  - ► Jos hallintalaitteet eivät toimi: älä käytä puhallinta.
  - ► Asenna tähän puhaltimeen ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varusteita.
  - ► Asenna varusteet käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
  - ► Älä työnnä esineitä puhaltimen aukkoihin.
  - ► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.7 Työskentely

⚠ VAROITUS

- Eräissä tilanteissa käyttäjä ei enää pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua ja loukkaantua vakavasti.
  - ► Työskentele rauhallisesti ja harkitusti.
  - ► Jos valaistus ja näkyvyys on heikko: älä työskentele puhaltimella.
  - ► Käytä puhallinta yksin.
  - ► Älä työskentele olkapäiden korkeuden yläpuolella.
  - ► Kiinnitä huomiota esteisiin.
  - ► Työskentele maanpinnalla seisten ja huolehdi tasapainosi säilymisestä. Jos sinun on työskenneltävä korkealla: käytä nostolavaa tai tukevaa telinettä.
  - ► Jos tunnet itsesi väsyneeksi: pidä tauko työskentelyssä.
  - ► Suuntaa puhaltimen ilmavirta tuulen suuntaan.
- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Seurauksena voi olla ihmisten ja eläinten loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
  - ► Älä suuntaa ilmavirtaa ihmisiä, eläimiä tai esineitä kohti.
- Jos puhaltimessa tapahtuu muutoksia tai puhaltimen käyttäytyminen muuttuu työskentelyn aikana, puhallin ei ole enää turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen samoin kuin esinevahinkoja.
  - ► Lopeta työt, poista akku ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
- Puhallin saattaa täristä työskentelyn aikana.
  - ► Käytä käsineitä.
  - ► Pidä taukoja työskentelyn aikana.
  - ► Jos havaitset merkkejä verenkiertohäiriöistä: hakeudu lääkäriin.

4.8 Kuljettaminen

⚠ VAROITUS

- Puhallin voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Tästä voi olla seurauksena loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
  - ► Työnnä lukitusvipu asentoon 🔒.

  - ► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
  - ► Varmista puhallin kiinnityshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan ja liikkumaan.

4.9 Säilytys

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan puhaltimesta aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti.
  - ► Työnnä lukitusvipu asentoon 🔒.

  - ► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
  - ► Säilytä puhallin poissa lasten ulottuvilta.
- Kosteus voi syövyttää puhaltimen sähkökoskettimia ja metalliosia. Puhallin voi vaurioitua.
  - ► Työnnä lukitusvipu asentoon 🔒.

  - ► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
  - ► Säilytä puhallin puhtaana ja kuivana.

4.10 Puhdistaminen, huoltaminen ja korjaaminen

⚠ VAROITUS

- Puhallin saattaa käynnistyä vahingossa, jos liitoskaapelin urosliitin on paikallaan puhaltimessa puhdistus-, huolto- tai korjaustöiden aikana. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen samoin kuin esinevahinkoja.
  - ► Työnnä lukitusvipu asentoon 🔒.

  - ► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Voimakkaat puhdistusaineet, vesisuihkulla peseminen tai terävät esineet voivat vaurioittaa puhallinta. Jos puhallinta ei puhdisteta tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti, akun osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tästä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen.
  - ► Puhdista puhallin tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Jos puhallinta ei huolleta tai korjata oikein, akun osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Älä yritä itse huoltaa tai korjata puhallinta.
  - ► Jos puhallin vaatii huoltamista tai korjaamista: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

5 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten

5.1 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava aina ennen työskentelyn aloittamista:

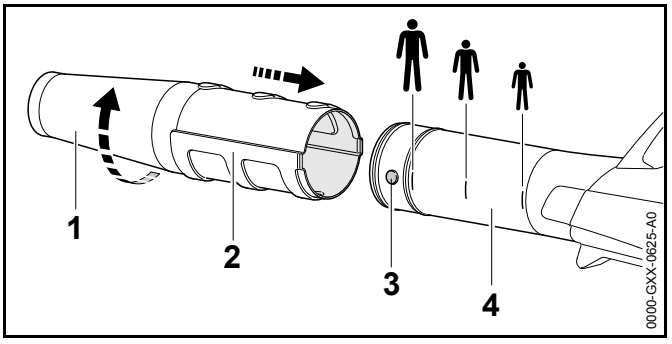
- Varmista, että seuraavat laitteet ovat turvallisessa kunnossa:
  - Puhallin, 📖 4.6.
  - Akku siten kuin STIHL AR -akkua tai liitoskaapelilla varustettua vyölaukkua AP koskevissa käyttöohjeissa on kuvattu.
- Tarkasta akku STIHL AR -akkua tai liitoskaapelilla varustettua vyölaukkua AP koskevan käyttöohjeen mukaisesti.
- Lataa akku täyteen siten kuin latureiden STIHL AL 101, 300, 500 käyttöohjeessa on kuvattu.
- Puhdista puhallin, 📖 15.
- Asenna suutin, 📖 6.1.
- Kiinnitä ja säädä STIHL AR -akku, kantojärjestelmä tai "liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP", 📖 7.
- Hallintalaitteiden tarkastaminen, 📖 10.1.
  - Jos akun 3 LED-merkkivaloa vilkkuvat punaisena hallintalaitteen tarkastuksen aikana: Irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
    Puhaltimessa esiintyy häiriö.
- Jos kuvattuja vaiheita ei voida suorittaa: älä käytä puhallinta ja ota yhteys STIHL-erikoisliikkeeseen.

6 Puhaltimen kokoaminen

6.1 Suuttimen asennus, säätö ja irrotus

Suuttimen voi asentaa käyttäjän koon mukaan 3 eri kohtaan puhallusputkea. Nämä kohdat on merkitty puhallusputkeen.

- Sammuta puhallin ja vedä pistoke liitoskaapelista.



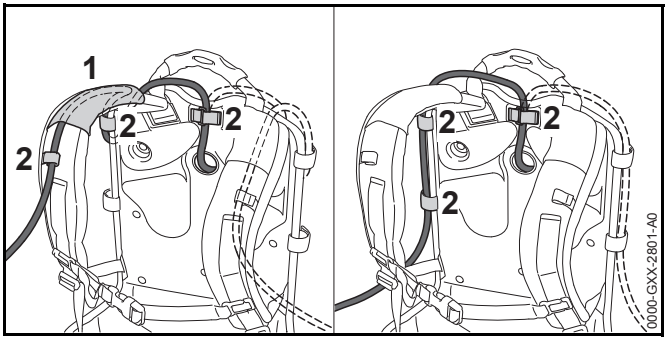
- Siirrä tappi (3) ja ura (2) samalle korkeudelle.
- Työnnä suutin (1) haluamaasi kohtaan puhallusputkessa (4).
- Kierrä suutinta (1), kunnes suutin lukittuu paikalleen.

7 Puhaltimen säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti

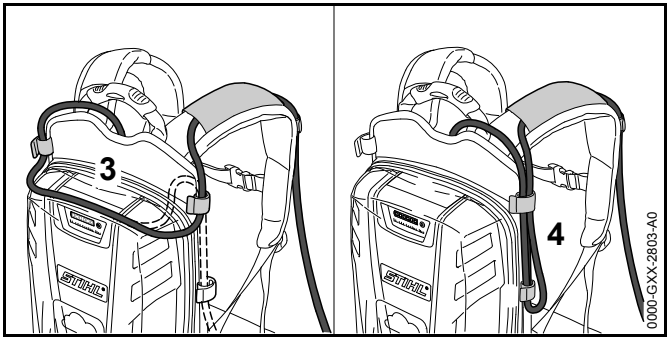
7.1 Käyttö STIHL AR -akun avulla

7.1.1 Liitoskaapelin asentaminen ja säätäminen

Liitoskaapelin voi asentaa ja säätää siten, että kaapeli sopii yhteen käyttäjän koon ja kulloisenkin työtehtävän kanssa.



Liitoskaapelin voi kiinnittää kantohihnan ohjaimen (1) ja solkien (2) avulla tai selkälevyn sivulla olevien solkien (2) avulla.

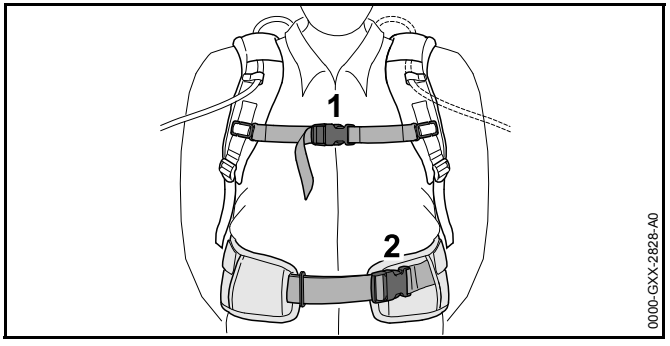


Liitoskaapelin pituutta voi säätää selkälevyssä (3) olevasta lenkistä tai sivulla olevasta lenkistä (4).

► Sijoita liitoskaapeli siten, että kaapeli on mahdollisimman lyhyt eikä häiritse työskentelyä.

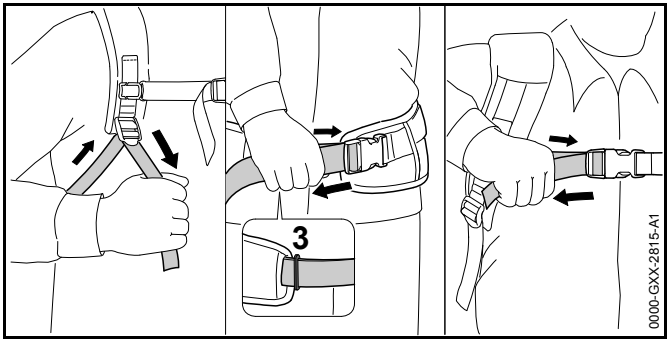
7.1.2 Kantojärjestelmän kiinnittäminen ja säätäminen

► Nosta akku selkää vasten.



► Sulje lantiohihnan lukitsin (2).

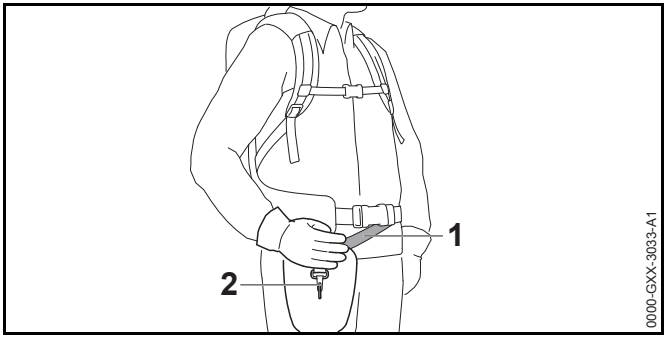
► Sulje rintahihnan lukitsin (1).



► Kiristä hihnoja, kunnes lantiohihna on lantiota vasten ja selkäpehmuste puolestaan selkää vasten.

► Pujota lantiohihnan pää silmukan (3) läpi.

► Asenna lonkkapehmuste sen liitearkin kuvauksen mukaisesti.

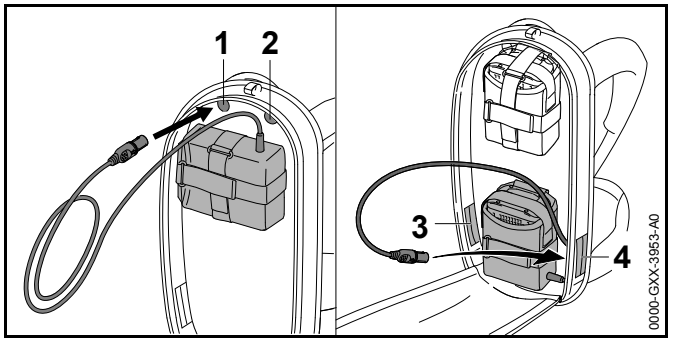


► Säädä kantohihna (1) siten, että jousihaka (2) on suunnilleen kämmenen leveyden verran oikeanpuoleisen lantion alapuolella.

7.2 Käyttö kantojärjestelmällä varustettuna

7.2.1 Liitoskaapelin asentaminen ja säätäminen

Liitoskaapelin voi asentaa ja säätää siten, että kaapeli sopii yhteen käyttäjän koon ja kulloisenkin työtehtävän kanssa.



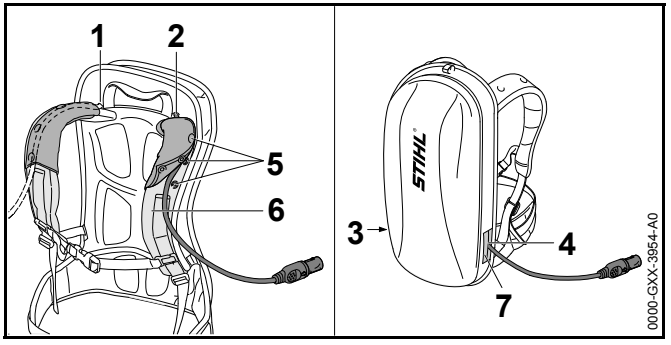
Liitoskaapelin voi viedä seuraavien aukkojen läpi:

– aukko ylhäällä vasemmalla (1)

– aukko ylhäällä oikealla (2)

– aukko alhaalla vasemmalla (3)

– aukko alhaalla oikealla (4)



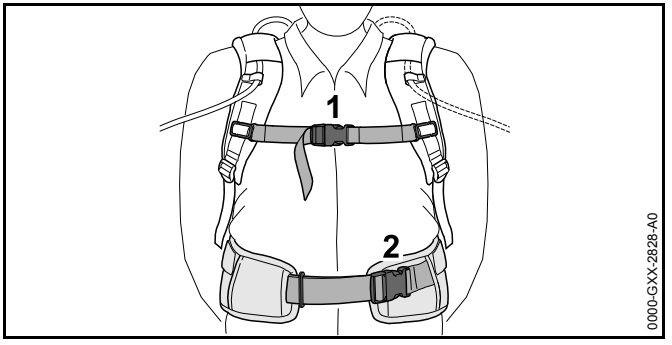
► Jos liitoskaapeli viedään ylhäällä vasemmalla (1) tai ylhäällä oikealla (2) sijaitsevan aukon läpi:
  ► avaa painonapit (5).
  ► Vie liitoskaapeli olkahihnan (6) päältä.
  ► Sulje painonapit (5).

► Jos liitoskaapeli viedään alhaalla vasemmalla (3) tai alhaalla oikealla (4) sijaitsevan aukon läpi: sulje käytettävä aukko (3 tai 4) tarranauhalla (7).

► Sijoita liitoskaapeli siten, että kaapeli on mahdollisimman lyhyt eikä häiritse työskentelyä.

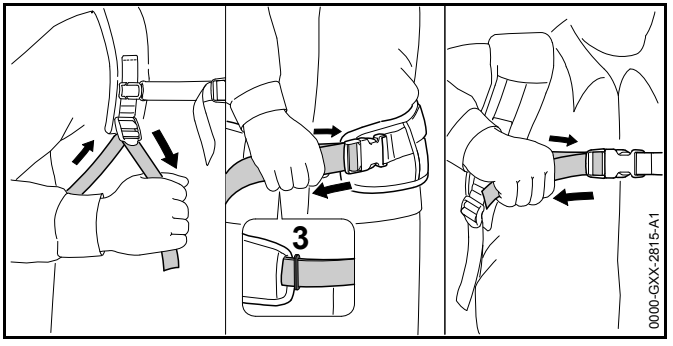
7.2.2 Kantojärjestelmän kiinnittäminen ja säätäminen

► Nosta akku selkää vasten.



► Sulje lantiohihnan lukitsin (2).

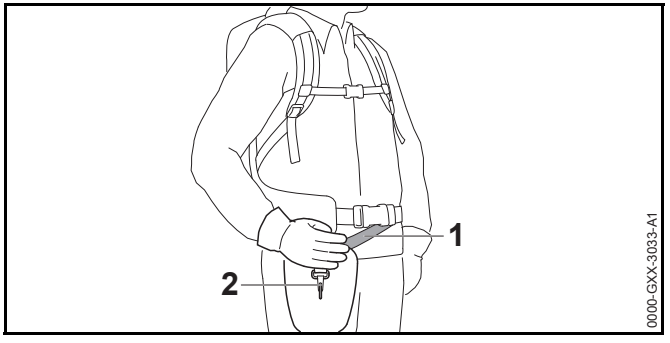
► Sulje rintahihnan lukitsin (1).



► Kiristä hihnoja, kunnes lantiohihna on lantiota vasten ja selkäpehmuste puolestaan selkää vasten.

► Pujota lantiohihnan pää silmukan (3) läpi.

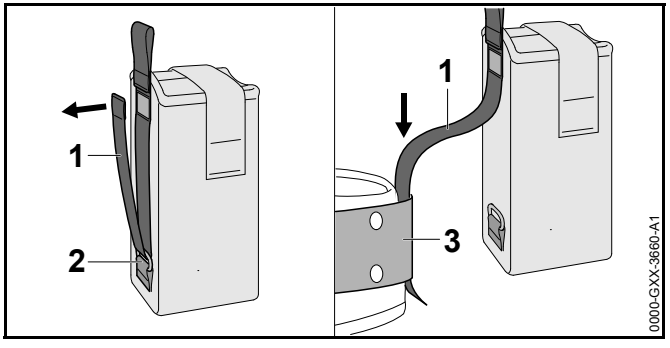
► Asenna lonkkapehmuste sen liitearkin kuvauksen mukaisesti.



► Säädä kantohihna (1) siten, että jousihaka (2) on suunnilleen kämmenen leveyden verran oikeanpuoleisen lantion alapuolella.

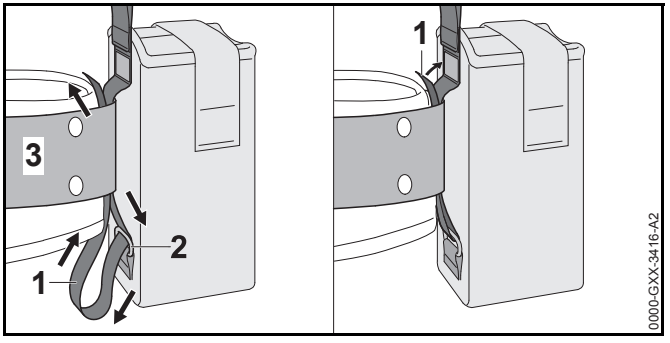
7.3 Käyttö liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP varustettuna

7.3.1 Liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP asentaminen



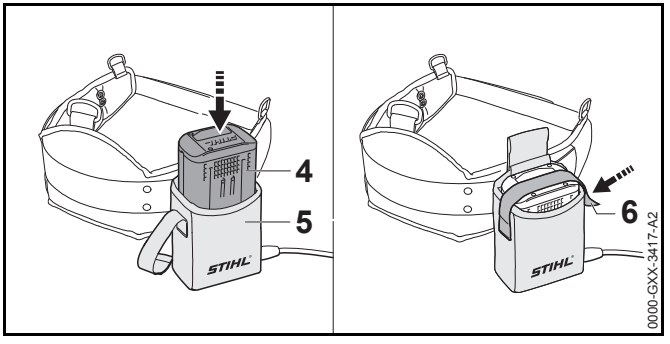
► Avaa tarranauha hihnasta (1) ja vedä hihna (1) pois silmukasta (2).

► Vie hihna (1) vyön (3) läpi.



► Vie hihna (1) taakse silmukan (2) ja vyön (3) läpi.

► Sulje hihnan (1) tarranauha.

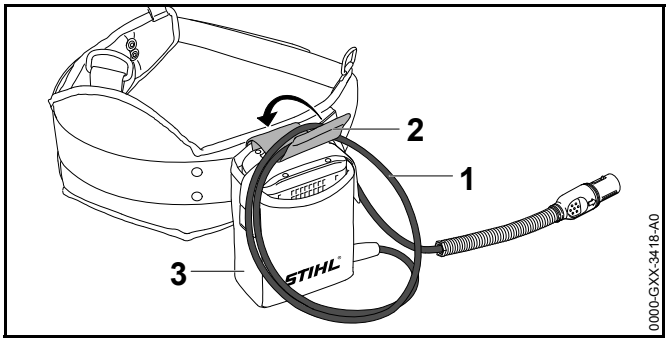


► Paina akku (4) vasteeseen saakka vyölaukun (5) sisään. Kuultavissa on lyhyt merkkiääni.

► Kiinnitä akku (4) paikalleen tarranauhalla (6).

7.3.2 Liitoskaapelin säätäminen

Liitoskaapelin voi säätää siten, että kaapeli sopii yhteen käyttäjän koon ja kulloisenkin työtehtävän kanssa.

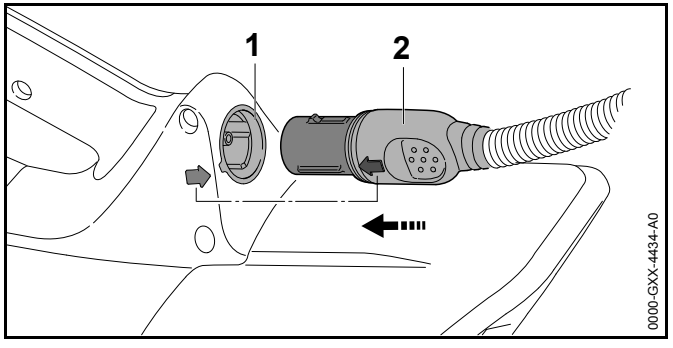


Liitoskaapelin pituutta voi säätää lenkistä (1). Säätämisen jälkeen kaapelin voi kiinnittää soljella (2) vyölaukkuun (3).

► Sijoita liitoskaapeli siten, että kaapeli on mahdollisimman lyhyt eikä häiritse työskentelyä.

8 Liitoskaapelin liittimen yhdistäminen ja irrottaminen

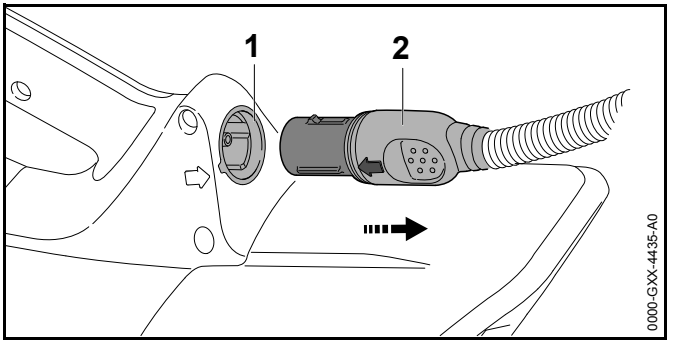
8.1 Liitoskaapelin urosliittimen yhdistäminen



► Suuntaa liitoskaapelin urosliitin (2) siten, että liitoskaapelin liittimeen (2) merkitty nuoli osoittaa naarasliittimeen (1) merkittyä nuolta kohti.

► Yhdistä liitoskaapelin urosliitin (2) naarasliittimeen (1). Liitoskaapelin urosliitin (2) lukittuu paikalleen.

8.2 Liitoskaapelin urosliittimen irrottaminen



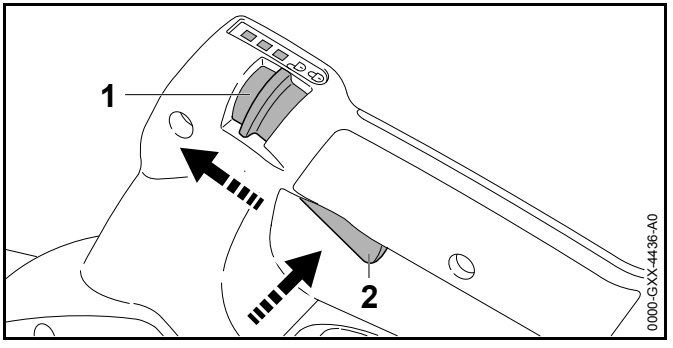
► Tartu käsin liitoskaapelin urosliittimeen (2).

► Irrota liitoskaapelin urosliitin (2) naarasliittimestä (1).

9 Puhaltimen käynnistäminen ja pysäyttäminen

9.1 Puhaltimen käynnistäminen

► Tartu toisella kädellä puhaltimen kahvaan siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.



► Työnnä lukitusvipu (1) peukalolla asentoon 🔓.

► Paina kytkentävipua (2) etusormella yhtäjaksoisesti. Puhaltimen nopeus kiihtyy, ja ilma virtaa suuttimesta.

Mitä pidemmälle kytkentävipua (2) on painettu, sitä enemmän suuttimesta virtaa ilmaa.

9.2 Puhaltimen pysäyttäminen

- Irrota ote kytkentävivusta.
  Suuttimesta ei enää virtaa ilmaa.
- Jos suuttimesta virtaa ilmaa edelleen: Poista akku ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Puhallin on viallinen.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .

10 Puhaltimen tarkastaminen

10.1 Hallintalaitteiden tarkastus

Kytkentävipu

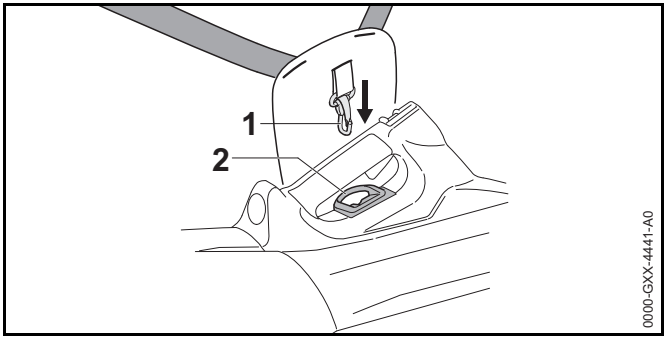
- Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Yritä painaa kytkentävipua.
- Jos kytkentävivun painaminen ei ole mahdollista: älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Lukitusvipu on viallinen.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Paina kytkentävipua ja vapauta.
- Jos kytkentävipu liikkuu jäykästi tai ei palaudu takaisin lähtöasentoon: Älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Kytkentävipu on viallinen.

Puhaltimen käynnistäminen

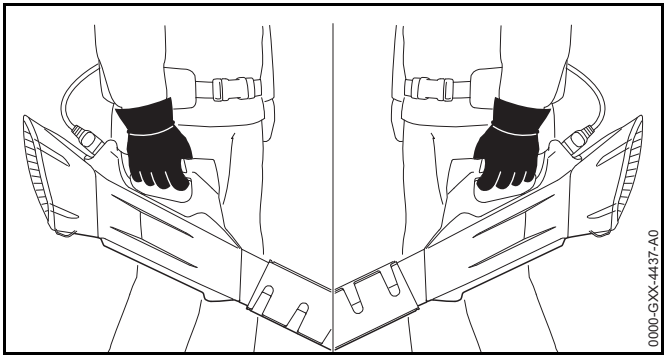
- Yhdistä liitoskaapelin urosliitin.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Paina kytkentävipua yhtäjaksoisesti.
  Suuttimesta virtaa ilmaa.
- Jos akun 3 LED-valoa vilkkuu punaisena: irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Puhaltimessa esiintyy häiriö.
- Irrota ote kytkentävivusta.
  Suuttimesta ei enää virtaa ilmaa.
- Jos ilmaa virtaa edelleen ulos suuttimesta: Irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Puhallin on viallinen.

11 Työskentely puhaltimen avulla

11.1 Puhaltimen pitäminen käsissä ja ohjaaminen



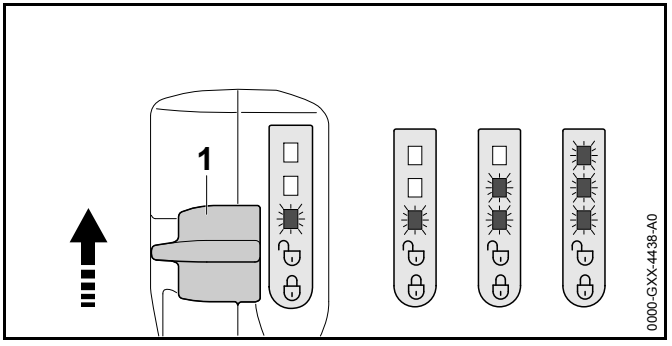
- Jos STIHL AR -akkua tai kannatinjärjestelmää käytetään kiinnitystoppauksen kanssa: Kiinnitä kantosilmukka (2) lukituskoukkuun (1).



- Tartu toisella kädellä puhaltimen kahvaan ja ohjaa puhallinta siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.

11.2 Tehotason säätäminen

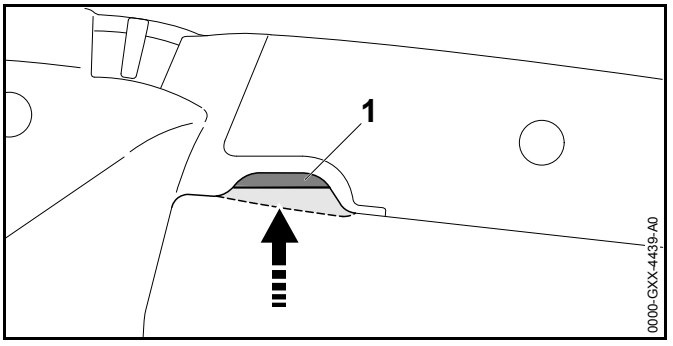
Käytön mukaan valittavissa on 3 eri tehotasoa. LED-valot ilmaisevat valitun tehotason. Mitä korkeampi tehotaso on, sitä enemmän ilmaa virtaa ulos suuttimesta.
Tehotason asetus vaikuttaa akun käyttöaikaan. Mitä pienempi tehotaso, sitä pidempään akku kestää.



- Työnnä lukitusvipu (1) peukalolla asentoon 🔓. LED-valot ilmaisevat valitun tehotason.
- Paina lukitusvipua (1) eteenpäin, pidä vipua hetken ajan paikallaan ja anna vivun palata itsestään lähtöasentoon. Seuraava tehotaso on asetettu. Kolmatta tehotasoa seuraa jälleen ensimmäinen tehotaso.
- Liikuta lukitusvipua (1) niin monta kertaa, kunnes sopiva tehotaso on sopiva.

11.3 Boost-toiminnon aktivointi

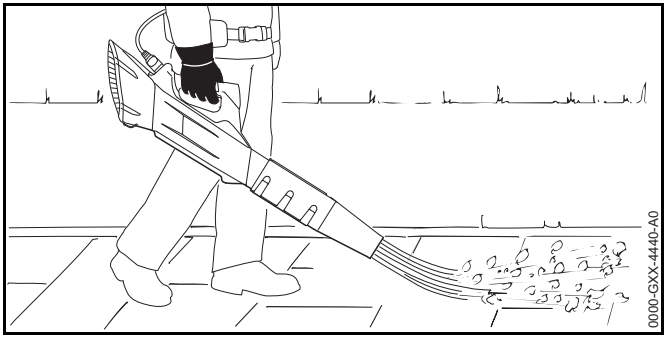
Riippumatta asetetusta tehotasosta, voidaan boost-toiminto aktivoida. Kun boost-toiminto on aktivoitu, puhallin puhaltaa suurimmalla teholla.
Boost-toiminto vaikuttaa akun käyttöaikaan. Mitä kauemmin boost-toimintoa käytetään, sitä lyhyempi on akun käyttöaika.



- Paina ja pidä kytkentävipua (1) painettuna. LED-merkkivalot vilkkuvat peräkkäin. Boost-toiminto on aktivoitu.

Kun ote kytkentävivusta (1) on irrotettu boost-toiminto kytkeytyy pois päältä. Viimeksi käytetty tehotaso palautuu.

11.4 Puhaltimen käyttö



- Suuntaa suutin maata kohti.
- Liiku hitaasti ja varovasti eteenpäin.

12 Työskentelyn jälkeen

12.1 Työskentelyn jälkeen

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Jos puhallin on märkä: anna puhaltimen kuivua.
- Puhdista puhallin.

13 Kuljettaminen

13.1 Puhaltimen kuljetus

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Kanna puhallinta yhdellä kädellä kahvasta käsin.
- Jos puhallinta kuljetetaan ajoneuvolla: varmista puhallin siten, ettei puhallin pääse kaatumaan ja liikkumaan.

14 Säilytys

14.1 Puhaltimen säilytys

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Säilytä puhallin siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - Puhallin on poissa lasten ulottuvilta.
  - Puhallin on puhdas ja kuiva.

15 Puhdistaminen

15.1 Lehtipuhaltimen puhdistus

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Puhdista puhallin kostealla liinalla.
- Puhdista suojaristikko siveltimellä tai pehmeällä harjalla.

16 Huoltaminen ja korjaaminen

16.1 Huoltovälit

Huoltovälit riippuvat ympäristö- ja työskentelyolosuhteista. STIHL suosittelee noudattamaan seuraavia huoltovälejä:

Kerran vuodessa

- Anna STIHL-erikoisliikkeen tarkastaa puhallin.

16.2 Puhaltimen huolto ja korjaus

Käyttäjä ei saa itse huoltaa eikä korjata puhallinta.

- Jos puhallin vaatii huoltoa tai jos puhallin on viallinen tai vaurioitunut: Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.

17 Häiriöiden poistaminen

17.1 Puhaltimen ja akun häiriöiden poistaminen

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaus
Puhallin ei käynnisty virran kytkemisen yhteydessä.	1 vihreä LED-valo vilkkuu.	Akun varaus on liian pieni.	► Lataa akku täyteen siten kuin latureiden STIHL AL 101, 300, 500 käyttöohjeessa on kuvattu.
	1 punainen LED-valo palaa.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
	3 punaista LED-valoa vilkkuu.	Puhaltimessa esiintyy häiriö.	► Vedä liitäntäkaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen ► Käynnistä puhallin. ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: Älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
	3 punaista LED-valoa palaa.	Puhallin on liian kuuma.	► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä. ► Anna puhaltimen jäähtyä.
	4 punaista LED-valoa vilkkuu.	Akussa on häiriö.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Käynnistä puhallin. ► Jos 4 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: Älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
		Puhaltimen ja akun välinen sähköinen yhteys on poikki.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Jos puhallin ei edelleenkään käynnisty sitä kytkettäessä päälle: puhdista liitoskaapelin kosketuspinnat siten kuin STIHL AR -akkua tai "liitoskaapelilla varustettua vyölaukkua AP" koskevissa käyttöohjeissa on kuvattu.
		Puhallin tai akku on kostea.	► Puhdista puhallin tai akku ja anna sen kuivua.
Puhallin kytkeytyy käytön aikana pois päältä.	3 punaista LED-valoa palaa.	Puhallin on liian kuuma.	► Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä. ► Anna puhaltimen jäähtyä.

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaus
		Laitteessa esiintyy sähköinen häiriö.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Jos puhallin ei edelleenkään käynnisty sitä kytkettäessä päälle tai pysähtyy käytön aikana: puhdista liitoskaapelin kosketuspinnat siten kuin STIHL AR -akkua tai "liitoskaapelilla varustettua vyölaukkua AP" koskevissa käyttöohjeissa on kuvattu. ► Käynnistä puhallin.
Puhaltimen toiminta-aika on liian lyhyt.		Akkua ei ole ladattu täyteen.	► Lataa akku täyteen siten kuin latureiden STIHL AL 101, 300, 500 käyttöohjeessa on kuvattu.
		Akun käyttöikä on kulunut umpeen.	► Vaihda akku.

18 Tekniset tiedot

18.1 Puhallin STIHL BGA 100

– Sallitut akut:
  – STIHL AR
  – STIHL AP ”Liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP”
– Ilmannopeus asennetulla suuttimella: 63 m/s
– Paino: 2,5 kg

Käyttöaika annetaan kohdassa www.stihl.com/battery-life.

18.2 Meluarvot ja tärinäarvot

Äänenpainetason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Äänitehotason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Tärinän laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 m/s².

STIHL suosittelee kuulosuojaimen käyttöä.

– Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan: 80 dB(A).
– Äänitehotaso L_{wA} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan: 90 dB(A).
– Tärinäarvo a_{hv} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan, takakahva: < 2,5 m/s².

Ilmoitetut tärinäarvot on mitattu standardoitujen testausmenetelmien mukaisesti, ja ne ovat vertailukelpoisia vertailtaessa sähkölaitteita keskenään. Tosiasialliset tärinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen vuoksi. Ilmoitettuja tärinäarvoja voi käyttää lähtökohtana arvioitaessa alustavasti altistumista tärinärasitukselle. Tosiasiallinen tärinärasitus on arvioitava erikseen. Tällöin voidaan ottaa huomioon myös ajat, jolloin sähkölaite on pois käytöstä, samoin kuin ne ajat, jolloin laite on toiminnassa altistamatta kuitenkaan käyttäjää tärinärasitukselle.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä löytyy osoitteesta www.stihl.com/vib.

18.3 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach .

19 Varaosat ja varusteet

19.1 Varaosat ja varusteet

Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-jälleenmyyjältä.

20 Hävittäminen

20.1 Puhaltimen hävittäminen

Lisätietoja hävittämisestä saat STIHL-erikoisliikkeestä.

► Hävitä puhallin, varusteet ja pakkaus määräysten mukaisesti sekä ympäristöystävällisesti.

21 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

21.1 Puhallin STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Saksa

vakuuttaa, että

– Tyyppi: akkukäyttöinen puhallin
– Merkki: STIHL
– Malli: BGA 100
– Sarjatunniste: 4866

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU ja 2000/14/EG säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ja EN 50636-2-100.

Mitattu ja taattu äänitehotaso on määritetty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

– Mitattu äänitehotaso: 88 dB(A)
– Taattu äänitehotaso: 90 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilytyksestä vastaa ANDREAS STIHL AG & Co. KG:n tuotteiden lupamenettelyistä vastaava osasto "Produktzulassung" (Tuotehyväksynnät).

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty puhaltimeen.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta

Thomas Elsner, tuotehallinta- ja palveluasioista vastaava johtaja

Indice

1 Premessa ... **126**

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso ... **126**
2.1 Documenti validi ... 126
2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo ... 127
2.3 Simboli nel testo ... 127

3 Sommario ... **127**
3.1 Soffiatore ... 127
3.2 Sistemi di trasporto ... 128
3.3 Simboli ... 128

4 Avvertenze di sicurezza ... **128**
4.1 Simboli di avvertimento ... 128
4.2 Impiego secondo la destinazione ... 129
4.3 Requisiti dell'utente ... 129
4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento ... 130
4.5 Soffiatore ... 130
4.6 Soffiatore ... 131
4.7 Impiego ... 131
4.8 Trasporto ... 132
4.9 Conservazione ... 132
4.10 Pulizia, manutenzione e riparazione ... 132

5 Preparare il soffiatore per l'esercizio ... **133**
5.1 Preparare il soffiatore per l'esercizio ... 133

6 Assemblaggio del soffiatore ... **133**
6.1 Montare, regolare e smontare l'ugello ... 133

7 Regolare il soffiatore per l'utente ... **133**
7.1 Utilizzo con la batteria STIHL AR ... 133
7.2 Utilizzo con sistema di trasporto ... 135
7.3 Utilizzo con "borsa per cintura AP con cavo di collegamento" ... 136

8 Inserire la spina del cavo di collegamento ed estrarla ... **137**
8.1 Inserire la spina del cavo di collegamento ... 137
8.2 Estrarre la spina del cavo di collegamento ... 137

9 Accendere e spegnere il soffiatore ... **138**
9.1 Accendere il soffiatore ... 138
9.2 Spegnimento del soffiatore ... 138

10 Controllo del soffiatore ... **138**
10.1 Controllare gli elementi di comando ... 138

11 Lavorare con il soffiatore ... **139**
11.1 Tenuta e guida del soffiatore ... 139
11.2 Impostare il grado di potenza ... 139
11.3 Attivazione della funzione Boost ... 139
11.4 Soffiatura ... 140

12 Dopo il lavoro ... **140**
12.1 Dopo il lavoro ... 140

13 Trasporto ... **140**
13.1 Trasporto del soffiatore ... 140

14 Conservazione ... **140**
14.1 Conservazione del soffiatore ... 140

15 Pulizia ... **141**
15.1 Pulizia del soffiatore ... 141

16 Manutenzione e riparazione ... **141**
16.1 Intervalli di manutenzione ... 141
16.2 Manutenzione e riparazione del soffiatore ... 141

17 Eliminazione dei guasti ... **142**
17.1 Eliminare i guasti del soffiatore e della batteria ... 142

18 Dati tecnici ... **144**
18.1 Soffiatore STIHL BGA 100 ... 144
18.2 Valori acustici e vibratori ... 144
18.3 REACH ... 144

19 Ricambi e accessori ... **144**
19.1 Ricambi e accessori ... 144

20 Smaltimento ... **144**
20.1 Smaltire il soffiatore ... 144

21 Dichiarazione di conformità UE ... **144**

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali

Stampato su carta candeggiata senza cloro.
I colori di stampa contengono oli vegetali; la carta è riciclabile.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A VA2.E18.
0000007936_006_I

STIHL®

Le presenti Istruzioni d'uso sono tutelate dai diritti d'autore. Tutti i diritti sono riservati, specialmente quelli di riproduzione, traduzione ed elaborazione con sistemi elettronici.

21.1 Soffiatore STIHL BGA 100 144

1 Premessa

Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

La ringraziamo per la fiducia e le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti validi

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

- ► Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - – Istruzioni per l'uso della batteria STIHL AR
  - – Istruzioni per l'uso della "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento“
  - – Avvertenze di sicurezza batteria da STIHL AP
  - – Istruzioni per l'uso caricabatteria STIHL AL 101, 300, 500

– Informazioni sulla sicurezza per batterie STIHL e prodotti con batteria integrata: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

AVVERTENZA

L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.

► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.

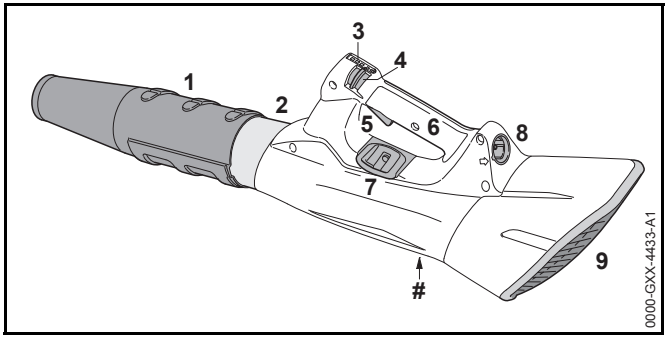
► Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

2.3 Simboli nel testo

Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

3 Sommario

3.1 Soffiatore



1 Ugello
L'ugello convoglia e concentra il flusso d'aria.

2 Tubo soffiatore
Il tubo soffiatore trasporta il flusso d'aria.

3 Leva di arresto
La leva di arresto sblocca la leva di comando. La leva di arresto serve per regolare il livello di potenza.

4 LED
I LED indicano il livello di potenza impostato.

5 Leva di comando
La leva di comando accende e spegne il soffiatore.

6 Impugnatura di comando
L'impugnatura di comando serve per controllare, guidare e indossare il soffiatore.

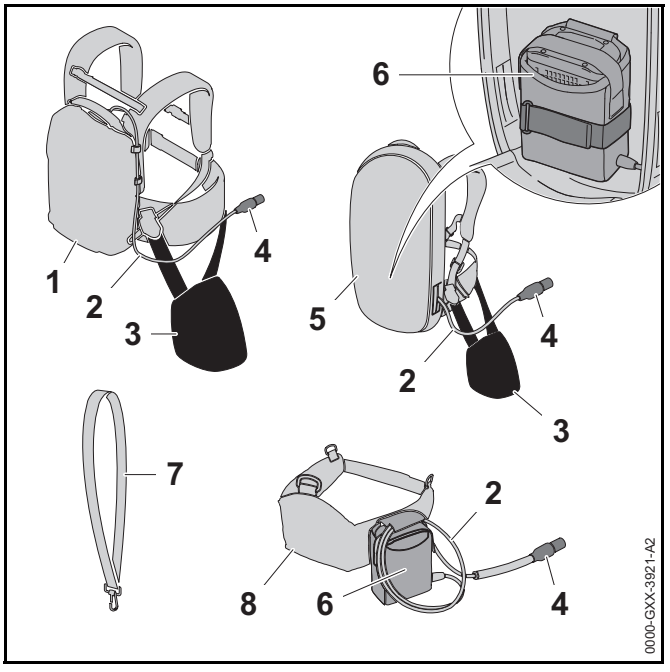
7 Occhiello di trasporto
L'occhiello di trasporto serve per agganciare il sistema di trasporto.

8 Boccola
La boccola serve per innestare la spina del cavo di collegamento.

9 Retina di protezione
La retina di protezione protegge l'utente dalle parti in movimento nel soffiatore.

 # Targhetta dati tecnici con numero di matricola

3.2 Sistemi di trasporto



1 Batteria STIHL AR
La batteria STIHL AR può alimentare di energia il soffiatore.

2 Cavo di collegamento
Il cavo di collegamento unisce il soffiatore con la batteria o la “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento”.

3 Imbottitura
L’imbottitura serve per fissare il soffiatore alla batteria STIHL AR o al sistema di trasporto con una “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” integrata.

4 Spina del cavo di collegamento
La spina del cavo di collegamento unisce il soffiatore alla “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” o ad una batteria STIHL AR.

5 Sistema di trasporto con “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento”
Il sistema di trasporto può alimentare il soffiatore.

6 “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento”
La “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” può alimentare di energia il soffiatore.

7 Tracolla semplice
La tracolla semplice serve per trasportare il soffiatore.

8 Cintura per batteria con “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” integrata
La cintura per batteria può alimentare di energia il soffiatore.

3.3 Simboli

I simboli possono essere applicati sul soffiatore e hanno i seguenti significati:

La leva di arresto in questa posizione sblocca la leva di comando.

La leva di arresto in questa posizione blocca la leva di comando.

L_{WA} Livello di potenza acustica garantito secondo la Direttiva 2000/14/CE in dB(A) per rendere equiparabili le emissioni acustiche tra prodotti.

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

4 Avvertenze di sicurezza

4.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sul soffiatore hanno i seguenti significati:

Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.

Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

Indossare occhiali protettivi.

Legare i capelli lunghi per evitare con sicurezza che non rimangano impigliati nel soffiatore.

Durante le pause di lavoro, il trasporto, la conservazione, la pulizia, la manutenzione o la riparazione, scollegare la spina dalla boccola.

Mantenere la distanza di sicurezza.

4.2 Impiego secondo la destinazione

Il soffiatore STIHL BGA 100 serve per soffiare via foglie, erba, carta e materiali simili.

Il soffiatore può essere usato in caso di pioggia.

Questo soffiatore è alimentato da una batteria STIHL AP in combinazione con la “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” o con una batteria STIHL AR.

⚠ AVVERTENZA

- Le batterie non approvate da STIHL per il soffiatore possono provocare incendi ed esplosioni. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ► Usare il soffiatore con una batteria STIHL AP insieme alla “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” o ad una batteria STIHL AR.
- Se il soffiatore o la batteria sono utilizzati in modo non conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte delle persone e di danni materiali.
  - ► Usare quindi il soffiatore come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso.
  - ► Usare la batteria nelle modalità descritte sulle istruzioni per l’uso “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento” o nelle istruzioni per l’uso della batteria STIHL AR.

4.3 Requisiti dell'utente

⚠ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del soffiatore a batteria. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.

  - ► Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.
  - ► Se il soffiatore viene ceduto ad un'altra persona: Consegnare a corredo anche le istruzioni per l'uso.
  - ► Accertarsi che l'utente abbia i seguenti requisiti:
    - – L'utente è riposato.
    - – L’utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il soffiatore e quindi da poter lavorare. Se l'utente ha limitazioni

fisiche, sensoriali e intellettuali, potrà lavorare soltanto sotto la sorveglianza o dietro la guida di una persona responsabile.

– L'utente è maggiorenne.

– L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il soffiatore.

– L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.

► In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

⚠ AVVERTENZA

■ Durante il lavoro, i capelli lunghi possono rimanere intrappolati nel soffiatore. L'utente potrebbe ferirsi gravemente.

► Legare i capelli lunghi per evitare con sicurezza che non rimangano impigliati nel soffiatore.

■ Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. L'utente può ferirsi.

► Indossare occhiali protettivi aderenti. Gli occhiali di protezione adatti sono reperibili in commercio con il marchio di conformità con la norma EN 166 o con le disposizioni nazionali.

► Indossare pantaloni lunghi.

■ Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.

► Indossare una mascherina antipolvere.

■ Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel soffiatore. Gli utenti senza abbigliamento adeguato possono ferirsi gravemente.

► Indossare capi d'abbigliamento aderenti.

► Togliere foulard e gioielli.

■ Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere sollevata può caricare elettrostaticamente il soffiatore. Se il soffiatore viene toccato, può scaricarsi elettricamente e provocare una leggera scossa elettrica. L'utente può ferirsi.

► Indossare guanti di lavoro in materiale resistente.

■ Se l'utente indossa scarpe inadeguate, rischia di scivolare. L'utente può ferirsi.

► Indossare scarpe stabili, chiuse, con suola antiscivolo.

4.5 Soffiatore

⚠ AVVERTENZA

■ Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli del soffiatore e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Sussiste il rischio di ferire le persone estranee, i bambini e gli animali oppure di provocare danni materiali.

► Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 5 m attorno all'area di lavoro.

► Mantenere una distanza di 5 m dagli oggetti.

► Non lasciare il soffiatore incustodito.

► Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il soffiatore.

- I componenti elettrici del soffiatore possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi ed esplosioni in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ► Non lavorare in ambienti facilmente infiammabili o in ambienti esplosivi.

4.6 Soffiatore

Il soffiatore si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

– Il soffiatore non è danneggiato.

– Il soffiatore è pulito.

– Gli elementi di comando funzionano e non sono alterati.

– Sono montati soltanto accessori originali STIHL appositi per questo soffiatore.

– Gli accessori sono montati correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ► Lavorare con il soffiatore solo se non è danneggiato.
  - ► Se il soffiatore è sporco: Pulire il soffiatore.
  - ► Non modificare il soffiatore. Eccezione: montaggio di un ugello apposito per questo soffiatore.
  - ► Se gli elementi di comando non funzionano: Non lavorare con il soffiatore.
  - ► Montare soltanto accessori originali STIHL appositi per questo soffiatore.
  - ► Applicare gli accessori come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso o sulle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie del soffiatore.
  - ► In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

4.7 Impiego

⚠ AVVERTENZA

- L'utente potrebbe non lavorare più con la dovuta concentrazione in determinate situazioni. L'utente può inciampare, cadere e ferirsi gravemente.
  - ► Lavorare con calma e concentrati.
  - ► Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse: Non lavorare con il soffiatore.
  - ► Comandare solo il soffiatore.
  - ► Non lavorare oltre l'altezza delle spalle.
  - ► Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ► Lavorare in piedi sul pavimento e mantenere l'equilibrio. Se è necessario lavorare in quota: utilizzare una piattaforma di sollevamento o un'impalcatura sicura.
  - ► Se compaiono sintomi di affaticamento: fare una pausa di lavoro.
  - ► Soffiare in direzione del vento.
- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Sussiste il rischio di ferire persone e animali oppure di provocare danni materiali.
  - ► Non soffiare in direzione di persone, animali e oggetti.
- Se il soffiatore durante l'uso si modifica oppure si comporta in modo anomalo, è possibile che non sia in condizioni di sicurezza. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone oppure di provocare danni materiali.
  - ► Terminare il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro si possono produrre vibrazioni attraverso il soffiatore.
  - ► Indossare i guanti.
  - ► Fare delle pause di lavoro.
  - ► In caso di segni di disturbi alla circolazione sanguigna: rivolgersi ad un medico.

4.8 Trasporto

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il soffiatore può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.
  - ► Spingere la leva di arresto in posizione 🔒.

  - ► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
  - ► Fissare il soffiatore con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.

4.9 Conservazione

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal soffiatore. Sussiste il pericolo per i bambini di ferirsi gravemente.
  - ► Spingere la leva di arresto in posizione 🔒.

  - ► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
  - ► Conservare il soffiatore fuori dalla portata di bambini.
- I contatti elettrici sul soffiatore e i componenti metallici possono corrodersi in caso di umidità. Il soffiatore può essere danneggiato.
  - ► Spingere la leva di arresto in posizione 🔒.

  - ► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
  - ► Conservare il soffiatore in luogo pulito e asciutto.

4.10 Pulizia, manutenzione e riparazione

⚠ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione è inserita la spina del cavo di collegamento, il soffiatore potrebbe accendersi accidentalmente. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone oppure di provocare danni materiali.
  - ► Spingere la leva di arresto in posizione 🔒.

  - ► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
- Detergenti aggressivi, la pulizia con getto d'acqua od oggetti appuntiti possono danneggiare il soffiatore. Se il soffiatore non si riescono a pulire bene come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di gravi lesioni a persone.
  - ► Pulire quindi il soffiatore come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso.
- Se il soffiatore viene sottoposto a manutenzione o a riparazione non corrette da parte dell'utente, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ► Non sottoporre il soffiatore a manutenzione o riparazione autonome.
  - ► Se il soffiatore va sottoposto a manutenzione o riparato: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

5 Preparare il soffiatore per l'esercizio

5.1 Preparare il soffiatore per l'esercizio

Prima di iniziare il lavoro, occorre eseguire le seguenti operazioni:

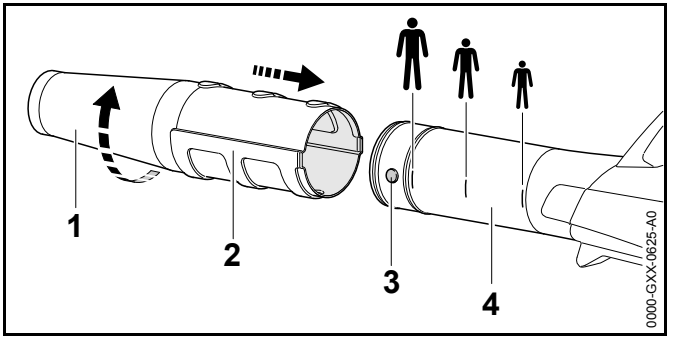
- ► accertarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - – Soffiatore, 🕮 4.6.
  - – Batteria, come descritto sulle istruzioni per l'uso della batteria STIHL AR o come descritto sulle istruzioni per l'uso "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento".
- ► Controllare la batteria come descritto sulle istruzioni per l'uso della batteria STIHL AR o sulle istruzioni per l'uso "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento".
- ► Caricare la batteria completamente, come descritto sulle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 300, 500.
- ► Pulire il soffiatore, 🕮 15.
- ► Montare l'ugello, 🕮 6.1.
- ► Applicare e regolare la batteria STIHL AR, il sistema di trasporto o la "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento", 🕮 7.
- ► Controllare gli elementi di comando, 🕮 10.1.
  - ► Se durante la verifica degli elementi di comando lampeggiano 3 LED rossi sulla batteria: Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
    Nel soffiatore vi è un malfunzionamento.
- ► Se non è possibile eseguire queste operazioni: non usare il soffiatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

6 Assemblaggio del soffiatore

6.1 Montare, regolare e smontare l'ugello

L'ugello può essere montato sul tubo soffiatore, a seconda della statura dell'utente, in 3 posizioni. Le posizioni sono segnate sul tubo soffiatore.

- ► Spegnere il soffiatore e staccare la spina del cavo di collegamento.



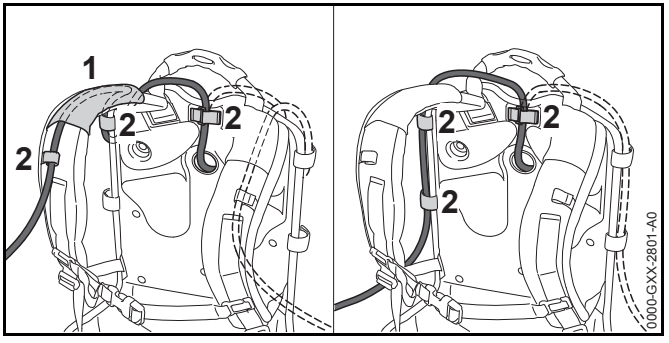
- ► Portare perno (3) e scanalatura (2) alla stessa altezza.
- ► Spingere l'ugello (1) sul tubo soffiatore (4) fino alla posizione desiderata.
- ► Ruotare l'ugello (1) fino allo scatto.

7 Regolare il soffiatore per l'utente

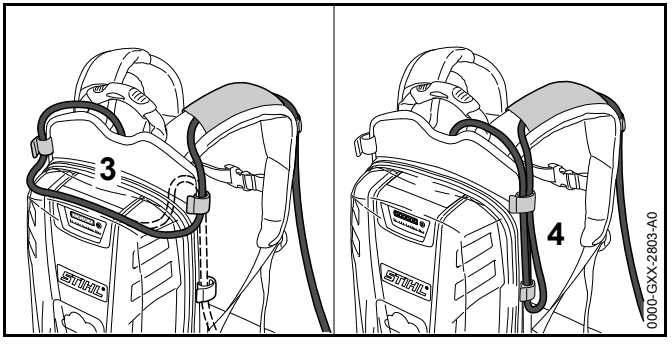
7.1 Utilizzo con la batteria STIHL AR

7.1.1 Posa e regolazione del cavo di collegamento

Il cavo di collegamento può essere posato e regolato a seconda della corporatura dell'utente e dell'applicazione.



Il cavo di collegamento può essere fissato attraverso la guida (1) sulla tracolla e le fibbie (2), oppure lateralmente sulla piastra dorsale con le fibbie (2).

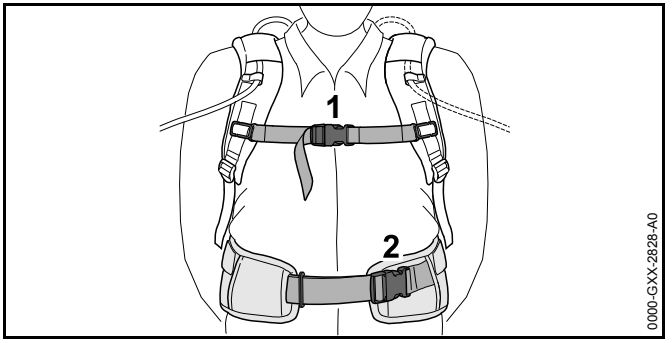


La lunghezza del cavo di collegamento può essere regolata tramite una fune sulla piastra dorsale (3) oppure con una fune laterale (4).

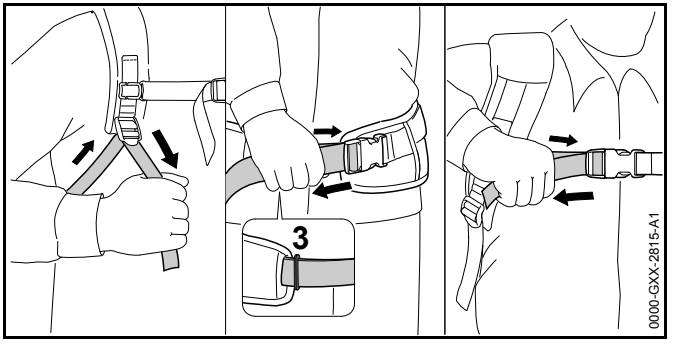
- ► Posare il cavo di collegamento in modo da mantenerlo più corto possibile, evitando che intralci il lavoro.

7.1.2 Applicare e regolare il sistema di trasporto

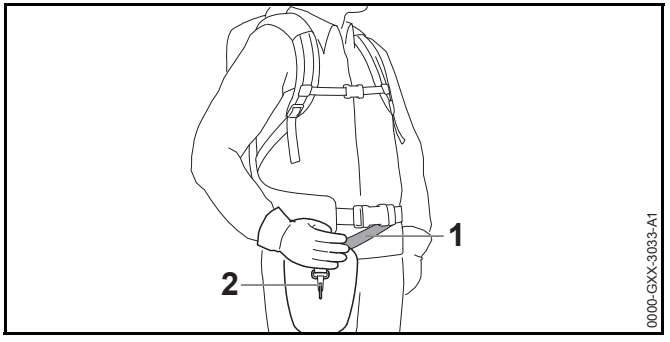
- ► Caricare la batteria sulla schiena.



- ► Chiudere la chiusura (2) del cinturone.
- ► Chiudere la chiusura (1) della cinghia pettorale.



- ► Tendere le cinghie fintanto che il cinturone sia posizionato sui fianchi e l'imbottitura della schiena sulla schiena.
- ► Introdurre l'estremità della cinghia del cinturone attraverso gli occhielli (3).
- ► Montare l'imbottitura di appoggio come descritto nell'allegato dell'imbottitura d'appoggio stessa.

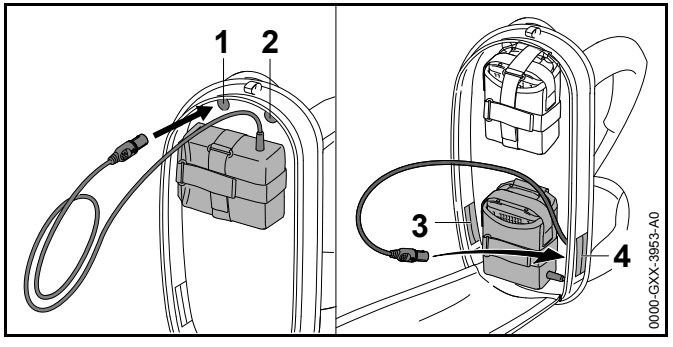


► Regolare la tracolla (1) in modo tale che il moschettone (2) si trovi a circa un palmo sotto l'anca destra.

7.2 Utilizzo con sistema di trasporto

7.2.1 Posa e regolazione del cavo di collegamento

Il cavo di collegamento può essere posato e regolato a seconda della corporatura dell'utente e dell'applicazione.



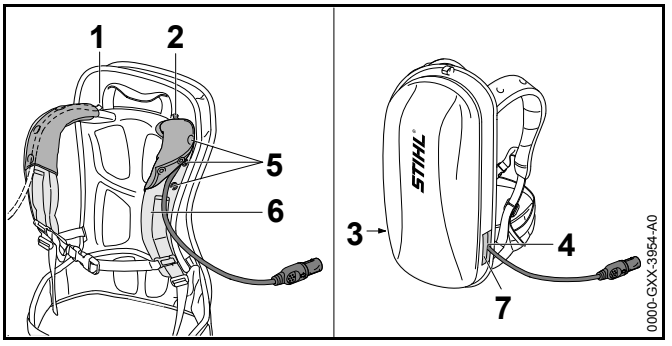
Il cavo di collegamento può essere introdotto attraverso le seguenti aperture:

– l'apertura in alto a sinistra (1)

– l'apertura in alto a destra (2)

– l'apertura in basso a sinistra (3)

– l'apertura in basso a destra (4)



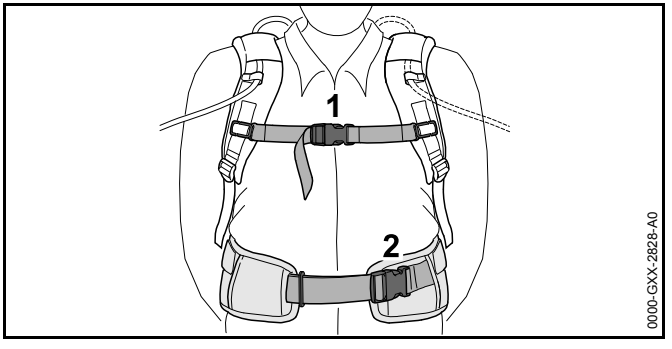
► Se il cavo di collegamento viene fatto passare attraverso l'apertura in alto a sinistra (1) o l'apertura in alto a destra (2):
  ► Aprire i bottoni automatici (5).
  ► Fare passare il cavo di collegamento sopra lo spallaccio (6).
  ► Chiudere i bottoni automatici (5).

► Se il cavo di collegamento viene fatto passare attraverso l'apertura in basso a sinistra (3) o l'apertura in basso a destra (4): Chiudere l'apertura usata (3 o 4) con il velcro (7).

► Posare il cavo di collegamento in modo da mantenerlo più corto possibile, evitando che intralci il lavoro.

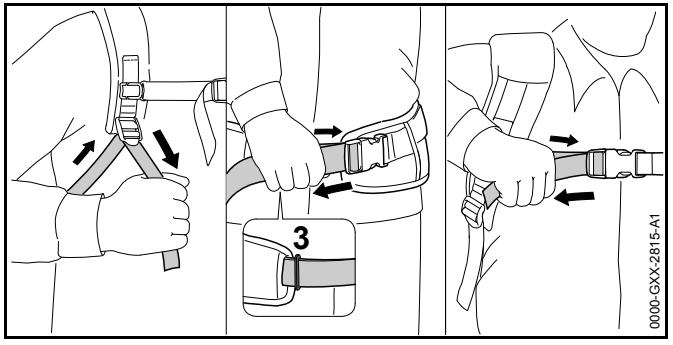
7.2.2 Applicare e regolare il sistema di trasporto

► Caricare la batteria sulla schiena.



► Chiudere la chiusura (2) del cinturone.

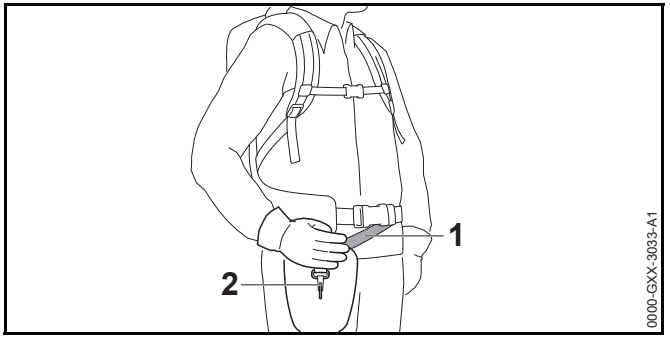
► Chiudere la chiusura (1) della cinghia pettorale.



► Tendere le cinghie fintanto che il cinturone sia posizionato sui fianchi e l'imbottitura della schiena sulla schiena.

► Introdurre l'estremità della cinghia del cinturone attraverso gli occhielli (3).

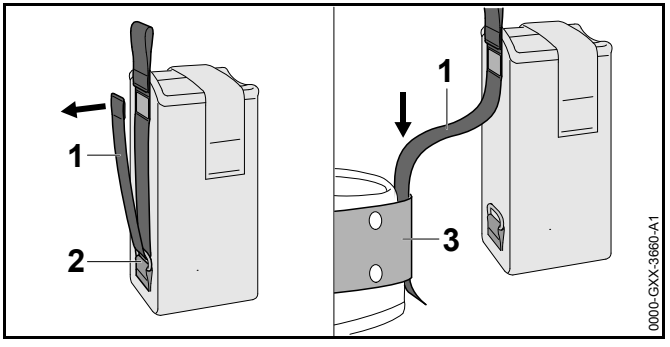
► Montare l'imbottitura di appoggio come descritto nell'allegato dell'imbottitura d'appoggio stessa.



► Regolare la tracolla (1) in modo tale che il moschettone (2) si trovi a circa un palmo sotto l'anca destra.

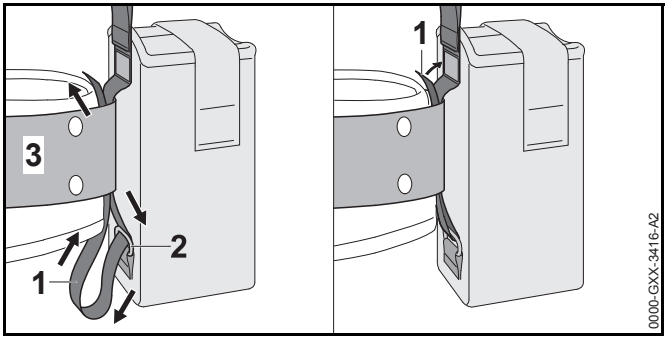
7.3 Utilizzo con "borsa per cintura AP con cavo di collegamento"

7.3.1 Montare la "borsa per cintura AP con cavo di collegamento"



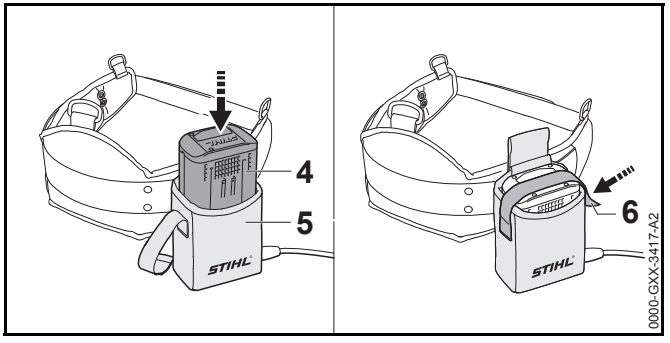
► Aprire la chiusura a velcro sulla cinghia (1) e tirare via la cinghia (1) dall'occhiello (2).

► Introdurre la cinghia (1) attraverso la cintura (3).



► Ricondurre la cinghia (1) attraverso gli occhielli (2) e la cintura (3).

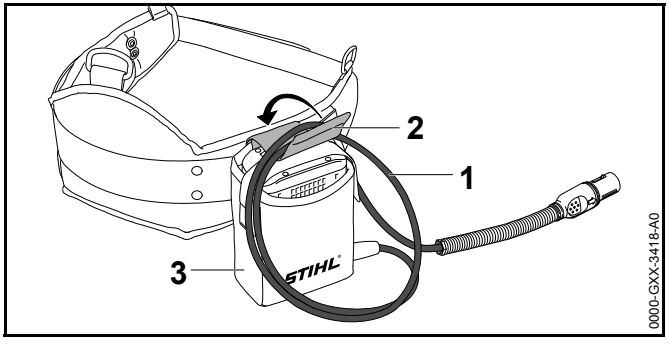
► Chiudere il velcro sulla cinghia (1).



- Premere la batteria (4) fino all'arresto nella borsa per cintura (5).
  Viene emesso un breve segnale acustico.
- Bloccare la batteria (4) con il velcro (6).

7.3.2 Regolare il cavo di collegamento

Il cavo di collegamento può essere regolato a seconda della corporatura dell'utente e dell'applicazione.

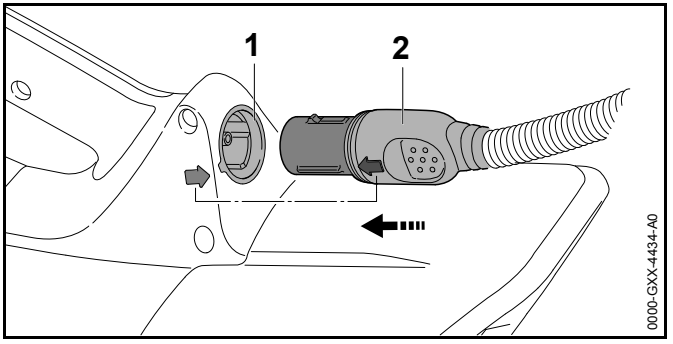


La lunghezza del cavo di collegamento si può regolare facendo un cappio (1) e fissandolo con la fibbia (2) alla borsa per cintura (3).

- Posare il cavo di collegamento in modo da mantenerlo più corto possibile, evitando che intralci il lavoro.

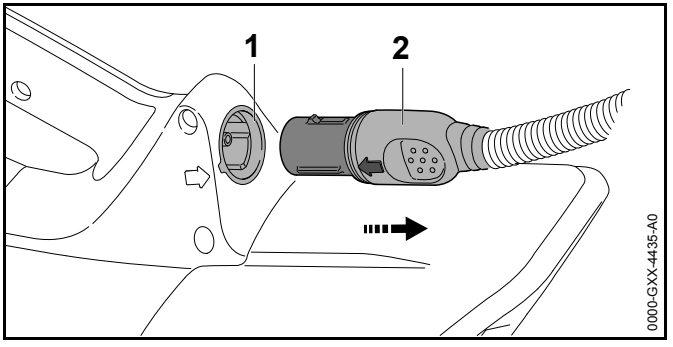
8 Inserire la spina del cavo di collegamento ed estrarla

8.1 Inserire la spina del cavo di collegamento



- Allineare la spina (2) del cavo di collegamento in modo tale che la freccia sulla spina (2) del cavo di collegamento sia rivolta verso la freccia sulla boccola (1).
- Innestare la spina (2) del cavo di collegamento nella boccola (1)
  La spina (2) del cavo di collegamento si inserisce.

8.2 Estrarre la spina del cavo di collegamento

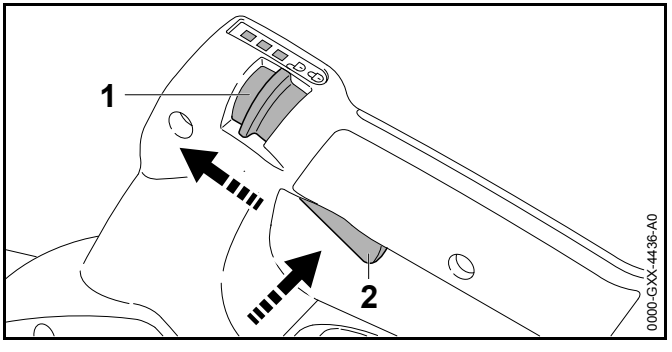


- Prendere la spina (2) del cavo di collegamento con la mano.
- Togliere la spina (2) del cavo di collegamento dalla boccola (1).

9 Accendere e spegnere il soffiatore

9.1 Accendere il soffiatore

- Tenere il soffiatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.



- Spingere la leva di arresto (1) con il pollice nella posizione .
- Premere e tenere premuta la leva di comando (2) con l'indice.
  Il soffiatore accelera e l'aria fluisce dall'ugello.

Quanto più a fondo è premuta la leva di comando (2), tanta più aria uscirà dall'ugello.

9.2 Spegnimento del soffiatore

- Rilasciare la leva.
  L'aria non fuoriesce più dall'ugello.
- Se continua a fuoriuscire aria dall'ugello: Togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Il soffiatore è difettoso.
- Spingere la leva di arresto in posizione .

10 Controllo del soffiatore

10.1 Controllare gli elementi di comando

Leva di comando

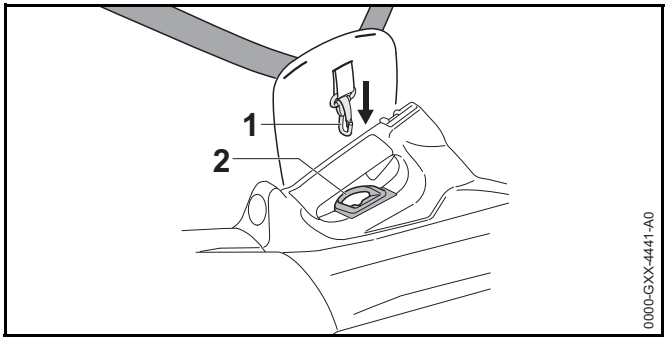
- Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
- Spingere la leva di arresto in posizione .
- Tentare di premere la leva di comando.
- Se non si riesce a premere la leva di comando: non usare il soffiatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  La leva di arresto è difettosa.
- Spingere la leva di arresto in posizione .
- Premere e rilasciare la leva di comando.
- Se la leva di comando è difficile da muovere o non ritorna nella posizione di partenza: non usare il soffiatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  La leva di comando è difettosa.

Accendere il soffiatore

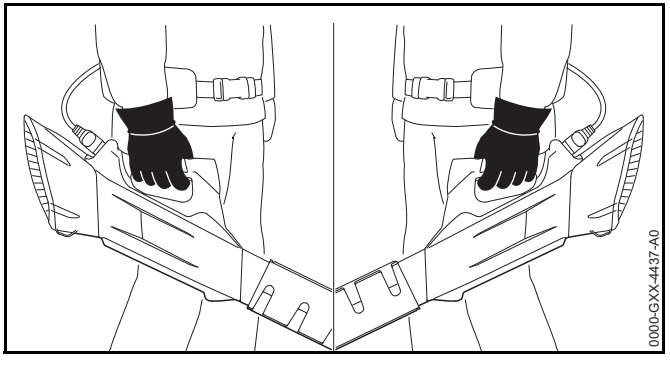
- Inserire la spina del cavo di collegamento.
- Spingere la leva di arresto in posizione .
- Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando.
  L'aria fuoriesce dall'ugello.
- Se non lampeggiano 3 LED rossi sulla batteria: Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nel soffiatore vi è un malfunzionamento.
- Rilasciare la leva.
  L'aria non fuoriesce più dall'ugello.
- Se continua a fuoriuscire aria dall'ugello: Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Il soffiatore è difettoso.

11 Lavorare con il soffiatore

11.1 Tenuta e guida del soffiatore



► Se viene usata una batteria STIHL AR o il sistema di trasporto insieme all'imbottitura: Agganciare l'occhiello di trasporto (2) nel moschettone (1).

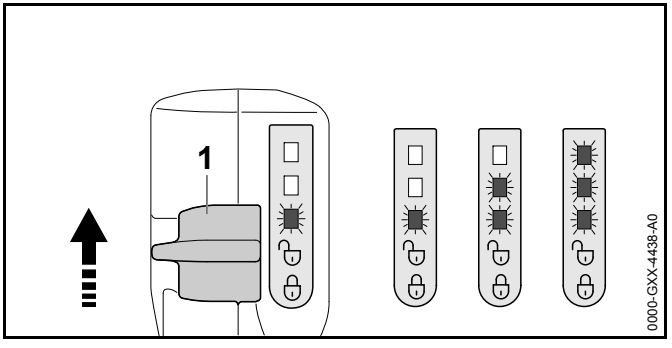


► Tenere il soffiatore e guidarlo con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.

11.2 Impostare il grado di potenza

A seconda dell'applicazione è possibile impostare 3 gradi di potenza. I LED indicano il livello di potenza impostato. L'aria che fuoriesce dall'ugello è tanto maggiore quanto più è alto il livello di potenza.

Il grado di potenza impostato incide sulla durata della batteria. Più è basso il grado di potenza, tanto più lunga sarà la durata della batteria.



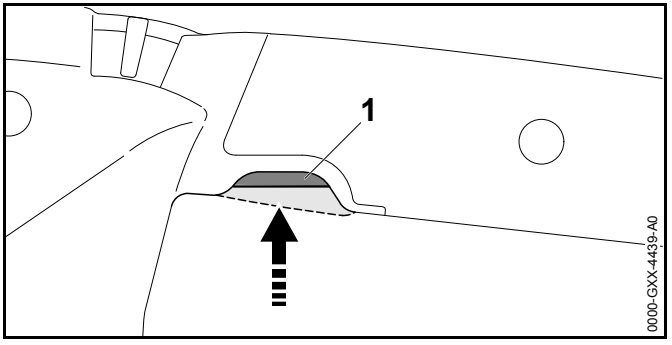
► Spingere la leva di arresto (1) con il pollice nella posizione .
I LED indicano il livello di potenza impostato.

► Premere la leva di arresto (1) in avanti, tenerlo brevemente in posizione e lasciarlo scattare indietro.
È impostato il successivo grado di potenza. Al terzo grado di potenza succede nuovamente il primo.

► Premere la leva di arresto (1) in avanti e lasciarla scattare indietro tante volte fino a raggiungere il grado di potenza desiderato.

11.3 Attivazione della funzione Boost

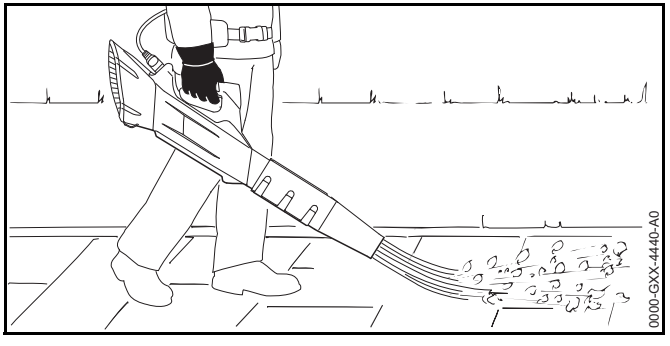
La funzione Boost può essere attivata indipendentemente dal grado di potenza impostato. Se è attivata la funzione Boost, il soffiatore funziona alla massima potenza.
La funzione Boost incide sulla durata della batteria. Quanto più a lungo è attivata la funzione Boost tanto più breve è la durata della batteria.



► Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando (1). I LED lampeggiano uno dopo l'altro. La funzione Boost è attivata.

Rilasciando la leva di comando (1), la funzione Boost viene disattivata. Viene nuovamente visualizzato l'ultimo livello di potenza utilizzato.

11.4 Soffiatura



► Indirizzare l'ugello sul pavimento.

► Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.

12 Dopo il lavoro

12.1 Dopo il lavoro

► Spegnere il soffiatore, spingere la leva di arresto nella posizione 🔒 ed estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.

► Se il soffiatore è bagnato: Lasciare asciugare il soffiatore.

► Pulire il soffiatore.

13 Trasporto

13.1 Trasporto del soffiatore

► Spegnere il soffiatore, spingere la leva di arresto nella posizione 🔒 ed estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.

► trasportare il soffiatore con una mano sull'impugnatura di comando.

► Se il soffiatore viene trasportato in un veicolo: Fissare il soffiatore in modo tale che il soffiatore si ribalti o che si muova.

14 Conservazione

14.1 Conservazione del soffiatore

► Spegnere il soffiatore, spingere la leva di arresto nella posizione 🔒 ed estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.

► Conservare il soffiatore in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:

– Il soffiatore è fuori dalla portata dei bambini.

– Il soffiatore è pulito e asciutto.

15 Pulizia

15.1 Pulizia del soffiatore

- Spegnere il soffiatore, spingere la leva di arresto nella posizione 🔒 ed estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola.
- pulire il soffiatore con un panno umido.
- Pulire la rete di protezione con un pennello o una spazzola morbida.

16 Manutenzione e riparazione

16.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e di lavoro. STIHL consiglia i seguenti intervalli di manutenzione:

Ogni anno

- Fare controllare il soffiatore da un rivenditore STIHL.

16.2 Manutenzione e riparazione del soffiatore

L'utente non può effettuare autonomamente la manutenzione né la riparazione del soffiatore.

- Se il soffiatore deve essere sottoposto a manutenzione, oppure è danneggiato o difettoso: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

17 Eliminazione dei guasti

17.1 Eliminare i guasti del soffiatore e della batteria

Anomalia	LED sulla batteria	Causa	Rimedio
Il soffiatore non parte quando si accende.	1 LED con luce verde lampeggiante.	Lo stato di carica della batteria è troppo basso.	► Caricare la batteria come descritto sulle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED si accende con luce rossa fissa.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola. ► Lasciare raffreddare o scaldare la batteria.
	3 LED con luce rossa lampeggiante.	Nel soffiatore vi è un malfunzionamento.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e reinserirla ► Accendere il soffiatore. ► Se continuano a lampeggiare 3 LED rossi: non usare il soffiatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
	3 LED con luce rossa fissa.	Il soffiatore è troppo caldo.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola. ► lasciare raffreddare il soffiatore.
	4 LED con luce rossa lampeggiante.	Nella batteria vi è un malfunzionamento.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e reinserirla. ► Accendere il soffiatore. ► Se continuano a lampeggiare 4 LED rossi: Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
		Il collegamento elettrico tra soffiatore e batteria è interrotto.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e reinserirla. ► Se il soffiatore non parte quando si accende: pulire le superfici di contatto del cavo di collegamento come descritto sulle istruzioni per l'uso della batteria STIHL AR o sulle istruzioni per l'uso "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento".
		Il soffiatore o la batteria sono umidi.	► Lasciare asciugare il soffiatore o la batteria.
Il soffiatore si spegne durante il funzionamento.	3 LED con luce rossa fissa.	Il soffiatore è troppo caldo.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola. ► lasciare raffreddare il soffiatore.

Anomalia	LED sulla batteria	Causa	Rimedio
		Guasto elettrico.	► Estrarre la spina del cavo di collegamento dalla boccola e reinserirla. ► Se il soffiatore continua a spegnersi durante il funzionamento: pulire le superfici di contatto del cavo di collegamento come descritto sulle istruzioni per l'uso della batteria STIHL AR o sulle istruzioni per l'uso "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento". ► Accendere il soffiatore.
Il tempo di esercizio del soffiatore è troppo breve.		La batteria non è completamente carica.	► Caricare la batteria completamente, come descritto sulle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 300, 500.
		La durata della batteria è superata.	► Sostituire la batteria.

18 Dati tecnici

18.1 Soffiatore STIHL BGA 100

– Batterie ammesse:
  – STIHL AR
  – STIHL AP insieme con “Borsa per cintura AP con cavo di collegamento”
– Velocità dell’aria con ugello montato: 63 m/s
– Peso: 2,5 kg

La durata della batteria è indicata all’indirizzo www.stihl.com/battery-life.

18.2 Valori acustici e vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s².

STIHL raccomanda di indossare una protezione dell'udito.

– Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Livello di potenza acustica L_{wA} misurato secondo EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo EN 50636-2-100, impugnatura di comando: < 2,5 m/s².

I valori vibratori indicati sono stati misurati seguendo un procedimento di prova normalizzato, e possono essere impiegati per il confronto di apparecchiature elettriche. I valori vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, secondo il tipo d’impiego. I valori vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico vibratorio. La sollecitazione vibratoria effettiva deve essere valutata. Contestualmente si possono considerare anche i tempi nei quali l’apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo inserita, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull’osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazione per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l’omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

19 Ricambi e accessori

19.1 Ricambi e accessori

Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

20 Smaltimento

20.1 Smaltire il soffiatore

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

► Smaltire soffiatore, accessori e imballaggio a norma e in modo ecologico.

21 Dichiarazione di conformità UE

21.1 Soffiatore STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che

– Tipo di costruzione: Soffiatore a batteria

– Marchio di fabbrica: STIHL

– Modello: BGA 100

– Identificazione di serie: 4866

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-100.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dalla Direttiva 2000/14/CE, Allegato V.

– Livello di potenza acustica misurato: 88 dB(A)

– Livello di potenza acustica garantito: 90 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L’anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul soffiatore.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Thomas Elsner, Responsabile Gestione Prodotti e Assistenza

Indholdsfortegnelse

1 Forord **147**

2 Oplysninger om denne brugsvejledning **147**
2.1 Gældende dokumenter 147
2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten 148
2.3 Symboler i teksten 148

3 Oversigt **148**
3.1 Blæseredskab 148
3.2 Bæresystemer 149
3.3 Symboler 149

4 Sikkerhedshenvisninger **149**
4.1 Advarselssymboler 149
4.2 Formålsbestemt anvendelse 150
4.3 Krav til brugeren 150
4.4 Beklædning og udstyr 151
4.5 Blæseredskab 151
4.6 Blæseredskab 151
4.7 Arbejde 152
4.8 Transport 152
4.9 Opbevaring 153
4.10 Rengøring, vedligeholdelse og reparation 153

5 Klargøring af blæseredskabet **153**
5.1 Klargøring af blæseredskabet 153

6 Samling af blæseredskabet **154**
6.1 Montering, justering og afmontering af mundstykket 154

7 Indstilling af blæseredskab til brugeren **154**
7.1 Anvendelse med batteri STIHL AR 154
7.2 Anvendelse med bæresystem 155
7.3 Anvendelse med „bæltetasken AP med tilslutningsledning“ 157

8 Isætning og udtrækning af tilslutningsledningens stik **158**
8.1 Stikket af tilslutningsledningen sættes i 158
8.2 Tilslutningsledningens stik trækkes ud 158

9 Til- og frakobling af blæseredskabet **158**
9.1 Tænd for blæseredskabet 158
9.2 Frakobling af blæseredskab 158

10 Kontrol af blæseredskab **159**
10.1 Kontrol af betjeningselementer 159

11 Arbejde med blæseredskabet **159**
11.1 Fastholdelse og føring af blæseredskab 159
11.2 Indstilling af niveau 159
11.3 Aktivér boost-funktionen 160
11.4 Blæsning 160

12 Efter arbejdet **161**
12.1 Efter arbejdet 161

13 Transport **161**
13.1 Transport af blæseredskabet 161

14 Opbevaring **161**
14.1 Opbevaring af blæseredskabet 161

15 Rengøring **161**
15.1 Rengøring af blæseredskabet 161

16 Vedligeholdelse og reparation **161**
16.1 Vedligeholdelsesintervaller 161
16.2 Vedligeholdelse og reparation af blæseredskabet 161

17 Afhjælpning af fejl **162**
17.1 Afhjælpning af fejl i blæseredskabet og batteriet 162

18 Tekniske data **164**
18.1 Blæseredskab STIHL BGA 100 164
18.2 Støj- og vibrationsværdier 164
18.3 REACH 164

19 Reservedele og tilbehør **164**
19.1 Reservedele og tilbehør 164

20 Bortskaffelse **164**
20.1 Bortskaffelse af blæseredskabet 164

Oversættelse af den originale brugsvejledning på tysk

Trykt på klorfrit bleget papir. Trykfarverne indeholder vegetabilske oliер, papiret kan genbruges.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_DK

STIHL®

Denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsretten. Alle rettigheder forbeholdes, især retten til kopiering, oversættelse og behandling med elektroniske systemer.

21 EU-overensstemmelseserklæring 164
21.1 Blæseredskab STIHL BGA 100 164

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet ved service. Vores forhandlere giver garanti for kompetent rådgivning og vejledning samt omfattende teknisk service.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.

Dr. Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

- Ud over denne brugsanvisning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
  - Brugsanvisning til batteriet STIHL AR
  - Brugsanvisning til „bæltetasken AP med tilslutningsledning“
  - Sikkerhedsanvisninger til batteriet STIHL AP
  - Brugsanvisning til opladere STIHL AL 101, 300, 500
  - Sikkerhedsinformationer til STIHL batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten

ADVARSEL

Henvisningen henviser til farer, som kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

- De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.

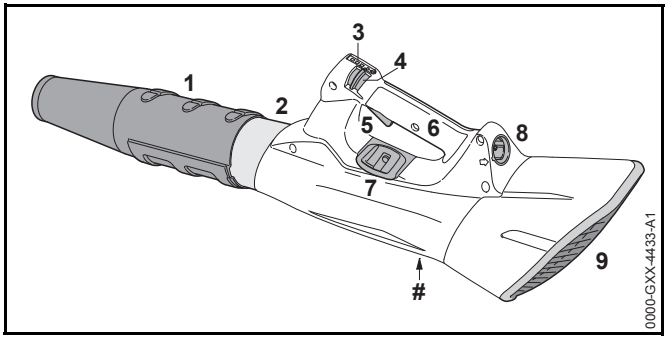
- De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

2.3 Symboler i teksten

Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Blæseredskab



1 Mundstykke
Mundstykket fører og samler luftstrømmen.

2 Blæserør
Blæseråret fører luftstrømmen.

3 Låsearm
Låsearmen låser kontaktarmen op. Låsearmen bruges til at justere effektniveauet.

4 LED-lys
LED'erne angiver det indstillede effektniveau.

5 Kontaktarm
Kontaktarmen tænder og slukker for blæseredskabet.

6 Betjeningshåndtag
Betjeningshåndetaget er beregnet til at betjene, føre og bære blæseredskabet med.

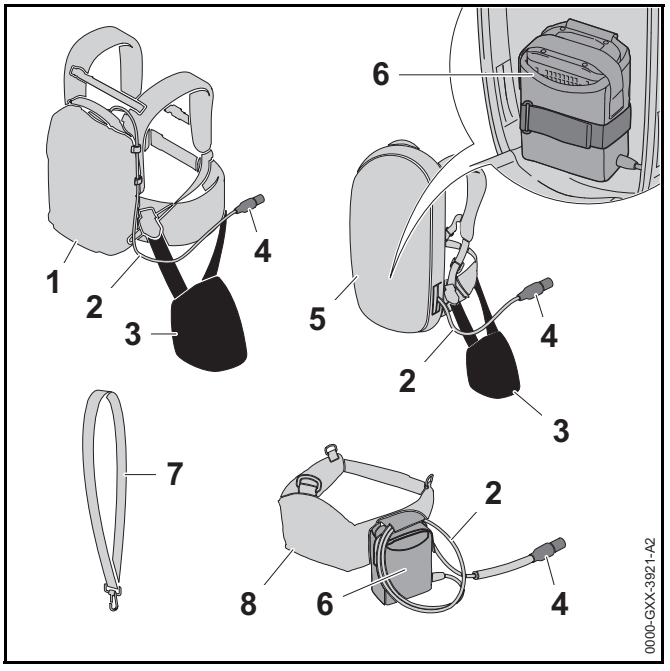
7 Bæreøsken
Bæreøskenen bruges til at hægte bæresystemet på.

8 Bøsning
Bøsningen bruges til at tilslutte tilslutningsledningens stik.

9 Beskyttelsesgitter
Beskyttelsesgitteret beskytter brugeren mod bevægelige dele i blæseredskabet.

 # Effektskilt med maskinnummer

3.2 Bæresystemer



1 **Batteri STIHL AR**
Batteriet STIHL AR kan forsyne blæseredskabet med energi.

2 **Tilslutningsledning**
Tilslutningsledningen forbinder blæseredskabet med batteriet eller "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".

3 **Polstring**
Polstringen bruges til at fiksere blæseredskabet på batteri STIHL AR eller bæresystemet med indbygget "Bæretaske AP med tilslutningskabel.

4 **Tilslutningsledningens stik**
Tilslutningsledningens stik forbinder blæseredskabet med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.

5 **Bæresystem med indbygget med "bæltetaske AP med tilslutningsledning"**
Bæresystemet kan forsyne blæseredskabet med energi.

6 **"Bæltetaske AP med tilslutningsledning"**
"Bæltetasken AP med tilslutningsledning" kan forsyne blæseredskabet med energi.

7 **Enkelt skuldersele**
Enkeltskulderselen anvendes til transport af blæseredskabet.

8 **Batterisele med påmonteret „Bæltetaske AP med tilslutningsledning“**
Batteriselen kan forsyne blæseredskabet med energi.

3.3 Symboler

Symbolerne kan findes på blæseredskabet og har følgende betydning:

Låsearmen låser kontaktarmen op i denne position.

Låsearmen låser kontaktarmen i denne position.

L_{WA} Garanteret lydeffektniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) for at kunne sammenligne lydemissioner fra produkter.

Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

4 Sikkerhedshenvisninger

4.1 Advarselssymboler

Advarselssymbolerne på blæseredskabet betyder følgende:

Følg sikkerhedsanvisninger og tilhørende foranstaltninger.

Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.

Bær sikkerhedsbriller.

Sørg for at sikre langt hår, så det ikke kan trækkes ind i blæseredskabet.

Træk stikket til tilslutningskablet ud af bøsningen under arbejdsafbrydelser, transport, opbevaring, rengøring, vedligeholdelse eller reparation.

Overhold sikkerhedsafstanden.

4.2 Formålsbestemt anvendelse

Blæseredskabet STIHL BGA 100 er beregnet til at blæse løv, græs, papir og lignende materialer væk.

Blæseredskabet kan anvendes i regnvejr.

Dette blæseredskab forsynes af et batteri STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.

⚠ ADVARSEL

- Batterier, som ikke er godkendt af STIHL til blæseredskabet, kan forårsage brande og eksplosioner. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Blæseredskabet skal anvendes med et batteri STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.
- Hvis blæseredskabet eller batteriet ikke anvendes efter hensigten, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Blæseredskabet skal anvendes som beskrevet i denne brugsvejledning.
  - ► Batteriet skal anvendes som beskrevet i vejledningen til "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller brugsanvisningen til batteri STIHL AR.

4.3 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret, kan ikke genkende eller vurdere de farer, som blæseredskabet udgør. Brugeren eller andre personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

  - ► Sørg for at læse, forstå og opbevare denne brugsvejledning.
  - ► Hvis blæseredskabet videregives til en anden person: Lad brugsvejledningen følge med.
  - ► Kontrollér, at brugeren opfylder følgende krav:
    - – Brugeren er udhvilet.
    - – Brugerens er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene blæseredskabet og dermed arbejde med det. Hvis brugeren har fysiske, sensoriske eller mentale

begrænsninger, må brugeren kun arbejde med det under opsyn eller efter anvisning fra en ansvarlig person.

– Brugeren er myndig.

– Brugeren har fået en instruktion fra en STIHL-forhandler eller en fagkyndig person, inden han arbejder første gang med blæseredskabet.

– Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medikamenter eller stoffer.

► Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

■ Langt hår kan blive trukket ind i blæseredskabet under arbejdet. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet.

► Sørg for at binde langt hår op og sikre det, så det ikke kan trækkes ind i blæseredskabet.

■ Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan komme til skade.

► Bær tætsiddende sikkerhedsbriller. Egnede sikkerhedsbriller, der er kontrolleret iht. standarden EN 166 eller de nationale forskrifter og har den pågældende mærkning, fås i handlen.

► Bær lange bukser.

■ Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade sundheden og udløse allergiske reaktioner.

► Bær en støvbeskyttelsesmaske.

■ Uegnet tøj kan sætte sig fast i træ, kviste og i blæseredskabet. Brugere uden egnet tøj kan få alvorlige kvæstelser.

► Bær tætsiddende tøj.

► Tag tørklæder og smykker af.

■ Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Det ophvirvlede støv kan oplade blæseredskabet elektrostatisk. Hvis blæseredskabet berøres, kan des afledes elektrisk, og man kan få et lille elektrisk stød. Brugeren kan komme til skade.

► Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.

■ Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan komme til skade.

► Bær fast og lukket skotøj med skridsikker sål.

4.5 Blæseredskab

⚠ ADVARSEL

■ Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der udgår fra blæseredskabet og de udslyngede genstande. Udenforstående personer, børn og dyr kan blive alvorligt kvæstede, og der kan opstå materielle skader.

► Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet i en omkreds på 5 m.

► Overhold en afstand på 5 m til genstande.

► Efterlad ikke blæseredskabet uden opsyn.

► Sørg for, at børn ikke kan lege med blæseredskabet.

■ Blæseredskabets elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande eller eksplosioner i let antændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.

► Arbejd ikke i omgivelser, der er let antændelige eller eksplosive.

4.6 Blæseredskab

Blæseredskabet har sikker tilstand, hvis følgende betingelser opfyldes:

– Blæseredskabet er ubeskadiget.

– Blæseredskabet er rent.

– Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændret.

– Der er kun monteret originalt STIHL-tilbehør til dette blæseredskab.
– Tilbehøret er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en usikker tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
  - ► Arbejd ikke med et beskadiget blæseredskab.
  - ► Hvis blæseredskabet er tilsmudset: Rengør blæseredskabet.
  - ► Blæseredskabet må ikke ændres. Undtagelse: Montering af et mundstykke, der passer til dette blæseredskab.
  - ► Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Arbejd ikke med blæseredskabet.
  - ► Montér kun originalt STIHL-tilbehør på dette blæseredskab.
  - ► Montér tilbehøret på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning eller i tilbehørets brugsvejledning.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem blæseredskabets åbninger.
  - ► Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.7 Arbejde

⚠ ADVARSEL

- I visse situationer kan brugeren ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og blive alvorligt kvæstet.
  - ► Arbejdet skal udføres roligt og velovervejet.
  - ► Hvis lysforholdene og udsynet er dårligt: Arbejd ikke med blæseredskabet.
  - ► Betjen blæseredskabet alene.
  - ► Arbejd ikke over skulderhøjde.
  - ► Vær opmærksom på forhindringer.
  - ► Arbejd stående på jorden, og hold ligevægten. Hvis der skal arbejdes i højden: Anvend en løfteplatform eller et sikkert stillads.
  - ► Hvis der opstår træthedssymptoner: Hold en pause i arbejdet.
  - ► Blæs i vindretningen.
- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Personer og dyr kan blive kvæstede, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Blæs ikke i retningen af personer, dyr eller genstande.
- Hvis blæseredskabet ændrer sig eller reagerer på en usædvanlig måde under arbejdet, kan blæseredskabet være i en usikker tilstand. Personer kan komme alvorligt til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Afslut arbejdet, tag batteriet ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Under arbejdet kan der opstå vibrationer som følge af blæseredskabet.
  - ► Bær handsker.
  - ► Hold pauser under arbejdet.
  - ► Såfremt der opstår tegn på manglende blodcirkulation: Kontakt en læge.

4.8 Transport

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan blæseredskabet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Skub låsearmen i positionen 🔒.
  -
  - ► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
  - ► Sikr blæseredskabet med stropper, bælter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.

4.9 Opbevaring

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra blæseredskabet. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Skub låsearmen i positionen 🔒.

  - ► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
  - ► Opbevar blæseredskabet uden for børns rækkevidde.
- De elektriske kontakter på blæseredskabet og metalliske komponenter kan korrodere som følge af fugtighed. Blæseredskabet kan blive beskadiget.
  - ► Skub låsearmen i positionen 🔒.

  - ► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
  - ► Opbevar blæseredskabet rent og tørt.

4.10 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

⚠ ADVARSEL

- Hvis tilslutningskablet er tilsluttet under rengøring, vedligeholdelse eller reparation af stik, kan blæseredskabet tændes utilsigtet. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Skub låsearmen i positionen 🔒.

  - ► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
- Aggressive rengøringsmidler, rengøring med vandstråle eller spidse genstande kan beskadige blæseredskabet. Hvis blæseredskabet ikke rengøres på den måde, som det er beskrevet i denne brugsvejledning, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Rengør blæseredskabet, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.
- Hvis blæseredskabet ikke vedligeholdes eller repareres korrekt, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Blæseredskabet må ikke vedligeholdes eller repareres på egen hånd.
  - ► Hvis blæseredskabet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL forhandler.

5 Klargøring af blæseredskabet

5.1 Klargøring af blæseredskabet

Udfør altid følgende trin, inden arbejdet påbegyndes:

- ► Kontrollér, at følgende komponenter er i en sikker tilstand:
  - – Blæseredskab, 📖 4.6.
  - – Batteri, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".
- ► Batteri tjekkes, som beskrevet i brugsvejledningen for batteri STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".
- ► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 300, 500.
- ► Rengøring af blæseredskabet, 📖 15.
- ► Monter mundstykket, 📖 6.1.
- ► Batteriet STIHL AR, bæresystemet eller "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" tages på og justeres, 📖 7.
- ► Kontrol af betjeningselementer, 📖 10.1.

- ► Hvis 3 LEDs blinker rødt under kontrol af betjeningselementer: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL- forhandler. Der er en fejl i blæseredskabet.

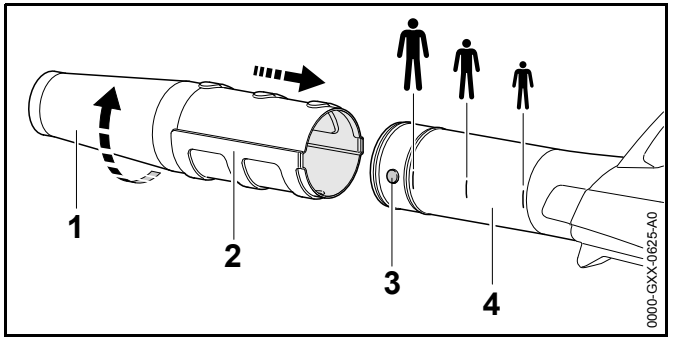
► Hvis disse trin ikke kan gennemføres: Anvend ikke blæseredskabet, og kontakt en STIHL-forhandler.

6 Samling af blæseredskabet

6.1 Montering, justering og afmontering af mundstykket

Mundstykket kan monteres i 3 positioner på blæserøret afhængigt af brugerens størrelse. Positionerne er markeret på blæserøret.

► Sluk blæseredskabet, og træk tilslutningsledningens stik ud.



► Anbring tappen (3) og noten (2) på samme højde.

► Skub mundstykket (1) på blæserøret (4) indtil den ønskede position.

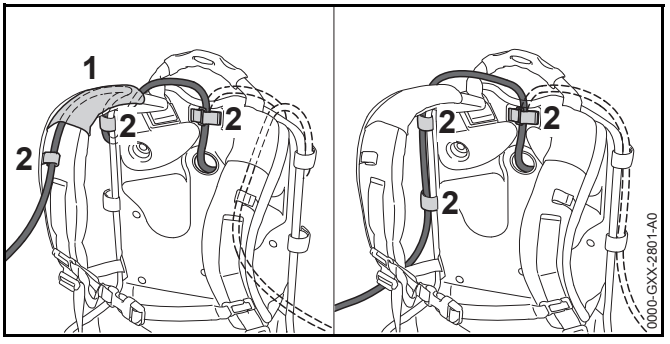
► Drej mundstykket (1), indtil det går i indgreb.

7 Indstilling af blæseredskab til brugeren

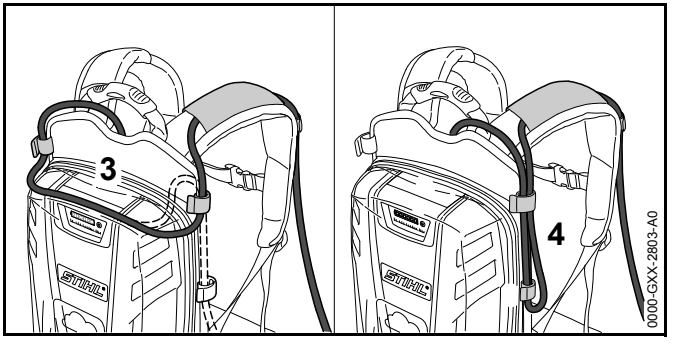
7.1 Anvendelse med batteri STIHL AR

7.1.1 Føring og indstilling af tilslutningsledning

Tilslutningsledningen kan føres og indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.



Tilslutningsledningen kan fastgøres gennem føringen (1) på bæreselen og spændestykkerne (2) eller på siden af rygpladen med spændestykkerne (2).

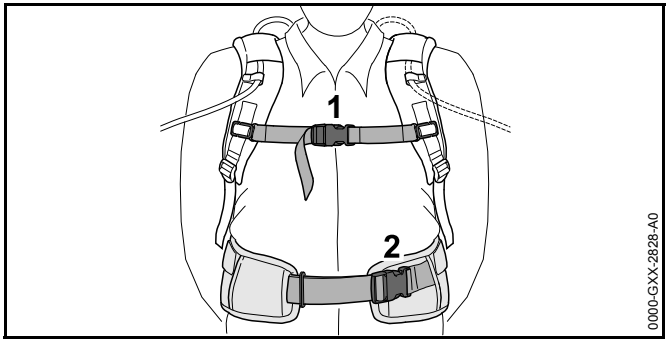


Tilslutningsledningens længde kan indstilles via en sløjfe på rygpladen (3) eller en sløjfe (4) på siden.

► Før tilslutningsledningen, så de er så kort som muligt og ikke er i vejen under arbejdet.

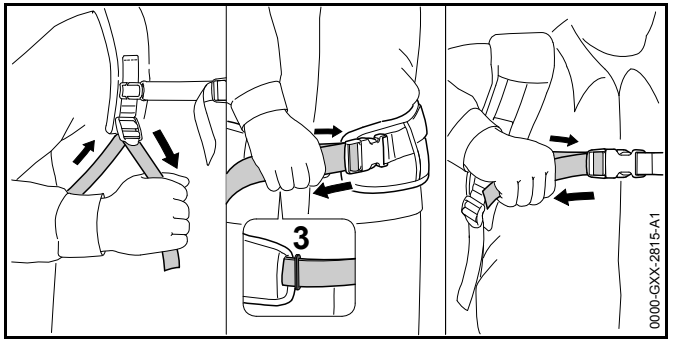
7.1.2 Anlægning og indstilling af bæresystemet

► Tag batteriet på ryggen.



► Luk hofteselens lukning (2).

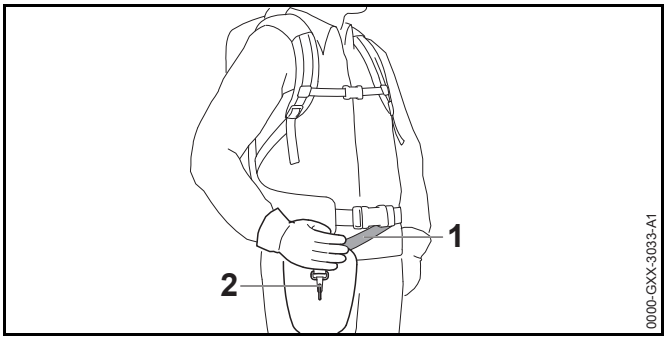
► Luk brystselens lukning (1).



► Stram selerne, indtil hofteselen ligger mod hoften og rygpolstringen ligger mod ryggen.

► Før hofteselens seleende gennem øjet (3).

► Montér polstringen på den måde, som beskrives i et bilag til polstringen.

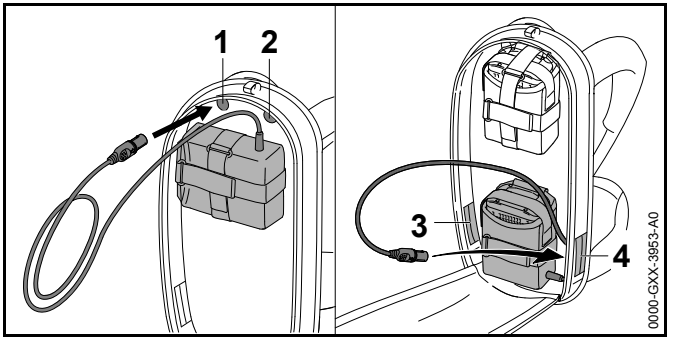


► Bæreselen (1) indstilles således, at karabinhagen (2) befinder sig omkring en håndsbredde under højre hofte.

7.2 Anvendelse med bæresystem

7.2.1 Føring og indstilling af tilslutningsledning

Tilslutningsledningen kan føres og indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.



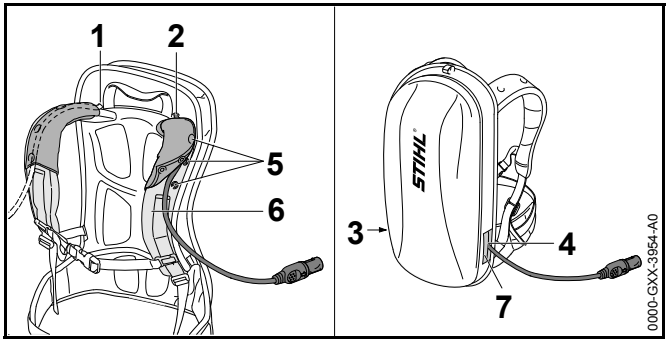
Tilslutningsledningen kan føres gennem følgende åbninger:

– den øverste venstre åbning (1)

– den øverste højre åbning (2)

– den nederste venstre åbning (3)

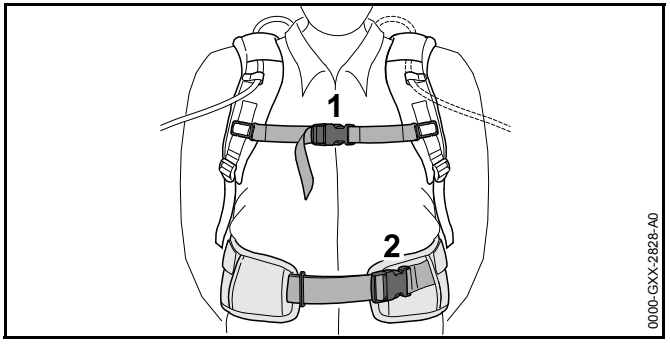
– den nederste højre åbning (4)



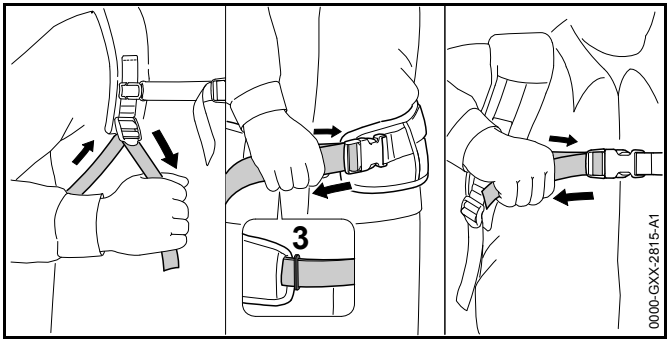
- Hvis tilslutningsledningen føres gennem den øverste venstre åbning (1) eller den øverste højre åbning (2):
  - Åbn trykknapperne (5).
  - Før tilslutningsledningen over skulderselen (6).
  - Luk trykknapperne (5).
- Hvis tilslutningsledningen føres gennem den nederste venstre åbning (3) eller den nederste højre åbning (4): Luk den anvende åbning (3 eller 4) med velcrolukningen (7).
- Før tilslutningsledningen, så de er så kort som muligt og ikke er i vejen under arbejdet.

7.2.2 Anlægning og indstilling af bæresystemet

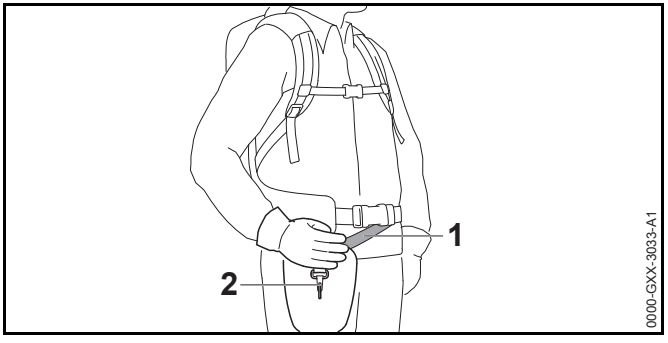
- Tag batteriet på ryggen.



- Luk hofteselens lukning (2).
- Luk brystselens lukning (1).



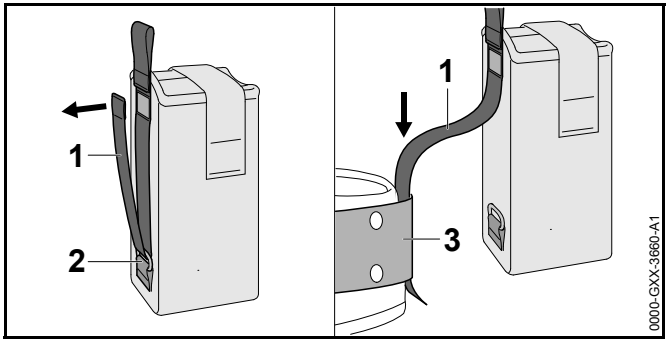
- Stram selerne, indtil hofteselen ligger mod hoften og rygpolstringen ligger mod ryggen.
- Før hofteselens seleende gennem øjet (3).
- Montér polstringen på den måde, som beskrives i et bilag til polstringen.



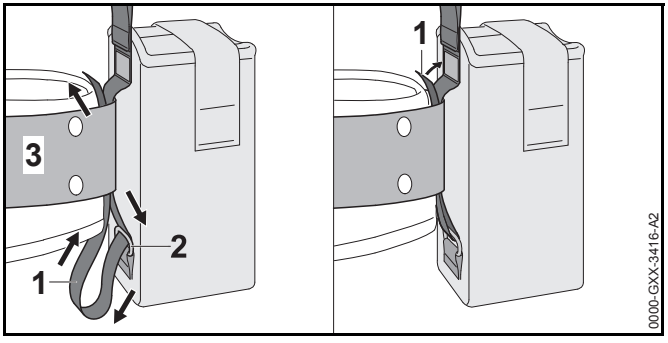
- Bæreselen (1) indstilles således, at karabinhagen (2) befinder sig omkring en håndsbredde under højre hofte.

7.3 Anvendelse med „bæltetasken AP med tilslutningsledning“

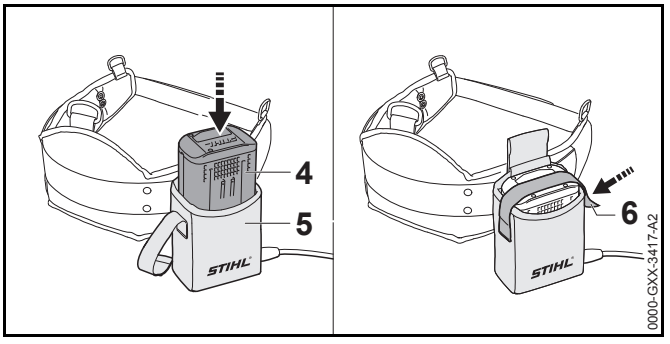
7.3.1 Montering af „bæltetasken AP med tilslutningsledning“



- Åbn velcrolukning på sele (1), og træk selen (1) ud af øjet (2).
- Før selen (1) gennem bæltet (3).



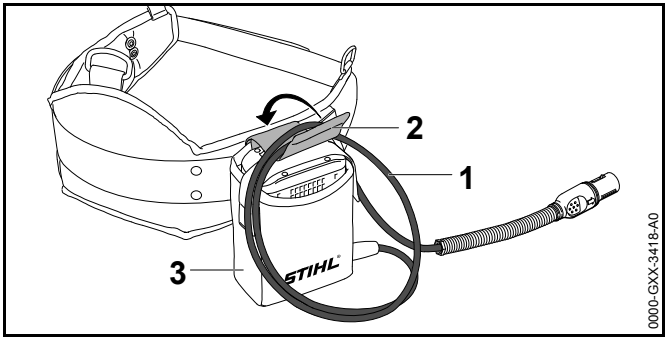
- Før selen (1) tilbage gennem øjet (2) og bæltet (3).
- Luk velcrolukningen på selen (1).



- Tryk batteriet (4) helt i indtil anslag i bæltetasken (5). Der lyder en kort signaltone.
- Sikr batteriet (4) med velcrolukningen (6).

7.3.2 Indstilling af tilslutningsledning

Tilslutningsledningen kan indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.

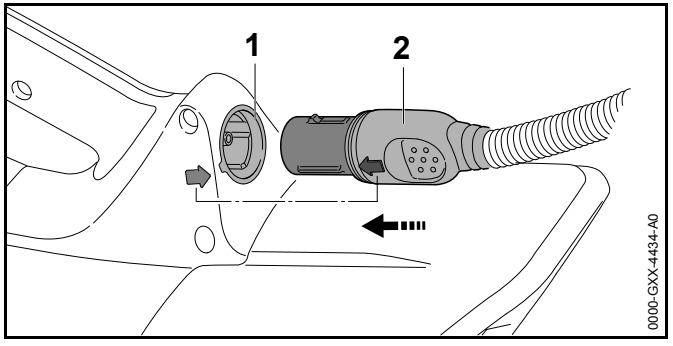


Tilslutningsledningens længde kan indstilles via en sløjfe (1) og fastgøres med spændet (2) på bæltetasken (3).

- Før tilslutningsledningen, så de er så kort som muligt og ikke er i vejen under arbejdet.

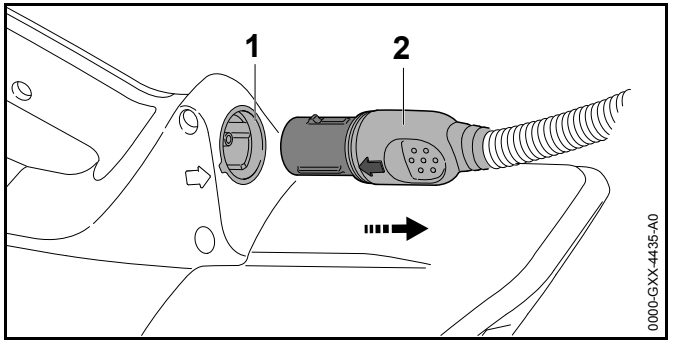
8 Isætning og udtrækning af tilslutningsledningens stik

8.1 Stikket af tilslutningsledningen sættes i



- Stikket (2) tilpasses tilslutningsledningen, så pilen på stikkets (2) tilslutningsledning viser på pilen på bøsningen (1).
- Tilslutningsledningens stik (2) sættes ind i bøsningen (1). Tilslutningsledningens stik (2) går i indgreb.

8.2 Tilslutningsledningens stik trækkes ud

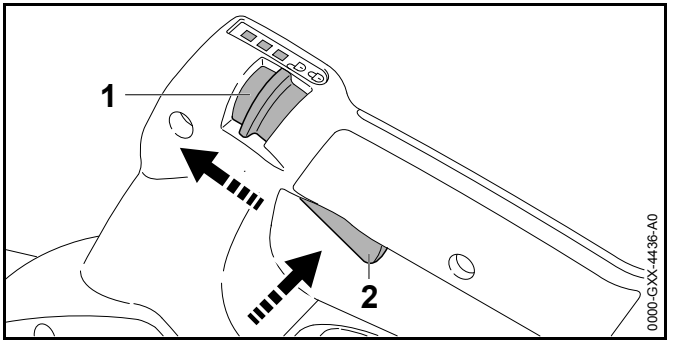


- Tag fat om tilslutningsledningens stik (2) med hånden.
- Træk tilslutningsledningens stik (2) ud af bøsningen (1).

9 Til- og frakobling af blæseredskabet

9.1 Tænd for blæseredskabet

- Hold blæseredskabet med en hånd på betjeningshåndtaget, således at tommelfingeren når rundt om betjeningshåndtaget.



- Skub låsearmen (1) med tommelfingeren til positionen.
- Tryk kontaktarmen (2) ned med pegefingeren, og hold den nede.
  Blæseredskabet accelerer, og der strømmer luft ud af mundstykket.

Jo længere kontaktarmen (2) trykkes ned, desto mere strømmer ud gennem mundstykket.

9.2 Frakobling af blæseredskab

- Slip kontaktarmen.
  Der strømmer ikke længere luft ud af mundstykket.
- Hvis der stadig strømmer luft ud af mundstykket: Fjern batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Blæseredskabet er defekt.
- Skub låsegrebet i positionen.

10 Kontrol af blæseredskab

10.1 Kontrol af betjeningselementer

Kontaktarm

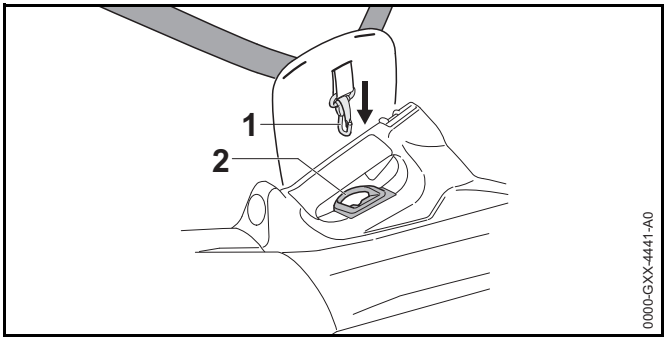
- ► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
- ► Skub låsearmen i positionen 🔒.
- ► Prøv at trykke på kontaktarmen.
- ► Hvis kontaktarm kan trykkes: Blæseredskabet må ikke anvendes, kontakt en STIHL-forhandler.
  Låsegrebet er defekt.
- ► Skub låsearmen i positionen 🔓.
- ► Tryk på kontaktarmen, og løsn den igen.
- ► Hvis kontaktarmen går trægt eller ikke fjedrer tilbage til udgangsposition: Anvend ikke blæseredskabet, og opsøg en STIHL-forhandler.
  Kontaktarmen er defekt.

Tænd for blæseredskabet

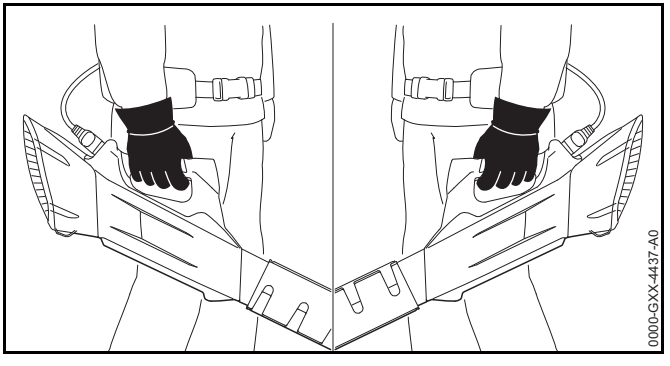
- ► Sæt tilslutningsledningens stik i.
- ► Skub låsearmen i positionen 🔓.
- ► Tryk på kontaktarmen, og hold den nede.
  Der strømmer luft ud af mundstykket.
- ► Hvis 3 LEDs på batteriet blinker rødt: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL- forhandler.
  Der er en fejl i blæseredskabet.
- ► Slip kontaktarmen.
  Der strømmer ikke længere luft ud af mundstykket.
- ► Hvis der stadig strømmer luft ud af mundstykket: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL- forhandler.
  Blæseredskabet er defekt.

11 Arbejde med blæseredskabet

11.1 Fastholdelse og føring af blæseredskab



- ► Hvis et batteri STIHL AR eller bæresystemet anvendes sammen med polstringen: Hæng bæreringen (2) ind i snaplukningen (1).

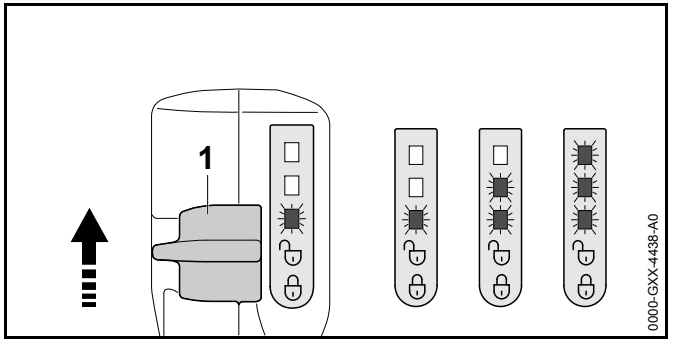


- ► Hold blæseredskabet fast på betjeningshåndtaget, og før det, så tommelfingeren har fat om betjeningshåndtaget.

11.2 Indstilling af niveau

Afhængigt af anvendelsen kan der indstilles 3 effekttrin. LED'erne angiver det indstillede effektniveau. Jo højere effekttrinnet er, jo mere luft kan der strømme ud af mundstykket.

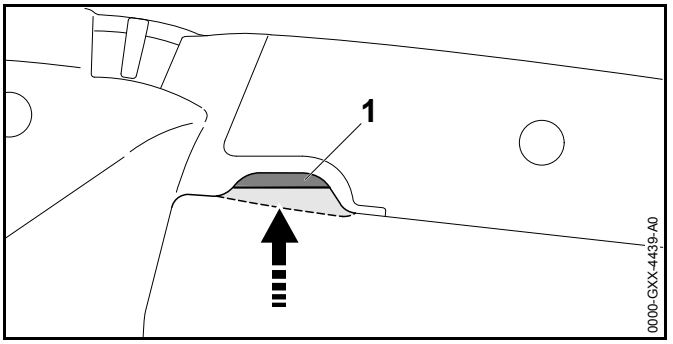
Det indstillede effekttrin påvirker batteriets funktionstid. Jo lavere effekttrinet er, desto længere er batteriets funktionstid.



- Skub låsearmen (1) med tommelfingeren til positionen 🔓. LED'erne angiver det indstillede effektniveau.
- Tryk låsearmen (1) frem, hold den i denne position kort, og lad den fjedre tilbage.
  Det næste niveau er indstillet. Efter det tredje niveau følger det første effektniveau igen.
- Tryk låsearmen (1) frem og lad den fjedre tilbage det nødvendige antal gange for at indstille det ønskede effekttrin.

11.3 Aktivér boost-funktionen

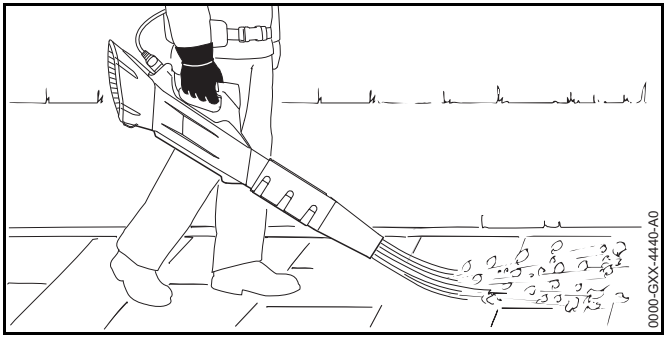
Boost-funktionen kan aktiveres uafhængigt af det indstillede effekttrin. Hvis boost-funktionen er aktiveret, blæser blæseredskabet med maksimal effekt.
Boost-funktionen påvirker batteriets funktionstid. Jo længere boost-funktionen er aktiveret, jo kortere er batteriets funktionstid.



- Tryk på kontaktarmen (1) og hold den nede.
  LED'erne blinker skiftevis efter hinanden. Boost-funktionen er aktiveret.

Hvis kontaktarmen (1) slippes, er boost-funktionen deaktiveret. Det effekttrin, som blev anvendt tilsidst, er indstillet igen.

11.4 Blæsning



- Ret mundstykket mod jorden.
- Arbejd langsomt og kontrolleret.

12 Efter arbejdet

12.1 Efter arbejdet

- ► Sluk for blæseredskabet, sæt låsearmen i positionen 🔒, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ► Hvis blæseredskabet er vådt: Lad blæseredskabet tørre.
- ► Rengør blæseredskabet.

13 Transport

13.1 Transport af blæseredskabet

- ► Sluk for blæseredskabet, sæt låsearmen i positionen 🔒, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ► Bær blæseredskabet med en hånd i betjeningshåndtaget.
- ► Hvis blæseredskabet transporteres i et køretøj: Sørg for at sikre blæseredskabet, så det ikke kan vælte eller flytte sig.

14 Opbevaring

14.1 Opbevaring af blæseredskabet

- ► Sluk for blæseredskabet, sæt låsearmen i positionen 🔒, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ► Opbevar blæseredskabet, så følgende betingelser opfyldes:
  - – Blæseredskabet er uden for børns rækkevidde.
  - – Blæseredskabet er rent og tørt.

15 Rengøring

15.1 Rengøring af blæseredskabet

- ► Sluk for blæseredskabet, sæt låsearmen i positionen 🔒, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ► Rengør blæseredskabet med en fugtig klud.
- ► Rengør beskyttelsesgitteret med en pensel eller en blød børste.

16 Vedligeholdelse og reparation

16.1 Vedligeholdelsesintervaller

Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af omgivelsesbetingelserne og arbejdsbetingelserne. STIHL anbefaler følgende vedligeholdelsesintervaller:

Årligt

- ► Lad en STIHL-forhandler kontrollere blæseredskabet.

16.2 Vedligeholdelse og reparation af blæseredskabet

Brugeren kan ikke selv vedligeholde og reparere blæseredskabet.

- ► Hvis blæseredskabet skal vedligeholdes eller er defekt eller beskadiget: Kontakt en STIHL-forhandler.

17 Afhjælpning af fejl

17.1 Afhjælpning af fejl i blæseredskabet og batteriet

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Blæseredskabet starter ikke, når der tændes.	1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	► Oplad batteriet, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen. ► Lad batteriet køle af eller blive varmt.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i blæseredskabet.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og sæt det i igen ► Tænd for blæseredskabet. ► Hvis de 3 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke blæseredskabet og kontakt en STIHL-forhandler.
	3 LED'er lyser rødt.	Blæseredskabet er for varmt.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen. ► Lad blæseredskabet køle af.
	4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og sæt det i igen. ► Tænd for blæseredskabet. ► Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke batteriet og kontakt en STIHL-forhandler.
		Den elektriske forbindelse mellem blæseredskabet og batteriet er afbrudt.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og sæt det i igen. ► Hvis blæseredskabet stadig ikke starter, når den tændes: Rengør tilslutledningens kontaktflader, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".
		Blæseredskabet eller batteriet er fugtigt.	► Lad blæseredskabet eller batteriet tørre.
Blæseredskabet frakobler under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Blæseredskabet er for varmt.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen. ► Lad blæseredskabet køle af.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
		Der er en elektrisk fejl.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og sæt det i igen. ► Hvis blæseredskabet stadig stopper under drift: Rengør tilslutledningens kontaktflader, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning". ► Tænd for blæseredskabet.
Blæseredskabets driftstid er for kort.		Batteriet er ikke ladet helt op.	► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 300, 500.
		Batteriets holdbarhed er overskredet.	► Udskift batteriet.

18 Tekniske data

18.1 Blæseredskab STIHL BGA 100

- Godkendte batterier:
  - STIHL AR
  - STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning
- Lufthastighed med monteret mundstykke: 63 m/s
- Vægt: 2,5 kg

Batteriets levetid kan ses her: www.stihl.com/battery-life.

18.2 Støj- og vibrationsværdier

K-værdien for lydtryksniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for lydeffektniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for vibrationsværdierne er på 2 m/s².

STIHL anbefaler, at du bærer høreværn.

- Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrationsværdi a_{hv} målt efter EN 50636-2-100, betjeningshåndtag: < 2,5 m/s².

De angivne vibrationsværdier er målt efter en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktisk optrædende vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelsestypen. De angivne vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af vibrationsbelastningen. Den faktiske vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om opfyldelse af direktivet for arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer) 2002/44/EC findes her www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach .

19 Reservedele og tilbehør

19.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Sidde symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler at anvende originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

20 Bortskaffelse

20.1 Bortskaffelse af blæseredskabet

Informationer om bortskaffelsen kan fås hos en STIHL-forhandler.

- ► Blæseredskab, tilbehør og emballage skal bortskaffes på en korrekt og miljøvenlig måde.

21 EU-overensstemmelseserklæring

21.1 Blæseredskab STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

– Konstruktionstype: Batteriblæseredskab
– Fabriksmærke: STIHL
– Type: BGA 100
– Serienummer: 4866

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Ved påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau fulgtes retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag V.

– Målt lydeffektniveau: 88 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares sammen med produktgodkendelse tilhørende ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på blæseredskabet.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Thomas Elsner, leder af produktmanagement og services

Innholdsfortegnelse

1 Forord ... 167

2 Informasjon om denne bruksanvisningen ... 167
2.1 Gjeldende dokumenter ... 167
2.2 Merking av advarslene i teksten ... 167
2.3 Symboler i teksten ... 167

3 Oversikt ... 167
3.1 Løvblåser ... 167
3.2 Bæresystemer ... 168
3.3 Symboler ... 169

4 Sikkerhetsforskrifter ... 169
4.1 Varselsymboler ... 169
4.2 Tiltenkt bruk ... 169
4.3 Krav til brukeren ... 170
4.4 Klær og utstyr ... 170
4.5 Løvblåser ... 171
4.6 Løvblåser ... 171
4.7 Arbeider ... 171
4.8 Transport ... 172
4.9 Oppbevaring ... 172
4.10 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon ... 172

5 Gjøre løvblåseren klar til bruk ... 173
5.1 Gjøre løvblåseren klar til bruk ... 173

6 Montere løvblåseren ... 173
6.1 Montere, stille inn og demontere dysen ... 173

7 Stille inn løvblåseren for brukeren ... 174
7.1 Bruk med batteriet STIHL AR ... 174
7.2 Bruk med bæresystem ... 175
7.3 Bruk med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" ... 176

8 Sette inn og trekke ut pluggen til tilkoblingsledningen ... 177
8.1 Sett i pluggen på tilkoblingsledningen ... 177
8.2 Trekke ut pluggen på tilkoblingsledningen ... 177

9 Slå løvblåseren på og av ... 178
9.1 Slå på løvblåseren ... 178
9.2 Slå av løvblåseren ... 178

10 Kontroller løvblåseren ... 178
10.1 Kontrollere betjeningselementene ... 178

11 Arbeide med løvblåseren ... 179
11.1 Holde og føre løvblåseren ... 179
11.2 Justere effekttrinn ... 179
11.3 Aktivere Boost-funksjon ... 179
11.4 Blåse ... 180

12 Etter arbeidet ... 180
12.1 Etter arbeidet ... 180

13 Transport ... 180
13.1 Transportere løvblåseren ... 180

14 Oppbevaring ... 180
14.1 Oppbevare løvblåseren ... 180

15 Rengjøring ... 180
15.1 Rengjøre løvblåseren ... 180

16 Vedlikehold og reparasjon ... 180
16.1 Vedlikeholdsintervaller ... 180
16.2 Vedlikeholde og reparere løvblåseren ... 181

17 Utbedre feil ... 182
17.1 Utbedre feil på løvblåseren og batteriet ... 182

18 Tekniske data ... 184
18.1 Løvblåser STIHL BGA 100 ... 184
18.2 Lydverdier og vibrasjonsverdier ... 184
18.3 REACH ... 184

19 Reservedeler og tilbehør ... 184
19.1 Reservedeler og tilbehør ... 184

20 Kassering ... 184
20.1 Avhende løvblåseren ... 184

21 EU-samsvarserklæring ... 184
21.1 Løvblåser STIHL BGA 100 ... 184

Oversettelse av den originale bruksanvisningen

Trykt på klorfritt bleket papir. Trykkfargene inneholder planteolje, papiret kan resykleres.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_N

STIHL®

Denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet. Med forbehold om alle rettigheter, spesielt retten til mangfoldiggjøring, oversetting og behandling med elektroniske systemer.

1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og produserer våre produkter i topp kvalitet i samsvar med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådføring og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL produkt.

Dr. Nikolas Stihl

VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARES.

2 Informasjon om denne bruksanvisningen

2.1 Gjeldende dokumenter

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
  - Bruksanvisning for STIHL AR batteri
  - Bruksanvisning "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
  - Sikkerhetsanvisninger for STIHL AP batteri
  - Bruksanvisning ladeapparat STIHL AL 101, 300, 500
  - Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Merking av advarslene i teksten

ADVARSEL

Merknaden henviser til farer som kan føre til alvorlige personskader eller døden.

- De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.

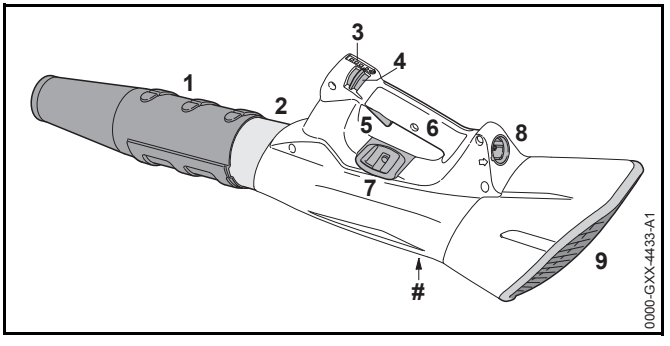
- De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

2.3 Symboler i teksten

Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

3 Oversikt

3.1 Løvblåser



1 Dyse
Dysen fører og samler luftstrømmen.

2 Blåserør
Blåserøret fører luftstrømmen.

3 Låsespak
Låsespaken låser opp girspaken. Låsespaken brukes til å stille inn effekttrinn.

4 LED-er
LED-ene viser innstilt effekttrinn.

5 Girspak
Girspaken slår løvblåseren av og på.

6 Betjeningshåndtak
Betjeningshåndtaket tjener til betjening, føring og bæring av løvblåseren.

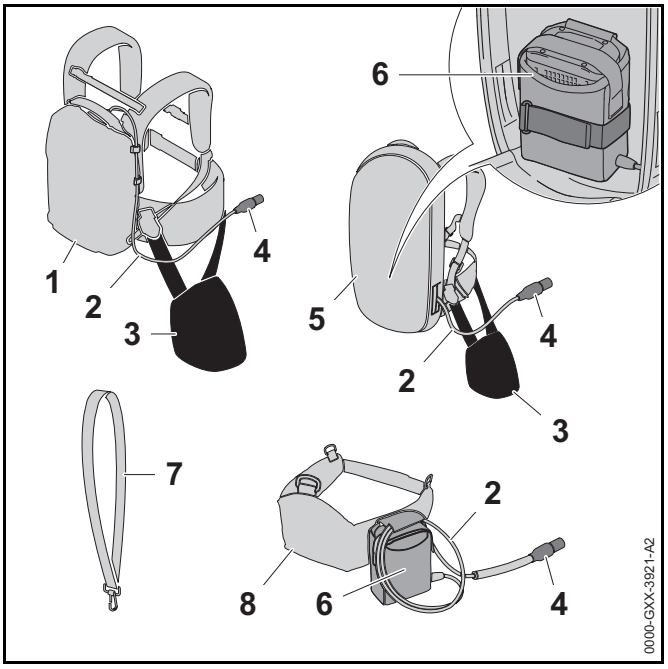
7 Transportkrok
Transportkroken brukes til å hekte på bæresystemet.

8 Kontakt
Kontakten brukes til å sette i pluggen til tilkoblingsledningen.

9 Beskyttelsesgitter
Beskyttelsesgitteret beskytter brukeren mot deler som beveger seg i løvblåseren.

 # Merkeplate med maskinnummer

3.2 Bæresystemer



1 Batteri STIHL AR
Batteriet STIHL AR kan forsyne løvblåseren med strøm.

2 Tilkoblingsledning
Tilkoblingsledningen forbinder løvblåseren med batteriet eller "Belteveske AP med tilkoblingsledning".

3 Støtteputer
Støtteputen brukes til å feste løvblåseren til batteriet STIHL AR eller bæresystemet med innebygd "Belteveske AP med tilkoblingsledning".

4 Plugg på tilkoblingsledningen
Pluggen til tilkoblingsledningen forbinder løvblåseren med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.

5 Bæresystem med innebygd "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
Bæresystemet forsyner løvblåseren med strøm.

6 "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
"Beltevesken AP med tilkoblingsledning" kan forsyne løvblåseren med energi.

7 Enkel skuldersele
Den enkle skulderselen brukes til å bære løvblåseren.

8 Batteribelte med montert "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
Batteribeltet kan forsyne løvblåseren med strøm.

3.3 Symboler

Symbolene kan være på løvblåseren, og betyr følgende:

Låsespaken låser opp girspaken i denne posisjonen.

Låsespaken låser girspaken i denne posisjonen.

LWA Garantert lydeffektnivå iht. direktiv 2000/14/EF i dB(A) for å gjøre lydutslipp fra produkter sammenlignbare.

Produktet må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

4 Sikkerhetsforskrifter

4.1 Varselsymboler

Varselsymbolene på løvblåseren betyr følgende:

Følg sikkerhetsanvisningene og tiltakene.

Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.

Bruk vernebriller.

Langt hår må sikres slik at det ikke kan trekkes inn i løvblåseren.

Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten under arbeidspauser, transport, oppbevaring, rengjøring, vedlikehold eller reparasjon.

Overhold sikkerhetsavstand.

4.2 Tiltenkt bruk

Løvblåseren STIHL BGA 100 brukes til blåsing av løv, gress, papir og lignende materialer.

Løvblåseren kan brukes når det regner.

Denne løvblåseren forsynes med energi fra et STIHL AP batteri med en "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.

⚠ ADVARSEL

- Batterier som ikke er godkjent av STIHL for løvblåseren, kan utløse brann eller eksplosjoner. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader han oppstå.
  - ► Løvblåseren brukes med et STIHL AP batteri med en "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.
- Dersom løvblåseren eller batteriet ikke brukes som tiltenkt, kan personer bli alvorlig skadet eller omkomme, og det kan oppstå materielle skader.
  - ► Bruk løvblåseren slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
  - ► Bruk batteriet slik det er beskrevet i bruksanvisningen for "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller bruksanvisningen for STIHL AR batteriet.

4.3 Krav til brukeren

⚠ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring er ikke i stand til å oppdage eller vurdere farene forbundet med løvblåseren. Brukeren eller andre personer kan bli alvorlig skadet eller drepes.

  - ► Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.
  - ► Hvis løvblåseren gis videre til en annen person: Overlever også bruksanvisningen.
  - ► Forsikre deg om at brukeren oppfyller følgende forutsetninger:
    - – Brukeren må være uthvilt.
    - – Brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt i stand til å betjene og arbeide med løvblåseren. Dersom brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt begrenset i stand til det, skal brukeren kun arbeide med det under oppsyn eller etter anvisningen av en ansvarlig person.
    - – Brukeren må være myndig.
    - – Brukeren er fått en opplæring av en STIHL fagforhandler eller en sakkyndig person, før han benytter løvblåseren første gang.
    - – Brukeren er ikke påvirket av alkohol, medikamenter eller narkotika.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.4 Klær og utstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbeidet kan langt hår trekkes inn i løvblåseren. Brukeren kan bli alvorlig skadet.

  - ► Langt hår må bindes sammen og sikres slik at det ikke kan trekkes inn i løvblåseren.
- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Brukeren kan bli skadet.

  - ► Bruk tettsittende vernebriller. Egnede vernebriller er kontrollert iht. standarden EN 166 eller nasjonale forskrifter, og fås kjøpt med tilsvarende merking i butikk.
  - ► Bruk en lang bukse.
- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ► Bruk en vernemaske for støv.
- Uegnede klær kan henge seg opp i treverk, kratt og løvblåseren. Brukere uten egnede bekledning kan skades alvorlig.
  - ► Bruk trangt sittende klær.
  - ► Ta av sjal og smykker.

- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støvet som virvles opp, kan lade løvblåseren elektrostatisk. Dersom løvblåseren berøres, kan det utlade seg elektrisk og utløse et lett elektrisk støt. Brukeren kan bli skadet.
  - ► Bruk arbeidshansker av motstandsdyktig materiale.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan han skli. Brukeren kan bli skadet.
  - ► Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.

4.5 Løvblåser

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme løvblåserens farer og objekter som slynges opp. Personer uten deltagelse, barn og dyr kan bli alvorlig skadet og materielle skader han oppstå.

  - ► Personer uten deltagelse, barn og dyr må holdes unna i en omkrets på 5 m fra arbeidsområdet.
  - ► Det skal holdes en avstand på 5 m fra gjenstander.
  - ► Ikke la løvblåseren være uten oppsyn.
  - ► Sikre at barn ikke kan leke med løvblåseren.
- Elektriske komponenter i løvblåseren kan danne gnister. Gnister kan utløse brann eller eksplosjoner i lett antennelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader han oppstå.
  - ► Det skal ikke arbeides i en lett antennelig eller eksplosiv omgivelse.

4.6 Løvblåser

Løvblåseren er i sikker tilstand, hvis følgende betingelser er oppfylt:

– Løvblåseren er uskadd.

– Løvblåseren er ren.

– Betjeningselementene fungerer og er ikke endret.

– Kun originalt STIHL tilbehør for denne løvblåseren er montert.

– Tilbehøret er montert riktig.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungere korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller bli drept.
  - ► Arbeid med en uskadet løvblåser.
  - ► Dersom løvblåseren er tilsmusset: Rengjør løvblåseren.
  - ► Løvblåseren må ikke endres. Unntak: Montering av en dyse som er egnet for denne løvblåseren.
  - ► Dersom betjeningselementene ikke fungerer: Ikke arbeid med løvblåseren.
  - ► Monter kun original STIHL tilbehør for denne løvblåseren.
  - ► Tilbehøret må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til løvblåseren.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.7 Arbeider

⚠ ADVARSEL

- Brukeren kan i visse situasjoner ikke lengre arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og bli alvorlig skadet.
  - ► Du må arbeide rolig og vel overveid.
  - ► Dersom lysforholdene og siktforholdene er dårlig: Ikke bruk løvblåseren.
  - ► Løvblåseren må betjenes alene.
  - ► Ikke arbeid høyere enn skulderhøyde.
  - ► Vær oppmerksom på hindringer.

- ► Arbeid stående på bakken og hold balansen. Dersom det må arbeides i høyden: Benytt en løfteplattform eller et sikkert stillas.
- ► Hvis man begynner å føle tretthet: Ta en pause i arbeidet.
- ► Blås i vindretning.

- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Personer og dyr kan bli skadet og materielle skader han oppstå.
  - ► Ikke blås i retningen av personer, dyr eller gjenstander.
- Dersom løvblåseren forandrer seg eller oppfører seg uvanlig under arbeidet, kan løvblåseren være i usikker tilstand. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader han oppstå.
  - ► Avslutt arbeidet, ta ut batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
- Under arbeidet kan vibrasjoner oppstå i løvblåseren.
  - ► Bruk hansker.
  - ► Ta arbeidspauser.
  - ► Dersom tegn på sirkulasjonsforstyrrelse oppstår: Oppsøk lege.

4.8 Transport

⚠ ADVARSEL

- Under transport kan løvblåseren velte eller bevege seg. Personer kan bli skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Skyv låsespaken i posisjon 🔒.

- ► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ► Løvblåseren må sikres med belter, reimer eller et nett slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

4.9 Oppbevaring

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme løvblåserens farer. Barn kan skades alvorlig.
  - ► Skyv låsespaken i posisjon 🔒.

- ► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ► Løvblåseren må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.

- De elektriske kontaktene på løvblåseren og metallkomponenter kan korrodere på grunn av fuktighet. Løvblåseren kan bli skadd.
  - ► Skyv låsespaken i posisjon 🔒.

- ► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ► Oppbevar løvblåseren rent og tørt.

4.10 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon

⚠ ADVARSEL

- Hvis pluggen til tilkoblingsledningen er satt inn ved rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, kan løvblåseren slås på utilsiktet. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader han oppstå.
  - ► Skyv låsespaken i posisjon 🔒.

- ► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

- Sterke rengjøringsmidler, rengjøring med høytrykksvaskere eller skarpe gjenstander kan skade løvblåseren. Dersom løvblåseren ikke rengjøres slik som

beskrevet i bruksanvisningen, kan komponenter slutte å fungerer riktig og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet.

- ► Løvblåseren og batteriet skal rengjøres slik som beskrevet i denne bruksanvisningen.

- Dersom løvblåseren ikke vedlikeholdes og repareres på riktig måte, kan komponenter slutte å fungerer riktig og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller bli drept.
  - ► Du må ikke selv vedlikeholde eller reparere løvblåseren.
  - ► Hvis løvblåseren må vedlikeholdes eller repareres: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

5 Gjøre løvblåseren klar til bruk

5.1 Gjøre løvblåseren klar til bruk

Før hver arbeidsstart må følgende trinn gjennomføres:

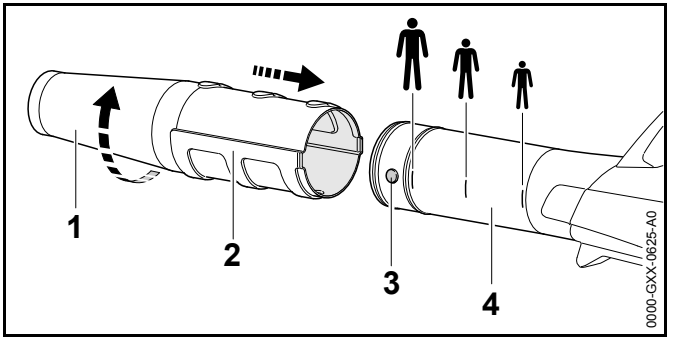
- ► Forsikre deg om at følgende komponenter er i sikker tilstand:
  - – Løvblåser, 📖 4.6.
  - – Batteri, som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning".
- ► Kontroller batteriet som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning".
- ► Batteriet må lades helt, slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 300, 500.
- ► Rengjøre løvblåseren, 📖 15.
- ► Monter dysen, 📖 6.1.
- ► Sett på og juster STIHL AR batteri, bæresystem eller "Belteveske AP med tilkoblingsledning", 📖 7.
- ► Kontrollere betjeningselementene, 📖 10.1.
  - ► Hvis 3 LED-lamper blinker rødt når betjeningselementene testes: Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler. Det er en feil i løvblåseren.
- ► Dersom trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk løvblåseren og oppsøk en STIHL fagforhandler.

6 Montere løvblåseren

6.1 Montere, stille inn og demontere dysen

Dysen kan avhengig av kroppsstørrelsen til brukeren, monteres på blåserøret i 3 posisjoner. Posisjonene er markert på blåserøret.

- ► Slå av løvblåseren og trekk ut pluggen til tilkoblingsledningen.



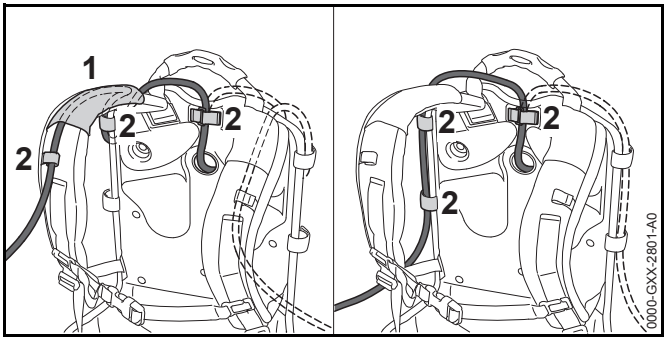
- ► Bring tappen (3) og sporet (2) på samme høyde.
- ► Dysen (1) skyves frem til den ønskede posisjonen på blåserøret (4).
- ► Dysen (1) dreies så langt, til den smekker på plass.

7 Stille inn løvblåseren for brukeren

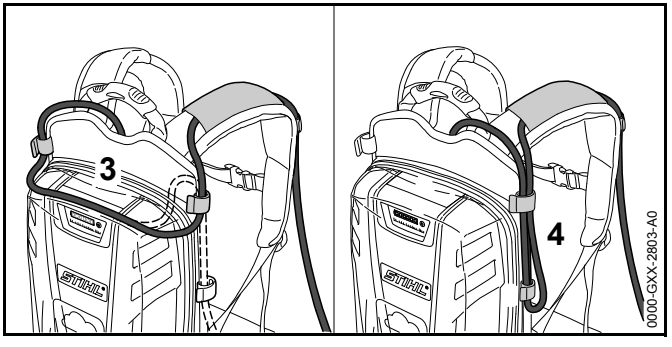
7.1 Bruk med batteriet STIHL AR

7.1.1 Legge og justere tilkoblingsledningen

Tilkoblingsledningen kan legges og justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.



Tilkoblingsledningen kan festes med føringen (1) på bæreselen og spennene (2) eller på siden av ryggplaten med spennene (2).

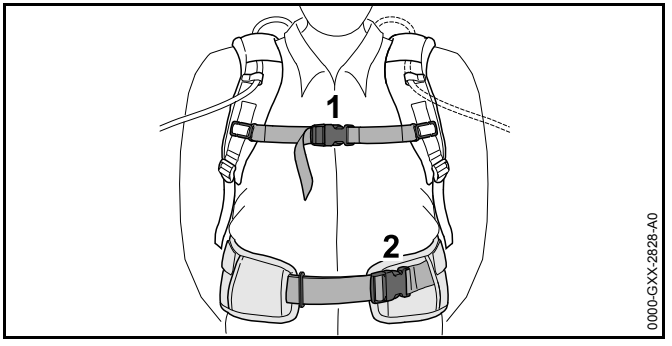


Lengden på tilkoblingsledningen kan justeres med en løkke på ryggplaten (3) eller en løkke på siden (4).

► Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig og ikke hindrer arbeidet.

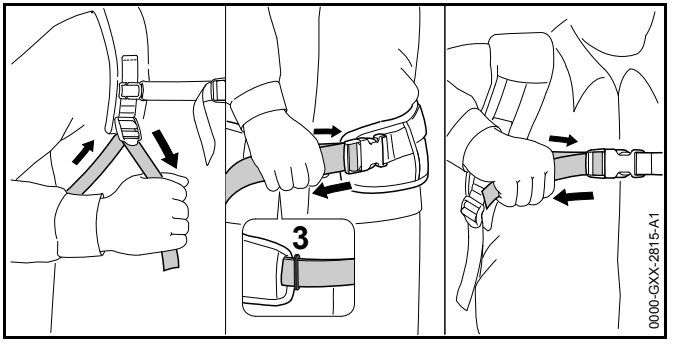
7.1.2 Sette på og justere bæresystemet

► Ta batteriet på ryggen.



► Lukk låsen (2) på hoftebeltet.

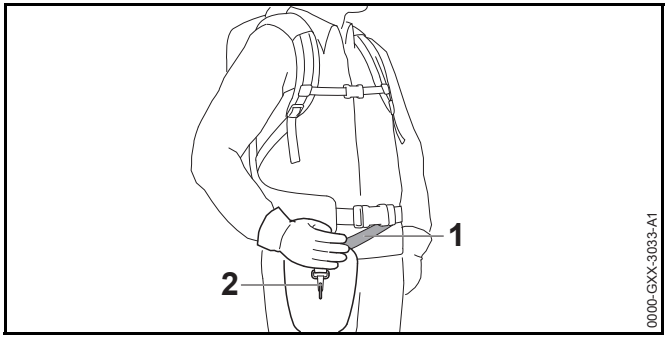
► Lukk låsen (1) på brystselen.



► Stram selene til hoftebeltet ligger inntil hoftene og ryggpolstringen ligger inntil ryggen.

► Stikk enden på hoftebeltet gjennom ringen (3).

► Støtteputen må monteres slik det er beskrevet i vedlegget for støtteputen.

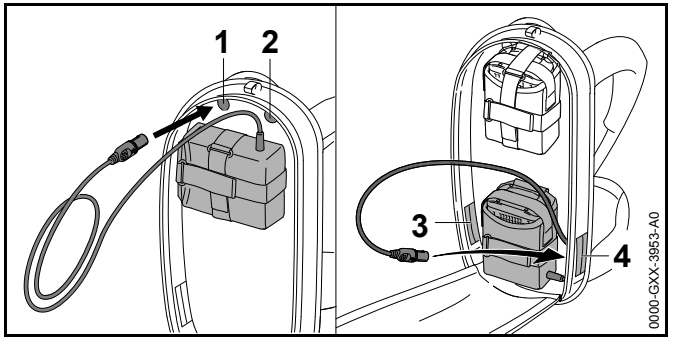


► Still inn bæreselen (1) slik, at karabinkroken (2) befinner seg omtrent en håndbredde under høyre hofte.

7.2 Bruk med bæresystem

7.2.1 Legge og justere tilkoblingsledningen

Tilkoblingsledningen kan legges og justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.



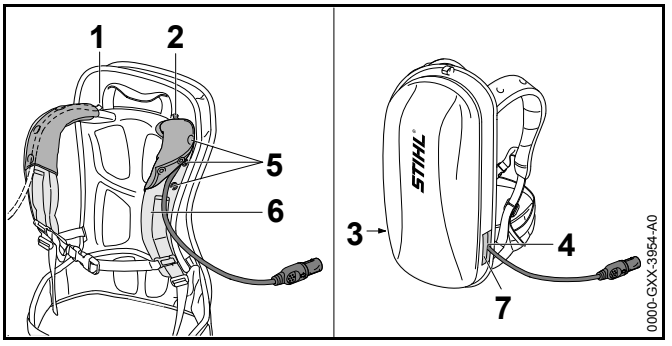
Tilkoblingsledningen kan føres gjennom følgende åpninger:

– Åpningen oppe til venstre (1)

– Åpningen oppe til høyre (2)

– Åpningen nede til venstre (3)

– Åpningen nede til høyre (4)



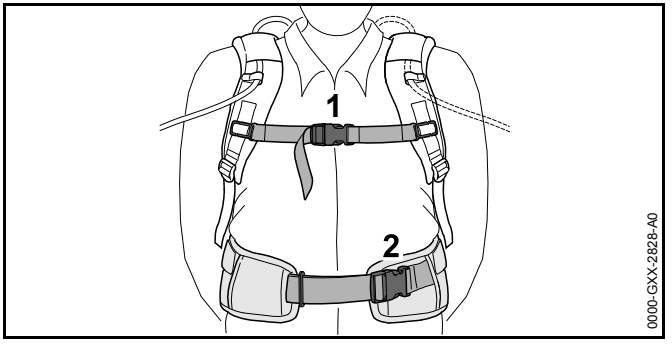
► Hvis tilkoblingsledningen føres gjennom åpningen oppe til venstre (1) eller åpningen oppe til høyre (2):
  ► Åpne trykknappene (5).
  ► Før tilkoblingsledningen over skulderbeltet (6).
  ► Lukk trykknappene (5).

► Hvis tilkoblingsledningen føres gjennom åpningen nede til venstre (3) eller åpningen nede til høyre (4): Lukk åpningen som er brukt (3 eller 4) med borrelåsen (7).

► Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig og ikke hindrer arbeidet.

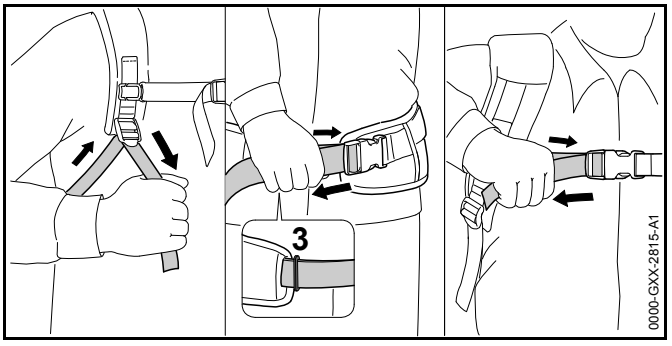
7.2.2 Sette på og justere bæresystemet

► Ta batteriet på ryggen.

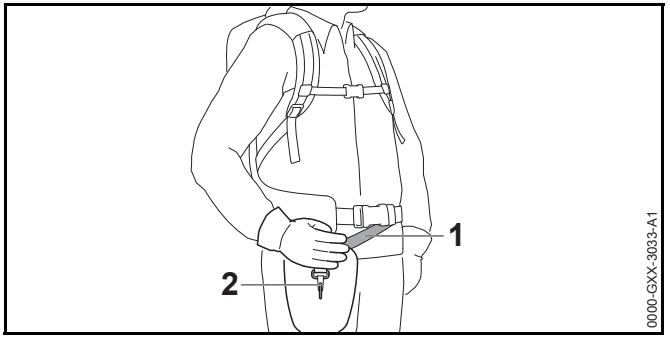


► Lukk låsen (2) på hoftebeltet.

► Lukk låsen (1) på brystselen.



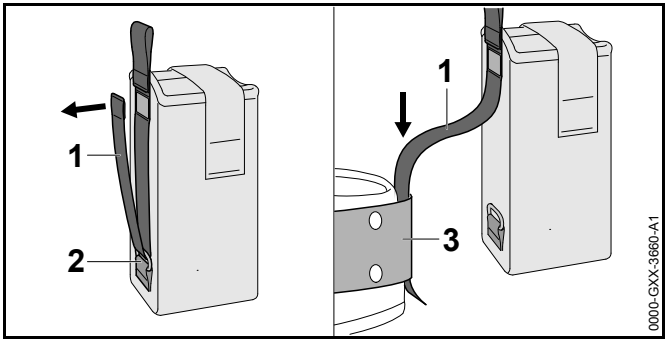
- Stram selene til hoftebeltet ligger inntil hoftene og ryggpolstringen ligger inntil ryggen.
- Stikk enden på hoftebeltet gjennom ringen (3).
- Støtteputen må monteres slik det er beskrevet i vedlegget for støtteputen.



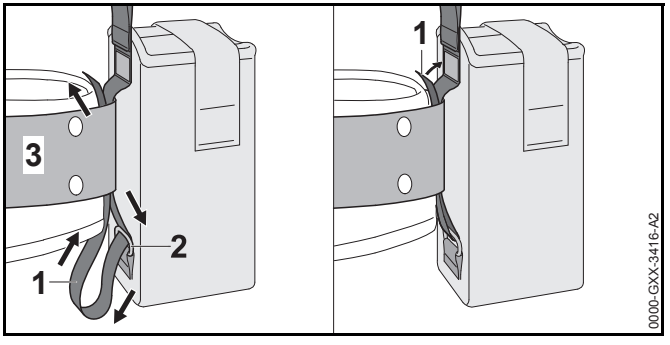
- Still inn bæreselen (1) slik, at karabinkroken (2) befinner seg omtrent en håndbredde under høyre hofte.

7.3 Bruk med "Belteveske AP med tilkoblingsledning"

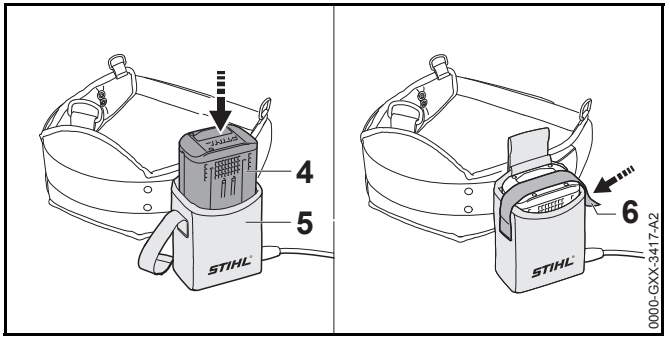
7.3.1 Montere "Belteveske AP med tilkoblingsledning"



- Åpne borrelåsen i selen (1) og trekk selen (1) ut av ringen (2).
- Før selen (1) gjennom beltet (3).



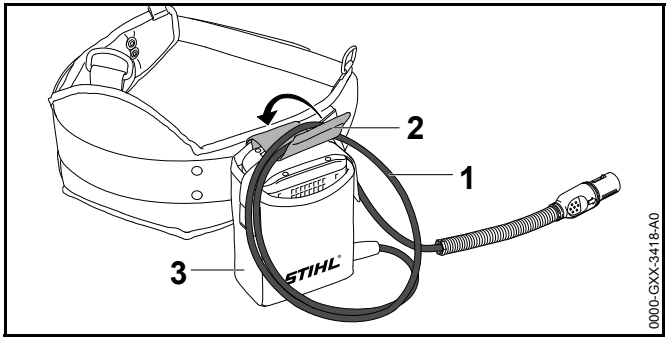
- Før selen (1) tilbake gjennom ringen (2) og beltet (3).
- Lukk borrelåsen i selen (1).



- Trykk batteriet (4) inntil anslaget inn i beltevesken (5). Det høres et kort lydsignal.
- Fest batteriet (4) med borrelåsen (6).

7.3.2 Justere tilkoblingsledningen

Tilkoblingsledningen kan justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.

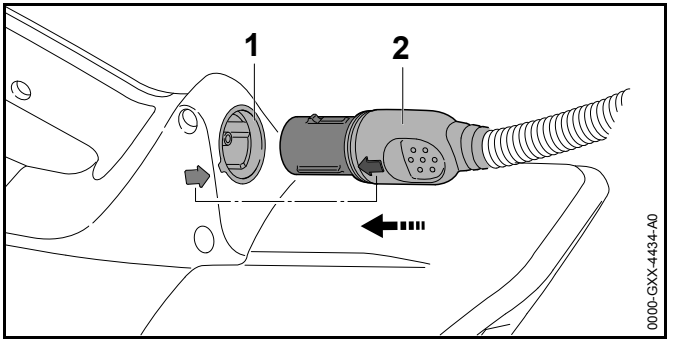


Lengden på tilkoblingsledningen kan justeres med en løkke (1) og festes med spennen (2) i beltevesken (3).

- Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig og ikke hindrer arbeidet.

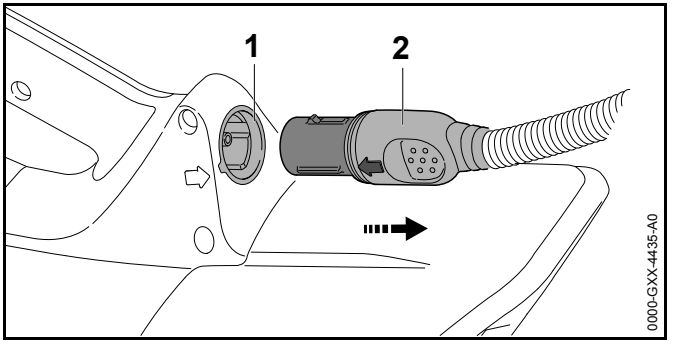
8 Sette inn og trekke ut pluggen til tilkoblingsledningen

8.1 Sett i pluggen på tilkoblingsledningen



- Juster pluggen (2) til tilkoblingsledningen slik at pilen på pluggen (2) til tilkoblingsledningen peker mot pilen på kontakten (1).
- Sett pluggen (2) til tilkoblingsledningen inn i kontakten (1). Pluggen (2) på tilkoblingsledningen går i inngrep.

8.2 Trekke ut pluggen på tilkoblingsledningen

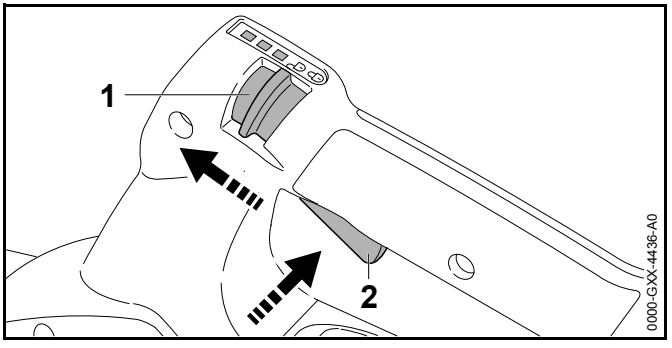


- Ta pluggen (2) på tilkoblingsledningen med hånden.
- Trekk pluggen (2) på tilkoblingsledningen ut av kontakten (1).

9 Slå løvblåseren på og av

9.1 Slå på løvblåseren

- Hold løvblåseren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.



- Skyv låsespaken (1) med tommelen i posisjon.
- Trykk girspaken (2) med pekefingeren og hold den trykket.
  Løvblåseren akselererer og luften strømmer ut av dysen.

Jo lenger girspaken (2) trykkes, desto mer luft strømmer ut av dysen.

9.2 Slå av løvblåseren

- Slipp girspaken.
  Luft strømmer ikke lenger ut av dysen.
- Hvis det fortsatt blåser luft ut av dysen: Ta ut batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Løvblåseren er defekt.
- Skyv låsespaken i posisjon.

10 Kontroller løvblåseren

10.1 Kontrollere betjeningselementene

Girspak

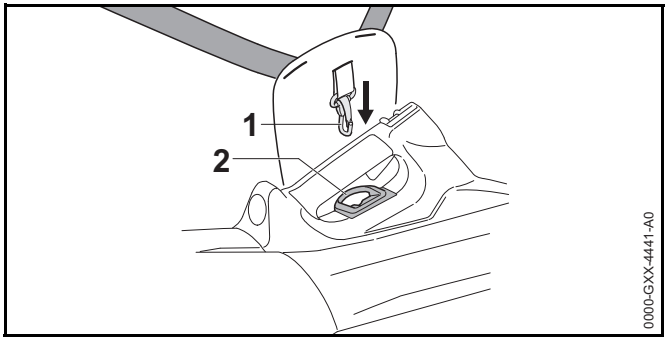
- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Skyv låsespaken i posisjon.
- Prøv å trykke girspaken.
- Hvis girspaken kan trykkes på: Ikke bruk løvblåseren, og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Låsespaken er defekt.
- Skyv låsespaken i posisjon.
- Trykk girspaken og slipp den igjen.
- Dersom girspaken går tungt eller ikke fjærer tilbake i utgangsposisjon: Ikke bruk løvblåseren og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Girspaken er defekt.

Slå på løvblåseren

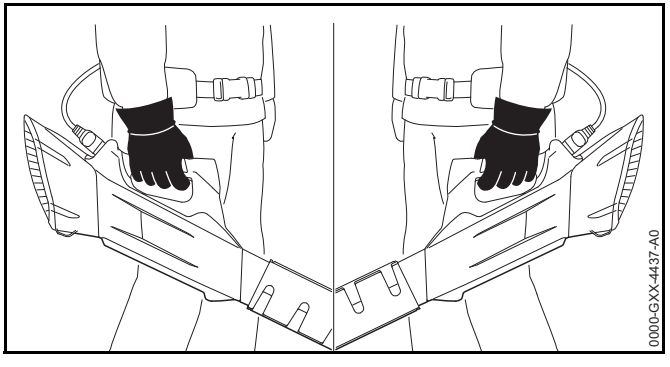
- Sett i pluggen på tilkoblingsledningen.
- Skyv låsespaken i posisjon.
- Trykk girspaken og hold den trykket inne.
  Luft strømmer ut av dysen.
- Hvis 3 LED-lamper på batteriet blinker rødt: Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Det er en feil i løvblåseren.
- Slipp girspaken.
  Luft strømmer ikke lenger ut av dysen.
- Hvis det fortsatt blåser luft ut av dysen: Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Løvblåseren er defekt.

11 Arbeide med løvblåseren

11.1 Holde og føre løvblåseren



► Hvis et batteri STIHL AR eller bæresystemet brukes sammen med støtteputen: Hekt transportkroken (2) i karabinerkroken (1).

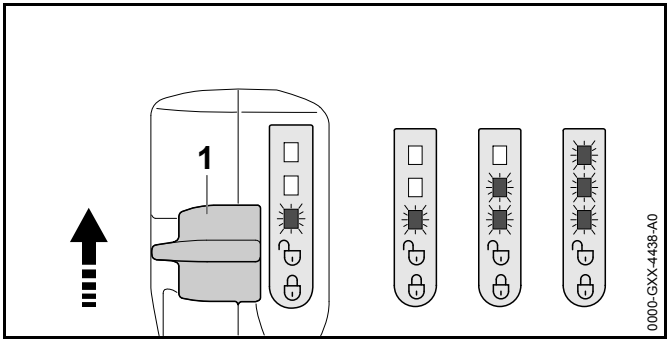


► Hold og før løvblåseren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.

11.2 Justere effekttrinn

Det kan stilles inn 3 effekttrinn, avhengig av bruken. LED-ene viser innstilt effekttrinn. Jo større effekttrinn, desto mer kan strømme ut av dysen.

Det innstilte effekttrinnet påvirker batteritiden. Lavere effekttrinnet gir lengre batteritid.



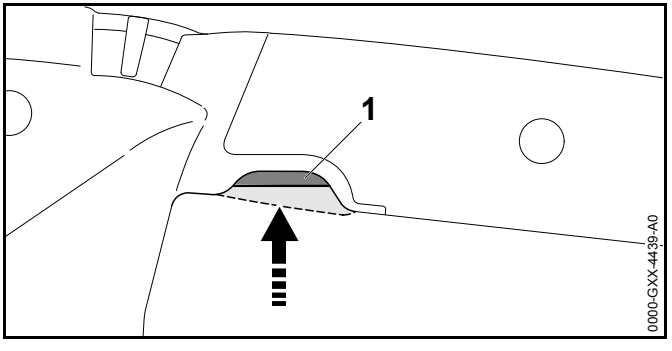
► Skyv låsespaken (1) med tommelen i posisjon 🔓. LED-ene viser innstilt effekttrinn.

► Trykk låsespaken (1) forover, hold den der en kort stund og la den fjære bakover.
Det neste effekttrinnet er innstilt. Etter tredje effekttrinn følger første effekttrinn igjen.

► Trykk låsespaken (1) forover og la den fjære tilbake til ønsket effekttrinn er stilt inn.

11.3 Aktivere Boost-funksjon

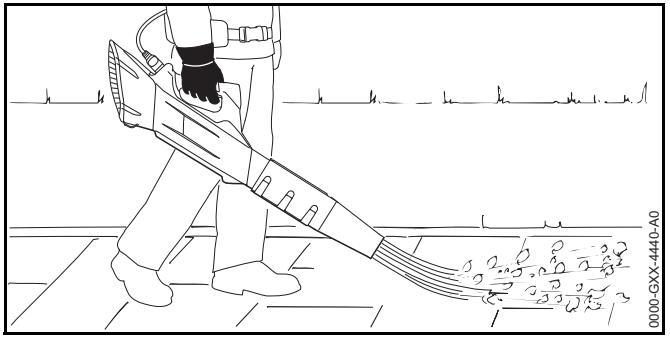
Boost-funksjonen kan aktiveres uavhengig av det innstilte effekttrinnet. Løvblåseren blåser med maksimal effekt når Boost-funksjonen er aktivert.
Boost-funksjonen påvirker batteritiden. Jo lenger Boost-funksjonen er aktivert, desto kortere er batteritiden.



- Trykk og hold nede girspaken (1).
  LED-ene blinker etter hverandre. Boost-funksjonen er aktivert.

Boost-funksjonen deaktiveres når girspaken (1) slippes. Det sist brukte effekttrinnet er igjen innstilt.

11.4 Blåse



- Rett dysen mot bakken.
- Gå langsomt og kontrollert fremover.

12 Etter arbeidet

12.1 Etter arbeidet

- Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Dersom løvblåseren er våt: Rengjør løvblåseren og la den tørke.
- Rengjør løvblåseren.

13 Transport

13.1 Transportere løvblåseren

- Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Bær løvblåseren med en hånd på betjeningshåndtaket.
- Hvis løvblåseren transporteres i et kjøretøy: Sikre løvblåseren slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

14 Oppbevaring

14.1 Oppbevare løvblåseren

- Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten. Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Løvblåseren må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  – Løvblåseren er utenfor rekkevidden til barn.
  – Løvblåseren er ren og tørr.

15 Rengjøring

15.1 Rengjøre løvblåseren

- Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten. Slå av løvblåseren, skyv låsespaken i posisjon og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Løvblåseren rengjøres med en fuktig klut.
- Beskyttelsesgitteret rengjøres med en pensel eller en myk børste.

16 Vedlikehold og reparasjon

16.1 Vedlikeholdsintervaller

Vedlikeholdsintervallene avhenger av omgivelsesforholdene og arbeidsforholdene. STIHL anbefaler følgende vedlikeholdsintervaller:

Årlig

► La løvblåseren kontrolleres av en STIHL fagforhandler.

16.2 Vedlikeholde og reparere løvblåseren

Brukeren kan ikke selv vedlikeholde og reparere løvblåseren.

► Hvis løvblåseren trenger vedlikehold eller er defekt eller skadet: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

17 Utbedre feil

17.1 Utbedre feil på løvblåseren og batteriet

Feil	LED-er på batteriet	Årsak	Utbedring
Løvblåseren starter ikke når det slås på.	1 LED-en blinker grønt.	Ladetilstanden til batteriet er for lav.	► Batteriet må lades slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatene STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
	3 LED-er blinker rødt.	Det er en feil i løvblåseren.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og sett den inn igjen ► Slå på løvblåseren. ► Hvis 3 LED-er fortsatt blinker rødt: Ikke bruk løvblåseren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
	3 LED-er lyser rødt.	Løvblåseren er for varm.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La løvblåseren avkjøles.
	4 LED-er blinker rødt.	Det er en feil i batteriet.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og sett den inn igjen. ► Slå på løvblåseren. ► Hvis 4 LED-er fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
		Den elektriske forbindelsen mellom løvblåseren og batteriet er brutt.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og sett den inn igjen. ► Hvis løvblåseren fortsatt ikke starter når det slås på eller slås av under drift: Rengjør kontaktflatene til tilkoblingsledningen, som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning".
		Løvblåseren eller batteriet er fuktig.	► La løvblåseren eller batteriet tørke.
Løvblåseren slår seg av under driften.	3 LED-er lyser rødt.	Løvblåseren er for varm.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La løvblåseren avkjøles.

Feil	LED-er på batteriet	Årsak	Utbedring
		Det er en elektrisk feil.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og sett den inn igjen. ► Hvis løvblåseren fortsatt slås av under drift: Rengjør kontaktflatene til tilkoblingsledningen, som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning". ► Slå på løvblåseren.
Driftstiden til løvblåseren er for kort.		Batteriet er ikke fullstendig ladet.	► Batteriet må lades helt, slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 300, 500.
		Brukstiden til batterier er overskredet.	► Skift ut batteriet.

18 Tekniske data

18.1 Løvblåser STIHL BGA 100

– Tillatte batterier:
  – STIHL AR
  – STIHL AP sammen med "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
– Lufthastighet med montert dyse: 63 m/s
– Vekt: 2,5 kg

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/battery-life.

18.2 Lydverdier og vibrasjonsverdier

K-verdien for lydtrykknivåene er 2 dB(A). K-verdien for lydeffektnivåene er 2 dB(A). K-verdien for vibrasjonsverdiene er 2 m/s².

STIHL anbefaler å bruke hørselsvern.

– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Lydtrykknivå L_{wA} målt iht. EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Vibrasjonsverdi a_{hv} målt iht. EN 50636-2-100: Betjeningshåndtak: < 2,5 m/s².

De angitte vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan trekkes inn til sammenligning av elektriske apparater. Vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid. De angitte vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av vibrasjonsbelastningen. Den faktiske vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene i hvilket det elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach .

19 Reservedeler og tilbehør

19.1 Reservedeler og tilbehør

Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

20 Kassering

20.1 Avhende løvblåseren

Informasjoner om kassering er tilgjengelig hos din STIHL fagforhandler.

► Løvblåseren, tilbehøret og emballasjen må kasseres forskriftsmessig og miljøvennlig.

21 EU-samsvarserklæring

21.1 Løvblåser STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland

tar alene ansvar for at

– Modell: Batteridreven løvblåser
– Varemerke: STIHL
– Type: BGA 100
– Serieidentifikasjon: 4866

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2011/65/EU, 2006/42/EF 2014/30/EF og 2000/14/EU og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til direktivet 2000/14/EF, vedlegg V.

– Målt lydeffektnivå: 88 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares ved produktgodkjenningen hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på løvblåseren.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra

Thomas Elsner, Leder produktledelse og service

Tartalomjegyzék

1 Előszó ... **187**

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk ... **187**
2.1 Érvényes dokumentumok ... 187
2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben ... 188
2.3 Szimbólumok a szövegben ... 188

3 Áttekintés ... **188**
3.1 Fúvóberendezés ... 188
3.2 Hordozórendszerek ... 189
3.3 Szimbólumok ... 189

4 Biztonsági tudnivalók ... **190**
4.1 Figyelmeztető szimbólumok ... 190
4.2 Rendeltetésszerű használat ... 190
4.3 A felhasználóval szemben támasztott követelmények ... 190
4.4 Ruházat és felszerelés ... 191
4.5 Fúvóberendezés ... 191
4.6 Fúvóberendezés ... 192
4.7 Munkálatok ... 192
4.8 Szállítás ... 193
4.9 Tárolás ... 193
4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás ... 193

5 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása ... **194**
5.1 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása ... 194

6 A fúvóberendezés összeszerelése ... **194**
6.1 A fúvóka felszerelése, állítása és leszerelése ... 194

7 A fúvóberendezés beállítása a felhasználó számára ... **194**
7.1 A STIHL AR akkumulátor használata ... 194
7.2 Hordozórendszerrel történő használata ... 196
7.3 „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ történő használata ... 197

8 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása és kihúzása ... **198**
8.1 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása ... 198
8.2 A csatlakozóvezeték dugaszának kihúzása ... 198

9 A fúvóberendezés bekapcsolása és kikapcsolása ... **199**
9.1 A fúvóberendezés bekapcsolása ... 199
9.2 A fúvóberendezés kikapcsolása ... 199

10 A fúvóberendezés vizsgálata ... **199**
10.1 Kezelőelemek vizsgálata ... 199

11 Munkavégzés a fúvóberendezéssel ... **200**
11.1 A fúvóberendezés tartása és vezetése ... 200
11.2 A teljesítményfokozat beállítása ... 200
11.3 A Boost funkció aktiválása ... 200
11.4 Fúvás ... 201

12 Munka után ... **201**
12.1 Munkavégzés után ... 201

13 Szállítás ... **201**
13.1 A fúvóberendezés szállítása ... 201

14 Tárolás ... **201**
14.1 A fúvóberendezés tárolása ... 201

15 Tisztítás ... **202**
15.1 A fúvóberendezés tisztítása ... 202

16 Karbantartás és javítás ... **202**
16.1 Karbantartási időközök ... 202
16.2 A fúvóberendezés karbantartása és javítása ... 202

17 Hibaelhárítás ... **203**
17.1 A fúvóberendezés és az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása ... 203

18 Műszaki adatok ... **205**
18.1 STIHL BGA 100 fúvóberendezés ... 205
18.2 Zaj- és rezgésértékek ... 205
18.3 REACH ... 205

Az eredeti használati útmutató fordítása

Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott. A nyomdafesték növényi olajokat tartalmaz, a papír újból felhasználható.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_H

STIHL®

Ez a használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosításra, a fordításra és az elektronikus rendszerekben történő feldolgozásra.

19 Pótalkatrészek és tartozékok 205
19.1 Pótalkatrészek és tartozékok 205
20 Ártalmatlanítás 205
20.1 Fúvóberendezés ártalmatlanítása 205
21 EK Megfelelőségi nyilatkozat 205
21.1 STIHL BGA 100 fúvóberendezés 205

1 Előszó

Tisztelt vevő!

Örvendünk, hogy a STIHL mellett döntött. Termékeinket csúcsminőségben fejlesztjük ki és gyártjuk, ügyfelünk szükségleteinek megfelelően. Így nagy megbízhatóságú termékek jönnek létre, extrém igénybevétel esetén is.

STIHL a szerviz terén is csúcsminőséget nyújt. Márkaszervizünk kompetens tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújt.

Köszönjük bizalmát, és sok örömöt kívánunk a STIHL terméke használatával.

Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Érvényes dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- Ezen a használati útmutatón kívül olvassa el, értse meg és őrizze meg a következő dokumentumokat:
  - A STIHL AR akkumulátor használati útmutatója
  - „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati útmutató
  - A STIHL AP akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások
  - A STIHL AL 101, 300, 500 töltőkészülékek útmutatója

– Beépített akkumulátorral ellátott STIHL akkumulátorokra és termékekre vonatkozó biztonsági információk: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

FIGYELMEZTETÉS

Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.

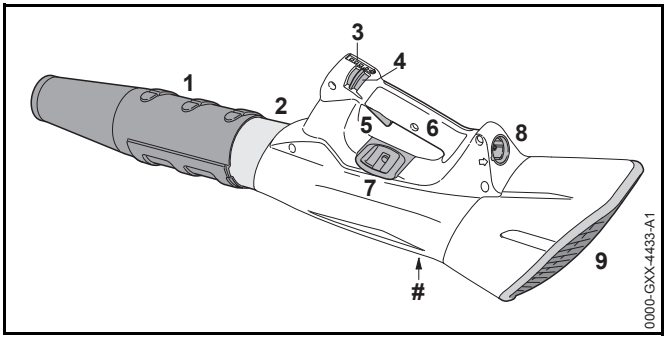
► A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

2.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 Fúvóberendezés



1 Fúvóka
A fúvóka vezeti és fókuszálja a légáramlatot.

2 Fúvócső
A fúvócső vezeti a légáramlatot.

3 Kikapcsoló kar
A kikapcsolókar kireteszeli a kapcsolóemeltyűt. A kikapcsolókar a teljesítményszint beállítására szolgál.

4 LED-ek
A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják.

5 Kapcsolóemeltyű
A kapcsolóemeltyű be- és kikapcsolja a fúvóberendezést.

6 Kezelőfogantyú
A kezelőfogantyú a fúvóberendezés kezelésére, vezetésére és szállítására szolgál.

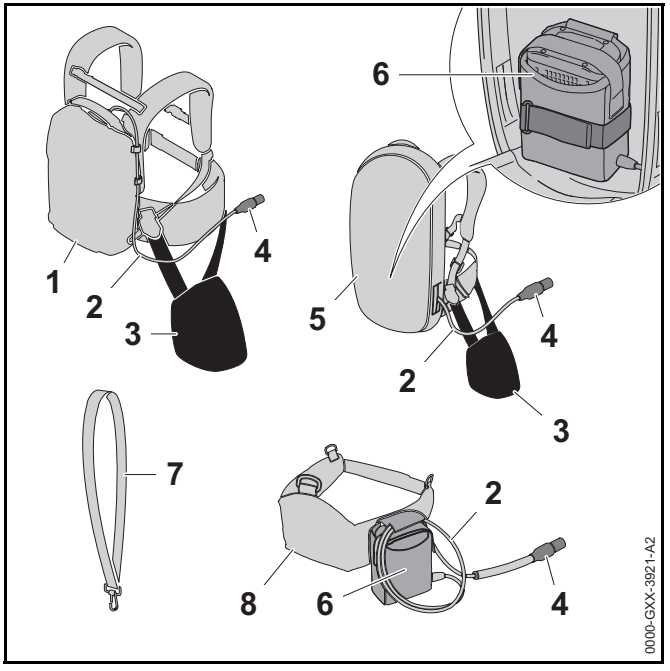
7 Hordozófül
A hordozófül a hordozórendszer beakasztására szolgál.

8 Hüvely
A hüvely a csatlakozóvezeték dugaszának bedugására szolgál.

9 Védőrács
A védőrács védi a felhasználót a fúvóberendezés mozgó részeitől.

 # Teljesítménytábla a gépszámmal

3.2 Hordozórendszerek



1 STIHL AR akkumulátor
A STIHL AR akkumulátor el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

2 Csatlakozóvezeték
A csatlakozóvezeték összeköti a fúvóberendezést az akkumulátorral vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“.

3 Párnabetét
A párnabetét a fúvóberendezésnek a STIHL AR akkumulátoron vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ ellátott hordozórendszeren történő rögzítésére szolgál.

4 A csatlakozóvezeték dugasza
A csatlakozóvezeték dugasza összeköti a fúvóberendezést a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ vagy egy STIHL AR akkumulátorral.

5 Hordozórendszer „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“
A hordozórendszer el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

6 „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“
A „Csatlakozóvezetékes AP övtáska” el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

7 Egyvállas heveder
Az egyvállas heveder a fúvóberendezés hordozására szolgál.

8 Akkumulátorszíj rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“
Az akkumulátorszíj el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

3.3 Szimbólumok

Ezek a szimbólumok lehetnek a fúvóberendezésen és a következőt jelenthetik:

A kikapcsoló kar ebben a pozícióban oldja ki a kapcsolóemeltyűt.

A kikapcsoló kar ebben a pozícióban zárja a kapcsolóemeltyűt.

LWA Garantált zajteljesítményszint dB(A)-ban a 2000/14/EK irányelv szerint, a termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.

A terméket ne dobja a háztartási szemétbe.

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Figyelmeztető szimbólumok

A fúvóberendezésen lévő figyelmeztető szimbólumok jelentése:

Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.

Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati útmutatót.

Viseljen védőszemüveget.

Rögzítse úgy a hosszú hajat, hogy az ne csípődhessen be a fúvóberendezésbe.

A munka megszakításakor, szállításkor, tárolás, karbantartás, karbantartás vagy javítás esetén húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.

Tartsa be a biztonsági távolságot.

4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL BGA 100 fúvóberendezés a lomb, levágott fű, papírdarabok és hasonlók elfújására használható.

A fúvóberendezést esőben is lehet használni.

Ezt a fúvóberendezést egy „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ ellátott STIHL AP akkumulátor vagy egy STIHL AR akkumulátor látja el energiával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A STIHL által a fúvóberendezéshez nem engedélyezett akkumulátorok tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések és anyagi károk következhetnek be.
  - ► A fúvóberendezést egy „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ ellátott STIHL AP akkumulátorral vagy egy STIHL AR akkumulátorral használja.
- Amennyiben a fúvóberendezést vagy az akkumulátort nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A fúvóberendezést a jelen használati útmutatóban leírt módon használja.
  - ► Az akkumulátort oly módon használja, ahogy az a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ vagy a STIHL AR akkumulátor használati útmutatójában le van írva.

4.3 A felhasználóval szemben támasztott követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználók oktatás nélkül nem tudják a fúvóberendezés veszélyeit felismerni vagy felbecsülni. A felhasználók vagy más személyek súlyos személyi sérüléseket szenvedhetnek vagy meg is halhatnak.

- ► Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati útmutatót.
- ► Amennyiben a fúvóberendezést továbbadja más személynek: Adja át a használati útmutatót is.

- ► Bizonyosodjon meg róla, hogy a felhasználó megfelel a következő követelményeknek:
  - – A felhasználó kipihent.
  - – A felhasználó fizikai, szenzorikus és szellemi képességeinél fogva kezelni tudja a fúvóberendezést, és dolgozni tud vele. Amennyiben a felhasználó fizikai, szenzorikus vagy szellemi képességeinél fogva korlátozottan képes erre, a felhasználó csak felügyelet mellett vagy egy felelős személy utasításai szerint dolgozhat a berendezéssel.
  - – A felhasználó nagykorú.
  - – A felhasználó részesült STIHL márkaszerviz általi oktatásban, mielőtt először használná a fúvóberendezést.
  - – A felhasználó nem áll alkohol, orvosságok vagy drogok hatása alatt.
- ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

4.4 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Munkavégzés közben a hosszú haj becsípődhet a fúvóberendezésbe. A felhasználó súlyos sérülést szenvedhet.

► Kösse össze a hosszú hajat és így bizonyosodjon meg róla, hogy nem csípődik be a fúvóberendezésbe.

- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. A felhasználó sérülést szenvedhet el.

► Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegek megfelelnek az EN 166 szabványnak vagy a nemzeti előírásoknak és a megfelelő jelöléssel kaphatók a kereskedésekben.

► Viseljen hosszú nadrágot.

- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ► Viseljen porvédőmaszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat fába, bozótba és a fúvóberendezésbe. A nem megfelelő ruházatot viselő felhasználók súlyosan megsérülhetnek.
  - ► Viseljen testhez simuló ruházatot.
  - ► Vegye le a sálakat és az ékszereket.
- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A felkavart por elektrosztatikusan feltöltheti a fúvóberendezést. Amikor megérintjük a fúvóberendezést, az elektromosan kisülhet és enyhe áramütést válthat ki. A felhasználó sérülést szenvedhet el.
  - ► Viseljen ellenálló anyagú munkakesztyűt.
- Ha a felhasználó nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A felhasználó sérülést szenvedhet el.
  - ► Viseljen kemény, recézett talpú, zárt lábbelit.

4.5 Fúvóberendezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják a fúvóberendezés és a felrepített tárgyak veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek és anyagi károk keletkezhetnek.

► A beavatatlan személyeket, a gyermekeket és állatokat tartsa 5 m-es körzetben távol a munkaterülettől.

► A tárgyaktól 5 m-es távolságot kell tartani.

► Ne hagyja őrizetlenül a fúvóberendezést.

► Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak a fúvóberendezéssel játszani.

- A fúvóberendezés elektromos alkatrészei szikrákat gerjeszthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanékony környezetben tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanékony környezetben.

4.6 Fúvóberendezés

A fúvóberendezés akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:

– A fúvóberendezés sértetlen.

– A fúvóberendezés tiszta.

– A kezelőelemek működnek és nincsenek módosítva.

– Kizárólag ehhez a fúvóberendezéshez illő eredeti STIHL tartozék van beszerelve.

– A tartozék megfelelően van beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések keletkezhetnek.
  - ► Ne dolgozzon sérült fúvóberendezéssel.
  - ► Ha a fúvóberendezés piszkos: Tisztítsa meg a fúvóberendezést.
  - ► Ne módosítsa a fúvóberendezést. Kivétel: Az ehhez a fúvóberendezéshez megfelelő fúvóka felszerelése.
  - ► Amennyiben a kezelőelemek nem működnek: Ne dolgozzon a fúvóberendezéssel.
  - ► Kizárólag ehhez a fúvóberendezéshez illő eredeti STIHL tartozékot szereljen be.
  - ► A tartozékokat a jelen használati útmutatóban vagy a tartozék használati útmutatójában leírt módon szerelje fel.
  - ► Ne dugjon tárgyakat a fúvóberendezés nyílásaiba.
  - ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

4.7 Munkálatok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud koncentráltan tovább dolgozni. A felhasználó megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ► Dolgozzon nyugodtan és meggondoltan.
  - ► Amennyiben a fény- és látásviszonyok gyengék: Ne dolgozzon a fúvóberendezéssel.
  - ► A fúvóberendezéssel egyedül dolgozzon.
  - ► Vállmagasság felett dolgozni tilos.
  - ► Ügyeljen az akadályokra.
  - ► A talajon állva dolgozzon és tartsa meg egyensúlyát. Ha a magasban kell dolgoznia: Használjon emelő munkaállványt vagy biztonságos állványzatot.
  - ► Ha fáradtság jelei jelentkeznének: Iktasson be egy szünetet.
  - ► Szélirányba fújjon.
- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. Személyek és állatok sérüléseket szenvedhetnek és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne fújjon emberek, állatok és tárgyak irányába.
- Amennyiben a fúvóberendezés munkavégzés közben változik vagy szokatlanul viselkedik, előfordulhat, hogy a fúvóberendezés nincs biztonságos állapotban. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Hagyja abba a munkát, vegye ki az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
- Munkavégzés közben a fúvóberendezés rezgéseket generálhat.
  - ► Viseljen kesztyűt.
  - ► Tartson munkaszüneteket.
  - ► Amennyiben vérkeringési zavarok jelentkeznek: Forduljon orvoshoz.

4.8 Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fúvóberendezés felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Tolja a kikapcsoló kart állásba.

  - ► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
  - ► Biztosítsa a fúvóberendezést feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval úgy, hogy ne tudjon felborulni vagy mozogni.

4.9 Tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a fúvóberendezés veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  - ► Tolja a kikapcsoló kart állásba.

  - ► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
  - ► A fúvóberendezést gyermekek elől elzárva tárolja.
- A fúvóberendezés elektromos érintkezői és fém alkatrészei nedvesség hatására berozsdásodhatnak. A fúvóberendezés megrongálódhat.
  - ► Tolja a kikapcsoló kart állásba.

  - ► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
  - ► A fúvóberendezést tisztán és szárazon tárolja.

4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben tisztítás, karbantartás vagy javítás során be van dugva a csatlakozóvezeték dugasza, a fúvóberendezés véletlenül beindulhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Tolja a kikapcsoló kart állásba.

  - ► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- A dörzshatású tisztítószerek, a vízsugárral való tisztítás vagy a hegyes tárgyak megsérthetik a fúvóberendezést. Amennyiben a fúvóberendezést nem a jelen használati útmutatóban leírtak szerint tisztítja, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos személyi sérülések keletkezhetnek.
  - ► A fúvóberendezést a jelen használati útmutatóban leírt módon tisztítsa.
- Amennyiben a fúvóberendezést nem megfelelően tartják karban vagy javítják, az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések keletkezhetnek.
  - ► A fúvóberendezést ne tartsa karban saját maga és ne javítsa.
  - ► Amennyiben a fúvóberendezés karbantartása vagy javítása szükséges: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

5 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása

5.1 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása

Minden munkakezdés előtt a következő lépéseket kell megtenni:

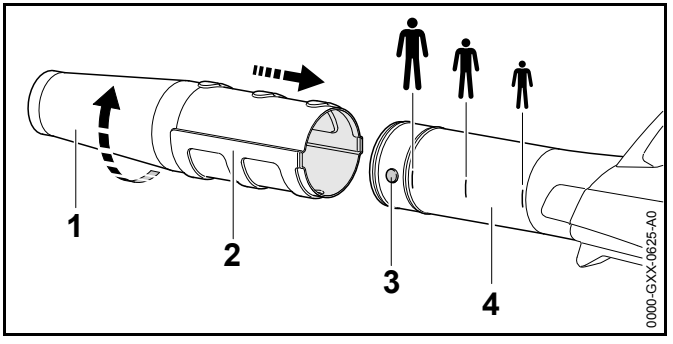
- ► Bizonyosodjon meg róla, hogy a következő alkotóelemek biztonságos állapotban vannak:
  - – Fúvóberendezés, 📖 4.6.
  - – Akkumulátor, ahogy a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati útmutatójában le van írva.
- ► Az akkumulátort úgy ellenőrizze, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati útmutatójában le van írva.
- ► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 300, 500 töltőkészülékek útmutatójában leírt módon töltse fel teljesen.
- ► Tisztítsa meg a fúvóberendezést, 📖 15.
- ► Szerelje fel a fúvókát, 📖 6.1.
- ► Vegye fel a STIHL AR akkumulátort, a hordozórendszert vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskát“ és állítsa be őket, 📖 7.
- ► Ellenőrizze a kezelőelemeket, 📖 10.1.
  - ► Ha a kezelőelemek ellenőrzésekor a 3 LED elkezd pirosan villogni az akkumulátoron: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.
    Üzemzavar áll fenn a fúvóberendezésben.
- ► Amennyiben nem tudja az összes lépést kivitelezni: Ne használja a fúvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

6 A fúvóberendezés összeszerelése

6.1 A fúvóka felszerelése, állítása és leszerelése

A fúvóka a felhasználó testméretének függvényében 3 pozícióban szerelhető a fúvócsőre. A pozíciók meg vannak jelölve a fúvócsövön.

- ► Kapcsolja ki a fúvóberendezést és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát.



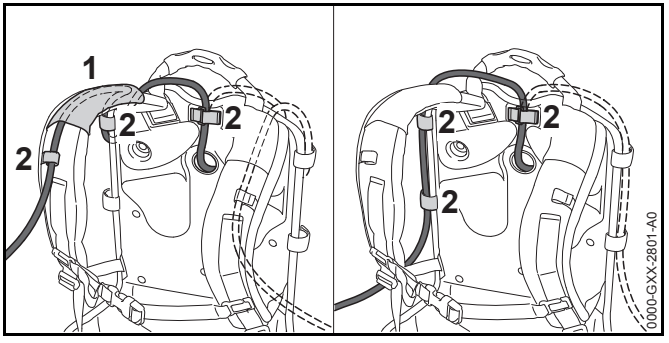
- ► Hozza a csapot (3) és a hornyot (2) egy magasságba.
- ► Tolja a fúvókát (1) a kívánt pozícióig a fúvócsőre (4).
- ► Forgassa a fúvókát (1), míg bekattan.

7 A fúvóberendezés beállítása a felhasználó számára

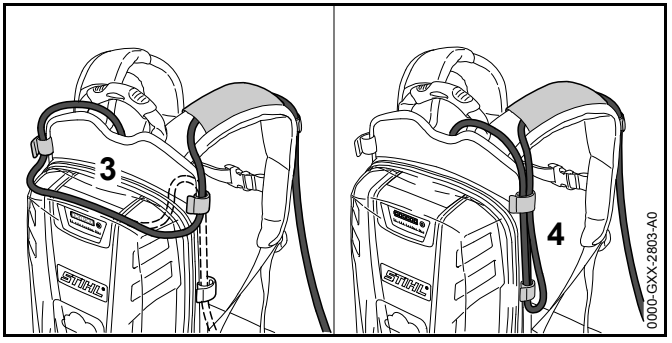
7.1 A STIHL AR akkumulátor használata

7.1.1 A csatlakozóvezeték elhelyezése és beállítása

A csatlakozóvezetéket a felhasználó testmagasságától, és a használattól függően lehet elhelyezni és beállítani.



A csatlakozóvezetéket a hevederen lévő vezetőelemen (1) és a csatokon (2) keresztül vagy oldal irányban a hátlapon csatokkal (2) tudja odaerősíteni.

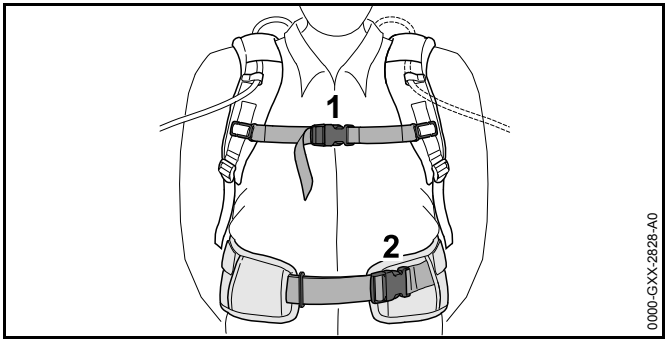


A csatlakozóvezeték hosszát a hátlapon található hurkon (3) keresztül vagy egy oldalt található hurkon (4) keresztül tudja állítani.

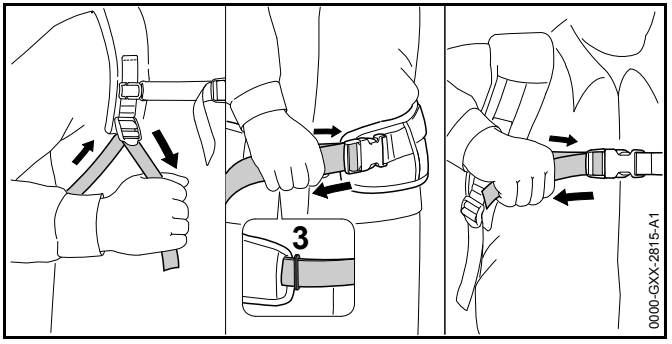
- Helyezze el a csatlakozóvezetéket úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen és a munkát ne zavarja.

7.1.2 A hordozórendszer felvétele és beállítása

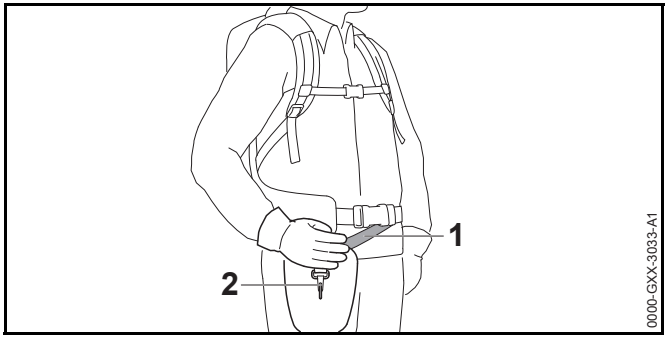
- Vegye fel az akkumulátort a hátára.



- Zárja a csípőhevederen lévő zárat (2).
- Zárja a mellhevederen lévő zárat (1).



- Feszítse meg a hevedert annyira, hogy a csípőheveder a csípőn, a hátpárna pedig a háton felfeküdjön.
- A csípőheveder végét fűzze be a rögzítőszemen (3) keresztül.
- A párnabetétet az ahhoz tartozó adatlapban leírt módon szerelje fel.

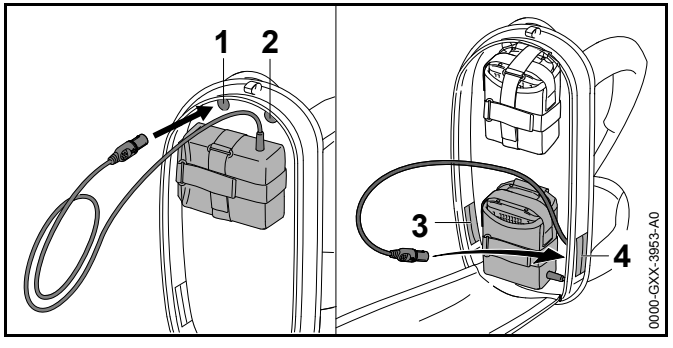


► A hevedert (1) úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyire legyen a jobb csípő alatt.

7.2 Hordozórendszerrel történő használata

7.2.1 A csatlakozóvezeték elhelyezése és beállítása

A csatlakozóvezetéket a felhasználó testmagasságától, és a használattól függően lehet elhelyezni és beállítani.



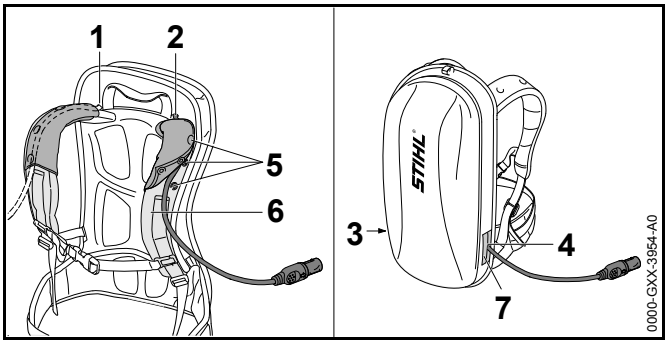
A következő nyílásokon keresztül vezethető a csatlakozóvezeték:

– bal felső nyílás (1)

– jobb felső nyílás (2)

– bal alsó nyílás (3)

– jobb alsó nyílás (4)



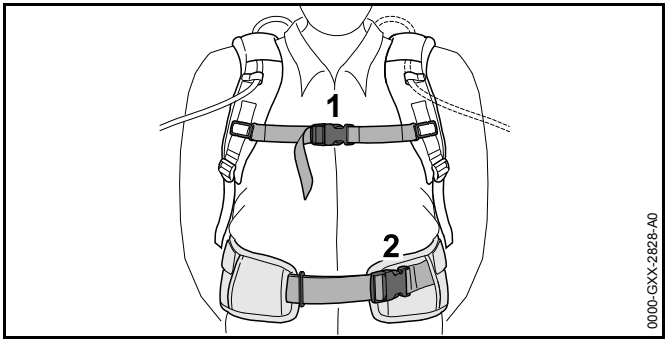
► Amennyiben a csatlakozóvezetéket a bal felső nyíláson (1) és a jobb felső nyíláson (2) keresztül vezeti:
  ► Nyissa ki a patentkapcsokat (5).
  ► Vezesse a csatlakozóvezetéket a vállheveder (6) fölött..
  ► Zárja a patentkapcsokat (5).

► Amennyiben a csatlakozóvezetéket a bal alsó nyíláson (3) és a jobb alsó nyíláson (4) keresztül vezeti: Az igénybe vett nyílást (3 vagy 4) zárja le tépőzárral (7).

► Helyezze el a csatlakozóvezetéket úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen és a munkát ne zavarja.

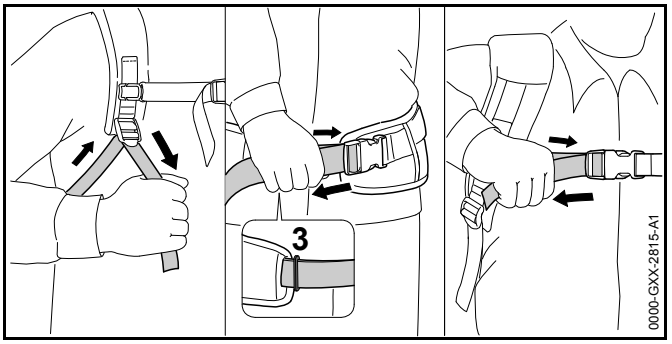
7.2.2 A hordozórendszer felvétele és beállítása

► Vegye fel az akkumulátort a hátára.

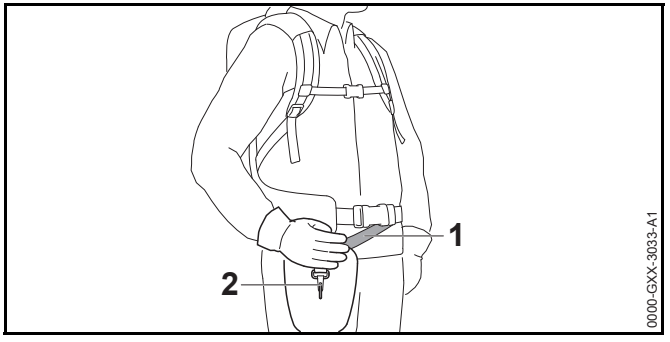


► Zárja a csípőhevederen lévő zárat (2).

► Zárja a mellhevederen lévő zárat (1).



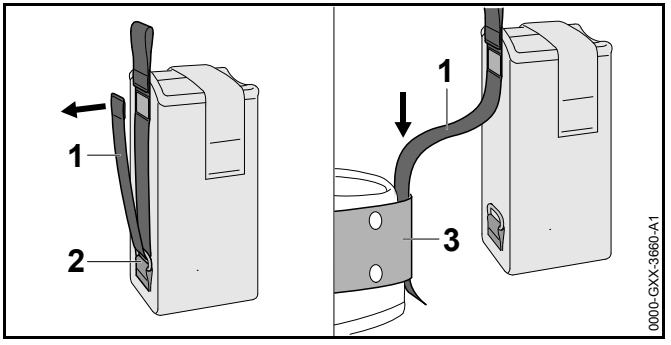
- Feszítse meg a hevedert annyira, hogy a csípőheveder a csípőn, a hátpárna pedig a háton felfeküdjön.
- A csípőheveder végét fűzze be a rögzítőszemen (3) keresztül.
- A párnabetétet az ahhoz tartozó adatlapban leírt módon szerelje fel.



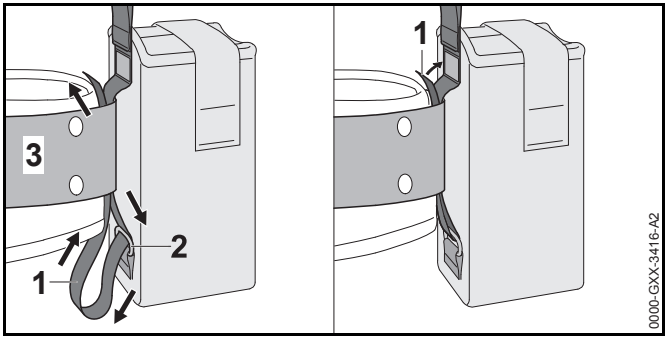
- A hevedert (1) úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyire legyen a jobb csípő alatt.

7.3 „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“ történő használata

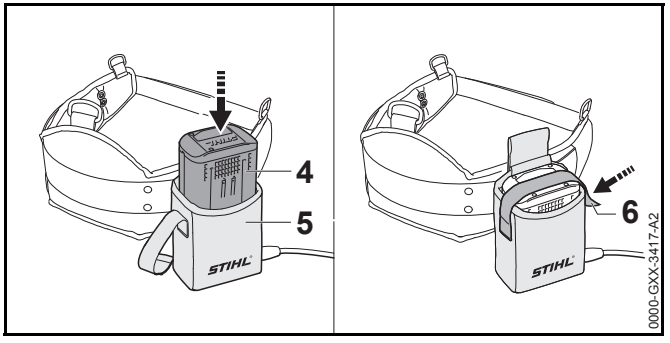
7.3.1 A „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ felszerelése



- Oldja el a tépőzárat a hevederen (1) és húzza ki a hevedert (1) a rögzítőszemből (2).
- Vezesse át a hevedert (1) a szíjon (3).



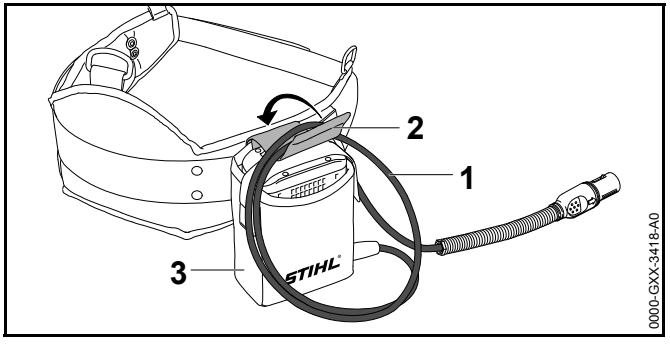
- Vezesse visszafele a hevedert (1) a rögzítőszemen (2) és a szíjon (3) keresztül.
- Zárja be a tépőzárat a hevederen (1).



- Tolja az akkumulátort (4) ütközésig az övtáskába (5). Egy rövid hangjelzést hall.
- Rögzítse az akkumulátort (4) tépőzárral (6).

7.3.2 A csatlakozóvezeték beállítása

A csatlakozóvezetéket a felhasználó testmagasságától, és a használattól függően lehet beállítani.

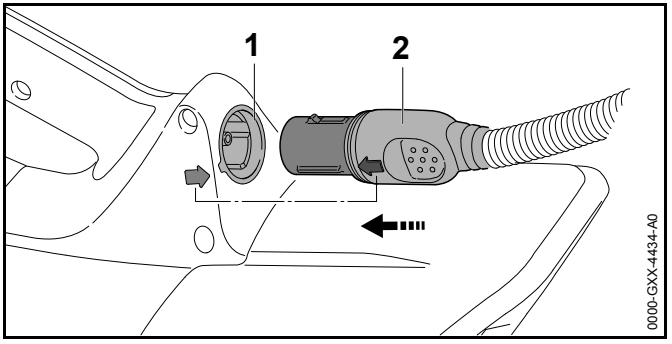


A csatlakozóvezeték hosszát egy hurkot (1) formálva lehet beállítani és egy csattal (2) lehet az övtáskához (3) erősíteni.

- Helyezze el a csatlakozóvezetéket úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen és a munkát ne zavarja.

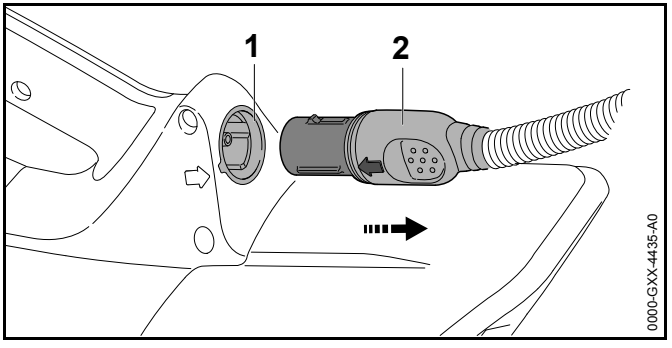
8 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása és kihúzása

8.1 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása



- Állítsa a csatlakozóvezeték dugaszát (2) úgy, hogy a csatlakozóvezeték dugaszán található nyíl (2) a hüvelyen található nyílra (1) mutasson.
- Dugja a csatlakozóvezeték dugaszát (2) a hüvelybe (1). A csatlakozóvezeték dugasza (2) bekattan.

8.2 A csatlakozóvezeték dugaszának kihúzása

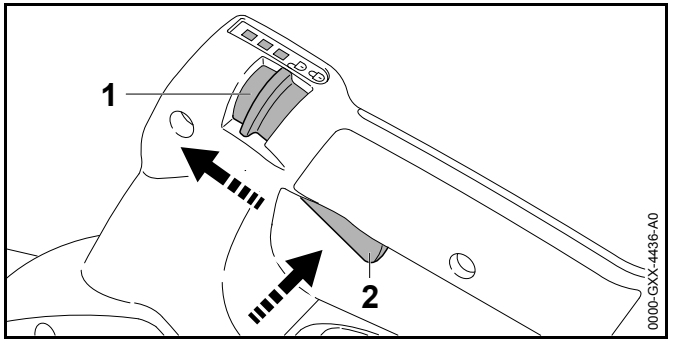


- Fogja meg kézzel a csatlakozóvezeték dugaszát (2).
- Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát (2) a hüvelyből (1).

9 A fúvóberendezés bekapcsolása és kikapcsolása

9.1 A fúvóberendezés bekapcsolása

- A fúvóberendezést úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.



- Tolja a kikapcsoló kart (1) állásba a hüvelykujjával.
- Nyomja le mutatóujjával a kapcsolóemeltyűt (2) és tartsa lenyomva.
  A fúvóberendezés felgyorsul és a fúvókából levegő áramlik ki.

Minél tovább nyomja be a kapcsolóemeltyűt (2), annál több levegő áramlik ki a fúvókán keresztül.

9.2 A fúvóberendezés kikapcsolása

- Engedje el a kapcsolóemeltyűt.
  Nem áramlik ki több levegő a fúvókából.
- Amennyiben továbbra is levegő áramlik ki a fúvókán keresztül: Vegye ki az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  A fúvóberendezés meghibásodott.
- Tolja a kikapcsoló kart állásba.

10 A fúvóberendezés vizsgálata

10.1 Kezelőelemek vizsgálata

Kapcsolóemeltyű

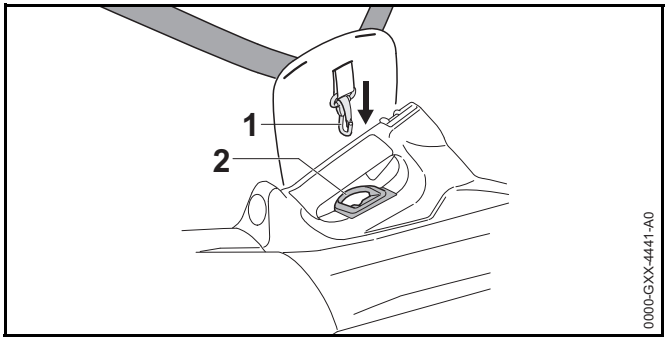
- Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- Tolja a kikapcsoló kart állásba.
- Próbálja meg lenyomni a kapcsolóemeltyűt.
- Amennyiben a kapcsolóemeltyűt le lehet nyomni: Ne használja a fúvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  A kikapcsoló kar hibás.
- Tolja a kikapcsoló kart állásba.
- Nyomja le és engedje el a kapcsolóemeltyűt.
- Amennyiben a kapcsolóemeltyű nehezen működik vagy nem ugrik vissza a kiindulási helyzetbe: Ne használja a fúvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  A kapcsolóemeltyű hibás.

A fúvóberendezés bekapcsolása

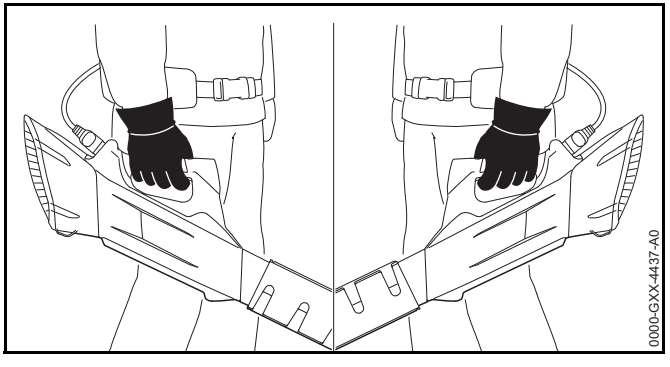
- Dugja be a csatlakozóvezeték dugaszát.
- Tolja a kikapcsoló kart állásba.
- Nyomja le a kapcsolóemeltyűt és tartsa lenyomva.
  Levegő áramlik ki a fúvókán keresztül.
- Ha 3 LED az akkumulátoron pirosan villog: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.
  Üzemzavar áll fenn a fúvóberendezésben.
- Engedje el a kapcsolóemeltyűt.
  Nem áramlik ki több levegő a fúvókából.
- Amennyiben továbbra is levegő áramlik ki a fúvókán keresztül: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.
  A fúvóberendezés meghibásodott.

11 Munkavégzés a fúvóberendezéssel

11.1 A fúvóberendezés tartása és vezetése



- Amennyiben a STIHL AR akkumulátort vagy a hordozórendszert párnabetéttel együtt használják: Akassza be a hordozófület (2) a karabinerhorogba (1).

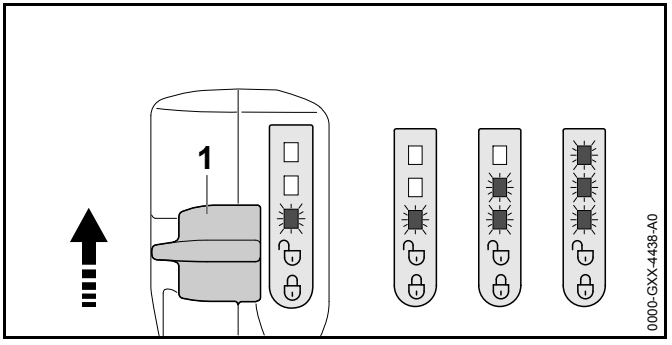


- A fúvóberendezést úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva és úgy vezesse, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.

11.2 A teljesítményfokozat beállítása

Használattól függően 3 teljesítményszintet lehet beállítani. A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják. Minél magasabb a teljesítményfokozat, annál több levegő tud kiáramlani a fúvókából.

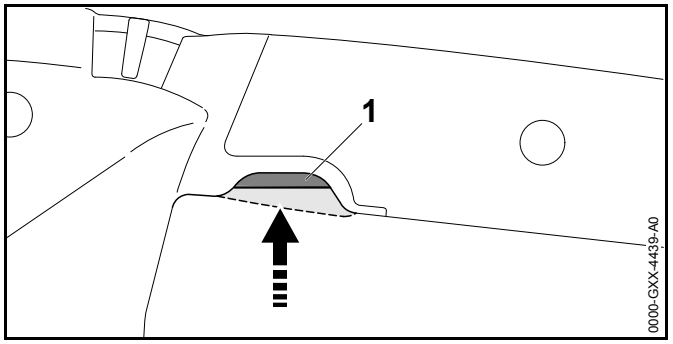
A beállított teljesítményszint hatással van az akkumulátor működési idejére. Minél alacsonyabbra van állítva a teljesítményszint, annál hosszabb az akkumulátor működési ideje.



- Tolja a kikapcsoló kart (1) állásba a hüvelykujjával. A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják.
- Nyomja a kikapcsoló kart (1) előrefelé, tartsa meg rövid ideig majd hagyja visszaugorni. A következő teljesítményszint be van állítva. A harmadik teljesítményfokozat után ismét az első teljesítményfokozat következik.
- Nyomja a kikapcsoló kart (1) olyan sokszor előrefelé és hagyja visszaugorni, amíg a kívánt teljesítményfokozatot be nem állította.

11.3 A Boost funkció aktiválása

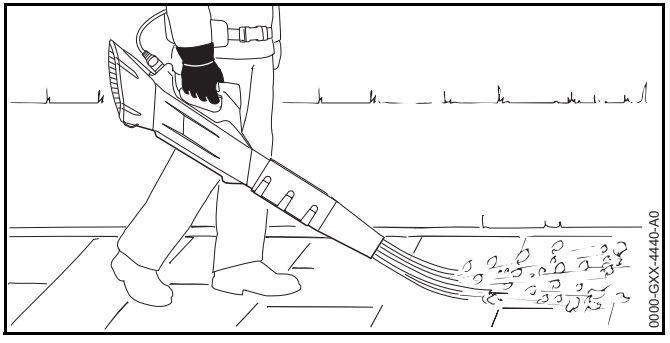
A Boost funkció a beállított teljesítményfokozattól függetlenül aktiválható. Amikor a Boost funkció aktiválva van, a fúvóberendezés maximális teljesítménnyel fúj.
A Boost funkció hatással van az akkumulátor működési idejére. Minél tovább aktív a Boost funkció, annál rövidebb az akkumulátor működési ideje.



► Nyomja át a kapcsolóemeltyűt (1) és tartsa lenyomva. A LED-ek egymás után elkezdenek villogni. A Boost funkció aktiválva van.

Amikor a kapcsolóemeltyűt (1) elengedi, a Boost funkció inaktívvá válik. A legutóbb használt teljesítményfokozat ismét beállítódik.

11.4 Fúvás



► Irányítsa a fúvókát a talajra.

► Menjen lassan és céltudatosan előre.

12 Munka után

12.1 Munkavégzés után

► Kapcsolja ki a fúvóberendezést, tolja a kikapcsoló kart 🔒 állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.

► Ha a fúvóberendezés nedves: Hagyja a fúvóberendezést megszáradni.

► Tisztítsa meg a fúvóberendezést.

13 Szállítás

13.1 A fúvóberendezés szállítása

► Kapcsolja ki a fúvóberendezést, tolja a kikapcsoló kart 🔒 állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.

► A fúvóberendezést egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva vigye.

► Amennyiben a fúvóberendezést járművel szállítja: Biztosítsa a fúvóberendezést úgy, hogy az ne tudjon felborulni vagy mozogni.

14 Tárolás

14.1 A fúvóberendezés tárolása

► Kapcsolja ki a fúvóberendezést, tolja a kikapcsoló kart 🔒 állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.

► A fúvóberendezést úgy tároljuk, hogy a következő feltételek teljesüljenek:

– A fúvóberendezés gyermekektől távol tartandó.

– A fúvóberendezés tiszta és száraz.

15 Tisztítás

15.1 A fúvóberendezés tisztítása

- Kapcsolja ki a fúvóberendezést, tolja a kikapcsoló kart állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- A fúvóberendezést nedves ruhával tisztítsa meg.
- A védőrácsot ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg.

16 Karbantartás és javítás

16.1 Karbantartási időközök

A karbantartási időközök a környezeti feltételek és a munkafeltételek függvényei. A STIHL cég az alábbi karbantartási időközöket ajánlja:

Évente

- Vizsgáltassa meg a fúvóberendezést egy STIHL márkaszervizben.

16.2 A fúvóberendezés karbantartása és javítása

A felhasználó nem tudja saját maga a fúvóberendezést karbantartani és javítani.

- Amennyiben a fúvóberendezés karbantartásra szorul, hibás vagy megsérült: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

17 Hibaelhárítás

17.1 A fúvóberendezés és az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
A fúvóberendezés nem indul be a bekapcsoláskor.	1 LED zölden villog.	Túl alacsony az akkumulátor feltöltöttsége.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 300, 500 töltőkészülékek útmutatójában leírt módon töltse.
	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
	3 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn a fúvóberendezésben.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza ► Kapcsolja be a fúvóberendezést. ► Ha továbbra is 3 LED villog pirosan: Ne használja a fúvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
	3 LED pirosan világít.	A fúvóberendezés túl meleg.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből. ► Hagyja lehűlni a fúvóberendezést.
	4 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Kapcsolja be a fúvóberendezést. ► Ha továbbra is 4 LED villog pirosan: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
		A fúvóberendezés és az akkumulátor közötti elektromos összeköttetés megszakadt.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Amennyiben a fúvóberendezés bekapcsoláskor továbbra sem indul be: A csatlakozóvezeték érintkezési felületeit úgy tisztítsa meg, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati útmutatójában le van írva.
		A fúvóberendezés vagy az akkumulátor nedves.	► Hagyja megszáradni a fúvóberendezést vagy az akkumulátort.

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
A fúvóberendezés üzem közben kikapcsolódik.	3 LED pirosan világít.	A fúvóberendezés túl meleg.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből. ► Hagyja lehűlni a fúvóberendezést.
		Elektromos zavar áll fenn.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Amennyiben a fúvóberendezés továbbra is lekapcsol üzem közben: A csatlakozóvezeték érintkezési felületeit úgy tisztítsa meg, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati útmutatójában le van írva. ► Kapcsolja be a fúvóberendezést.
A fúvóberendezés működési ideje túl rövid.		Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 300, 500 töltőkészülékek útmutatójában leírt módon töltse fel teljesen.
		Az akkumulátor élettartama lejárt.	► Cserélje ki az akkumulátort.

18 Műszaki adatok

18.1 STIHL BGA 100 fúvóberendezés

– Engedélyezett akkumulátorok:
  – STIHL AR
  – STIHL AP a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával együtt
– Légsebesség beépített fúvókával: 63 m/s
– Súly: 2,5 kg

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

18.2 Zaj- és rezgésértékek

A zajszint K-értéke 2 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke 2 dB(A). A rezgésértékek K-értéke 2 m/s².

A STIHL hallásvédő használatát ajánlja.

– Zajszint L_{pA} az EN 50636-2-100 szerint mérve: 80 dB(A).
– Zajteljesítményszint L_{wA} az EN 50636-2-100 szerint mérve: 90 dB(A).
– Rezgésérték a_{hv} az EN 50636-2-100 szerint mérve, kezelőfogantyú: < 2,5 m/s².

A megadott rezgési értékeket szabványos vizsgálati eljárás szerint mérték, és az elektromos készülékek összehasonlításához lehet őket felhasználni. A ténylegesen fellépő vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától függően. A megadott rezgési értékeket a rezgési terhelés első felbecsüléséhez lehet használni. A tényleges rezgési terhelést fel kell becsülni. Ilyenkor azt az időt is figyelembe kell venni, amikor az elektromos készülék nem működik, továbbá azt az időt is, amikor az bekapcsolt állapotban van, de úgy működik, hogy nincs rajta terhelés.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

18.3 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

19 Pótalkatrészek és tartozékok

19.1 Pótalkatrészek és tartozékok

STIHL Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és STIHL tartozékok használatát ajánlja.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

20 Ártalmatlanítás

20.1 Fúvóberendezés ártalmatlanítása

A hulladékkezeléssel kapcsolatos aktuális információk STIHL márkaszervizben érhetők el.

► A fúvóberendezést, a tartozékokat és a csomagolást előírásszerűen és környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

21 EK Megfelelőségi nyilatkozat

21.1 STIHL BGA 100 fúvóberendezés

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Németország

kizárólagos felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a

– Kivitel: Akkumulátoros fúvóberendezés
– Gyári márka: STIHL
– Típus: BGA 100
– Sorozatszám: 4866

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 és EN 50636-2-100.

A mért és a garantált zajteljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv V. függeléke szerint történt.

– Megmért zajteljesítményszint: 88 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentációt az
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung részlege őrzi.

A gép gyártási éve, a gyártó ország és a gép száma a fúvóberendezésen vannak feltüntetve.

Waiblingen, 2017.03.01.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében

Thomas Elsner, Termék- és szolgáltatásmenedzser

Índice

1 Prefácio **208**

2 Informações relativas a este manual de instruções **208**

2.1 Documentos legais 208
2.2 Identificação das advertências no texto 209
2.3 Símbolos no texto 209

3 Vista geral **209**

3.1 Soprador 209
3.2 Sistemas de suporte 210
3.3 Símbolos 210

4 Indicações de segurança **211**

4.1 Símbolos de aviso 211
4.2 Utilização prevista 211
4.3 Requisitos dos utilizadores 211
4.4 Vestuário e equipamento 212
4.5 Soprador 212
4.6 Soprador 213
4.7 Trabalho 213
4.8 Transporte 214
4.9 Armazenamento 214
4.10 Limpeza, manutenção e reparação 214

5 Tornar o soprador operacional **215**

5.1 Tornar o soprador operacional 215

6 Montagem do soprador **215**

6.1 Montagem, regulação e desmontagem da tubeira 215

7 Ajustar o soprador ao utilizador **216**

7.1 Utilização com bateria STIHL AR 216
7.2 Utilização com sistema de suporte 217
7.3 Utilização com "bolsa de cintura AP com linha de conexão“ 218

8 Inserir e retirar a ficha da linha de conexão **219**

8.1 Inserir a ficha da linha de conexão 219
8.2 Retirar a ficha da linha de conexão 219

9 Ligar e desligar o soprador **220**

9.1 Ligar o soprador 220
9.2 Desligar o soprador 220

10 Verificação do soprador **220**

10.1 Verificar os elementos de comando 220

11 Trabalhar com o soprador **221**

11.1 Segurar e conduzir o soprador 221
11.2 Selecionar o nível de potência 221
11.3 Ativar a função Boost 221
11.4 Sopragem 222

12 Após o trabalho **222**

12.1 Após o trabalho 222

13 Transporte **222**

13.1 Transportar o soprador 222

14 Armazenamento **222**

14.1 Armazenamento do soprador 222

15 Limpeza **223**

15.1 Limpar o soprador 223

16 Manutenção e reparação **223**

16.1 Intervalos de manutenção 223
16.2 Manutenção e reparação do soprador 223

17 Eliminação de avarias **224**

17.1 Eliminação de avarias no soprador e na bateria 224

18 Dados técnicos **226**

18.1 Soprador STIHL BGA 100 226
18.2 Valores sonoros e valores de vibração 226
18.3 REACH 226

19 Peças de reposição e acessórios **226**

19.1 Peças de reposição e acessórios 226

20 Eliminar **226**

20.1 Eliminar o soprador 226

21 Declaração de conformidade CE **227**

Tradução do manual de instruções original

Impresso em papel, branqueado sem cloro. As tintas de imprensa contêm óleos vegetais, o papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A VA2.E18.
0000007936_006_P

STIHL®

Estas Instruções de serviço são protegidas pelos direitos de autor. Todos os direitos ficam reservados, particularmente o direito de reprodução, da tradução e do tratamento com sistemas electrónicos.

21.1 Soprador STIHL BGA 100. 227

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos legais

São válidas as indicações de segurança locais.

- ► Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - – Manual de instruções da bateria STIHL AR
  - – Manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"
  - – Indicações de segurança da bateria STIHL AP

– Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500
– Informação relativa à segurança para baterias e produtos com bateria incorporada da STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação das advertências no texto

ATENÇÃO

A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.

► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.

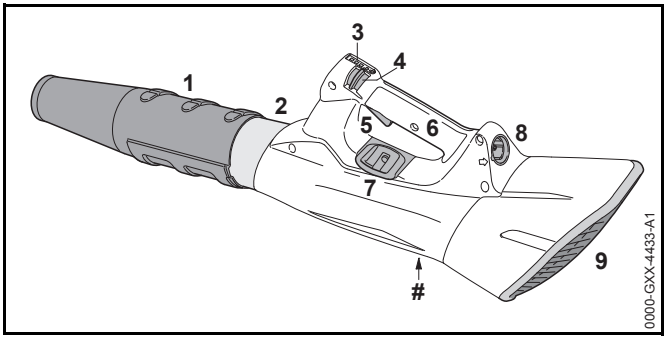
► As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

2.3 Símbolos no texto

Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Soprador



1 Tubeira
A tubeira conduz e canaliza a corrente de ar.

2 Tubo soprador
O tubo soprador conduz a corrente de ar.

3 Alavanca de entalhe
A alavanca de entalhe destrava a alavanca de comando. A alavanca de entalhe destina-se a ajustar o nível de potência.

4 LEDs
Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

5 Alavanca de comando
A alavanca de comando liga e desliga o soprador.

6 Cabo de operação
O cabo de operação destina-se à operação, condução e transporte do soprador.

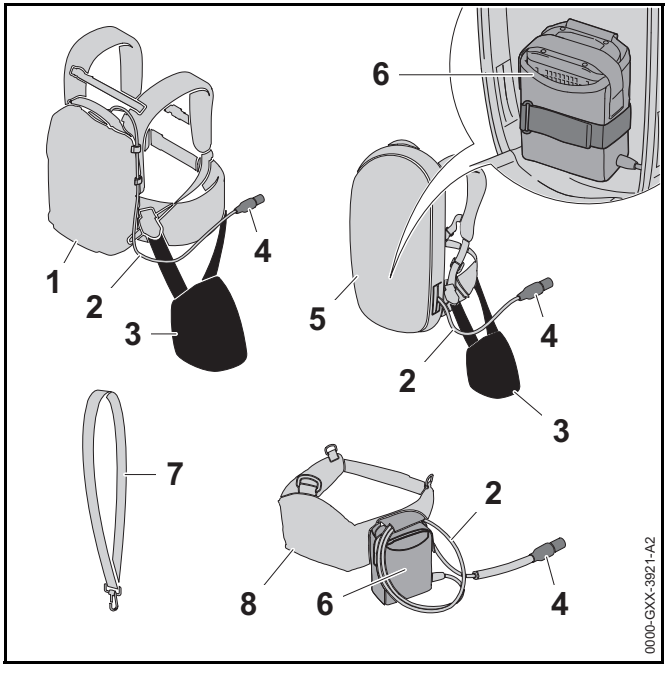
7 Olhal de suporte
O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

8 Tomada
A tomada destina-se ao encaixe da ficha da linha de conexão.

9 Grade de proteção
A grade de proteção protege o utilizador contra peças em movimento no soprador.

 # Placa de identificação com número da máquina

3.2 Sistemas de suporte



1 Bateria STIHL AR
A bateria STIHL AR fornece energia ao soprador.

2 Linha de conexão
A linha de conexão liga o soprador à bateria ou à "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".

3 Acolchoamento do sistema
O acolchoamento do sistema destina-se a fixar o soprador na bateria STIHL AR ou o sistema de suporte com “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” incorporada.

4 Ficha da linha de conexão
A ficha da linha de conexão liga o soprador à “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” ou a uma bateria STIHL AR.

5 Sistema de suporte com “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” incorporada
O sistema de suporte pode fornecer energia ao soprador.

6 “Bolsa de cintura AP com linha de conexão”
A “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” pode fornecer energia ao soprador.

7 Cinto para um só ombro
O cinto para um só ombro serve para transportar o soprador.

8 Cinto para bateria com “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” incorporada
O cinto para bateria fornece energia ao soprador.

3.3 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no soprador e têm o seguinte significado:

A alavanca de entalhe desbloqueia a alavanca de comando nesta posição.

A alavanca de entalhe bloqueia a alavanca de comando nesta posição.

LWA Tornar o nível da potência sonora garantido comparável com as emissões de ruído de produtos conforme a diretiva 2000/14/CE em dB(A).

Não eliminar o produto no lixo doméstico indiferenciado.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes no soprador têm o seguinte significado:

Respeitar as indicações de segurança e as medidas a tomar.

Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

Usar óculos de proteção.

Proteger os cabelos compridos de forma a não serem puxados pelo soprador.

Desligar a ficha da linha de conexão da tomada durante as pausas no trabalho, o transporte, armazenamento, limpeza, manutenção ou reparação.

Manter uma distância de segurança.

4.2 Utilização prevista

O soprador STIHL BGA 100 destina-se a soprar folhagem, erva, papel e materiais semelhantes.

O soprador pode ser usado à chuva.

Este soprador é alimentado com energia por uma bateria STIHL AP juntamente com a "Bolsa de cintura AP com linha de conexão“ ou por uma bateria STIHL AR.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias, que não estejam autorizadas pela STIHL para o soprador, podem provocar incêndios e explosões. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Usar o soprador com uma bateria STIHL AP juntamente com a “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” ou uma bateria STIHL AR.
- Caso o soprador ou a bateria não seja usado conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Utilizar o soprador tal como descrito neste manual de instruções.
  - ► Utilizar a bateria tal como descrito no manual de instruções “Bolsa de cintura AP com linha de conexão” ou no manual de instruções da bateria STIHL AR.

4.3 Requisitos dos utilizadores

⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos do soprador. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.

  - ► Ler, compreender e guardar o manual de instruções.
  - ► Caso o soprador seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
  - ► Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
    - – O utilizador não está cansado.
    - – O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com o soprador. Caso o utilizador não esteja fisicamente,

mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.

– O utilizador é de maior idade.

– O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com o soprador.

– O utilizador não está sob influência de álcool, medicamentos ou drogas.

► Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.4 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

■ Durante o trabalho, os cabelos compridos correm o risco de serem puxados pelo soprador. O utilizador pode ser ferido com gravidade.

► Prender os cabelos compridos e certificar-se de que não são puxados pelo soprador.

■ Durante o trabalho podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode ferir-se.

► Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados foram testados segundo a norma europeia EN 166 ou prescrições nacionais e podem ser obtidos no comércio com esta identificação.

► Usar calças compridas.

■ Durante o trabalho pode levantar-se poeira. A poeira inalada pode prejudicar a saúde e provocar reações alérgicas.

► Usar uma máscara para produtos pulverulentos.

■ Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e no soprador. Utilizadores sem vestuário adequado estão sujeitos a ferimentos graves.

► Usar vestuário justo ao corpo.

► Não usar cachecol/lenço nem adornos.

■ Durante o trabalho pode levantar-se poeira. O levantamento de poeira pode criar cargas eletrostáticas no soprador. Caso o soprador seja tocado, pode ser descarregado eletricamente e ativar um pequeno choque elétrico. O utilizador pode ferir-se.

► Usar luvas de trabalho de material resistente.

■ O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode ferir-se.

► Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

4.5 Soprador

⚠ ATENÇÃO

■ Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos do soprador e de objetos projetados a alta velocidade. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade e podem ocorrer danos materiais.

► Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados da zona de trabalho num raio de 5 m.

► Respeitar uma distância de 5 m para objetos.

► Não deixar o soprador sem supervisão.

► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o soprador.

- Os componentes elétricos do soprador podem gerar faíscas. Num ambiente facilmente inflamável ou explosivo as faíscas podem provocar incêndios e explosões. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Não trabalhar num ambiente facilmente inflamável nem explosivo.

4.6 Soprador

O soprador cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

– O soprador não está danificado.

– O soprador está limpo.

– Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.

– Apenas está instalado um acessório original da STIHL para este soprador.

– O acessório está incorporado corretamente.

⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
  - ► Trabalhar com um soprador sem danos.
  - ► Caso o soprador esteja sujo: Limpar o soprador.
  - ► Não fazer alterações no soprador. Exceção: Incorporação de uma tubeira adequada a este soprador.
  - ► Caso os elementos de comando não funcionem: Não trabalhar com o soprador.
  - ► Incorporar apenas acessórios originais da STIHL para este soprador.
  - ► Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
  - ► Não inserir objetos nos orifícios do soprador.
  - ► Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.7 Trabalho

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá perder a concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e ferir-se com gravidade.
  - ► Trabalhar com calma e concentração.
  - ► Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: Não trabalhar com o soprador.
  - ► Usar o soprador sozinho.
  - ► Não trabalhar acima da altura dos ombros.
  - ► Prestar atenção aos obstáculos.
  - ► Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio. Em trabalhos em altura necessita de: Usar uma plataforma de trabalho elevada ou um andaime seguro.
  - ► Se começarem a surgir sinais de cansaço: Faça uma pausa no trabalho.
  - ► Soprar no sentido do vento.
- Durante o trabalho podem ser lançados objetos a alta velocidade. Pessoas e animais podem ferir-se e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não soprar na direção de pessoas, animais nem objetos.
- Se, durante o trabalho, o soprador apresentar um comportamento diferente ou incomum, o soprador poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. Podem ocorrer ferimentos graves em pessoas e danos materiais.
  - ► Terminar o trabalho, retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- Durante o trabalho podem produzir-se vibrações devido ao soprador.
  - ► Usar luvas.
  - ► Fazer pausas no trabalho.

► Caso haja indícios de distúrbios circulatórios: Consultar um médico.

4.8 Transporte

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o soprador pode tombar ou mover-se. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.
  - ► Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒.

  - ► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
  - ► Segurar o soprador com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

4.9 Armazenamento

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do soprador. As crianças podem ferir-se com gravidade.
  - ► Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒.

  - ► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
  - ► Guardar o soprador fora de alcance de crianças.
- Os contactos elétricos no soprador e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. O soprador pode ficar danificado.
  - ► Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒.

  - ► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
  - ► Guardar o soprador limpo e seco.

4.10 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a ficha da linha de conexão estiver encaixada, o soprador pode ligar-se acidentalmente. Podem ocorrer ferimentos graves em pessoas e danos materiais.
  - ► Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒.

  - ► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar o soprador. Caso o soprador não seja limpo da forma descrita neste manual de instruções, haverá componentes que deixarão

de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança ficarão fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves em pessoas.

► Limpar o soprador tal como descrito neste manual de instruções.

- Caso a manutenção e reparação do soprador não seja realizada corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança ficarão fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
  ► Não efetuar a manutenção ou reparação do soprador por conta própria.
  ► Caso seja necessário proceder à manutenção ou reparação do soprador: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

5 Tornar o soprador operacional

5.1 Tornar o soprador operacional

Antes do início do trabalho é necessário executar os seguintes passos:

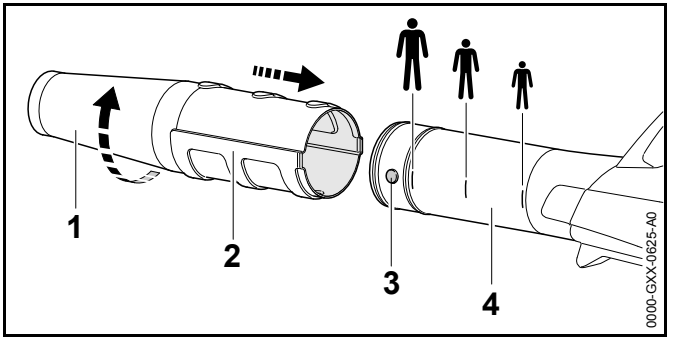
► Assegurar que os seguintes componentes cumprem as exigências de segurança:
  – Soprador, 📖 4.6.
  – Usar a bateria tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou no manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".
► Verificar a bateria tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou no manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".
► Carregar totalmente a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
► Limpar o soprador, 📖 15.
► Incorporar a tubeira, 📖 6.1.
► Colocar e ajustar a bateria STIHL AR, o sistema de suporte ou a “Bolsa de cintura AP com linha de conexão”, 📖 7.
► Verificar os elementos de comando, 📖 10.1.
  ► Se, durante a verificação dos elementos de comando, 3 LEDs na bateria emitirem uma luz intermitente vermelha: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL. Existe uma avaria no soprador.
► Caso os passos não possam ser executados: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL.

6 Montagem do soprador

6.1 Montagem, regulação e desmontagem da tubeira

A tubeira pode ser montada no tubo soprador em 3 posições, independentemente da altura do utilizador. As posições estão assinaladas no tubo soprador.

► Desligar o soprador e retirar a ficha da linha da conexão.



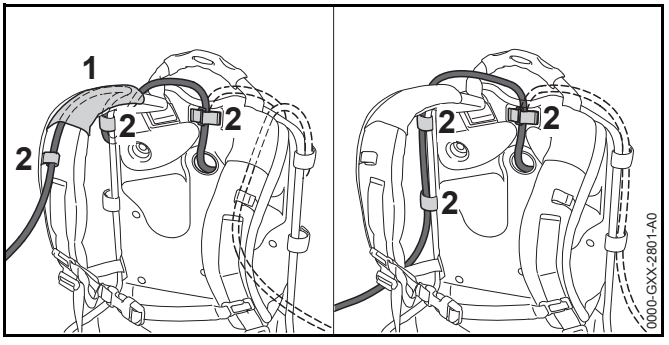
► Colocar o bujão (3) e a ranhura (2) à mesma altura.
► Deslocar a tubeira (1) até à posição desejada no tubo soprador (4).
► Girar a tubeira (1) até encaixar.

7 Ajustar o soprador ao utilizador

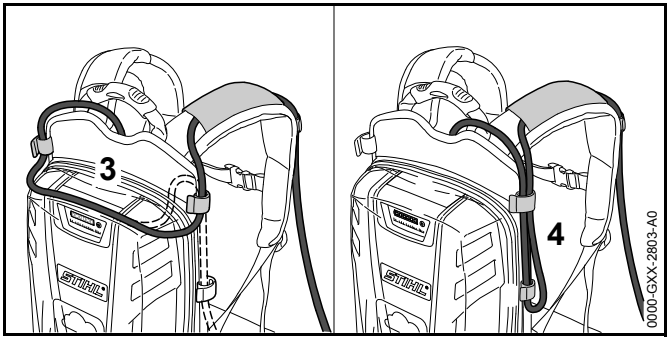
7.1 Utilização com bateria STIHL AR

7.1.1 Assentar e ajustar a linha de conexão

A linha de conexão pode ser assente e ajustada em função da altura do utilizador e da aplicação.



A linha de conexão pode ser fixada pelo guia (1) no cinto de suporte e pelas fivelas (2) ou de lado na placa traseira com as fivelas (2).

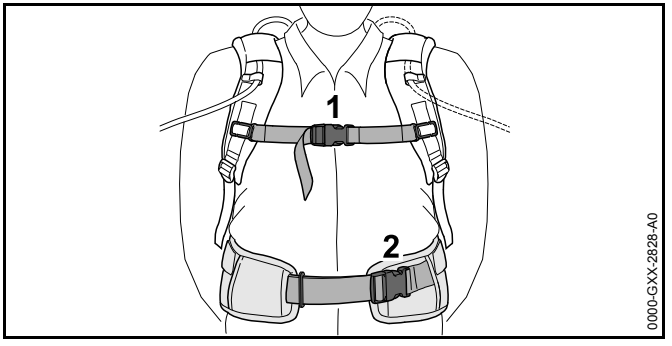


O comprimento da linha de conexão pode ser ajustado por uma fivela na placa traseira (3) ou por uma argola lateral (4).

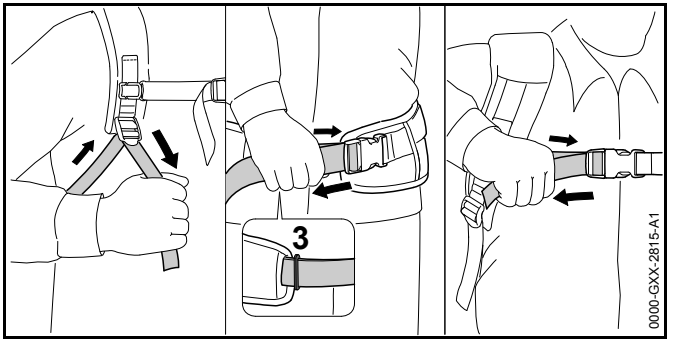
- Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível e não dificultar o trabalho.

7.1.2 Colocar e ajustar o sistema de suporte

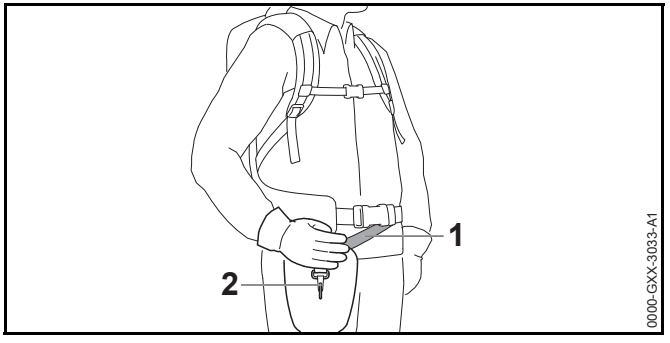
- Colocar a bateria às costas.



- Fechar o fecho (2) do cinto para a anca.
- Fechar o fecho (1) do cinto para o peito.



- Apertar os cintos até o cinto para a anca ficar justo à anca e o estofo para as costas assentar nas costas.
- Passar a extremidade do cinto para a anca pelo olhal (3).
- Incorporar o acolchoamento tal como descrito na folha anexada ao acolchoamento.

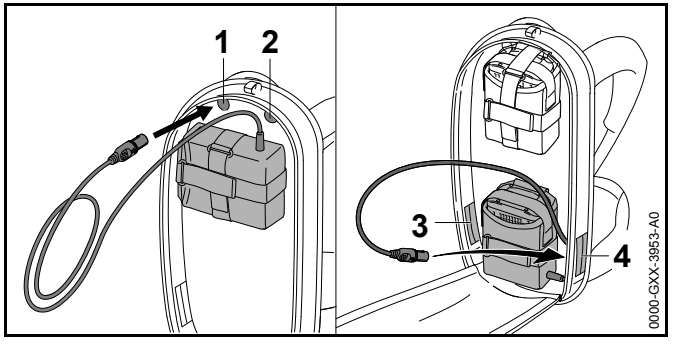


► Ajustar o cinto de suporte (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre a aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

7.2 Utilização com sistema de suporte

7.2.1 Assentar e ajustar a linha de conexão

A linha de conexão pode ser assente e ajustada em função da altura do utilizador e da aplicação.



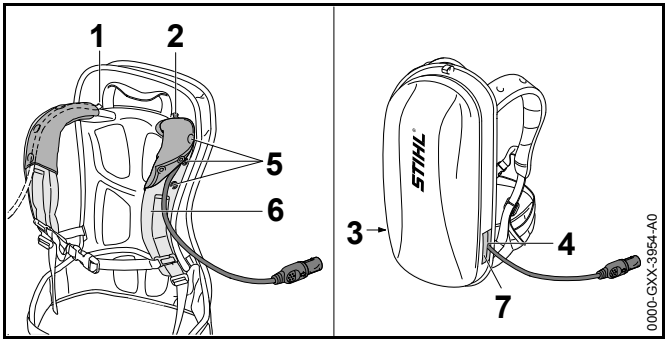
A linha de conexão pode ser conduzida pelas seguintes aberturas:

– a abertura superior esquerda (1)

– a abertura superior direita (2)

– a abertura inferior esquerda (3)

– a abertura inferior direita (4)



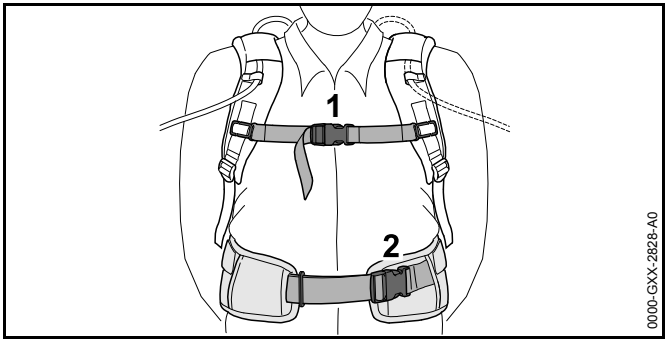
► Caso a linha de conexão seja conduzida pela abertura superior esquerda (1) ou pela abertura superior direita (2):
  ► Abrir os botões de pressão (5).
  ► Conduzir a linha de conexão pelo cinto para os ombros (6).
  ► Fechar os botões de pressão (5).

► Caso a linha de conexão seja conduzida pela abertura inferior esquerda (3) ou pela abertura inferior direita (4): Fechar a abertura usada (3 ou 4) com o fecho aderente (7).

► Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível e não dificultar o trabalho.

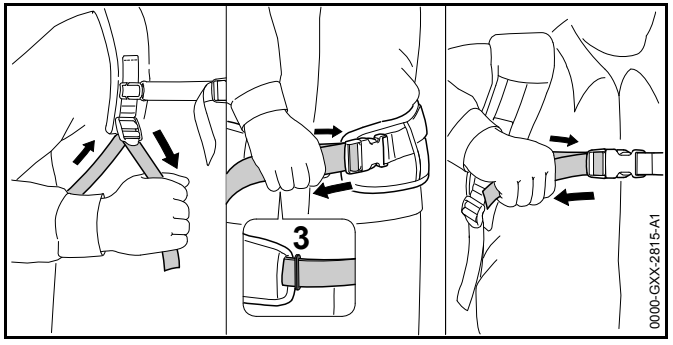
7.2.2 Colocar e ajustar o sistema de suporte

► Colocar a bateria às costas.



► Fechar o fecho (2) do cinto para a anca.

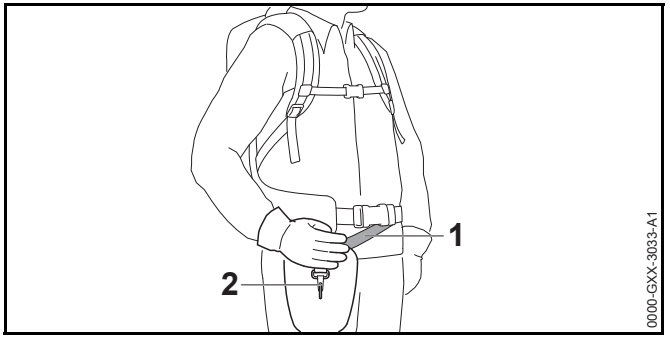
► Fechar o fecho (1) do cinto para o peito.



► Apertar os cintos até o cinto para a anca ficar justo à anca e o estofo para as costas assentar nas costas.

► Passar a extremidade do cinto para a anca pelo olhal (3).

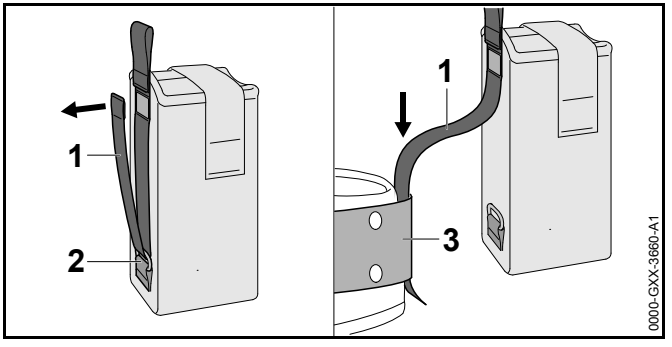
► Incorporar o acolchoamento tal como descrito na folha anexada ao acolchoamento.



► Ajustar o cinto de suporte (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre a aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

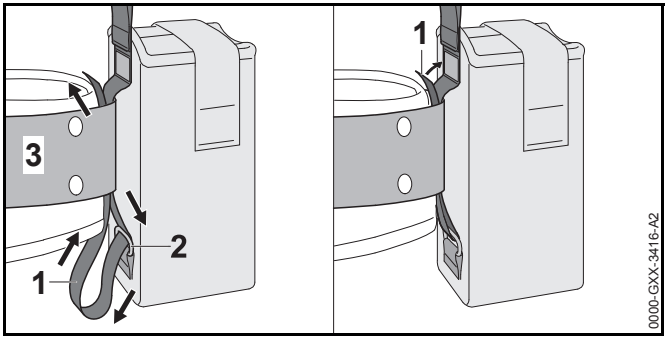
7.3 Utilização com "bolsa de cintura AP com linha de conexão“

7.3.1 Incorporar a “Bolsa de cintura AP com linha de conexão”



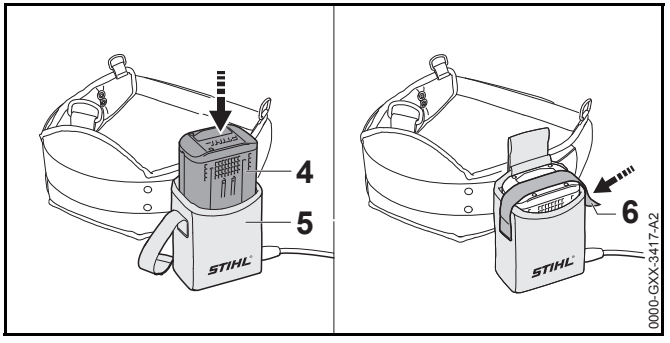
► Abrir o fecho aderente na bolsa (1) e passar o cinto (1) pelo olhal (2).

► Passar o cinto (1) pela faixa (3).



► Conduzir o cinto (1) pelo olhal (2) na faixa (3).

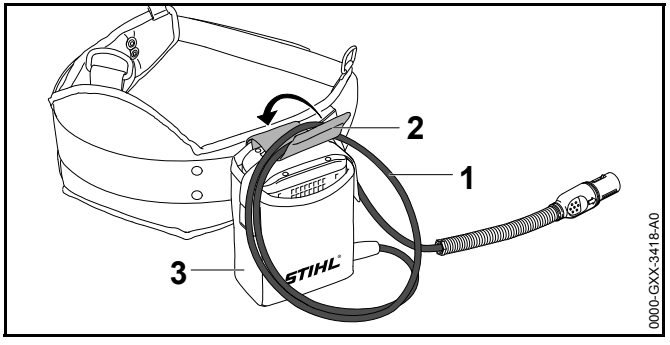
► Fechar o fecho aderente no cinto (1).



- Pressionar a bateria (4) até ao final da bolsa de cintura (5).
  Soa um sinal sonoro curto.
- Prender a bateria (4) com o fecho aderente (6).

7.3.2 Ajustar a linha de conexão

A linha de conexão pode ser ajustada em função da altura do utilizador e da aplicação.

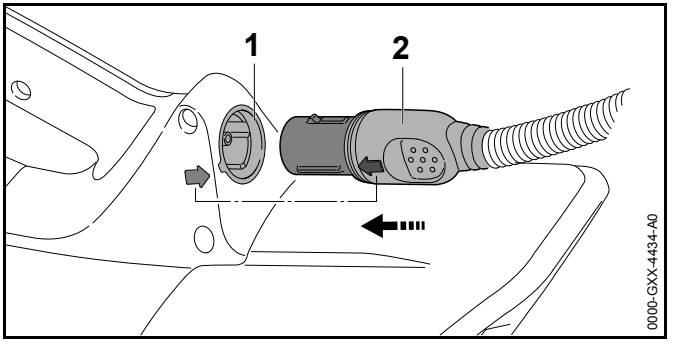


O comprimento da linha de conexão pode ser ajustado por uma argola (1) e fixada com uma fivela (2) na bolsa de cintura (3).

- Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível e não dificultar o trabalho.

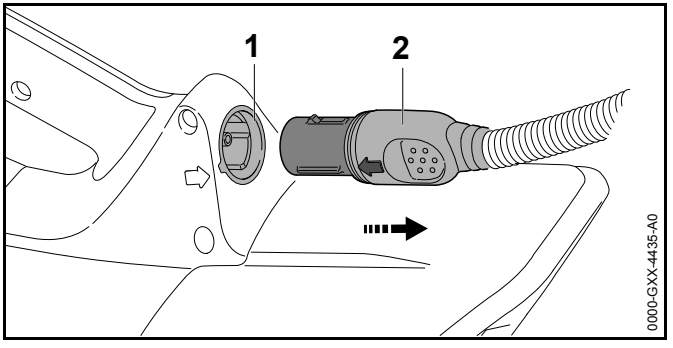
8 Inserir e retirar a ficha da linha de conexão

8.1 Inserir a ficha da linha de conexão



- Alinhar a ficha (2) da linha de conexão de forma que a seta na ficha (2) da linha de conexão fique virada para a seta na tomada (1).
- Encaixar a ficha (2) da linha de conexão na tomada (1).
  A ficha (2) da linha de conexão encaixa.

8.2 Retirar a ficha da linha de conexão

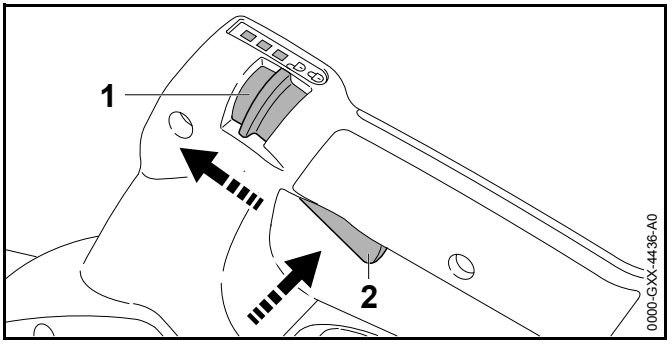


- Segurar na ficha (2) da linha de conexão com a mão.
- Tirar a ficha (2) da linha de conexão da tomada (1).

9 Ligar e desligar o soprador

9.1 Ligar o soprador

- Segurar no soprador com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.



- Empurrar a alavanca de entalhe (1) com o polegar para a posição .
- Premir a alavanca de comando (2) com o dedo indicador e mantê-la premida.
  O soprador acelera e o ar sai pela tubeira.

Quanto mais a alavanca de comando (2) for premida, tanto maior será o ar que sai pela tubeira.

9.2 Desligar o soprador

- Largar a alavanca de comando.
  O ar deixa de sair pela tubeira.
- Se ainda sair ar pela tubeira: Retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  O soprador está com defeito.
- Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .

10 Verificação do soprador

10.1 Verificar os elementos de comando

Alavanca de comando

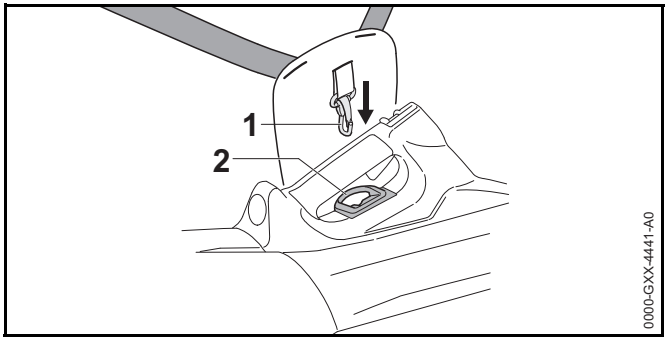
- Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- Tentar pressionar a alavanca de comando.
- Se for possível pressionar a alavanca de comando: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A alavanca de entalhe está defeituosa.
- Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- Premir a alavanca de comando e largá-la.
- Caso a alavanca de comando se mova com dificuldade ou não recue para a posição inicial: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A alavanca de comando está com defeito.

Ligar o soprador

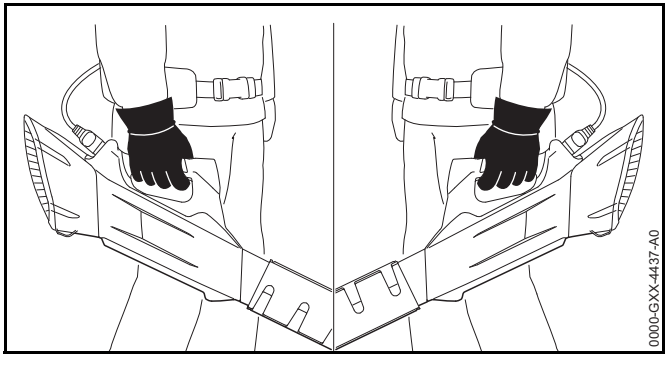
- Inserir a ficha da linha de conexão.
- Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- Pressionar a alavanca de comando e mantê-la pressionada.
  O ar sai da tubeira.
- Se os 3 LEDs na bateria emitirem uma luz intermitente vermelha: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  Existe uma avaria no soprador.
- Largar a alavanca de comando.
  O ar deixa de sair pela tubeira.
- Se ainda sair ar pela tubeira: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  O soprador está com defeito.

11 Trabalhar com o soprador

11.1 Segurar e conduzir o soprador



► Caso uma bateria STIHL AR ou o sistema de suporte seja usado juntamente com o acolchoamento do sistema: Enganchar o olhal de suporte (2) no mosquetão (1).

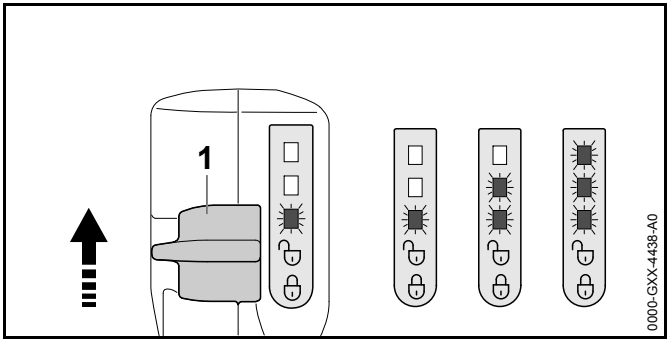


► Segurar no soprador e conduzir com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.

11.2 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 3 níveis de potência de acordo com a aplicação. Os LEDs indicam o nível de potência selecionado. Quanto maior for o nível de potência, tanto mais ar pode passar pela tubeira.

O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais baixo for o nível de potência, tanto maior será o tempo de funcionamento da bateria.



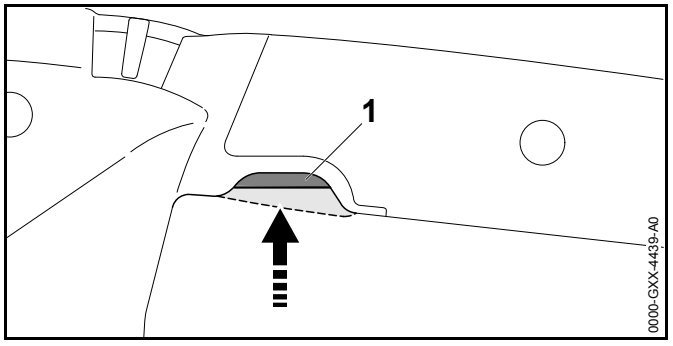
► Empurrar a alavanca de entalhe (1) com o polegar para a posição .
Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

► Pressionar a alavanca de entalhe (1) para a frente, segurar brevemente e deixar recuar por pressão de mola. Está selecionado o próximo nível de potência. Depois do terceiro nível de potência segue novamente o primeiro nível de potência.

► Pressionar a alavanca de entalhe (1) para a frente e deixá-la recuar, até estar selecionado o nível de potência pretendido.

11.3 Ativar a função Boost

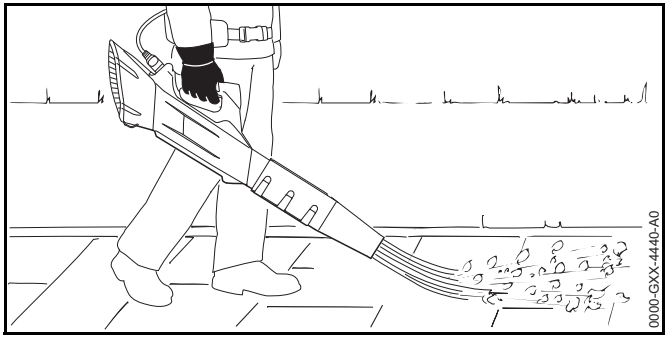
A função Boost pode ser ativada independentemente do nível de potência regulado. Quando a função Boost estiver ativada, o soprador sopra na potência máxima.
A função Boost tem influência no tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais tempo a função Boost estiver ativada, tanto menor será o funcionamento da bateria.



► Pressionar a alavanca de comando (1) e mantê-la pressionada.
Os LEDs piscam consecutivamente. A função Boost está ativada.

A função Boost é desativada quando a alavanca de comando (1) for largada. O nível de potência usado em último lugar é regulado novamente.

11.4 Sopragem



► Virar a tubeira para o chão.

► Avançar lentamente e de forma controlada.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

► Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒 e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.

► Caso o soprador esteja molhado: Deixar secar o soprador.

► Limpar o soprador.

13 Transporte

13.1 Transportar o soprador

► Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒 e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.

► Segurar o soprador com uma mão no cabo de operação.

► Caso o soprador seja transportado num veículo: Segurar o soprador, de forma a não tombar nem se mover.

14 Armazenamento

14.1 Armazenamento do soprador

► Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒 e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.

► Guardar o soprador de forma a cumprir as seguintes condições:

– O soprador está fora do alcance de crianças.

– O soprador está limpo e seco.

15 Limpeza

15.1 Limpar o soprador

- Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição 🔒 e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- Limpar o soprador com um pano húmido.
- Limpar a grade de proteção com um pincel ou uma escova macia.

16 Manutenção e reparação

16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

- O soprador deve ser verificado por um revendedor especializado da STIHL.

16.2 Manutenção e reparação do soprador

O utilizador não consegue efetuar a manutenção nem reparação por conta própria do soprador.

- Caso o soprador necessite de manutenção ou esteja com defeito ou danificado: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

17 Eliminação de avarias

17.1 Eliminação de avarias no soprador e na bateria

Avaria	LEDs na bateria	Causa	Solução
O soprador não arranca durante a ligação.	1 LED emite uma luz intermitente verde.	O nível de carga da bateria é demasiado baixo.	► Carregar a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED está aceso a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada. ► Deixar que a bateria arrefeça ou aqueça.
	3 LEDs emitem uma luz intermitente vermelha.	Existe uma avaria no soprador.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente ► Ligar o soprador. ► Se ainda 3 LEDs emitirem uma luz intermitente vermelha: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL.
	3 LEDs estão acesos em vermelho.	O soprador está demasiado quente.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada. ► Deixar o soprador arrefecer.
	4 LEDs emitem uma luz intermitente vermelha.	Existe uma avaria na bateria.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ► Ligar o soprador. ► Se ainda 4 LEDs emitirem uma luz intermitente vermelha: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
		A ligação elétrica entre o soprador e a bateria está interrompida.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ► Se o soprador ainda não arrancar durante a ligação: Limpar as superfícies de contacto da linha de conexão tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou na "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".
		O soprador ou a bateria estão molhados.	► Deixar secar o soprador ou a bateria.
O soprador desliga-se durante o serviço.	3 LEDs estão acesos em vermelho.	O soprador está demasiado quente.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada. ► Deixar o soprador arrefecer.

Avaria	LEDs na bateria	Causa	Solução
		Existe uma avaria elétrica.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ► Se o soprador continuar a desligar-se durante o serviço: Limpar as superfícies de contacto da linha de conexão tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou na "Bolsa de cintura AP com linha de conexão". ► Ligar o soprador.
O período de funcionamento do soprador é demasiado curto.		A bateria não está carregada na totalidade.	► Carregar totalmente a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
		A durabilidade da bateria foi ultrapassada.	► Substituir a bateria.

18 Dados técnicos

18.1 Soprador STIHL BGA 100

– Baterias autorizadas:
  – STIHL AR
  – STIHL AP juntamente com “Bolsa de cintura AP com linha de conexão”
– Velocidade de ar com tubeira montada: 63 m/s
– Peso: 2,5 kg

O período de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

18.2 Valores sonoros e valores de vibração

O valor K para o nível da pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível da potência sonora é 2 dB(A). O valor K para os valores de vibração é 2 m/s².

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

– Nível da pressão sonora L_{pA} medido de acordo com EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Nível da potência sonora L_{wA} medido de acordo com EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Valor de vibração a_{hv} segundo EN 50636-2-100: Cabo de operação: < 2,5 m/s².

Os valores de vibração indicados foram medidos segundo um processo de controlo normalizado, e podem ser utilizados para a comparação de aparelhos elétricos. Os valores de vibração que se apresentam na realidade podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa da carga causada pela vibração. A carga causada de facto pela vibração tem que ser avaliada. Nesse sentido também podem ser considerados os períodos durante os quais o aparelho elétrico está desligado, e os períodos durante os quais está ligado, mas funciona sem carga.

Informações relativas ao cumprimento da norma da entidade patronal referente à vibração 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach .

19 Peças de reposição e acessórios

19.1 Peças de reposição e acessórios

Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

20 Eliminar

20.1 Eliminar o soprador

As informações relativas à eliminação podem ser adquiridas num revendedor especializado da STIHL.

► Eliminar o soprador, os acessórios e a embalagem de forma correta e respeitadora do ambiente.

21 Declaração de conformidade CE

21.1 Soprador STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemanha

Declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que

– Construção: Soprador a bateria

– Marca de fábrica: STIHL

– Tipo: BGA 100

– Identificação de série: 4866

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-100.

Para averiguar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo a diretiva 2000/14/CE, anexo V.

– Nível da potência sonora medido: 88 dB(A)

– Nível da potência sonora garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica foi conservada após a Produktzulassung da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados no soprador.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

em exercício

Thomas Elsner, diretor da gestão de produtos e serviços

Inhoudsopgave

1 Voorwoord ... **229**

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding ... **229**
2.1 Geldende documenten ... 229
2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst ... 229
2.3 Symbolen in de tekst ... 229

3 Overzicht ... **230**
3.1 Bladblazer ... 230
3.2 Draagsystemen ... 230
3.3 Pictogrammen ... 231

4 Veiligheidsinstructies ... **231**
4.1 Waarschuwingssymbolen ... 231
4.2 Gebruik conform de voorschriften ... 231
4.3 Eisen aan de gebruiker ... 232
4.4 Kleding en uitrusting ... 232
4.5 Bladblazer ... 233
4.6 Bladblazer ... 233
4.7 Werken ... 234
4.8 Vervoeren ... 234
4.9 Opslaan ... 235
4.10 Reinigen, onderhouden en repareren ... 235

5 Bladblazer inzetgereed maken ... **235**
5.1 Bladblazer inzetgereed maken ... 235

6 Bladblazer completeren ... **236**
6.1 Blaasmond monteren, verstellen en uitbouwen ... 236

7 Bladblazer voor de gebruiker instellen ... **236**
7.1 Gebruik met accu STIHL AR ... 236
7.2 Gebruik met draagsysteem ... 237
7.3 Gebruik met "heuptasje AP met aansluitkabel" ... 239

8 De stekker van de aansluitkabel erin steken en eruit trekken ... **240**
8.1 Stekker van de aansluitkabel aansluiten ... 240
8.2 Stekker van de aansluitkabel lostrekken ... 240

9 Bladblazer inschakelen en uitschakelen ... **240**
9.1 Bladblazer inschakelen ... 240
9.2 Bladblazer uitschakelen ... 240

10 Bladblazer controleren ... **241**
10.1 Bedieningselementen controleren ... 241

11 Werken met de bladblazer ... **241**
11.1 Bladblazer vasthouden en geleiden ... 241
11.2 Vermogenstrap instellen ... 241
11.3 Boost-functie activeren ... 242
11.4 Blazen ... 242

12 Na de werkzaamheden ... **243**
12.1 Na de werkzaamheden ... 243

13 Vervoeren ... **243**
13.1 Bladblazer vervoeren ... 243

14 Opslaan ... **243**
14.1 Bladblazer opslaan ... 243

15 Reinigen ... **243**
15.1 Bladblazer reinigen ... 243

16 Onderhoud en reparatie ... **243**
16.1 Onderhoudsintervallen ... 243
16.2 Bladblazer onderhouden en repareren ... 243

17 Storingen opheffen ... **244**
17.1 Storingen aan de bladblazer en de accu opheffen ... 244

18 Technische gegevens ... **246**
18.1 Bladblazer STIHL BGA 100 ... 246
18.2 Geluids- en trillingswaarden ... 246
18.3 REACH ... 246

19 Onderdelen en toebehoren ... **246**
19.1 Onderdelen en toebehoren ... 246

20 Milieuverantwoord afvoeren ... **246**
20.1 Bladblazer afvoeren ... 246

21 EU-conformiteitsverklaring ... **246**
21.1 Bladblazer STIHL BGA 100 ... 246

Vertaling van de originele handleiding

Gedrukt op chloorvrij gebleekt papier. Drukinkten bevatten plantaardige olie, papier is recyclebaar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2018
0458-711-9621-A. VA2.E18.
0000007936_006_NL

STIHL®

Op deze handleiding rust auteursrecht. Alle rechten blijven voorbehouden, vooral het recht op verspreiding, vertaling en verwerking met elektronische systemen.

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften moeten worden aangehouden.

- Naast deze handleiding de volgende documenten lezen, begrijpen en bewaren:
  - handleiding accu STIHL AR
  - handleiding "Heuptasje AP met aansluitkabel"
  - veiligheidsinstructies accu STIHL AP
  - handleiding acculaders STIHL AL 101, 300, 500
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

WAARSCHUWING

De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.

- De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.

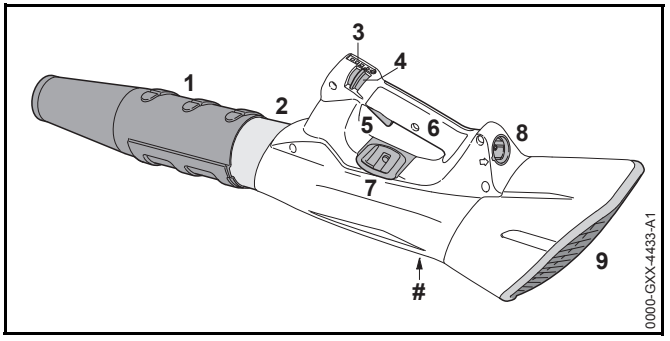
- De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

2.3 Symbolen in de tekst

Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Bladblazer



1 Blaasmond
De blaasmond geleidt en bundelt de luchtstroom.

2 Blaaspijp
De blaaspijp geleidt de luchtstroom.

3 Arrêteerhendel
De arrêteerhendel ontgrendelt de schakelhendel. De arrêteerhendel dient voor het instellen van de vermogenstrap.

4 Leds
De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.

5 Schakelhendel
De schakelhendel schakelt de bladblazer in en uit.

6 Bedieningshandgreep
De bedieningshandgreep dient voor de bediening, het werken met en het dragen van de bladblazer.

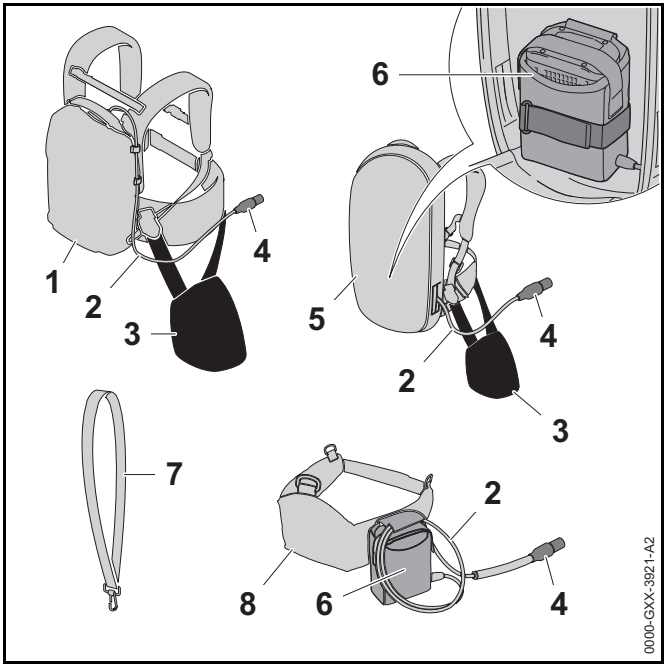
7 Draagoog
Het draagoog dient voor het vasthaken van het draagsysteem.

8 Bus
De bus dient voor het aansluiten van de stekker van de aansluitkabel.

9 Beschermrooster
Het beschermrooster beschermt de gebruiker tegen bewegende deeltjes in de bladblazer.

 # Typeplaatje met machinenummer

3.2 Draagsystemen



1 Accu STIHL AR
De accu STIHL AR kan de bladblazer voorzien van energie.

2 Aansluitkabel
De aansluitkabel verbindt de bladblazer met de accu of het "heuptasje AP met aansluitkabel".

3 Stootkussen
Het stootkussen dient voor het bevestigen van de bladblazer aan de accu STIHL AR of het draagsysteem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel".

4 Stekker van de aansluitkabel
De stekker van de aansluitkabel verbindt de bladblazer met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of met een accu STIHL AR.

5 Draagsysteem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel"
Het draagsysteem kan de bladblazer voorzien van energie.

6 "Heuptasje AP met aansluitkabel"
Het “heuptasje AP met aansluitkabel" kan de bladblazer voorzien van energie.

7 Enkele schouderriem
De enkele schouderriem dient voor het dragen van de bladblazer.

8 De accu-riem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel"
De accu-riem kan de bladblazer voorzien van energie.

3.3 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de bladblazer staan en hebben de volgende betekenis:

De arrêteerhendel ontgrendelt in deze stand de schakelhendel.

De arrêteerhendel vergrendelt in deze stand de schakelhendel.

LWA Gegarandeerd geluidvermogensniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A) om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.

Het product niet met het huisvuil afvoeren.

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Waarschuwingssymbolen

De waarschuwingssymbolen op de bladblazer hebben de volgende betekenis:

Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor letten.

De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

Veiligheidsbril dragen.

Lang haar zo vastzetten dat dit niet in de bladblazer kan worden getrokken/gezogen.

De stekker van de aansluitkabel tijdens werkonderbrekingen, het vervoer, de opslag, het reinigen, onderhoud of reparatiewerkzaamheden uit de bus trekken.

Veiligheidsafstand aanhouden.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De bladblazer STIHL BGA 100 dient voor het wegblazen van bladeren, gras, papier en soortgelijke materialen.

De bladblazer kan worden gebruikt bij regen.

Deze bladblazer wordt door een accu STIHL AP samen met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of een accu STIHL AR van energie voorzien.

⚠ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor de bladblazer zijn vrijgegeven, kunnen leiden tot brand en explosiegevaar. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De bladblazer met een accu STIHL AP samen met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of een accu STIHL AR gebruiken.
- Als de bladblazer of de accu niet volgens voorschrift wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De bladblazer zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.
  - ► De accu zo gebruiken, als staat beschreven in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" of de handleiding accu STIHL AR.

4.3 Eisen aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de bladblazer niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

  - ► De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.
  - ► Als de bladblazer aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
  - ► Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
    - – De gebruiker is uitgerust.
    - – De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat, de bladblazer te gebruiken en hiermee te werken. Als de gebruiker lichamelijk, sensorisch of geestelijk beperkt is mag de gebruiker slechts onder toezicht van of na instructie door een hiertoe verantwoordelijke of bevoegde persoon hiermee werken.
    - – De gebruiker is meerderjarig.
    - – De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe vakkundig persoon, voordat deze voor de eerste keer met de bladblazer werkt.
    - – De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.
  - ► Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de bladblazer worden gezogen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.

  - ► Lang haar in een knot dragen en zo beveiligen dat dit niet in de bladblazer kan worden gezogen.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.

  - ► Een nauwsluitende veiligheidsbril dragen. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.
  - ► Een lange broek dragen.

- Tijdens de werkzaamheden kan stof opdwarrelen. Ingeademd stof kan schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties veroorzaken.
  - ► Een stofmasker dragen.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de bladblazer. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Nauwsluitende kleding dragen.
  - ► Sjaals en sieraden afdoen.
- Tijdens de werkzaamheden kan stof opdwarrelen. Het opgedwarrelde stof kan een elektrostatische lading van de bladblazer veroorzaken. Als de bladblazer wordt aangeraakt, kan deze zich elektrisch ontladen, waarbij een lichte elektrische schok ontstaat. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikt schoeisel draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Stevig, dicht schoeisel met stroeve zool dragen.

4.5 Bladblazer

⚠ WAARSCHUWING

- Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de bladblazer en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

  - ► Buitenstaanders, kinderen en dieren buiten een afstand van een cirkel van 5 m om het werkgebied houden.
  - ► Een afstand van 5 m ten opzichte van voorwerpen/ obstakels aanhouden.
  - ► Bladblazer niet zonder toezicht laten.
  - ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de bladblazer kunnen spelen.
- Elektrische componenten van de bladblazer kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Niet werken in een licht ontvlambare en niet in een explosieve omgeving.

4.6 Bladblazer

De bladblazer verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

– De bladblazer is niet beschadigd.

– De bladblazer is schoon.

– De bedieningselementen functioneren en er zijn geen wijzigingen aan aangebracht.

– Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze bladblazer is gemonteerd.

– Het toebehoren is correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ► Alleen met een onbeschadigde bladblazer werken.
  - ► Als de bladblazer verontreinigd is: Bladblazer reinigen.
  - ► Geen wijzigingen aan de bladblazer aanbrengen. Uitzondering: Montage van een op deze bladblazer passende blaasmond.
  - ► Als de bedieningselementen niet functioneren: Niet met de bladblazer werken.
  - ► Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze bladblazer monteren.
  - ► Toebehoren zo monteren als in deze handleiding of in de handleiding van het toebehoren staat beschreven.
  - ► Geen voorwerpen in de openingen van de bladblazer steken.

- ► Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.7 Werken

⚠ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde situaties niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Rustig en met overleg werken.
  - ► Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: Niet met de bladblazer werken.
  - ► Bladblazer alleen bedienen.
  - ► Niet boven schouderhoogte werken.
  - ► Op obstakels letten.
  - ► Staand op de grond werken en het evenwicht behouden. Als er op hoogte moet worden gewerkt: een hefbordes of een veilige steiger gebruiken.
  - ► Wanneer vermoeidheidsverschijnselen optreden: een pauze inlassen.
  - ► In de windrichting blazen.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. Personen en dieren kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Niet in de richting van personen, dieren en voorwerpen blazen.
- Als de werking van de bladblazer zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongebruikelijk gedraagt, kan de bladblazer in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De werkzaamheden beëindigen, accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de bladblazer worden gevormd.
  - ► Handschoenen dragen.
  - ► Werkpauzes inlassen.
  - ► Als er tekenen van een slechte doorbloeding optreden: een arts raadplegen.

4.8 Vervoeren

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de bladblazer omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Arrêteerhendel in stand 🔒 schuiven.

  - ► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
  - ► Bladblazer met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

4.9 Opslaan

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de bladblazer niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Arrêteerhendel in stand 🔒 schuiven.

  - ► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
  - ► De bladblazer buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De elektrische contacten op de bladblazer en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De bladblazer kan worden beschadigd.
  - ► Arrêteerhendel in stand 🔒 schuiven.

  - ► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
  - ► Bladblazer schoon en droog opslaan.

4.10 Reinigen, onderhouden en repareren

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de stekker van de aansluitkabel is aangesloten, kan de bladblazer onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Arrêteerhendel in stand 🔒 schuiven.

  - ► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de bladblazer beschadigen. Als de bladblazer niet zo wordt gereinigd als staat beschreven in deze handleiding kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► De bladblazer zo reinigen als in deze handleiding staat beschreven.
- Als de bladblazer niet correct werd onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ► De bladblazer niet zelf onderhouden of repareren.
  - ► Als aan de bladblazer onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

5 Bladblazer inzetgereed maken

5.1 Bladblazer inzetgereed maken

Telkens voor het begin van de werkzaamheden moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:

- ► Controleren of de volgende delen zich in de veilige staat bevinden:
  - – bladblazer, 🕮 4.6.
  - – Accu zoals in de handleiding accu STIHL AR of zoals in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
- ► De accu zo controleren als in de handleiding accu STIHL AR of in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
- ► De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500 staat beschreven.
- ► Bladblazer reinigen, 🕮 15.
- ► Sproeier monteren, 🕮 6.1.
- ► Accu STIHL AR, draagsysteem of "heuptasje AP met aansluitkabel" omgespen en afstellen, 🕮 7.
- ► Bedieningselementen controleren, 🕮 10.1.

- ► Als tijdens de controle/test van de bedieningselementen 3 leds op de accu rood knipperen: stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de bladblazer zit een storing.

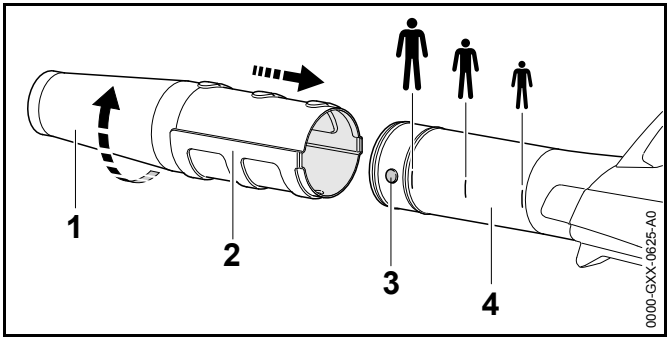
► Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: de bladblazer niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

6 Bladblazer completeren

6.1 Blaasmond monteren, verstellen en uitbouwen

De blaasmond kan, afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker, in 3 standen op de blaaspijp worden geplaatst. De standen zijn gemarkeerd op de blaaspijp.

► De bladblazer uitschakelen en de stekker van de aansluitkabel lostrekken.



► Pen (3) en groef (2) met elkaar in lijn brengen.

► Blaasmond (1) tot aan de gewenste stand op de blaaspijp (4) schuiven.

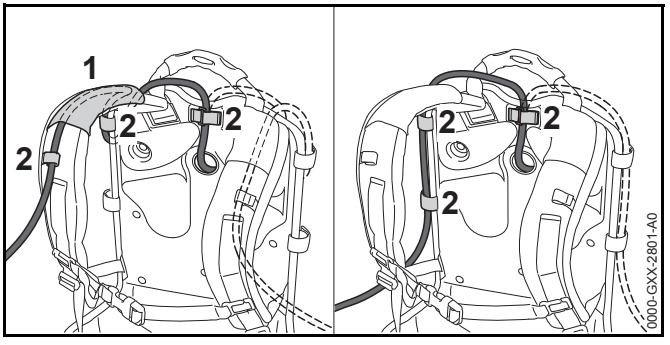
► Blaasmond (1) zo lang verdraaien tot deze vastklikt.

7 Bladblazer voor de gebruiker instellen

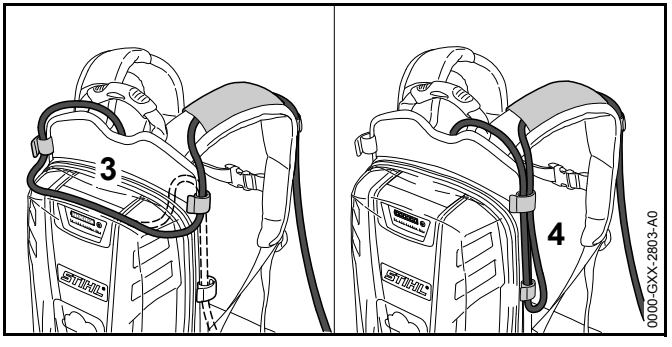
7.1 Gebruik met accu STIHL AR

7.1.1 Aansluitkabel aanbrengen en afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden aangebracht en afgesteld.



De aansluitkabel kan door de hoes (1) op het draagstel en de gespen (2) of aan de zijkant tegen de rugplaat met de gespen (2) worden bevestigd.

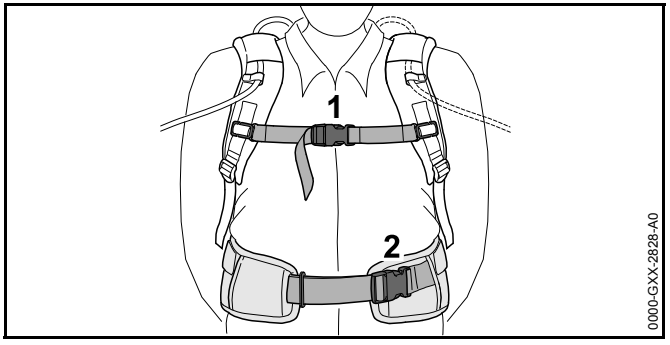


De lengte van de aansluitkabel kan via een lus op de rugplaat (3) of een lus aan de zijkant (4) worden afgesteld.

► De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

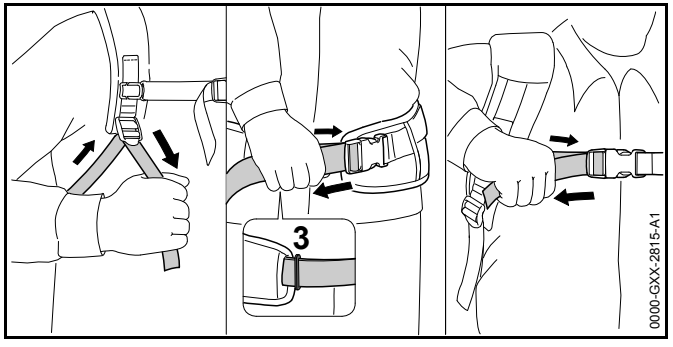
7.1.2 Draagsysteem omdoen en afstellen

► De accu op de rug plaatsen.



► De sluiting (2) van de heupgordel dichtdrukken.

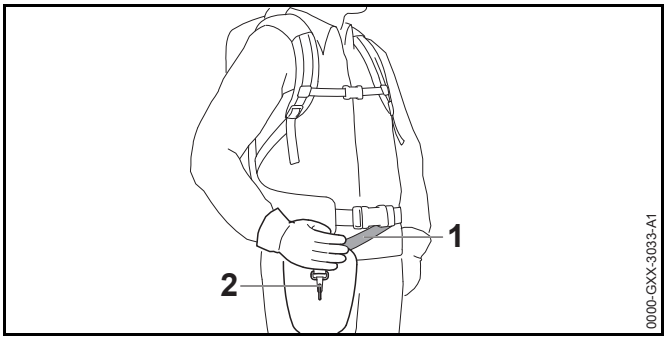
► De sluiting (1) van de borstgordel dichtdrukken.



► De gordel spannen tot de heupgordel op de heup en het rugkussen tegen de rug ligt.

► De uiteinden van de heupgordel door het oog (3) steken.

► Het stootkussen zo bevestigen als in het bijlageblad van het stootkussen staat beschreven.

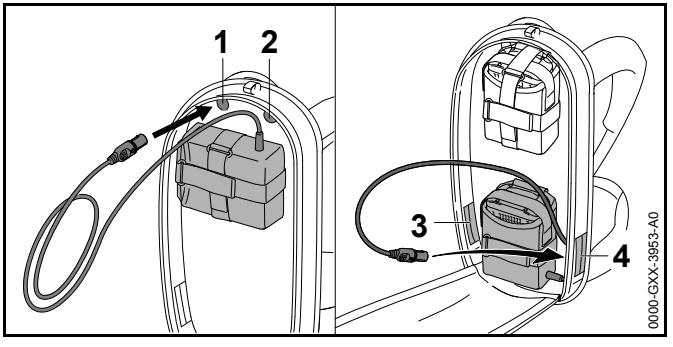


► De draagriem (1) zo afstellen dat de karabijnhaak (2) ongeveer een handbreedte onder de rechterheup ligt.

7.2 Gebruik met draagsysteem

7.2.1 Aansluitkabel aanbrengen en afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden aangebracht en afgesteld.



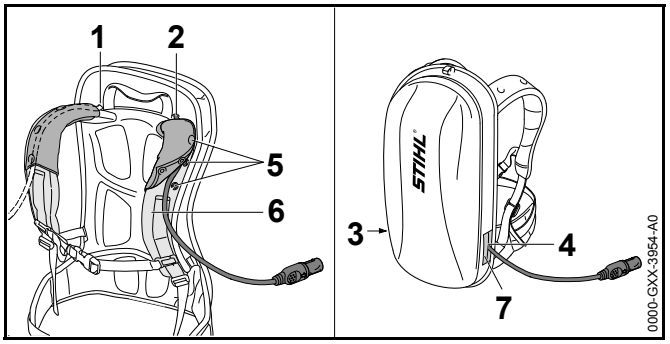
De aansluitkabel kan door de volgende openingen worden gestoken:

– de bovenste opening links (1)

– de bovenste opening rechts (2)

– de onderste opening links (3)

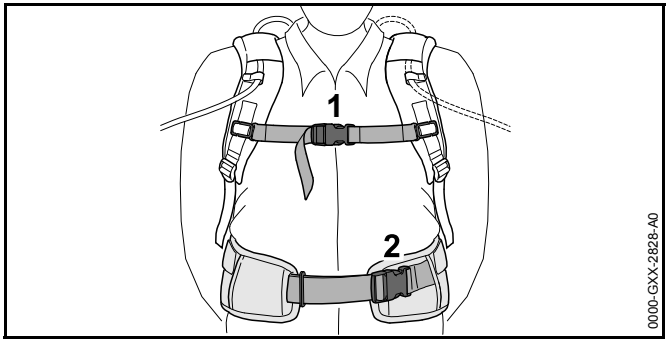
– de onderste opening rechts (4)



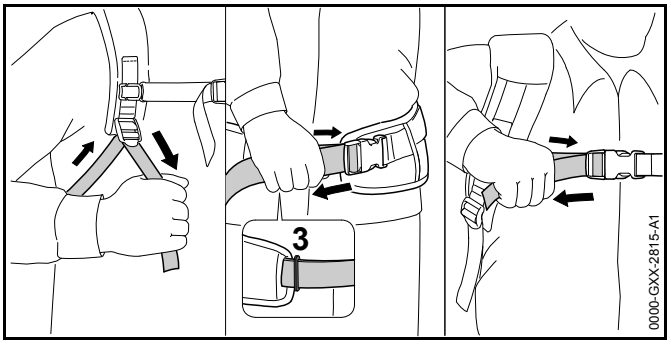
- Als de aansluitkabel door de bovenste opening links (1) of de bovenste opening rechts (2) wordt gestoken:
  - Drukknoppen (5) lossen.
  - De aansluitkabel over de schouderriem (6) geleiden.
  - Drukknoppen (5) dichtdrukken.
- Als de aansluitkabel door de onderste opening links (3) of de onderste opening rechts (4) wordt gestoken: de gebruikte opening (3 of 4) met klittenbandsluiting (7) afsluiten.
- De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

7.2.2 Draagsysteem omdoen en afstellen

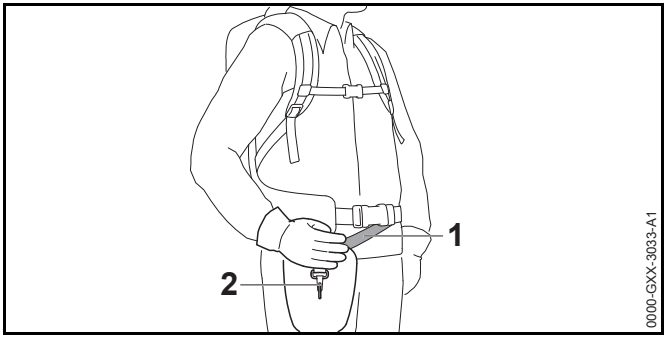
- De accu op de rug plaatsen.



- De sluiting (2) van de heupgordel dichtdrukken.
- De sluiting (1) van de borstgordel dichtdrukken.



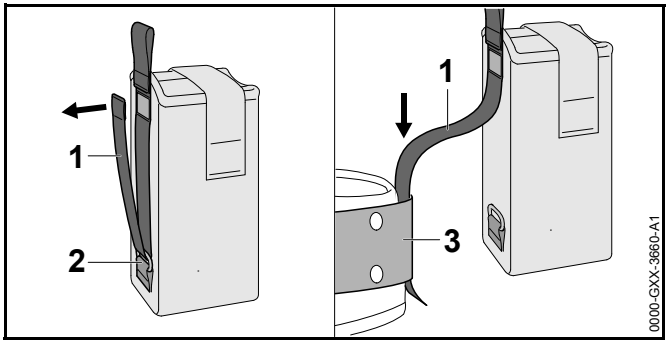
- De gordel spannen tot de heupgordel op de heup en het rugkussen tegen de rug ligt.
- De uiteinden van de heupgordel door het oog (3) steken.
- Het stootkussen zo bevestigen als in het bijlageblad van het stootkussen staat beschreven.



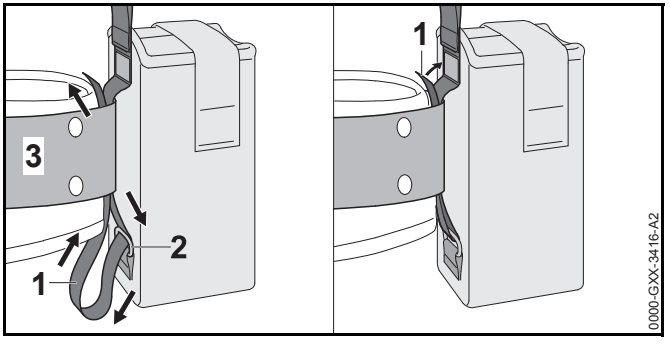
- De draagriem (1) zo afstellen dat de karabijnhaak (2) ongeveer een handbreedte onder de rechterheup ligt.

7.3 Gebruik met "heuptasje AP met aansluitkabel"

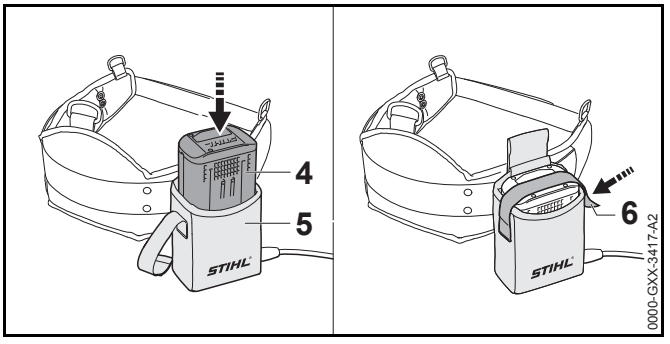
7.3.1 "Heuptasje AP met aansluitkabel" monteren



- De klittenbandsluiting op de riem (1) openen en de riem (1) uit het oog (2) trekken.
- Riem (1) door de gordel (3) steken.



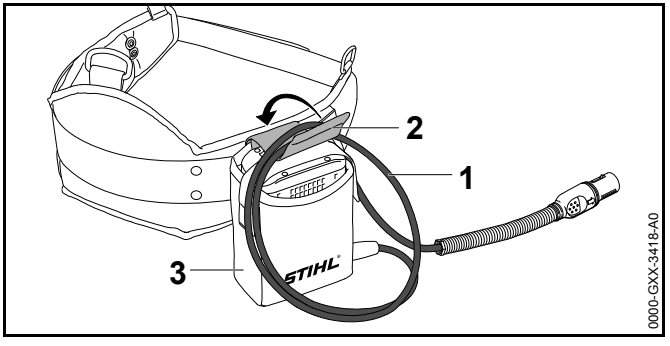
- Riem (1) door het oog (2) en de gordel (3) terug geleiden.
- Klittenbandsluiting op de riem (1) sluiten.



- Accu (4) tot aan de aanslag in het heuptasje (5) drukken. Er klinkt een kort signaal.
- Accu (4) met de klittenbandsluiting (6) borgen.

7.3.2 Aansluitkabel afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden afgesteld.

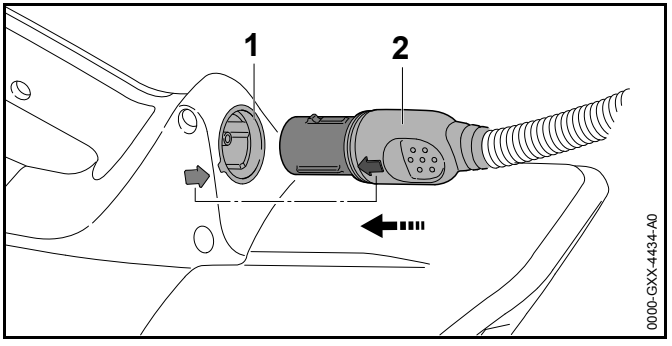


De lengte van de aansluitkabel kan via een lus (1) worden afgesteld en met de gesp (2) aan het heuptasje (3) worden bevestigd.

- De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

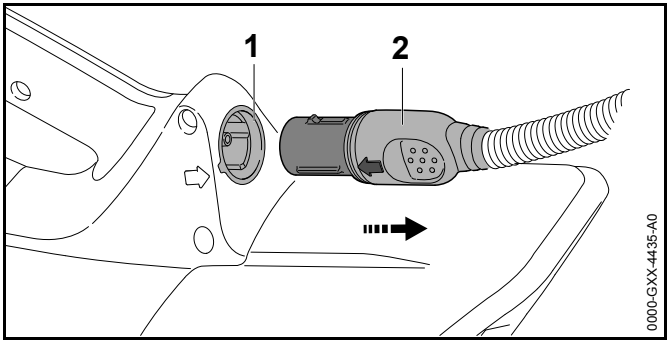
8 De stekker van de aansluitkabel erin steken en eruit trekken

8.1 Stekker van de aansluitkabel aansluiten



- Stekker (2) van de aansluitkabel zo uitlijnen dat de pijl op de stekker (2) van de aansluitkabel in lijn ligt met de pijl op de bus (1).
- Stekker (2) van de aansluitkabel in de bus (1) steken. De stekker (2) van de aansluitkabel klikt vast.

8.2 Stekker van de aansluitkabel lostrekken

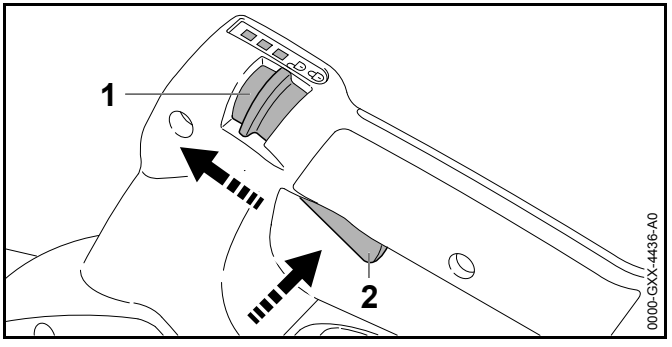


- Stekker (2) van de aansluitkabel met de hand vastpakken.
- Stekker (2) van de aansluitkabel uit de bus (1) trekken.

9 Bladblazer inschakelen en uitschakelen

9.1 Bladblazer inschakelen

- Bladblazer met een hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.



- Arrêteerhendel (1) met de duim in stand schuiven.
- Schakelhendel (2) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.
  Het toerental van de bladblazer loopt op en er stroomt lucht uit de blaasmond.

Hoe verder de schakelhendel (2) wordt ingedrukt, des te meer lucht er uit de blaasmond stroomt.

9.2 Bladblazer uitschakelen

- Schakelhendel loslaten.
  Er stroomt geen lucht meer uit de blaasmond.
- Als er nog steeds lucht uit de blaasmond stroomt: de accu er uitnemen en contact opnemen met een STIHL dealer. De bladblazer is defect.
- Arrêteerhendel in stand schuiven.

10 Bladblazer controleren

10.1 Bedieningselementen controleren

Schakelhendel

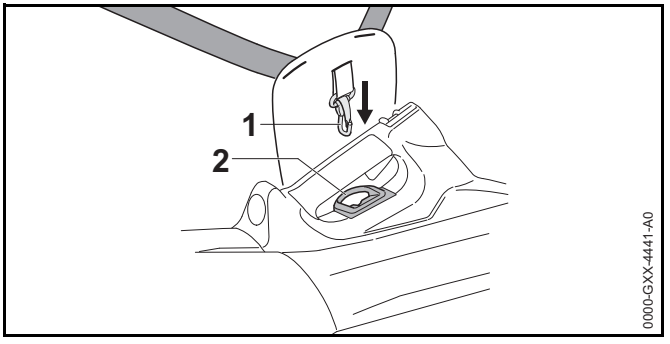
- Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Arrêteerhendel in stand schuiven.
- Controleren of de schakelhendel kan worden ingedrukt.
- Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: de bladblazer niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De arrêteerhendel is defect.
- Arrêteerhendel in stand schuiven.
- Schakelhendel indrukken en loslaten.
- Als de schakelhendel zwaar loopt of niet terugveert in de eindstand: de bladblazer niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De schakelhendel is defect.

Bladblazer inschakelen

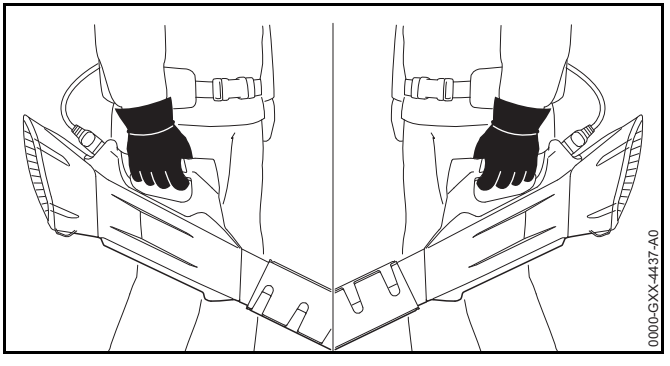
- De stekker van de aansluitkabel aansluiten.
- Arrêteerhendel in stand schuiven.
- Schakelhendel indrukken en ingedrukt houden.
  Er stroomt lucht uit de blaasmond.
- Als 3 leds op de accu rood knipperen: stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de bladblazer zit een storing.
- Schakelhendel loslaten.
  Er stroomt geen lucht meer uit de blaasmond.
- Als er nog steeds lucht uit de blaasmond stroomt: stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De bladblazer is defect.

11 Werken met de bladblazer

11.1 Bladblazer vasthouden en geleiden



- Als er een accu STIHL AR of het draagsysteem in combinatie met het stootkussen wordt gebruikt: Draagoog (2) vasthaken in de karabijnhaak (1).

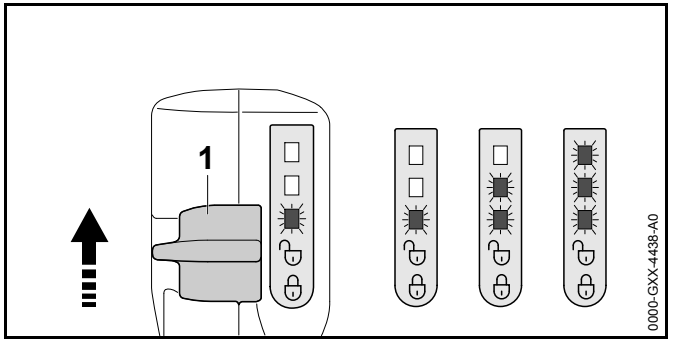


- Bladblazer met een hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden en sturen dat de duim om de bedieningshandgreep valt.

11.2 Vermogenstrap instellen

Afhankelijk van het gebruik, kunnen 3 vermogenstrappen worden ingesteld. De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer. Hoe hoger de vermogenstrap, des te meer lucht kan er uit de blaasmond stromen.

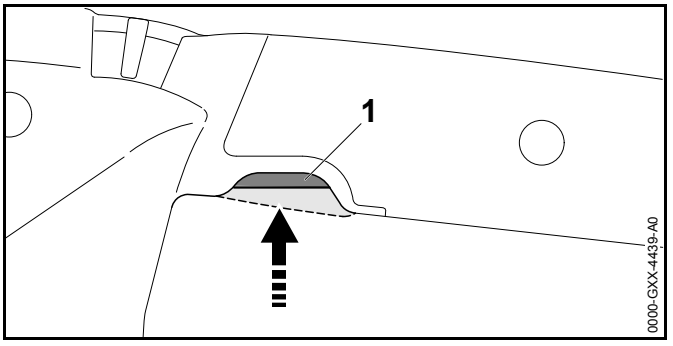
De ingestelde vermogenstrap beïnvloedt de werktijd van de accu. Hoe lager de vermogenstrap, des te langer is de werktijd van de accu.



- Arrêteerhendel (1) met de duim in stand 🔓 schuiven. De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.
- Arrêteerhendel (1) naar voren drukken, even vasthouden en weer terug laten veren.
  De volgende vermogenstrap is ingesteld. Na de derde vermogenstrap volgt weer de eerste vermogenstrap.
- Arrêteerhendel (1) zo vaak naar voren drukken en laten terugveren, tot de gewenste vermogenstrap is ingesteld.

11.3 Boost-functie activeren

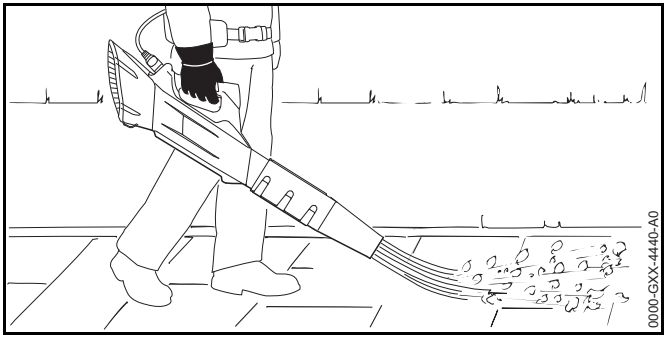
Onafhankelijk van de ingestelde vermogenstrap kan de boost-functie worden geactiveerd. Als de boost-functie is geactiveerd blaast de bladblazer met maximaal vermogen. De boost-functie beïnvloedt de werktijd van de accu. Hoe langer de boost-functie is geactiveerd, des te korter is de werktijd van de accu.



- Schakelhendel (1) geheel indrukken en ingedrukt houden. De leds gaan na elkaar knipperen. De boost-functie is geactiveerd.

Als de schakelhendel (1) wordt losgelaten, wordt de boost-functie gedeactiveerd. De laatst gebruikte vermogenstrap is weer ingesteld.

11.4 Blazen



- Blaasmond op de grond richten.
- Langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting lopen.

12 Na de werkzaamheden

12.1 Na de werkzaamheden

- Bladblazer uitschakelen, de arrêteerhendel in stand schuiven en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Als de bladblazer nat is: Bladblazer laten drogen.
- Bladblazer reinigen.

13 Vervoeren

13.1 Bladblazer vervoeren

- Bladblazer uitschakelen, de arrêteerhendel in stand schuiven en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Bladblazer met een hand aan de bedieningshandgreep dragen.
- Als de bladblazer in een auto wordt vervoerd: Bladblazer zo borgen dat de bladblazer niet kan vallen en verschuiven.

14 Opslaan

14.1 Bladblazer opslaan

- Bladblazer uitschakelen, de arrêteerhendel in stand schuiven en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Bladblazer zo opslaan, dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De bladblazer bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De bladblazer is schoon en droog.

15 Reinigen

15.1 Bladblazer reinigen

- Bladblazer uitschakelen, de arrêteerhendel in stand schuiven en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- Bladblazer met een vochtige doek reinigen.
- Beschermrooster schoonvegen met een kwast of een zachte borstel.

16 Onderhoud en reparatie

16.1 Onderhoudsintervallen

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

Jaarlijks

- Bladblazer door een STIHL dealer milieuvriendelijk laten controleren.

16.2 Bladblazer onderhouden en repareren

De gebruiker kan de bladblazer niet zelf onderhouden en repareren.

- Als er onderhoudswerkzaamheden aan de bladblazer moeten worden uitgevoerd, of als deze defect of beschadigd is: contact opnemen met de STIHL dealer.

17 Storingen opheffen

17.1 Storingen aan de bladblazer en de accu opheffen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Remedie
De bladblazer loopt bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden als staat beschreven in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► Accu laten afkoelen of verwarmen.
	3 leds knipperen rood.	In de bladblazer zit een storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken ► Bladblazer inschakelen. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de bladblazer niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De bladblazer is te warm.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► Bladblazer laten afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu zit een storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Bladblazer inschakelen. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de bladblazer en de accu is onderbroken.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Als de bladblazer nog steeds bij het inschakelen niet aanloopt: De contactvlakken van de aansluitkabel reinigen zoals in de handleiding accu STIHL AR of "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
		De bladblazer of de accu zijn vochtig.	► Bladblazer of accu laten drogen.
De bladblazer schakelt tijdens het werken uit.	3 leds branden rood.	De bladblazer is te warm.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► Bladblazer laten afkoelen.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Remedie
		Er is een elektrische storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Als de bladblazer nog steeds tijdens het werken uitschakelt: De contactvlakken van de aansluitkabel reinigen zoals in de handleiding accu STIHL AR of "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven. ► Bladblazer inschakelen.
De werktijd van de bladblazer is te kort.		De accu is niet voldoende geladen.	► De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► Accu vervangen.

18 Technische gegevens

18.1 Bladblazer STIHL BGA 100

– Vrijgegeven accu's:
  – STIHL AR
  – STIHL AP samen met "heuptasje AP met aansluitkabel"
– Luchtsnelheid met gemonteerde blaasmond: 63 m/s
– Gewicht: 2,5 kg

De werktijd staat onder www.stihl.com/battery-life weergegeven.

18.2 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluiddrukniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidvermogensniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s².

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

– Geluiddrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens EN 50636-2-100, bedieningshandgreep: < 2,5 m/s².

De gegeven trillingswaarden zijn volgens een genormeerde testprocedure gemeten en kunnen worden geraadpleegd voor de vergelijking van elektrische apparaten. De werkelijk optredende trillingswaarden kunnen afwijken van de vermelde gegevens, afhankelijk van het gebruik. De opgegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De werkelijke trillingsbelasting moet worden geschat. Hierbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin dit weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG staat onder www.stihl.com/vib weergegeven.

18.3 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

19 Onderdelen en toebehoren

19.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL® Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

20 Milieuverantwoord afvoeren

20.1 Bladblazer afvoeren

Informatie betreffende het afvoeren is verkrijgbaar bij de STIHL dealer.

► Bladblazer, toebehoren en verpakking volgens voorschrift en milieuvriendelijk afvoeren.

21 EU-conformiteitsverklaring

21.1 Bladblazer STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Duitsland

verklaart als enige verantwoordelijke, dat

– Constructie: accubladblazer

– Fabrieksmerk: STIHL

– Type: BGA 100

– Serie-identificatie: 4866

voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen zijn ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN 50636-2-100.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidvermogensniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage V.

– Gemeten geluidvermogensniveau: 88 dB(A)

– Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 90 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de bladblazer.

Waiblingen, 01-03-2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht

Thomas Elsner, Hoofd productmanagement en services

0458-711-9621-A

INT1

D GB F E S FIN I DK N H P NL

www.stihl.com

0458-711-9621-A